# LA PRENSA

Año XLVIII — Núm. 17.114 — BUENOS AIRES, MIERCOLES 22 DE NOVIEMBRE DE 1916 — Dirección y Administración: Avenida de Mayo 567 y 575

**DIARIO DE LA MAÑANA**

Fundado el 18 de octubre de 1869

Precio del ejemplar: 7 centavos


**TARIFA DE SUSCRIPCION**

| | Capital | Interior | Exterior |
|---|---|---|---|
| | $ m/n. | $ m/n. | $ oro |
| Un mes. . | 1.70 | — | — |
| Tres meses. . | 5.00 | 6.00 | 6.00 |
| Seis meses. . | 10.00 | 12.00 | 12.00 |
| Un año. . | 20.00 | 24.00 | 24.00 |

No se atenderá pedido de ningún ejemplar suelto que se haga fuera del municipio de la capital, sin que se acompañe el importe de un semestre o de un año adelantado. Las suscripciones pueden comenzar en cualquier fecha, pero terminarán el 30 de junio y el 31 de diciembre de cada año.

El importe de las suscripciones podrá enviarse en la siguiente forma: por giro postal, donde lo haya; por guía de ferrocarriles o trasportes; por medio de casas bancarias o de comercio.

Los avisos se reciben con tarifa ordinaria: desde las 7 a. m. en verano y desde las 8 a. m. en invierno hasta las 7 p. m. Después de esa hora se cobra doble tarifa.

Los pedidos de suscripción, cambios de domicilio, inserción de avisos y cualquier comunicación relacionada con la administración de este diario, deberán dirigirse al Administrador.

Toda otra correspondencia envíese a nombre de la Dirección.

**SUCURSALES DE "LA PRENSA" EN LA CAPITAL FEDERAL:**

OESTE

**Rivadavia 5261.—U. T. 1315, Flores**

Abierta desde las 7 a. m. hasta las 10 p. m. Comprende los barrios de Caballito y Flores.

SUR

**Almte. Brown 836, Boca—U. T. 411, B. Orden**

Abierta desde las 7 a. m. hasta las 10 p. m. Comprende los barrios de Boca y Barracas.

NORTE

**Calle Cabildo núm. 2217—U. T. 2101, Belgrano**

Abierta desde las 7 a. m. hasta las 10 p. m. Comprende el barrio de Belgrano y Villas circunvecinas.

En estas sucursales se reciben avisos para todas las secciones del diario, en igual forma y condiciones que las establecidas en la casa central. Se hace también la venta de diarios a los repartidores locales, sin recargo en el precio, y se admiten suscripciones para servirlas con repartidores propios, a $ 1.70 mensual o $ 5 trimestral.

**EN EL INTERIOR:**

EN LA PLATA—
Calle 47 núm. 617, entre 7 y 8. U. T. 274.—Director: Manuel M. Elicabe.

EN SANTA FE—
Calle San Martín 544, para avisos, suscripciones e informes en general.

EN ROSARIO—
Para avisos y suscripciones, dirigirse a la agencia de los señores Ruarte, Lindsay y Cía., calle Córdoba 1040. U. T. 4676.

EN PARANA—
Calle 25 de Mayo núm. 55; recibe avisos, suscripciones y proporciona toda clase de informes. A cargo de los señores José María Bás (hijo) y A. Varela.

EN CORDOBA—
Casa Solari Calle San Martín núm. 23.

**EN EL EXTERIOR:**

EN PARIS—
4, Boulevard de la Madeleine. Director: señor Francisco Cataux.
Salones de lectura con todos los periódicos de la América latina. Sala de reuniones para los periodistas sudamericanos en París.
Exposición gratuita de productos argentinos.
Depósito telegráfico de acontecimientos notables ocurridos en Sud América.
"Poste restante" gratuita para la correspondencia dirigida a los residentes sudamericanos en París.

EN LONDRES—
Para anuncios e informes, dirigirse al señor Harold Neill, 22 Eldon Road, Kensington, W.

EN MADRID—
Dirigirse al señor Mariano Martín Fernández, Imperial 1.

EN GENOVA—
Mario Fantozzi, Piazza De Ferrari 36.

EN NUEVA YORK—
Para noticias e informes, dirigirse a la oficina de LA PRENSA, en "The New York Herald", Herald Square, Broadway.
Para avisos, a nuestros agentes: Heratio Camps, 62 Cortland Street; J. Walter Thompson, 44 East 23 Street; T. B. Browne, 7 East 42 Street.

## SERVICIOS GRATUITOS ANEXOS

**CONSULTORIO MEDICO-QUIRURGICO**

Doctor Julio Darnet director

HORARIO

CLINICA MEDICA:
Doctor Julio Darnet, lunes, miércoles, jueves y viernes, de 3 a 11 p. m. Doctor Flora Lavalle, miércoles, de 9 a 10 a. m.

SERVICIO ANEXO:
Vacunas, lunes, de 3 a 4 p. m.

CLINICA QUIRURGICA:
Doctor Carlos Robertson Lavalle, sábados, de 3 a 5 p. m.

ENFERMEDADES DE LAS MUJERES:
Doctor Cayetano Fobre-Casas, martes y sábados, de 3 a 4 p. m.

CLINICA DE MUJERES GRAVIDAS:
Doctor Juan C. Llames Massini, martes, de 9 a 10 a. m.

ENFERMEDADES DEL ESTOMAGO:
Doctor Juan B. Señorans, sábados, de 3 a 5 p. m.

UROLOGIA:
Doctor Angel F. Ortiz, sábados, de 9 a 10 a. m.

ENFERMEDADES DE LA GARGANTA, DE LA NARIZ Y DE LOS OIDOS:
Doctor Ignacio Torres, sábados, de 5.30 a 7.30 p. m.

ENFERMEDADES DE LOS NIÑOS:
Doctor Manuel M. Reverol, lunes y viernes, de 11 a. m. a 12 m.

BACTERIOLOGIA APLICADA A LA CLINICA:
Doctor Julio Méndez.
Doctor José Badía.

QUIMICA APLICADA A LA CLINICA:
Doctor Francisco P. Lavalle.
Doctor Manuel J. Nelson.

ENFERMEDADES DE LA BOCA Y ESPECIALIDADES ODONTOLOGICAS:
Doctor León Pereyra, jueves, de 9 a 10 a. m.

Diríjanse las comunicaciones relativas al Consultorio a su director, el doctor Julio Darnet, Rivadavia 576.

**CONSULTORIO JURIDICO:**

Director honorario: Doctor Amadeo Grás. Director titular: Doctor Alberto Benavídez.

El Consultorio Jurídico admite diariamente consultas verbales, en su local, calle Rivadavia núm. 581, en el siguiente horario:
De 1 a 3 p. m., Dr. Alberto Benavídez.
De 3 a 5 p. m., Dr. Enrique Calot.
De 5 a 6.30 p. m., Dr. Ricardo A. Paz.

[illegible]

Dichas cartas se dirigirán al Director de LA PRENSA.

El Consultorio Jurídico gratuito publicará, en la sección Informaciones Utiles, los informes de interés general que [illegible]

El Consultorio no mantiene correspondencia [illegible] de declaratoria de pobreza.

**SALONES DE ACTOS PUBLICOS**

CONFERENCIAS Y ASAMBLEAS

LA PRENSA ha destinado dos salones a la celebración de actos públicos; uno en el tercer piso para asambleas populares, no muy numerosas, reuniones de comisiones y conferencias; y el gran salón de fiestas, situado en el primer piso, para solemnidades, veladas o conciertos, iniciados por este diario con fines de caridad o beneficencia.

**ESCUELA GRATUITA DE MUSICA DE "LA PRENSA"**

Directora: señora María Rosa Farcy de Montal.

Clases elementales y superiores de solfeo, canto, piano, violín y viola.

Enseñanza de la música, considerada como el lenguaje del sentimiento. Técnica del ritmo, estudio mental de los sonidos sucesivos y simultáneos.

Entonación sin piano de los sonidos, sin alteración y con ella, de todas las escalas diatónicas y cromáticas. Lectura a primera vista y trasposición de solfeo (entonado sin acompañamiento). canto, piano, violín y viola.

HORARIO:

Lunes y jueves: piano, de 12 a 2, señora María R. Farcy de Montal; solfeo, de 2 a 3 (1er. año), señora María R. F. de Montal; solfeo, de 1 a 3 (tercer año), señor Agustín B. Bonal; solfeo, de 8 a 9 p. m. (primer año), señor Francisco Rivara; solfeo, de 9 a 10 p. m. (segundo año), primer turno, señor Francisco Rivara.

Martes y viernes: Canto, de 12 a 1, señora María R. F. de Montal; solfeo, de 1 a 4 (cuarto año), señora María R. F. de Montal; solfeo, de 1 a 3 (segundo año), señor Francisco Rivara; violín, de 1 a 3 (niñas), señor Agustín B. Bonal.

Miércoles y sábados: violín (varones), de 10 a 11,30, señor Agustín B. Bonal.

**CONSULTORIO QUIMICO-INDUSTRIAL Y AGRICOLA**

Consultas: Lunes, miércoles y viernes, de 5,30 a 7 p. m.

La secretaría del Consultorio funciona también los jueves, a las mismas horas.

Entrada: por la Avenida de Mayo 567.

**POSTE RESTANTE DE "LA PRENSA"**

En esta administración se hallan depositadas las cartas que a continuación siguen, las que serán entregadas, previo justificativo, desde las 12 m. hasta las 5 p. m.:

Catalina Junquera, Administrador de "El Correo Musical Sud Americano", Jesús Martínez Aguirre, Andrés L. Castellón, Maurice Baylin, María L. Purser, Jaime Rotger, Luis Castera, Albino González Martínez, Juan Murga, Francisco Díez, S. Gibbons, Alejandro Conti, Madame Cunat, M. Lyman, Juan Alba, Vicente Ruiz, Higinio Alvarez, Guido Spano, Miguel Vélez Casado, Juan Peguerelles, Ramón Muñoz, Ventura Valduceza García, Rosa Fardiñas Lorenzo, José Marcos Nabal, Concepción Monserrat, José Fernández Angulo, Miguel Fernández, Adolfo Rodríguez Millán, Justo Santelana Ruiz, María Díez, Beltrán Aguirre, José Cabazo, Francisco Julián Santillado, [illegible] Raúl Ferrando, Lucía de Séret.

Nota — Este servicio es gratuito y exclusivo para las cartas que llegan del exterior [illegible] esta administración [illegible] en el término de un mes, se devolverán al correo. Este servicio no admite impresos, tarjetas postales, ni circulares de ninguna clase. Esta administración no se hace responsable por errores que puedan ocurrir en la entrega de las cartas.

**DIVERSIONES PUBLICAS**

TEATROS

OPERA — Empresa: Rey y Compañía.—Miércoles 22, a las 9 p. m. [illegible]

APOLO — Compañía argentina de comedias [illegible]

FLORENTINO — Compañía argentina Pablo Podestá-Parravicini-Orfilia Rico [illegible]

BUENOS AIRES — Compañía argentina de sainetes [illegible]

COMEDIA — Empresa: Rey y Cía. [illegible]

MARCONI — Compañía argentina de operetas y zarzuelas, Avda. Alvear [illegible]

AVENIDA — Empresa: Hipólito Sierra [illegible]

NACIONAL — Compañía [illegible]

SAN MARTIN — Empresa: Rey y Cía. [illegible]

NUEVO — [illegible]

MODERNO (Plaza del Congreso) [illegible]

VICTORIA — Compañía española de opereta [illegible]

NACIONAL NORTE — Santa Fe 1860 [illegible]

OLIMPO — Pueyrredón 1462 [illegible]

VARIEDADES — Plaza Constitución [illegible]

VARIEDADES Y CIRCOS

COLISEO — Miércoles 22, a las 8.45—11—Exhibición del grandioso film Civilización [illegible]

CASINO — Compañía de atracciones [illegible]

ROYAL THEATRE — Compañía cómico-lírica [illegible]

EMPIRE THEATRE — Maipú y Corrientes [illegible]

TEATRO FLORIDA (Galería General Güemes) [illegible]

PARQUE JAPONES — Callao y Paseo de Julio [illegible]

**DIVERSIONES PUBLICAS**

TEATRO DE LA PRINCESA, Suipacha 450.—Todos los días, tarde y noche, gran éxito de los números de variedades. Canciones y bailes nuevos a diario. Película de estreno: La ondina. Platea con entrada 20 y 30 centavos.

PABELLON DE LOS ROSAS—Avda. Alvear 2325.—Fiestas organizadas por el Comité Italiano de Guerra. Teatro, cinematógrafo, atracciones al aire libre, restaurant.—Sábado 25 a las 9.30, estreno de la compañía de variedades.

FRONTON BUENOS AIRES, Córdoba 1130. —Miércoles 22, a las 9—Un partido entre Josechu y Rodríguez contra Lucio y Latatu, y otro entre Eguiluz (menor) y Modesto contra Irnola y Ermúa.

PANORAMA DE LA BATALLA DE SALTA. — Carlos Pellegrini y Corrientes— Abierto de 10 a. m. a 11.30 p. m. Entrada general $ 0.50, niños $ 0.25.

TEATRO ESMERALDA—Calle Esmeralda 443. — Miércoles 22.—Tap, Mochetti, Dr. Herman (2 únicas funciones), Los Chimenti. Estrenos: Novela de dos vidas, en 12 partes; Ondina, en 20 partes.

PABELLON DE NOVEDADES (Corrientes y Bermejo)—Sábado 25—Estreno de la compañía cómico-dramática de José Brieba.—La montaña de las brujas. Platea 0.60. Galería, 0.30.

CIRCO HOLMER — Cabildo y Monroe, (Belgrano)—Compañía ecuestre y de atracciones. A pedido general, cinco últimas funciones definitivas, empezando mañana jueves 23, con sorprendentes ejercicios gimnásticos y acrobáticos. Platea con entrada 1 $.

**CINEMATOGRAFOS**

PALACE THEATRE, — Corrientes 757.— Miércoles 22—La condesa Clara. La garra de hierro, 15 o. episodio.

PETIT PALACE — Libertad núm. 976— Miércoles 22—La condesa Clara, La garra de hierro, 18o. episodio.

SELECT — Calle Suipacha núm. 482.— Miércoles 22—Cariñosos enemigos, Sacrificio sublime, Camino vedado, La sombra de la muerte.—Mañana: La diligencia y el fin de Los vampiros.

SPLENDID THEATRE—Santa Fe 1848— Miércoles 22, tarde: La garra de hierro, 15o. episodio; Actualidad europea, La caza a los submarinos.—Noche: Beneficio de la Obra de Don Bosco.

CINEMATOGRAFO "CALLAO" — Bulevar Callao 27—Este salón está dotado de gran techo corredizo.—Miércoles 22, tarde y noche, programa nuevo.

TEATRO CENTRAL BELGRANO—Cabildo 2165—Miércoles 22—La garra, La pobre Matta, La garra de hierro, 15o. episodio.

CINE OPERA—Corrientes 848—Todos los días función de tarde y noche con programa variado.

BIJOU SALON — Pueyrredón No. 965.— Miércoles 22—Programa cómico, 45 cintas de Carlitos, Tripitas, Julito y otras.— Mañana Jueves: Bajo el sol de la Pampa, a precios populares.

IMPERIAL BIOGRAFO — Cangallo 771— Miércoles 22: Notables estrenos. — Domingo 26, tarde y noche, a pedido general: Tierra Argentina, por Lola Membrives, y Parravicini, a precios populares.

GRAN BIOGRAFO LAVALLE — Lavalle 921.—Miércoles 22 — Estreno: Pasión avasalladora, drama en 5 actos, 20 partes; Usos y costumbres de Egipto.

CRYSTAL PALACE—Corrientes No. 1550, Miércoles 22, tarde y noche.—La garra de hierro, 13o. episodio; Resaca, en 35 partes; Culpa o misterio, en 20 partes; Pathé Journal 360.

ELECTRIC PALACE — Lavalle 836.— Miércoles 22—La garra de hierro, 14o. episodio; Flor de otoño.

THE AMERICAN PALACE — Córdoba y Callao.—Miércoles 22, tarde y noche, a precios populares.—Resaca, 35 partes. Tarde 0.30; noche, 0.50, completa; El misterio del millón, 22 y 23 series.—Mañana: Corazón, de E. de Amicis.

REAL CINE — Esmeralda núm. 429.— Miércoles 22—Estrenos: Canillita estafador, y La espuela rota; En las garras de la miseria, Memorias destrozadas.

CINE BOLIVAR — Calle Bolívar 1032— Miércoles 22, tarde y noche.—Estrenos: El loto de oro, Regatas internacionales en el Tigre, noviembre 11 de 1916; Recepción del embajador de España, Regatas del Yacht Club Río de la Plata, El enigma del castillo.

KERMESSE.—Medrano 1245. — Función todas las noches. Exito Colombina frola. v23

**AVISOS DE INTERES SOCIAL**

En esta sección se pueden publicar, con la tarifa de $ 0.50 la línea, las participaciones de enlace, nacimientos, defunciones, cambio de domicilio y de residencia y toda información de carácter social.

—Pedro Ruiz Somoza y Carolina del Mármol participan a sus relaciones el nacimiento de su hijo Hipólito, ocurrido con toda felicidad en la mañana de ayer.

—Pablo Cifuentes Ríos y Hermosina Castañar, avisan a sus relaciones haber contraído matrimonio.

—La familia de Benjamín Suárez Segui, agradece a las personas que han acompañado sus restos a su última morada.

**AVISOS PARA NAVIDAD Y AÑO NUEVO**

ALMANAQUES, BLOCKS Y PANTALLAS reclame, para 1917, por mayor y menor; A. Esswein, Bolívar 360, U. T. 1659, Av.

ATENCION!!!... PROPAGANDA, PRESENTANDO este recorte en la antigua Fotografía Caffaro, Corrientes 2592 se le obsequiará con 6 hermosas postales. v23

ALMANAQUES PARA 1917, PANTALLAS de cartón y de seda, y en general toda clase de artículos para reclame, encontrarán el surtido más variado y los precios más baratos en la casa Eduardo Bonduel y Cía., 827 Victoria 823, B. A. v30

EN LA SUCURSAL SUR DE "LA PRENSA", calle Almirante Brown 836 (Boca) se reciben avisos para publicar en este diario en iguales condiciones de tarifa que en la casa central. perm.

**AVISOS PARA SEÑORAS Y SEÑORITAS**

A señoras y señoritas COMPRO DENTADURAS postizas, usadas, Rivadavia 1319. v26

A LIQUIDAR: FIELTROS, PAJAS ITALIA, sombreros, seda, paja, crep, Suipacha 561.

A 25 $ VENDO TAPADO ENCAJE, costó 150 $, vestido sastre nuevo 16 $, Victoria 686, primer piso. v23

A FORRAR BOTONES, BOLITA, BOMBE, chato, dobles, precio reducido; Pellegrini 673. v26nov.

A 2.50 $ HAGO FORMAS DE SOMBREROS de señora, en seda, tul, crepé, fieltro y en paja cosida a máquina a 1.50 $, los reformo todos, taller Sáenz Peña 785. v24

A RETRATARSE A CARLOS PELLEGRINI 282. Hay ascensor. Regalamos pelnado y un retrato grande con marco, en docena de retratos; postales finas 4 $ docena. v23

BORDADOS FILET VENECIA enseño a 50 centavos hora, a domicilio; Garay 1582. v24

COSTURERA COMPETENTE Y OTROS quehaceres se ofrece por día; Andes 564, pieza 2.

CANAS: EL RADIAL INSTANTANEA, es el único que tiñe bien, $ 3. La crema París embellece el cutis $ 1. Maliraz, B. Mitre 1572. v23

CREMA NOROS, LA MEJOR DEL MUNDO, una aplicación dura todo el día. Pidan prospectos, Esmeralda 264, U. T. 2260, Libertad.

COSTURERA SE OFRECE, SUELDO 1.50, horario de 8 a 6 de la tarde, dirigirse por carta o personalmente a María Millán, Anchorena 1755. v24

EL SECRETO DE UN LINDO CUTIS está usando "Crema Estheralita", enviando 0.10 en estampillas, enviamos muestra gratis, Vicente López 1701. v3d.

ELISE—RECIBE DIRECTAMENTE MODELOS de vestidos y sombreros de las primeras casas de París y Londres, a precio sin competencia. La casa dispone de personal competente para trajes de medida, tanto tailleur como fantasía, estando dirigida la sección sastre por un ex cortador de la casa Paquin. Precios increíbles y confección esmeradísima. Consulten. Se atienden pedidos de la campaña. "Elise"; Corrientes 845, U. T. 5983, Libertad. v25

HORMILLAS Y ACCESORIOS COMPLETOS para forrar botones, venta por mayor y menor, Riglos 477. v23

INSTITUTO DE BELLEZA FEMENINA, (Marvi). Planchado del rostro, quita las arrugas instantáneamente baños, radio y masajes, con autorización del D. N. de Higiene. Mi rostro es vuestra garantía, Av. de Mayo 1621. v22

JOSEFA DOMENECH, PEDICURA, MANICURA, 2 $, a domicilio 3.50; Boedo 852. v23

LUTOS COMPLETOS, REFORMAS Y arreglos a precios módicos, L'Etoile, Entre Ríos 979. v23

LA LIQUI DE LA MODA, TACUARI 118, fieltros todos colores a 2.50 y 3, formados 5. v23

LUTOS... SOMBREROS... TOCAS... de última moda a 7 $, completos 9, formas a $ 3.50, arreglos y reformas. Fábrica Cangallo 857. A. Pellegrini, (2 teléfonos). Pidan catálogos. v30

MODISTA COMPETENTE HACE Y REFORMA vestidos, tapados y sombreros, Alvarez 2348. v23

MANICURA DIPLOMADA, ARREGLA las manos por 0.50 ctvs., de 3 p. m. a 8; H. de Irigoyen 950.

MODISTA OFRECE SU CASA, SE CONFECCIONAN trajes a precios de reclame desde 15 $, Santa Fe 1677. v26

**AVISOS PARA SEÑORAS Y SEÑORITAS**

MODISTA SE OFRECE POR DIA, TALCAHUANO 58, depto. 6.

MODISTA SE OFRECE PARA FAMILIA, diario $ 3.50, Garay 1389. v23

MODISTA COMPETENTE HACE Y REFORMA vestidos, tapados y sombreros, Hdo. de Irigoyen 644. v22

MODISTA, HACE SOMBREROS POR 4 $, reformas $ 1.50; trajes muy baratos, se prueban y cortan moldes, Uruguay 130. v23

MODISTA PRIMERA DE CASAS PRINCIPALES, hace y reforma en su casa, traje sastre y fantasía, Montevideo 1082. v23

MODISTA BUENA, SABE CORTAR Y coser brin, se ofrece, para casa de familia, por día o por mes, para ciudad o campaña; por carta a M. S., Chile 479, Pineyro, Avellaneda. v22

MODAS, ACUERDESE señora QUE... a $ 1.50 arreglamos sombreros, hacemos todo trabajo perfecto y moderno a precios increíbles, "conviene visitar", México 476.

MODAS... ELEGANTES... MODELOS... Sombreros de París, seda, crep, paja lo más nuevo a $ 18 y 12; capelinas canotier a 9 $; importación, fabricación, (dos teléfonos), A. Pellegrini. Pidan catálogo, Cangallo 857. v30

NOS QUEDAN 800 SOMBREROS PARA señoras a cualquier precio, Lavalle 892. v23

SE OFRECE COSTURERA POR DIA, cualquier trabajo; Victoria 1782.

Señorita SE OFRECE PARA COSER EN casa de familia, Junín 1727, V. P. v23

SOMBREROS PARA señoras, señoritas, tagal, crepé, seda, $ 6, 10, Entre Ríos 579. v23

Señorita MODISTA, SE OFRECE PARA coser en casa de familia, con cama; Terrada 1764. v23

Señorita JOVEN, ITALIANA SE OFRECE 4 ó 6 días por semana, para trabajo de modista y ropa blanca, en casa de familia, Pagai 981, poste restante, Capital. v22

Señorita SE OFRECE, BUENA COSTURERA y planchadora, para casa de familia, por día o por mes, entiende toda clase de costura, corta por figurín, con recomendaciones de 4 años, dirigirse por carta a señorita C. P., calle Pavón 2135. v23

SE OFRECEN DOS señoritas, UNA ES costurera y planchadora, para casa de familia, corta toda clase de ropa por figurín; la otra para lavar y otros quehaceres también plancha, tienen recomendaciones, por carta, señoritas M. J. C., Pavón 2135. v23

TRAJE TAFETAS, ULTIMO MODELO, poco uso, se vende, C. Pellegrini 641, 4o. piso. v22

VAINILLAS A MAQUINA, CUALQUIER cantidad, al momento, San Carlos 3526.

VESTIDO DE PEKIN SE VENDE BARATO a 20 $, se hacen vestidos sobre figurines, Charcas 829. v22

VAINILLAS, PLEGADOS, SE FORRAN botones de todas tipos en el acto, Chile 361. v25

VELLO—SI USTED LO TIENE, NO SE deje explotar, no pierda tiempo, ni gaste dinero inútilmente. Consúltenos antes. Prueba gratis. Sra. V. Giner, Entre Ríos 526. v29

ZURCIDORA Y TEJEDORA DIPLOMADA, en toda clase de ropa; Maipú 748. v3d.

ZURCIDOS INVISIBLES EN ROTOS Y apolillado, zurcidora premiada, Pozos 315. v25

ZURCIDORA TEJEDORA DE TODA clase de ropa, especialidad apolillado; Alvarez 2010. v23

ZURCIDORA TEJEDORA, LA 1a. QUE ha hecho aquí los zurcidos invisibles, Carrito 1076. v24

ZURCIDOS INVISIBLES, ZURCIDORA premiada; Rivadavia 2364; Corrientes 1663, Catamarca 2263, dep. 8. v23

ZURCIDOS, TEJIDOS INVISIBLES, TRAJE limpiado planchado $ 2.50, toda clase de arreglos, composturas, trajes hombre y señora pantalón medida $ 7.50, Rodríguez Peña 566. v20

**OFICIOS Y EMPRESAS UTILES PARA LAS FAMILIAS**

Albañilería, REFACCIONES Y PINTURA en general, ciudad y campo, San Luis 3150, U. T. 3443 Mitre, S. Cintrelia.

Albañilería, BLANQUEO, PINTURA, empapelados a precios económicos, Belgrano 1709. v24

A... AL... AL ADORNAR SU CASA para una fiesta, acuérdese de la empresa Longobardi, Bolívar 280. Le conviene. v30

A LAS FAMILIAS LES CAMBIO DE corriente sus ventiladores y compongo; Rivadavia 1861. v22

AFINO PIANOS POR 4 $ Y COMPONGO garantizando el trabajo. Yerbal 1862, Flores. v22

A LIMPIAR TRAJES 3 $, teñir 6 $, tintorería Madrid, Montevideo 894, U. T. 5086, Juncal. v23

A 1 y 2 $, ENCERO PISOS, LIMPIO casas a 10 $, Corrientes 1887, U. T. 564 Libertad. v25

AFINO Y COMPONGO PIANOS, TRABAJO garantido, Corrientes 2138, U. T. 1493, Libertad. v23

Albañil Y FRENTISTA, SE ENCARGA de trabajo por metros, se ofrece para ciudad o campaña, L. Premoli; Zañartú 452. v24

ADORNO CASAS Y PATIOS PARA BAILES, fiestas, casamientos, etc. con muy buen material y precios módicos. Empresa Gloria, Rivadavia 1954, U. T. 2111, Libertad. v24

ADORNOS PARA FIESTAS Y CASAMIENTOS, toldos, limpiadora, alfombras, guardadora muebles, tapicería, S. Carlevari y Cía., Perú 854, U. T. 427, Avenida, Coop. T. 3859, Central. v14dic

ALQUILO ALFOMBRAS, TOLDOS, ESPEJOS, caminos, luces, sillas, cortinados, altares, gradas, vitrinas para regalos de casamientos, etc., Empresa Bolfano; Rivadavia 1915. v23

Albañil, SABE FRENTISTA, YESERO, algo carpintero, blanqueo y especialidad en colocación de toda clase de mosaicos y azulejos, se ofrece para ciudad o campo, sin pretensiones, dirigirse a M. P., Culpina 406, Flores. v23

COMPONGO VENTILADORES Y RECIBO en pago otros viejos, quemados, o piezas viejas; Rivadavia 1861. v22

CLOACAS ECONOMICAS, CONSTRUIMOS a plazos, y plazos 8 $. Bacacay 2737, U. T. 1617, Flores. v25

CONSTRUCCIONES, REFACCIONES Y pinturas, precios módicos, facilidades de pago, R. M., Escribano 42, U. T. 4834, Mitre. v30

CLOACAS, PLANOS, REFACCIONES DE albañilería, pintura, plomería y electricidad, U. T. 4861 Libertad, Bmé. Mitre 2670. v22

CONSTRUYO CLOACAS HASTA 1.500 $, abonados en 30 mensualidades, reparaciones al contado, A. Fortuni, Montevideo 981.

ENCERO PISOS A 60 Y 1 $, LIMPIO casas, Sarandí 854, U. T. 4947 Libertad. v25

ENCERO PISOS, LIMPIO CASAS, TOMO abonados, Sáenz Peña 450; U. T. 5885, Libertad. v25

ENCERO 2 $ PIEZA, 2 MANOS, NO marca pisadas, limpieza; Tucumán 1679, U. T. 6770, Libertad. v23

ENCERO 2 $ PIEZA 2 MANOS, LIMPIO casas, Lavalle 1526, U. T. 6518, Libertad. v24

ENCERADO ESPECIAL PISOS, LIMPIO casas, abonos, C. Cardona, Alsina 1578, U. T. 5452, Libertad. v24

ENCERO PISOS, LIMPIEZA DE CASAS, abonos, J. Badía, Venezuela 1218, U. T. 5927 Libertad. v25

ENCERO PISOS A 1 Y 2 $ LIMPIO casas y alfombras, barato, Musset, Charcas 1265, U. T. 2085 (Juncal). v25

ENCERO PISO A 2, PIEZA, Y 3 MANOS de cera, tomo abonos, Garay 1405, U. T. 2586, B. Orden. v24

ENCERO, LUSTRO PISOS, LIMPIO casas, Deán Funes 1157, U. T. 2928, Mitre. v23

ENCERO A 1 Y 2 $ PISOS, LUSTRO muebles, Cangallo 1857, U. T. 5277, Libertad. v23

ENCERO PISOS 0.70 A 2 $. LIMPIO casas, abonos, Loyola 122, U. T. 3552, Mitre. v22

ENCERO, 6 MESES DURACION, UNICO con aceite, cedro, mucho brillo, garantía 1 piso gratis para muestra, precios corrientes, Cerrito 152, U. T. 4315, Lib.

ENCERADO, 6 MESES DURACION, EN buen estado, nuevos, materiales combinados con aceite, cedro, garantía mejor un piso gratis de prueba, inaugurado el 18 noviembre, Montevideo 823, U. T. 3565, Juncal.

ENCERO Y LUSTRO PISOS Y PARQUETS a 2 $ por pieza, 3 manos de cera, única que no marca las pisadas, trabajo garantido, limpieza de casas y alfombras, lustro muebles y pianos, especialista ex oficial de Thompson, Corrientes 2136, U. T. 1348, Libertad. v22

ENCERO Y LUSTRO PISOS Y parquets a 2 $ por pieza, con 3 manos de cera y aguarrás especial; es la única que no marca las pisadas (a prueba); lustro muebles y pianos. Especialista. Limpio alfombras a 1 y 2 $ c/u.; limpieza de casas, ex oficial de Maple, encerador de confianza. Precio baratísimo, Santa Fe 2447, U. T. 4460, Juncal. v25

EX OFICIAL DE MAPLE, DE PARIS, poseo nuevo método para encerar pisos, parquets, 2 $ pieza, 3 manos cera brillante, resistente al agua y no marca las pisadas (a prueba); limpio casas, toma abonados, lustro y compongo muebles, plancha a mitad de precio, Larrea 356, U. T. 7870, Mitre. v26

**OFICIOS Y EMPRESAS UTILES PARA LAS FAMILIAS**

EL VERDADERO EX OFICIAL, CON certificados de Casa Thompson, lustro compongo muebles, especialidad en pianos, no confundir, Cangallo 1755, U. T. 6132, Libertad. v22

LUSTRO, COMPONGO Y CAMBIO MUEBLES, fábrica y depósito, Venezuela 4147. —J. Floro. v29

LUSTRO, COMPONGO MUEBLES, PIANOS domicilio, Ruggia, U. T. 2753, B. Orden, San José 1078. v14dic

LA VERDAD EN COLOCACION DE TOLDOS magníficos y baratos está en la empresa Longobardi, Bolívar 280. Ambos teléfonos. v30

PINTOR EMPAPELADOR Y albañil, A precio módico; Di Rizzi; Bolívar 867.

PINTOR EMPAPELADOR, BLANQUEO y recuadro, se ofrece, Viamonte 2135.

PINTOR, EMPAPELADOR, REFACCIONES, baratísimo, U. T. 5738 Libertad, Maipú 450. v22

PINTURA, BLANQUEO, EMPAPELO, trabajo albañil, cualquier precio; Alberti 1116. v22

PINTO PUERTAS DESDE $ 0.50. EMPAPELO barato y todo trabajo, U. T. 1242, Avenida, Piedras 488, Esteve. v23

PINTO, EMPAPELO BLANQUEO, mitad precio, B. Mitre 2315, U. T. 2485, Mitre. v24

PINTURA, EMPAPELADOS Y ALBAÑILERIA, precios reducidos U. Tel. 5927 Avenida, Viamonte 655. v24

PINTO FRENTES Y PATIOS A 3 $, PIEZAS a 2, empapelo a 3, Santa Fe 2994 y Lafuente 539. v23

PINTOR, EMPAPELADOR, BLANQUEADOR, refacciones, barato, Piedras 921, U. T. 1415, B. Orden. v25

PINTO, BLANQUEO, EMPAPELO, PRECIOS reducidos; Cangallo 1615, Coop. T. 1527, Cent. v24

PINTO PUERTAS A 1 $, PIEZAS A 3 frentes a 7, empapelo a 5, refacciones de casas baratísimo, trabajo garantido, Victoria 3799. v22

PINTURA, EMPAPELADOS Y DECORACIONES, carpintería y albañilería, trabajos bien hechos, a precios baratísimos; U. T. 735, Avda., B. Mitre 556, F. Plora. v24

SE OFRECE PINTOR, HOMBRE SERIO, español, con certificados para cuidar casa o de departamentos, a J. G., Viamonte 839.

TAPICERO DE CONFIANZA, MAS barato que todos, Pichincha 1055, Cesare. v23

TAPICERO PREMIADO EN EUROPA, muebles finos, cortinados, fundas, Renes, Santa Fe 2153, U. T. 2557, Juncal. v27

TAPICERO ECONOMICO, MUEBLES, decoraciones, ex oficial Thompson, Agustín Renes Uruguay 865, U. T. 5309, Juncal. v4dc.

TOLDOS Y CORTINADOS PARA PATIOS, vestíbulos, calles, etc. Pida presupuestos y muestras gratis, U. T. 1787, Libertad, Bolfano; Rivadavia 1915. v23

**COMPRA de CASAS, TERRENOS y CAMPOS**

A VENDER O REMATAR SU CASA con cédulas, acudid a C. C. Semería, Jujuy 1222. v22

AL NORTE COMPRO CASITA CON CEDULAS o menos, doy 1.000 $ contado, Balbastro 435.

A REMATAR O VENDER CASAS, TERRENOS, ocurrir Talcahuano 423. U. Comercial, 2 a 5 p. m. v22

AL CONTADO COMPRAMOS CASAS Y terrenos, Marciales y González, Perú 318.

A VENDER O REMATAR SU CASA, operación rápida, Caballito Sur y Norte, cerca del subterráneo, tengo pedidos, urgente, Cangallo 531, Romano. v25

A VENDER SU CASA, CUALQUIER RADIO, si tiene cédulas mejor, vea a Gomberoff, Rivadavia 7731, U. T. 1201, Flores. v23

COMPRO CASA PARA HABITAR, RADIO Norte a Colegiales y hasta 20.000 pesos, Vinelli, San Martín 345.

CASAS CON O SIN HIPOTECA, COMPRAMOS, Arturo Santiso y Cía., Esmeralda 216.

CABALLITO O FLORES, COMPRO CASA de $ 4.000 a 15.000, A. V., Granaderos 275, (Flores).

COMPRAMOS PROPIEDADES CENTRALES y terrenos para edificar y valorizar, Torres, Cía. Ltda., (e. 15), Lavalle 1161.

COMPRO 3 CASAS, 2 EN CABALLITO O Flores, cerca de Rivadavia y 1 en Palermo, cerca de Santa Fe, tratar Aráoz 2574, U. T. 1373 Palermo, C. A. Figueroa. v24

CASAS CENTRALES, EN ALMAGRO, CABALLITO, Flores, desde Medrano a Lacarra, hasta 5 cuad. al Sur o Norte de Rivadavia, necesito para satisfacer pedidos serios, urgentes, R. Sandberg, Pergamino 53. v23

DE UN SINDICATO EXTRANJERO tengo un millón de pesos para compras de casas chicas y grandes; González Elizalde, San Martín 92. v23

**VENTA de CASAS, TERRENOS y CAMPOS**

A 20 $ LIQUIDO LINDA CASITA A 3 cuadras tranvía 49, Lafuente 1137. v22

AVDA. COBO, ENTRE DOBLAS Y SENILLOSA, terreno 10x36, vendo, Perú 318.

AL ALCANCE DE TODOS: PIDAN DATOS, fotografías de mis remates, Cucurí. v22

AVDA. LA PLATA, TERRENO ESQUINA vende $ 500 al contado y mensualidades de 30 $, Perú 318.

A COMPRAR SOBRE CABALLITO: vendemos cinco casas de dos y tres piezas, 2500 $ al contado, Rivadavia 5393.

AVDA. LA PLATA 2500, 10x25, 3 PIEZAS, vendo 2500 $ y mensualidades de 50 $, Perú 318.

A MITAD DE PRECIO CASAS: CABALLITO, Flores, Villa Devoto, Palermo, desde 2.000 a 10.000 $ cada una. Boca varias para renta, 2 de 11 a 12.500 a plazo, Cangallo 521, Romano. v22

AV. RIVADAVIA Y SAN PEDRITO AL 100, 5 h., 10x61, a plazos, Helguera 52, 5 h., comed., 10x55, regalada; Avellaneda 425, 5 h., 10x56, a mensualidades.—M. P. Sandberg, Rivadavia 4350. Pida catálogo. v24

CORTINA ESQ. INDIO, 2 LOTES DE terreno, vendo, 850 $, Perú 318.

CASA 4 PIEZAS VENDO, PRECIO DE actualidad, tratar Jorge Newbery 3852.

CASA VIAMONTE 2649, VENDO urgente, tratar Pueyrredón 543, no admito corredor.

CHACRA CON CHALET, 50 HECT., MUCHAS mejoras, vendo o permuto, Sarandí 140.

CAMPITO 240 HECTAREAS EN GRAL. Lamadrid, vende Luis Latorre, Perú 147.

CASAS VENDO VARIAS, DE RENTA, particular y esquina, buena posición, dueño: Pavón 3335. v23

CASA VENDO, 3 PIEZAS, CON FACILIDADES, mide 8.90x47 m., 3 cuadras Rivadavia, Flores, urgente; San Juan 2646. v22

CASA ROCAMORA Y GAZCON, SALA, comedor, 6 p., cloacas, con 8.500 cédulas vendo urgente baratísimo, Calvaroso, C. Calvo 4016.

CASA ESQUINA POR LIMA, DOS SOBRE Rivera, cédulas; otra B. Gutenberg y Chenaut, regia, 7 piezas, 9.000 cédulas, pesos 1.500, Fandiño, Bolívar 256.

CORRIENTES Y PRINGLES, CASITA 2 en Belgrano, todo confort, vendo, ocasión, facilidades pago, Fandiño, Bolívar 256.

CENTRO DE FLORES, PEDERNERA 152 al 54, buena casa con terreno de 551 v., donde nadie vende, liquido a primera oferta.

CASA QUINTA ESPLENDIDA SOBRE Rivadavia y est. Flores, 45x80; jardín y frutales, vendo; Bacacay 2951, de 8 a 10. v23

CASA VENDO, MEDRANO 881 AL 85, sala, 4 dormitorios, comedor, baño, cocina, subsuelo 10x30, 16.500 $, incluso 10.000 en cédulas Arg. Vean remates de C. A. Figueroa, Aráoz 2574. v26

CON 5.000 $ ANUALES, POCO CONTADO, se puede adquirir regia mansión nueva, como para estanciero, una cuadra Santa Fe, sobre plaza Italia, mejor barrio Palermo, atiendo solo interesados, dueño, casilla 121, Esmeralda 577.

CASA DE RENTA, 2 CUAD. MERCADO Abasto, S. Luis 3100; 17 habitaciones, 10.000 y 20.000 cédulas. renta 4.500 $; Billinghurst 700, 4 h., 11.500 $ incl. 4.500 cédulas.—R. Sandberg, Pergamino 53. Pidan catálogo. v22

CASA QUINTA EN MORON, CON 6 HABITACIONES, galerías, cocheras, caballerizas, jardín, con más de 10.000 plantas, grandes arboledas y parques a 6 cuadras de la estación, se permuta o vendo en $ 32.000 con grandes facilidades, tratar de 4 a 6, Boedo 1119, sr. Martín.

EN PALERMO, A 1 CUADRA DE LA estación Pacífico y galpones de cereales, Oro 1865, sala, 3 hab., etc., renta 70 pesos, en $ 7.850, urgente, Elizalde, San Martín 92. v22

ESTANCIA DE 5.600 HECTAREAS sobre pueblo y estación del F. C. S., arrendada hasta diciembre de 1917 en $ 40.000 m/n anual, se vende, una pequeña parte al contado y el saldo a plazos a voluntad del interesado, Yerbal 2439.

GARAGE CON CEDULAS VENDO MATHEU 1620 y 22, tratar M. A. Pinedo, Florida 470. v22

MANZANA A 2 CUADRAS EST. JOSE C. Paz, F. C. P., vendo, Deán Funes 526.

OMBU 486, ENTRE CORRIENTES Y Lavalle, vendo casa barata. v22

**VENTA de CASAS, TERRENOS y CAMPOS**

PARA UN PETIT HOTEL, POR SU ubicación y dimensiones, Vera 450 y Canning, entre edificios, adoquinado pago, 171 v. c., a 1 cuadra Corrientes, vendo 19 $ v. c. v23

QUINTA DE VERDURA VENDO EN SAN Isidro, avenida Centenario, propiedad de José Sicardi, tratar Sucre 4170, Belgrano. v24

RIVADAVIA 4700, A 200 MTS. BOGOTA 231, esq., 6 p., líquido 86 $, por mes; Sandberg. v26

SAN EDUARDO 2220 Y CARACAS, SALA 2o. piso, adoq. pago, $ 4.000; verla.

Señora: TENER UNA LINDA CASA ES ganar en el concepto social, yo puedo ofrecérsela sin que le cueste mucho, Cucurí. v22

SAUL Z. HERRERA, SAN MARTIN 92, vendo urgente casas de ocasión, Loyola 51 y Río Janeiro, 9x60, 4 d., baño, cloacas y adoq. en 9.850 $, Av. Chubut 26 al 42, al lado de Corrientes 10x40, salón de negocio, 4 d., baño, cloacas, adoq. y tranvía en 11.800 $; sobre el hipódromo y Sociedad Sportiva, calle Baez 583 entre Estados y Leones, 10x73, con 3 piezas grandes y 2 chicas en 7.850, muy barata, Guanel 2077 y Av. Chicago, 2 d., baño, en 2250 $; en Flores, Helguera 1775 y Camarones 2942, 2 piezas, galería, en 2800 $.

VENDO CASA BARATISIMA, 10x60, Espinosa 1546, subterráneo, Catamarca 592.

VENDO PROPIEDAD PARA FABRICA, en la calle Vieytes mide 20x50, tratar Salta 2000.

VENDO UNA GRAN PROPIEDAD DE renta, 6 departamentos, 7.000 $ de renta anual, por 48.000 $, el barrio más aristocrático del Norte, Peña 2346, vista de 2 a 5 p. m., directo al dep. 6, tratar Humahuaca 3752, Ghigo.

**PERMUTAS**

ALMACENES, CAFES, PANADERIAS, permuto por casa, balanceador Vaccaro, Salta 152. v25

PERMUTO CASA LINDA EST. V. Parque, por chacra o terreno; Gallo 1552.

PERMUTO CASA EN FLORESTA POR terreno 2.500 cédulas, México 4091.

PERMUTO 2 CHALETS EN EL PARTIDO de San Martín por chacra sin gravámen, México 4370. v23

PERMUTO PROPIEDADES POR mercaderías, B. Mitre 550, esc. 17 de 2 a 6 p. m. v22

PERMUTO LIBRERIA, JUGUETERIA, por casa chica, acepto también en Banfield, Lomas, o vendo con facilidad de pago, Montes de Oca 397. v22

PERMUTO 1.000 VARAS TERRENO, Lanús, por casitas capital, dos o tres piezas, pago diferencia mensualidades, Medina 569.

PERMUTO CASA DE RENTA CON cédulas, moderna, valor neto $ 15.000, por terrenos frente bulevar importante, por carta, J. V., Juncal 2202, pago diferencia.

PERMUTO UNA CASA NUEVA, ALTOS y bajos, por 1.500 a 2.000 varas de terreno en la capital, que no pase de 10 $ la vara, tratar Garay 2850, darán razón.

PERMUTO CASA PUEBLO CERCA CAPITAL, vía Pacífico, valor 7.000 $, por auto particular o taxímetro, o propiedad mayor valor en la capital, pago diferencia, ocurrir Constitución 2050.

PERMUTASE GRANJA CIEN HECTAREAS una hora Capital, gran comodidad, sin gravamen, más 20 mil pesos por campo grande aún con hipoteca, hasta seis horas. Por carta: Ahumada, Liniers 1921. v24

SE PERMUTA UN CAMPO EN LA provincia de Entre Ríos, de 1.000 hts., con cédulas, por terreno o casa, dirigirse a G. Schindler, San Martín 121. v23

**PRESTAMOS E HIPOTECAS**

AL 6 o|o DA DINERO EN HIPOTECA Eudoro Parodi, 25 de Mayo 130. v24

AL 6 o|o DOY CON Y SIN HIPOTECA, González Videla, 25 de Mayo 140. v24

A COMERCIANTES PRESTO CON SU sola firma; Bolívar 173, esc. 1, de 1 a 5 p. m.

ADELANTAMOS DINERO SOBRE MERCADERIAS de almacén, en buenas condiciones, Belgrano 768, esc. 2, 8.30 a 11 a. m. v23

A INTERES BAJO DE 1000 A 500.000 $, en hipotecas sobre casas, campos y testamentarías, cap. y pcias., y descuentos bancarios; De Marchi Co., Av. de Mayo 1365, de 10 a 6.

A HIPOTECAR CASAS CAPITAL Y provincia, de 3 a 20.000 $, bajo interés. Consulten Marciales y González, Casa central, Perú 318, sucursales Rivadavia 5392, Santa Fe 4274.

CAPITAL Y PROVINCIA DOY DINERO en hipoteca, sin gastos, Latorre, Perú 147. v23

COMERCIANTES, PRESTAMOS DINERO, facilidades de pago, Lima 490, 4o., de 2 a 5. v23

DINERO A BAJO INTERES, CASAS, campos y construcciones, Kosmos, Esmeralda 158.

DINERO POR POLIZAS Y ALHAJAS SE paga el más alto precio. Consultar antes de ver otra parte. San Martín 140. v30

DINERO EN HIPOTECA TENEMOS para colocar, por cuenta de terceros, Administración de Propiedades, Banco de la Provincia de Buenos Aires. v24

DINERO AL 7 o|o ANUAL, DE 5.000 $ arriba. Préstamos y anticipos de sueldos. Testamentarías, Lavalle 1161, esc. 15, Torres Cía. Ltd.

HIPOTECAS A INTERES REDUCIDO, sin gastos, Hachikyan, Rivadavia 644.

NECESITO 15.000 $ 8 o|o, PROPIEDAD central; San Juan 4210, M. A.

NECESITAMOS EN 1as. HIPOTECAS, 1000, 2000, 3000, 4000, 8000, 10.000 y 15.000. No cobramos comisión, Perú 318.

NECESITO 45.000 $ EN 1a. HIPOTECA, doy hermosa casa quinta, cerca est. Ramos Mejía, Brites, Concordia 243.

NECESITO 1.600 $ EN 1a. HIPOTECA, sobre casa en la capital, valor 10.000, sin comisión; Defensa 838.

OFREZCO 400.000 $ EN FRACCIONES, para colocar en hipoteca sobre campos, propiedades de renta. Se trata tan sólo directamente con los interesados, Cangallo 315, escritorio 132, de 10 a 12.

PESOS 50.000 EN PRIMERA HIPOTECA, necesito sin corredor, tratar C. Pellegrini 111.

PESOS 40.000 AL 8 o|o SOBRE PROPIEDAD central, necesito, trato directo con interesado, urgente, Rivadavia 714, de 9 a 11 y de 2 a 6. M. T. Durán.

PESOS 30.000 HIPOTECA, CASAS DE renta, buena garantía, se toman al 8 o|o, escribir a S. W., Pueyrredón 652, dep. núm. 12.

SE NECESITAN DOCE MIL PESOS SOBRE hipoteca, Av. Sáenz 355.

V. A. DEVOTO: BOLIVAR 154, OFRECE dinero en hipoteca, interés bajo, de 3 a 6 p. m. v22

**ARRENDAMIENTO DE TIERRAS**

ARRIENDO 800 HECTAREAS DE ISLAS con pastos naturales y abundantes, ubicadas frente Campana, pedir datos por carta, Víctor Martínez 63 (Caballito). v22

ARRIENDANSE EN GRAL. BELGRANO, establecimiento "La Florida", varios potreros que se comunican, con 1.500 hectáreas campo especial, muy descansado y abundante de ricos pastos, alambrados de primer orden, aguas muy buenas, reúne condiciones inmejorables para salvar y engordar mucha hacienda; tratar Moreno núm. 857. v22

CAMPOS GRANDES Y CHICOS ESPECIALES para alfalfa y agricultura, próximo a estaciones F. C., hay para arrendar, casilla correo 152.

CASCO DE ESTANCIA SE ALQUILA por la temporada, a cuatro leguas de Necochea y una cuadra de estación, tratar Rivadavia 3616.

CHACRA en arrendamiento DESEASE de 5 a 10 hectáreas, próxima a la Capital, por carta a S. J. A., B. Mitre 383, escritorio 31. v23

CHACRA SE ARRIENDA, 111 HECTAREAS, con población, tierra especial para todo cultivo, hay mitad maíz temprano y el resto preparado para alfalfa, animales y útiles se vende, se hace contrato, dista 12 cuadras de estación, a 2 horas de la capital. Informes personalmente, calle Castañón 726, Flores.

EN CAMPO MUY PASTOSO EN SAN PEDRO, tomo 300 animales. tratar Juramento 1695, U. T. 712, Belgrano. v23

RASTROJOS HASTA 2500 HECTAREAS, trigo y avena semillada para pastoreo, se arriendan en estación Las Mostazas F. C. R. a P. B. (inmediato a Pringles F. C. S.) con aguadas, etc., tratar en la misma con Basilio Niel. v22

SE DESEA ARRENDAR DE 400 A 600 hectáreas de campo natural, con población y alambrado, para ganadería y agricultura, sobre Oeste o Sur, escribir a M. Espondoburu, Arribeños, F. C. P. v22

**COMPRA Y VENTA DE NEGOCIOS E INSTALACIONES**

ALMACEN VENDO 1.300 $. ALQUILER 75, diario 55, México 1801, dueño.

A VENDER NEGOCIOS EN POCOS días, sin gastos. Tucumán 877, Piazza.

ALMACEN COMPRO, PAGO CON CASA central y efectivo, Viamonte 1330.

ALMACEN EN BARRACAS, UNICO, inst. casa, vende Ardáiz, Talcahuano 337. v25

ARMAZ., INSTALAC., COMPLETA PARA todos negocios, vendo barato. Triunvirato 186. v26

ALMACEN COMPRO A PRUEBA, HASTA 2.000 $ al contado, o más con facilidades de pago, dirigirse por carta a J. D. Domínguez, Ascuénaga F. C. C. A. v23

**COMPRA Y VENTA DE NEGOCIOS E INSTALACIONES**

A... ALMACENES BUENOS VENDEN balanceadores públicos J. R. Campos y Cía., Alsina 489. v22

ALMACEN UNICO, MUY BUENO, VENDO, ver balanceador público, Juan Solari, Moreno 2269. v24

ARMAZONES CAFE, ALMACEN, FARMACIA, gran surtido, Carpintería Italiana; Sarmiento 1316. v25

ARMAZONES, MOSTRADORES HELADERAS, fideeras, café instalaciones, barato, Entre Ríos 915. v25

ARMAZONES, MOSTRADORES, HELADERAS, pineras, instalaciones, baratísimo, Entre Ríos 676. v22

ALMACEN CENTRAL, BUENO, UNICO, gran descuento, vende Ardáiz Talcahuano 337. v25

A VENDER RAPIDO SU NEGOCIO sin gastos ni firmas; Rivadavia 2075, Colorado. v24

ARMAZONES, HELADERAS, INSTALACIONES almacén, completo, 100 $; B. Mitre 3870. v24

ARMAZONES DE FARMACIAS CONFITERIAS, heladeras, baratísimo, carpintería italiana, Corrientes 1952. v25

ALMACEN CENTRAL MUY BUENO, capital, 6,000 $, vende Costas, Libertad 115. v25

A CAFES, ALMACENES CENTRALES, único, inst. casa, vende Bdor. Vaccaro, Salta 152. v22

ARMAZONES, MOSTRADORES, HELADERA, fideera, a mitad de precio, Bmé. Mitre 1843. v23

ARMAZONES, PANERAS, HELADERAS, fideeras, liquidación por desalojo, Rivadavia 1974. v22

A REMATAR O VENDER TODA CLASE de negocio sin gastos, ver Talcahuano 423, U. Comercial, 2 a 5 p. m. v22

ARMAZONES, MOSTRADORES, HELADERAS, fideeras, trasparente, por desalojo, Rivadavia 3551. v23

ARMAZON ALMACEN, MOSTRADOR, balanza y tachos aceite, se venden barato, Defensa 821. v22

ARMAZONES, MOSTRADORES, HELADERAS e instalaciones, baratísimo. Entre Ríos 233. v25

ARMAZONES, MOSTRADORES NUEVOS y usados, heladeras fideeras baratas, Rivadavia 2212. v23

ARMAZONES, MOSTRADORES, HELADERAS a 60 $, paneras vendo barato, Rivadavia 2171. v23

ALMACENES, BARS, RESTAURANTE, negocios positivos, vendo; Tucumán 877, Piazza.

ALMACEN UNICO EN DOS AVENIDAS, brillante negocio, comodidad familia, se vende, datos, Sarmiento 2501. v23

ALMACEN UNICO, CAPITAL 3.000 PESOS, armaz. y útiles vende Solari, Alsina 2522.

A REMATAR VUESTRO NEGOCIO, cobrar el 90 o|o adelantado, sin pagar comisión, a Solís 425.

A VENDER HOY MISMO VUESTRO NEGOCIO, ocurrir a Solís 425.—C. Vilches y Cía.

ALMACENES BUENOS VENDE BALANCEADOR público José Mosetti, Cabildo 1523.

ALMACEN DESPENSA GRAN ESQUINA, poco capital, vendo a prueba, facilidad en el pago, sin intermediarios; tratar dueño Castro Barros 460. v23

A REMATAR, VENDER, COMPRAR RESULTADOS positivos, salvando vuestros intereses y compromisos; ocurran Pueyrredón 482, Quintana. v30

ARMAZONES, MOSTRADORES, BILLARES, estaños, flamboreras, fideeras, mesas, sillas, conservadoras, heladeras, paneras, Sarmiento 1652.

ALMACEN ESQUINA, INSTALACION casa, alq. 95, contrato, local, 3 piezas, capital 2,500 $, descuento 10 o|o, venta forzosa, fallecimiento; Pueyrredón 482. v22

ARMAZONES VITRINAS Y MOSTRADOR cedro, artículos de librería y cigarrería con patente lotería nacional, se vende, Herrera 1342, de 8 a 12 m. v22

ARMAZONES, MOSTRADORES, ZOCALOS, billares heladeras, conservadoras, espejos, mesas, sillas, muebles, útiles y servicio para negocios, vendo barato, San Juan 2672, casa Spina, la más importante y mejor surtida del ramo. v25

ARMAZONES DE CEDRO, ROBLE, ESTANTERIAS, mostradores roble, cedro, estaño y cinc, fideeras, mesas, sillas, espejos, cortinados, heladeras, conservadoras, ilinas para helados, billares, vitrinas, fiambreras, balanzas, molinillos, máquina cortar fiambres, cajas de hierro, máquina de café, barandas, divisiones, jardineras, útiles para negocios en general vendo, muy barato, casa Rey, C. Pellegrini 71.

BAZAR SE VENDE, SAN JUAN 3637, alquiler módico, comodidad para familia. v22

BAZAR 15,000 $, VENDO O PERMUTO por casa quinta alrededor capital, Paraná 266.

BRONCERIA DEL COMERCIO SE VENDE de urgente por enfermedad, casa acreditada, tratar Gazcón 315.

BAR CON PRECIOSAS INSTALACIONES de roble, gran zócalo, con lunas biseladas, muy aparente para un salón cinematógrafo, costó treinta mil pesos, se vende por la cuarta parte, con facilidad de pago, Moreno 1256, de 8 a 12 m.

CIGARRERIA, LOTERIA, VENDO 600 $, o socio, diario 120 $; Alsina 1432.

CAFE BILLAR HOY REMATO, A LAS 2, Rivadavia 2075.

CIGARRERIA LOTERIA, SALON DE lustrar, se vende barato, Córdoba 3824. v23

COLEGIO ACREDITADO CON FACILIDADES de pago, se vende, Ayacucho 480. v23

CIGARRERIA, LIBRERIA Y LOTERIA, vendo, por no poderla atender, Belgrano 2503. v23

CIGARRERIA, LOTERIA Y PAPELERIA, central, muy acreditada, se vende; calle San Martín 617. v23

CIGARRERIA, LOTERIA, DIARIO $ 130, buena utilidad, vendo 450 $ y facilds., Alsina 680.

CIGARRERIA, LOTERIA central, diarios 110 $, alq. barato, vendo por 1,000 pesos; Moreno 1379.

CIGARRERIA, LOTERIA, SITUADA MORENO 347, vendo urgente cualquier precio, por ausentarme.

CIGARRERIA, LIBRERIA, BAZAR, JUGUETERIA muy antigua, vendo; Brasil 1281. v23

CIGARRERIA LIBRERIA, DIARIO 40 $, vendo 350 $ o socio; sin corredores Moreno 1815. v23

CIGARRERIA, LOTERIA, DIARIO 150 pesos, a prueba, vendo 600 $, por ausentarme, Victoria 1862.

COMPRO ALMACEN, CAFE O PENSION, con pequeño descuento, urgente, Vilches, Solís 435.

CIGARRERIA, LOTERIA, LIBRERIA, vendo, sin intermediarios en la misma, Belgrano 1945.

CIGARRERIA, LOTERIA, LIBRERIA, diario 80 $, buen negocio vendo 500 $, Belgrano 1659.

CIGARRERIA, PELUQUERIA, LOTERIA vendo frente estación tranvía, Avenida San Martín 1724. v23

CIGARRERIA Y LIBRERIA VENDO O permuto, por terreno en la parroquia de Belgrano, Arévalo 2771, tranvía 36.

CRIADERO DE AVES EN PLENA producción, se vende a una hora de la capital, detalles Cangallo 1409, librería. v23

CAFE 3 BILLARES LADO MERCADO vendo barato, buena ganancia, escasos gastos, 3 piezas, diario 50 $, tratar Venezuela 1042.

CONFITERIA, BAR, HOTEL, FRENTE a una de las estaciones urbanas del F. C. S., entre Lanús y Burzaco, entrada mensual dos mil pesos, casa bien instalada, con todas comodidades, se vende, Moreno 1256, de 8 a 12 m.

CASA DE MODAS, REGIAMENTE INSTALADA, la mejor y más antigua del Norte, Av. Santa Fe altura 2300, alq. barato, espacioso local y sótano, 3 piezas y dependencias, vendo con facilidades, permuto o acepto hipoteca, tratar Pueyrredón 482, Quintana. v22

COMERCIANTES! A VENDER O REMATAR sus negocios, tal como si fuera a balance, como compruebo con centenares de certificados, porque defiendo vuestros intereses y les adelanto en efectivo el importe total; ocurrir al balanceador y rematador público Francisco Palma, "La Seguridad", Alsina 1482.

DESPACHO PAN, FACTURA, VENDO $ 320, informes, Garay 1427.

DESPACHO DE PAN, SE VENDE O LAS instalaciones, Tucumán 2997.

DESP. PAN Y MASAS, URGENTE VENDO, 130, es regalado, en el mismo; Venezuela 1724. v23

DESP. PAN 90 K., 30 D. FACTURA, SOLO, a 5 cuadras, alq. 20 $, vendo 150 $; Victoria 1762.

DESPACHO PAN Y ALMACENCITO EN pleno trabajo vendo por enfermedad, 240 $, alquiler 20 $, Belgrano 1348. v23

DESP. PAN, COMESTIBLES, ESQ., bueno; ocasión, vendo tirado por irme tratar particular, Larrea 434, dep. 2. v23

DESP. PAN, VINOS, ACEITES, DIARIO 45 $, vendo baratísimo por gravísima enfermedad, en el mismo, Sáenz Peña 1869.

DESPACHO PAN COMESTIBLES, CASITA sola vendo por ausentarme, tratar Sarmiento 2170.

DESPACHO PAN, FACTURAS, GANANCIAS, 120 $ mensuales vendo 350 $, Belgrano 1859.

DESPACHO PAN, FACTURAS, LUJOSO, vendo 220 A, por desacuerdo, [illegible] 1,200 $. Victoria 1862.

## COMPRA Y VENTA DE NEGOCIOS E INSTALACIONES

DESP. PAN 140 $, ALQ. 28 $, UNICO EN hermoso paraje; S. del Estero 1489. v23

DESP. PAN, 10 años, UNICO EN 9 cuadras, d. 50 $, muy urgente, vende, Victoria 1690.

FONDA CENTRAL A PRUEBA VENDO, mi parte, por 900 $, por ausentarme, Correos, Humberto 3409, José. v23

FABRICA DE SODA, IMPORTANTE clientela, facilidades pago, vendo, razón Terrero 616. v24

FONDA ESQ. POR ONCE Vdo. 1.200 $, diario 70 $, 5 pzs., otra 700 $. B. Mitre 2077.

FONDA VENDO POR AUSENTARME, posición inmejorable, esquina, dos canchas de bochas, todas comodidades, 1700 $, Montes de Oca 1091.

FARMACIA IMPORTANTISIMA, GRAN barrio central, venta mensual 4000 $, vendo en 20.000 $, mitad al contado, Luis Illanes, Av. de Mayo 1435. v23

FOTOGRAFOS, EN LA MAS IMPORTANTE ciudad de la República, vendo fotografía o admito socio con capital, por tener que ausentarme por salud, de 12 a 3, Delman, Pueyrredón 1595. v22

FABRICA DE FIDEOS VENDO, MARgarita Wield 600, Lanús, con un motor HP. de 5 caballos, una amasadora de 50 kilos, una prensa de 35 kilos y con todo lo necesario para trabajar. v22

FABRICA DE CONSERVADORAS Y MAquinas para helados, heladeras y cámaras frigoríficas e instalaciones de negocio en general, México 3673, U. T. 925, Mitre. v25

FABRICA DE TANINO DE UNA PROducción diaria de 2 toneladas de extracto seco, pudiendo duplicar en cualquier momento, trabajando en las más favorables condiciones, se vende por motivo de ausentarse los dueños a Europa, Poste Restante G. S. de este diario.

HOTEL PROXIMO ESTACION, 30 años establecido, 30 habitaciones $ 5.500 vendo, por enfermedad de verdad, Salta 152. v26

INSTALACIONES VENDO MOSTRADOres, vidrieras, aparatos níquel, espejos, maniquíes, letreros, toldos, Santa Fe 2312.

LECHERIA VENDO TIRADA, TRATAR en la misma, Bolívar 950. v22

LECHERIA SE VENDE POR AUSENtarme, tratar San Martín 487. v23

LECHERIA CHICHE, VENDO, TRABAJA fuerte, prefiero socio, Lavalle 1414. v23

LA GRAN LECHERIA, HELADERIA con conservadora, se vende, Rivadavia 4168

LECHERIA HELADERIA REGIA, ESQ., vendo 850 $, vale 2.500, Alsina 680.

LECHERIA COMPRO DE OCASION O con facilidades de pago, México 1901.

LECHERIA VENDO A PRUEBA, TRAtar en la misma; Córdoba 2080. v23

LECHERIA 10 TARROS VENDO 1.800 $, otra alq. gratis, dueño Victoria 1690.

LECHERIA LUJOSA VENDO 500 $ O socio, por enfermedad; tratar Moreno 2315. v23

LECHERIA FRENTE GRAN BIOGRAFO, 10 tarros, a prueba, vendo, o socio 850 $, Victoria 1762.

LECHERIA, RESTAURANT, DIARIO 30 pesos garant., lo más central, 5.000 $; Moreno 1329.

LECHERIA VENDO 475 $, LA MEJOR de Bs. As., por irme a Mar del Plata, E. Ríos 459.

LECHERIA VENDO Y FABRICA DE helados, para verla y tratar en la misma, Corrientes 3347, se da a prueba. v22

LECHERIA VENDO 500 $, LA MEJOR del Norte, 10 tarros, Alsina 1936, pieza 8, (particular). v23

LECHERIA LUJOSA, ENTRE BIOGRAfos, vendo 650 $, diario 30 $ garantidos, alquiler 50 $. Belgrano 1548. v27

LECHERIA Y DESPACHO DE PAN SE vende a prueba, por ausentarse su dueño, Salguero 1499. v24

LECHERIA VENDO POR DISGUSTO DE socios, 14 tarros, a prueba, Tucumán 1782. v23

LECHERIA POR CORRIENTES, OCAsión, vendo 650 $, vale 2.500 $ o tomo socio, tratar particular; Larrea 434, depart. 2. v23

LECHERIA LUJOSA, 16 MESAS, FRENte importante mercado, la regalo 900 pesos o tomo socio, costó 2.800 $, gran oportunidad, Victoria 1862.

LECHERIA, CHOCOLATERIA, BAR Y lunch, central, se vende la parte de un socio, por grave enfermedad, trabaja mucho en completos, dueño Alsina 690.

LECHERIA, CHOCOLATERIA, DESPAcha 10 tarros mostrador, buenas ganancias, vendo 850 $ o tomo socio 400 $ mucho trabajo, Belgrano 1859.

LECHERIA Y HELADERIA, BUEN SAlón, 6 mesas, regia casita, cómoda, alquiler 42 $, vendo 600 $, urgente, con facilidad, costó 1500 $, por estar solo, dueño Entre Ríos 902. v23

LECHEROS... HOY A LAS 2 DE LA tarde remataré confitería Estados Unidos 1599 esq. Cevallos, ver sección remate, Ricardo Galeano, "La Argentina", hay muchas cosas que les conviene.

MOSTR. estaño, BALANZA TOLEDO, máq. fiambres, vitrina, vendo, Triunvirato 1188. v2dic.

NEGOCIO ACEITE Y JABON 3 años establecido vendo a prueba, Sadi Carnot 548. v22

OJO! PELUQUERIA VENDO BARATO, alq. 35 $, con comodidad, a prueba; Paraguay 2644.

OJO!! PELUQUERIA QUE VALE 800 pesos, la doy por 400 $; Cochabamba 2851.

OJO. PELUQUERIA ACREDITADA SE vende barata por ausentarse a Europa, Cabildo 208. v22

OJO, PELUQUERIA SE VENDE, INMEjorable clientela, en el centro de la ciudad, precio módico, Moreno 958. v22

OJO, PELUQUEROS! INSTALACIONES completas para 2 oficiales, sillones 4 movimientos, lavatorio, espejo biselado, todo nuevo y elegante, por 150 $, Fábrica Falivene y Cía., Belgrano 2228. v24

OJO PELUQUEROS, COMPRAR, VENder o rematar peluquerías, cambiar muebles nuevos por usados, con facilidades acudan a Falivene y Cía., Belgrano 2228. v22

OJO, PELUQUEROS! INSTALACIONES completas para dos oficiales, c. sillones y lavatorio, todo nuevo, elegante y sólido, desde 170 $, fábrica, Estados Unidos 2371, Juan Prats. v22

OJO! SE VENDE PELUQUERIA, INSTAlación Luis XV, para 6 oficiales y adjunto 2 grandes vidrieras, alquiler barato y comodidad para familia; Mitre 964, Avellaneda. No se admiten corredores. v23

PANADERIA VENDO 5000 $, FACILIdad pago, amasa 10 bolsas, Victoria 1970

PANADERIA AL NORTE Vdo. CON 3.000 cont. 12 bs., mostr. 70 $, B. Mitre 2077.

PELUQUERIA O LOS MUEBLES VENDO Belgrano 1908. D. Vicente. v23

PANADERIA BUENA, 1.000 $ O SOCIO, otra pueblo vendo, Victoria 1690.

PANADERIA 1.800 $, OTRA 2.500 y otra 3.200, ver es comprar, Victoria 1690.

PANADERIA 12 BOLSAS, BIEN VENdidas, vendo urge, 4.500 $, Alsina 686

PELUQUERIA, REGIAS INSTALACIONES, por San Juan, vendo 550 $, informes, Garay 1427.

PANADERIA DE 60 EN 20, OTRA DE 40 en 10, otra 4.000 $ vendo, Victoria número 1690.

POR AUSENTARME VENDO REPARto leche, tarros 7 1/2, hay 3 tarros más del despacho, Rosetti 71, Chacarita. v23

PANADERIAS DE 2, 3, 4, 5 A 20.000 $, garant. y con facilidad; Gutiérrez, Moreno 1329.

POR ENFERMEDAD, SE VENDE BUEna pensión familiar ricamente amueblada, clientela escogida, central, 12 piezas, 2 salas sobre calle, beneficios garantidos, por más datos Esmeralda 660. v21

PELUQUERIA NUEVA, CONFORTABLE, con armazones para cigarrería o artículos de hombre, se vende, con facilidades amplias de pago, por no ser del oficio; ocurrir a la misma, Esmeralda 521. v23

PASTELEROS, CONFITEROS Y PANAderos, hoy a las 2 de la tarde, remataré Estados Unidos 1599 esq. Cevallos, Ver sección remate, Ricardo Galeano, "La Argentina", necesita útiles de fábrica en su casa.

PECHENCHA, APROVECHEN, INDUStria nueva, producto nacional de mucho éxito, indispensable en verano, gran consumo, ya está en venta, en pocos meses se dobla el capital, marca conocida, instalaciones, utensilios, clichés, carteles, fórmulas, derechos y stock de producto, se vende todo en block, por poco dinero por tener que ir al servicio militar, se trata personalmente con el interesado, de 8 a 11 a. m. y 4 a 6 p. m., Lima 84, capital. v22

RESTAURANT VENDO O PREFIERO socio, trabajo mucho, sin corredores, Corrientes 2171.

REPARTO DE CIGARROS Y CIGARRIllos, muy bueno, vendo, a prueba, Tte. Gral. Donato Alvarez 2127, (antes Bella Vista).

SASTRERIA VENDO ACREDITADA por no poderla atender, Hdo. Irigoyen 358.

SE VENDE UN PUESTO DE COMESTIbles en un mercado, Rondeau 1717.

SE VENDE UNA CIGARRERIA CON habitación para familia, Corrientes 2312.

SE VENDE UN TALLER DE PLANCHAdo a gas, Rioja 1924. v22

SALON DE LUSTRAR Y COMPOSTURAS muy barato se vende, Rivadavia 2366.

SE VENDE UN REPARTO DE ACEITE, Estivao 213.

SE VENDE, VER VICTORIA 1690; ALmacenes, cafés, cines, cigarrerías, fondas, etc.

SE VENDE LECHERIA Y VENTA DE helados con comodidad, en buen barrio, Olavarría 1066. v24

SE VENDE UNA QUINTA DE VERDUras de 4 cuadras, con noria, casa, carro caballo, todo lo perteneciente a una quinta bien instalada, con contrato, Verla y tratar Rivadavia 12.002, Liniers. v24

## COMPRA Y VENTA DE NEGOCIOS E INSTALACIONES

SE VENDE UN ALMACEN DE COMEStibles, con fábrica de tallarines, 980 Talcahuano.

SE VENDE NEGOCIO DE ACCESORIOS de automóviles, nafta, etc., por no poderlo atender, Serrano 2436. v23

SALON DE LUSTRAR, CIGARRERIA Y lotería, esquina Florida, se vende por enfermedad, Cangallo 585. v22

SE VENDE UN BOLICHE DE ALMAcén, Constitución esq. Oruro, único almacén, alquiler 80 $, comodidad para familia. v22

SE VENDE LECHERIA DESPACHO DE bebidas y de comida y helados, con 20 mesas, 60 sillas, 3 salones y 4 piezas, casa sola, frente a la plaza, muy barato, dueño, Paseo Colón 835. v24

TIENDA Y MERCERIA LIQUIDO POR no poderla atender, Carlos Calvo 4121

TALLER DE LAVADO Y PLANCHADO se vende; Lima 673. v23

VENDO BARATO, NEGOCIO EXCEPcional de sombreros y moldes, o tomo socia, alquiler barato, Bolívar 1488. v22

VENDO RESTAURANT POR NO POderlo atender o tomo socio, poco capital, alquiler gratis, Billinghurst 1944.

VENDO DE OCASION MOSTRADOR EStaño, máquina soda, chapas cinc, instalación barbería, heladeras, mesas, sillas, San Antonio 1043. v24

ZAPATEROS: VENDO SALON DE LUStrar y cigarrería, Alberti 927.

ZAPATERIA SE VENDE, POCO CAPItal, por ausentarse su dueño, Lambaré 33. v23

## COMPRA DE MUEBLES, ROPAS Y OBJETOS VARIOS

ANDREA, COMPRO MUEBLES, PIANOS, Triunvirato 763, U. T. 4584, Mitre. v23

A. ROSSI COMPRA MUEBLES, U. T. 1557 Mitre, Urquiza 270. v23

A. REY COMPRA MUEBLES, U. T. 2158 Mitre, E. Unidos 3427. v25

A. RIVERO COMPRA MUEBLES, LAvalle 1334, U. Teléf. 5153, Libertad. v22

A. JOSE COMPRO MUEBLES, CORRIENtes 1919, U. T. 1162 Libertad. v23

A. U. T. 1707, FLORES, MUEBLES, PIAnos, compra Juan; Añasco 1576. v23

A. MANUEL, JUNIN 1064, COMPRO muebles, ropas, pianos, lozas.

A. MARCO, OMBU 754, COMPRO MUEbles, pianos, ropa, U. T. 4899, Juncal.

A. ROBERT, COMPRO MUEBLES Y pianos, Corrientes 1763, U. T. 1692, Lib. v23

A. MAXIMO, OMBU 740, COMPRO muebles, ropa, loza, pago mejor precio. v24

AL 1556 MITRE, COMPRO MUEBLES, pianos y ropa, Ernesto V. Gómez 3413. v23

A. BONDAR, COMPRO MUEBLES, PIAnos, Junín 237, U. T. 4730, Libertad. v24

A. U. T. 4537, MITRE, COMPRO MUEbles, pianos, Corrientes 3126, Mauricio. v23

A. VADIS, TALCAHUANO 150, PAGO bien muebles, pianos, ropa, etc., U. T. 5811, Libertad. v24

A. BUENOS PRECIOS COMPRO MUEbles usados Gregorio Lavalle 3382 U. T. 1564 Mitre.

ALTO PRECIO COMPRO TRAJES HOMbre a domicilio; Corrientes 1365, Peplavesky.

A. BUENOS PRECIOS, COMPRO MUEbles, pianos y ropas, Enrique; Lavalle 3382.

A. LAVALLE 2177, COMPRO MUEBLES pianos, ropa, Isaac, U. T. 5745 Libertad. v23

ALTO PRECIO PAGO POR MUEBLES pianos y objetos varios, David, Castelli 260.

ALTO PRECIO COMPRO MUEBLES Y ropa, Natan, Rivadavia 2354, U. T. 4737 Mitre. v23

A. MUEBLES, PIANOS, COMPRO, COrrientes 2415; U. T. 1997, Mitre.—Martín. v24

ALTO PRECIO PAGA POR ROPA, muebles, va a domicilio, Lepshitz, Larrea 438. v22

A. MUEBLES, PIANOS, ROPAS COMpra Enrique, Lavalle 3382, U. T. 3396, Mitre. v24

A. CORRIENTES 2278, PEDRO COMPRA muebles, objetos varios, U. T. 4166 Mitre. v22

ALTO! ROPA DE HOMBRE COMPRO, voy a domicilio, 25 de Mayo 163, U. T. 1302, Av. v25

A. TAMELO COMPRA MOBLAJES, y anticipa dinero, Cerrito 377; U. T. 2302, Libertad. v30

A. CORRIENTES 2415, U. T. 1997, Mitre, compro muebles, pianos, Martín.

A. U. T. 2551 LIBERTAD, VIAMONTE 1332, muebles y ropa de hombre, compro; Musso. v22

ALHAJAS SE COMPRAN Y SE PAGA el más alto precio por pólizas, se adelanta dinero al máximo, casa de responsabilidad y muchos años establecida, no es escritorio, San Martín 140. v30

COMPRO PIANO-PIANOLA, 65868, EN buen uso, U. T. 1361, Flores, Avellaneda 3727.

LARREA 434, RAMON, PAGO BIEN muebles, pianos, ropa, etc., U. T. 5307, Mitre.

MAURO, COMPRA MOBLAJES Y PIAnos; Lavalleja 550, U. T. 4925, Mitre. v23

MUEBLES DE GARCONIERE INSTALAdos, compramos, Salón Esmeralda, Esmeralda 428|32.

MARTINEZ COMPRA DOS CAMAS DE bronce, una o dos plazas, Azcuénaga 676. v26

SE DESEA COMPRAR UN PIANO EN buen uso, por carta, precio y marca, General Hornos 1781.

PIANOS COMPRO, ADELANTO DINERO, U. T. 5337 Av. Venezuela 660.

PIANOS CUALQUIER ESTADO, SE compran, Cangallo 1834, U. T. 6294, Libertad.

POLIZAS COMPRO PARTICULARMENte, 10, 20, 10 y 5 o|o de la tasación, Torres, de 3 a 5 p. m., Lavalle 1151 (esc. 15).

TESTA: COMPRA MOBLAJES SUELTOS, camas bronce, pianos usados, compito cualquiera, U. T. 2299, Mitre; C. T. 1014, Central, Azcuénaga 576, por carta. v22

## COMPRA Y VENTA DE LIBROS

A. SAN MARTIN 137, SE COMPRAN LIbros, nuevos y usados, se va a domicilio, don Juan.

LA REGION DEL TRIGO, POR E. S. Zeballos, compro usado; Santa Fe 1206, A.

LIBROS! COMPRO! DERECHO, HISTOria, librería Perrot, Santa Fe 1785. v28

LIBROS, TEXTOS DE COLEGIO COMpro, pago bien, voy a domicilio; Chile 1772. v23

## VENTA de MUEBLES y OBJETOS VARIOS

AL GUARDAMUEBLES, CERRITO 252, liquida moblajes de ocasión. v30

A. CORRIENTES 3044, SE LIQUIDAN muebles modernos, camas de bronce, a precios irrisorios. v23

AL REMATE DE MUEBLES, TAUREL, Sarmiento 1118, grandes ocasiones en venta particular. Anticipo dinero. v30

ATENCION!! PARANA 356
Damos a cualquier precio muebles de cualquier estilo, sueltos y completos, en condiciones liberales. Oportunidad para los rematadores y particulares. ¡¡Pidan presupuestos!! v1d

A. MITAD PRECIO, VENDEMOS PARTIcularmente, por orden de varios concursos, varios juegos de comedor, dormitorio, sala, vestíbulos, escritorio, bibliotecas, arañas, juegos mimbre, cajas de hierro, camas de bronce, muebles sueltos y usados; Scotti y Cía., Maipú 65. v25

A. Hdo. DE IRIGOYEN 1337 VENDO baratísimo juego dormitorio Luis XV, 3 cuerpos, completo, 2 dormitorios sencillos, juego comedor, regio juego sala, consola, cama bronce, guardarropa, aparador, mesa, sillas, otros muebles sueltos poco uso, separados o juntos.

A. DIEZ MESES PLAZO SIN INTERES ni comisión, vendemos comedores y dormitorios juegos de sala, vestíbulo, jardín, etc. muebles de toda clase, construidos en los talleres de la Institución, precios reducidos. Visite nuestra exposición. Departamento Comercial Bco. de Bs. As. Maipú 130, de 8 a. m. a 7 p. m. v1dic.

A. COMPRAR MUEBLES A MITAD DE precio a la casa Canlesa. Juegos de comedor, dormitorios de caoba y roble, juegos de sala, vestíbulos, escritorios, bibliotecas, camas de bronce y de hierro, mueblería: Sarmiento 1124, fábrica, Guayaquil 56 y 58. v25

A. CORRIENTES 1118 — MUEBLES
L. Toretti. "EL SOL"
Aceptamos cualquier oferta
PIDAN PRESUPUESTOS

| | | |
|---|---|---|
| Dormitorio p. matrimonio, 5 piezas | $ | 50 |
| Dormitorio bambú, 10 piezas | " | 80 |
| Dormitorio 3 c., roble, 11 piezas | " | 200 |
| Comedor combinación, 10 piezas | " | 90 |
| Comedor roble, 16 piezas | " | 255 |

PIDAN NUESTRO GRAN CATALOGO CON MODELOS PATENTADOS Y PRECIOS REBAJADOS, ¡¡OJO!! EMBALAJE Y CONDUCCION GRATIS. v1d

A. LOS ¡¡MUEBLES!!! DE SIRLIN Hno, 1172 CORRIENTES 1180
¡¡NUEVAS REBAJAS!!!

| | | |
|---|---|---|
| Dormitorio comb. 8 piezas, mar. | $ | 50 |
| " semiroble 9 p. mar. | " | 75 |
| Dormitorio 3 c. a roble mar., 10 p. | " | 165 |
| " 3 c. roble mar., 10 p. | " | 200 |
| Dormitorio 3 c. caoba mar. y br. | " | 320 |
| Comedor inglés, 9 piezas | " | 90 |
| " 3 cuerpos, 15 p. s. roble | " | 145 |
| Comedor bombé roble mar. | " | 190 |
| " francés, caoba, mar. y bc. | " | 300 |
| Juegos de sala 60 $, id. mimbre, a | " | 30 |
| Camas bronce hig. 65 $, de hierro | " | 15 |

Gratis!!! enviamos nuestro gran catálogo con últimas rebajas. Embalaje y conducción sin recargo de precios, Sirlin Hnos., Corrientes 1172 al 80. v6d

BILLARES NORTEAMERICANOS, BArandas Monarch, únicos legítimos en plaza, especialidad en paños, marfil, etc., casa Brunswick, Libertad 181. v30

## VENTA de MUEBLES y OBJETOS VARIOS

BILLARES DE OCASION, COMPLETOS, toda clase y artículos, vendo barato; Libertad 59. v22

BARATISIMO VENDO MUEBLES HOtel, varios dormitorios, comedor completo Renacimiento, camas y colchones lana suelta, cómodas, arañas e infinidad de muebles sueltos, juntos o separados. San Juan 3264. v28

BARATTI Y CIA. — MUEBLES
CORRIENTES 1145
Dormitorio pitch-pine color roble, completo (7 piezas), a 80 y 90 $, tipo Mignon, 100 $, dormitorio Luis XIV, nogal de Italia 130, 140 y 165 $; importados, macizo y de desarme 209 $; dormitorio de roble, con bronces (para matrimonio), $ 200 y 275, comedores compuestos de aparador, trinchante, mesa y seis sillas, macizo, color roble, tipo Mignon 100 $; en nogal, 160 y en roble macizo, 285 $; escritorios color roble, 25 $; biblioteca cedro, 50 $; camas de hierro, 19 $; camas de bronce, 85 $; juegos de mimbre, 25 $; heladeras 40 $; colchones, 12 $; sillas importadas 3 $; planchas eléctricas, 8 $. Venta en condiciones liberales. Créditos C. B. C. Pidan folletos, solicitudes y catálogo.—Baratti y Cía., Corrientes 1145.

COMEDORES A MENOS PRECIO QUE en remate, Maipú 65. v25

CAJAS DE HIERRO A PRECIOS DE REmate, Maipú 65. v25

CAMA BRONCE, 2 PLAZAS, NUEVA, ocasión, Ayacucho 768, de 3 a 12.

COMEDOR Y DORMITORIO CAOBA, marquetería, bronces, vestíbulo, vendo urgente; Andes 156.

COMEDOR, DORMITORIO ROBLE, SALA y otros muebles sueltos, vendo a cualquier precio, por enfermedad, Corrientes 2044.

CAJA DE HIERRO CON TESORO, ESpléndida, flamante, se vende en 300 $, Carlos Pellegrini 53, varios muebles escritorio también.

CAMINOS DE LINOLEUM $ 1.30 METro; carpetas 2,30x3,20, $ 22, hules para piso a 2,80 metro cuadrado; gran surtido. Tapicería Boltano; Rivadavia 1915. v24

DORMITORIOS A MENOS PRECIO QUE en remate, Maipú 65. v25

DORMITORIO TRES CUERPOS INGLES, comedor roble completo importado, sala, vitrina caoba, caja hierro sistema Vetterel, cortinados, cama y cuna bronce, junto o separado, vendo, baratísimo, San Juan 3260. v28

ESCRITORIOS N. A., A PRECIO DE REmate, Maipú 65. v25

EN LA SUCURSAL OESTE DE "LA PRENSA", calle Rivadavia 5261 (Caballito), se reciben avisos para publicar en este diario, en iguales condiciones de tarifa que en la casa central. perm.

FUNDAS PARA JUEGOS DE SALA, 14 $, para pianos 4, regalo banquito, Bmé. Mitre 1860, U. T. 3388, Libertad. v22

FUNDAS PARA JUEGOS DE SALA, 20 pesos, para piano 8 $. Se atiende por carta o teléfono; Montevideo 414, J. Despax, U. T. 2256, Libertad. Se manda a domicilio, con muestra. v27

MUEBLES A PLAZOS, LA CASA MEJOR surtida, Cangallo 1118. v24

MUEBLES LIQUIDO A MITAD DE precio, Sarmiento 1124. v25

MUEBLES: GRAN LIQUIDACION DE juegos de sala, comedor y sillas sueltas; Tucumán 3641. v23

MUEBLES, LIQUIDAMOS POR CAMBIO de local en la Unión Fabricantes, último mes, Corrientes 1771. v30

MUEBLES DE COMEDOR, SALA, DORmitorios, piano, caja hierro y que adornan la casa, Victoria 1854, hoy a las 3.

MUEBLES CON FACILIDADES DE PAgo, R. Díaz y Co., 630 Sarmiento 636, entre Maipú y Florida. v11d.

MUEBLES, TAPICERIA, TOLDOS SURtido completo, crédito en diez meses sin recargo ni anticipos, adornos para fiestas y casamientos, Cangallo 858 y 645, I Rillo. v25

MUEBLES Y TAPICERIA: NOVIOS Y familias visiten Italo-Argentina, casa de confianza; solidez y elegancia. Gran variedad en salas, dormitorios, comedores, escritorios, vestíbulos, camas de bronce, cortinados, etc., 1613 B. Mitre 1621, Miniaci Hermanos. v9dic.

MUEBLES... VEAN... OCASION... NUEVAS REBAJAS

| | | | |
|---|---|---|---|
| Dormitorios caoba, de 600, por | | $ | 285 |
| " | citronier, de 800 por | | 450 |
| " | marqueterie de 400 por | | 250 |
| Comedores | Regencia, de 800 por | | 460 |
| " | caoba, de 500 por | | 350 |
| " | roble, de 500 por | | 250 |

Muebles para el campo, blancos, laqué, de todas clases, desde 60 $ el juego de 5 piezas.
Muebles baratos, en completa liquidación. Entrada libre: verlos: Cangallo 855.—A. Pellegrini. v30

MUEBLES (Casa Moreau) MUEBLES
HASTA FIN DE MES!!! POR EXCESO DE MERCADERIAS, HAREMOS EL 20 o|o DE REBAJA SOBRE LOS PRECIOS DE VENTA!!—669 CANGALLO 668.

| | | |
|---|---|---|
| Dormitorio matrimonio, c. roble | $ | 90 |
| Dormitorio matrimonio, 3 cuerpos | " | 160 |
| Dormitorio holandés, id. | " | 200 |
| Comedor c. roble, moderno | " | 105 |
| Comedor roble floreado, holandés | " | 130 |
| Juego de sala, nuevo modelo | " | 60 |
| Juego vestíbulo, roble, moderno | " | 85 |

Gran surtido de escritorios N. A. y comerciales.
GRATIS!!! catálogo para el interior, con 20 o|o de rebaja!!—A. de Rosa y Cía., Cangallo 668.

OJO: PELUQUEROS: 3 TOILETTES usados, 220 $, sillones, mesas corridas, divisiones, todo usado, precios sin competencia, fábrica y depósito permanente, Araque Córdoba 971. v22

OJO, PELUQUEROS: POR 140 $ VENDEmos toilettes modernos para 2 oficiales, con sillones reforzados, y lavatorios 45 pesos, a 10 meses de plazo y contado; fábrica y depósito Las Heras 2063.—A. Rivera e hijos. v22

OJO PELUQUEROS OBSEQUIO DE año nuevo instalaciones de cedro, toilettes lujosos, nuevos modelos, recién fabricados, compuestos de 26 piezas todo completo para 2 servicios, a 190 $, 200 $; especiales 226 $, fábrica Belgrano 2228, Falivene y Cía. v24

PIANO SCHIEDMAYER, 1/2 COLA, FLAmante, vendo; gran ocasión; Maipú 373.

PIANO FRANCES, ESPLENDIDAS VOces, vendo en 140 $, Matheu 1670.

PIANO ALEMAN, CRUZADO, TRES PEdales, vendo muy barato, Cangallo 1336.

PIANO "SPRUNCK", CRUZADO bronce, se vende, ocasión, Corrientes 2138.

PIANO GRANDIOSO, 3 MESES DE uso, vendo de gran ocasión, Córdoba 3246.

PIANO 170 $ VENDO URGENTE, NECEsito dinero, Andes 156.

PIANO-PIANOLA STECH VENDE BArato de ocasión, Venezuela 650.

PIANO RIQUISIMO PARA ESTUDIO, regalo 200 $, por ausentarme, Salguero 696

PIANO ALEMAN MARCA KAPZ, VENDO, barato, Tucumán 3042, d. 6.

PIANO ELECTRICO VENDO, BERUTI 4537, y Oro. No admito corredor.

PIANO POR ENCARGO FAMILIA, se vende con poco uso, 400 $, B. Irigoyen 143.

PIANOS NAUMAN Y OTTO MARONARD con ferio, nuevo, caoba, 88 teclas, vendo, Garay 2541.

PIANO MAUN CRUZADO EN BRONCE, en buen uso, vendo en 250 $, Venezuela 659.

PIANO SCHMIDT CRUZADO ACERO Y otro de estudio, muy barato, Corrientes 3707. v22

PIANOS DE OCASION, GARANTIDOS, de las más acreditadas marcas, vende la antigua casa Salmini, Solís 752. v21

PIANO ALEMAN CRUZADO ARMAZON de acero, véndese barato, Independencia 3132.

PIANO SCHIEDMAYER NUEVO, UNICA ocasión, vende familia baratísimo, Sgo. del Estero 828.

PIANOS DE OCASION, PERFECTO EStado, madera nogal y negros, vendemos por cuenta de familias, casa Medina, Florida 256. v25

PIANOS FRANCESES Y ALEMANES, de ocasión, para estudio y concierto, vende "La Liquidadora de Pianos", Cangallo 1834.

SE VENDE JUEGO DE DORMITORIO Y máquina de coser; Perú 563, dep. 11.

SE VENDE UN ARMARIO DE NOGAL, ocurrir Tucumán 509, de 11 a 12. v23

SE VENDEN MUEBLES IMPORTADOS y loza, plantas por fallecimiento, Junín 1142, de 9 a 12 y de 2 a 6. v24

VENDESE MOBLAJE COMPLETO, POR ausentarse, Olivos, calle Wineberg 2845. v23

VENDO DE OCASION DORMITORIO A 45 y 80 $, camas a 7 y 15 $, roperos a 20, sillas Viena a 3.50, Talcahuano 453.

VENDO DORMITORIO, COMEDOR, 16 sillas Viena, casi nuevas, escritorio caoba, lámpara bronce, filtros, un fonógrafo Víctor grande, caoba, con 50 discos celebridades, un lavatorio Luis XV, 3 cuerpos, cama, vitrina, mesitas fantasía, plantas, etc., Rivadavia 5770. v23

VENDO MUY BARATO, JUEGO COMEdor y uno dormitorio roble, modernos, casi nuevos, juego sala dorado, espejo, escritorio, piano y biblioteca n. a. de Thompson, caja hierro, máquina Singer, esc., cama hierro, colchón lana, muebles sueltos, juntos o separados, Bdo. de Irigoyen 1336.

## AVISOS COMERCIALES

AVISO AL COMERCIO QUE HE VENdido al Sr. Eusebio García mi negocio de comestibles y bebidas situado en esta capital, calle Humberto I 1241. Vendedor, Ramón Neira. v23

AL COMERCIO - CERTIFICO QUE HE vendido mi negocio de cigarrería y librería sito calle Rivera 426. Reclamaciones hasta los tres días; pasado dicho plazo no se atenderán; Pedro Garimberti; comprador, José Massa. v23

AL COMERCIO, POR INTERMEDIO DEL bdor. y rdor. pco. Sr. W. B. Zaquieres, única ofi. Victoria 1690 (ambos teléfonos) vendimos nuestro gran cine Bristol Palace, Independencia 2618|26.—Bs. As. 11|20|916.—R. Verri y Cía. v23

## AVISOS COMERCIALES

AVISO AL COMERCIO QUE HE VENdido mi negocio de café-bar, Corrientes 249|51, al Sr. J. Canzobre, M. E. Gueth, atiendo reclamos 3 días. v23

AVISO AL COMERCIO QUE HE VENDIdo mi negocio de restaurant y alojamiento situado Paseo Colón 1225, vendedor Francisco Orija; comprador, Juan Porter.

AL COMERCIO, POR INTERMEDIO Y bajo inventario tasación practicado por el bdor. y rdor. pco. Sr. W. B. Zaquieres, antigua y única oficina Victoria 1690 (ambos teléfonos) vendí mi almacén de comestibles y bebidas, Victoria 1660 al Sr. J. Arrózpide, reclamaciones 3 días.—Bs. As. 11|20|906.—Fco. Hermida. v23

AL COMERCIO: CON INTERVENCION rematador Juan José Montani, Alsina 1936, vendí mi lechería, Andes 448, a la Sra. M. Bervega; vendedora, C. de Cené. Reclamaciones 3 días, pasados los cuales no se atenderá, Bs. Aires, Nov. 20 de 1916. v25

AVISO QUE HE COMPRADO LA CIGArrería y agencia de lotería del Sr. Alfredo Seijas situada en la calle Corrientes 1615, las reclamaciones que hubiere se atienden durante 3 días de la fecha, Buenos Aires, Noviembre 20 de 1916, Carmen Rodríguez. v23

AL COMERCIO: CON INTERVENCION del señor Eduardo Fabro, balanceador y martillero público, oficinas Lavalle 1545, he vendido libre de todo gravamen al señor David Zignego mi negocio de recreo y canchas de bochas, sito calle Paraguay 1633; todas las reclamaciones serán atendidas por tres días de esta fecha.—Segundo L. Ponte.—Bs. Aires, nbre. 21-916. v23

AVISO AL COMERCIO QUE CON INtervención del balanceador y rematador público señor José Mosetti, oficinas Reconquista 195 y Cabildo 1828, he vendido mi almacén de comestibles y bebidas, San Luis 2602 esquina Paso al señor A. Finatti; reclamaciones dentro de los tres días.—Buenos Aires, 21 de noviembre de 1916.—Vendedor, Diego Rosso. v23

AVISO AL COMERCIO EN GENERAL que compré el negocio de almacén a los señores Saturnino Martínez Hno., en Cañada Verde, F. C. P., todo el que se considere con derecho a reclamaciones puede, presentarse en el término de tres días a contar desde la fecha, trascurrido dicho plazo no atenderé reclamaciones. Comprador, Casimiro Palacio.—Cañada Verde, noviembre 21 de 1916. v23

AL COMERCIO: AVISO QUE CON INtervención del contador y balanceador público señor Mariano Ardaiz, oficinas Talcahuano 337, U. T. 72 Libertad, he vendido al señor Jesús López, las existencias generales de mi negocio de carnicería situado en esta ciudad, calle Alsina 1501, esquina Sáenz Peña. Las reclamaciones que hubiere contra el expresado negocio deberán interponerse dentro de los 3 días de la fecha, Buenos Aires, noviembre 20 de 1916, Tomás López. v23

AL COMERCIO Y AL PUBLICO PARticipamos que con fecha 20 del corriente mes, ha quedado disuelta la razón social, que giraba en esta plaza bajo el rubro de Molina y Molina, establecida en la calle Costa Rica 5602, haciéndose hecho cargo de la casa con todo su activo y pasivo el ex socio capitalista señor Lorenzo Molina, quien continuará las operaciones como lo han hecho hasta la fecha; cualquier reclamación que haya con respecto a la ex firma, deberá ser solucionada dentro del tercer día de la publicación primera de este aviso, 21-11-16. v24

BUSCO PERSONA CON POCO CAPITAL para artículo de lujo y primera necesidad, garanto muy buena utilidad, doy y pido referencias; México 1821. v22

BODEGUEROS: HOMBRE JOVEN, ACtualmente al frente de negocio, vinos, reparto, familias, con 8 años de práctica, busca socio capitalista serio; porvenir asegurado; escribir P. S., LA PRENSA.

SOCIO TRABAJADOR CON $ 350 PARA gran lechería, preciso, Cangallo 1529.

SOCIO CON $ 800 PARA CASA COMISIOnes, ganará $ 250 mensuales, Cangallo No. 1529.

SOCIO CON 10.000 $ PRECISO, PRODUCción cinematográfica, gran utilidad, Serrano 1947, A. C.

SOCIO 400 $ PRECISA IMPORTANTE lechería, ganará buen sueldo, Belgrano 1859.

SOCIO PASTELERO CON 1.500 $ PARA lujosa confitería central, preciso, venta 2.500 $ mensuales, buen negocio, visítese, tratar Venezuela 1042.

SOCIO CON MIL PESOS, TRABAJADOR y práctico, busco para alquilar esquina única, y abrir negocio vinos y comestibles, Azcuénaga 371.

SOCIO SE PRECISA CON 8 O 10.000 $, para dar más impulso casa de comercio en ramos generales, capital administrado por él mismo; negocio serio y positivo; por carta casilla correo 1766.

SE AVISA AL COMERCIO EN GENEral, que se ha disuelto la sociedad Marchello y Cía., quedando la fábrica por cuenta del señor Segundo Marchello, el cual carga con las responsabilidades y obligaciones.—Segundo Marchello. v23

SOCIO CON 25.000 $, PARA DAR IMpulso a una sociedad para impresionar películas se precisa, negocio garantido y en marcha, resultados positivos, por carta a Antonio Longo, para R. A. P., Belgrano 2039. v22

TECNICO COMPETENTE CON CERTIFIcado, necesita persona que disponga de algún capital, para fabricación especias, Independencia 2051. v23

## COMPRA Y VENTA DE CARBON, LEÑA Y PETROLEO

CARBONILLA DE COKE, BARATA, para horneros, V. Sarsfield 580. v23

CARBON FRAGUA, COKE Y DEMAS clases carbón, vendemos, Compañía Nacional de carbón, Unión 529, Mitre.

## COMPRA y VENTA de FONOGRAFOS MAQUINAS de ESCRIBIR y de COSER

A. 25 $ FONOGRAFO DE VOZ POTENtísima, con 12 discos, Chacabuco 127.

A. SALTA 766, RECIBE GRAMOFONOS y victrolas Víctor, en consignación.

CIA. NAC. DE MAQ. DE ESCRIBIR, SAN Martín 318. Todo interesado en adquirir una máquina de escribir de ocasión, de cualquier marca, debe visitar nuestra casa; la única en esta capital, que exhibe en vidriera a la calle, sus máquinas en movimiento y una locomotora construida en los talleres de la Compañía, con repuestos de máquinas de escribir.

DOS MAQ. SINGER, lanzadera, VENdo, nueva y usada, 25 y 19 $. B. Sur Mel 436.

GRAMOFONO VENDO MUY BARATO, Cangallo 820.

GRAMOFONO NUEVO, VALE 80 $, LO regalo con 40 piezas por 38 $, Salta 673

GRAN MAQUINA BORDADORA NUEVA, vendo de ocasión; Larrea 961, de 8 a 10 a. m. v23

MAQUINA SINGER ESCRITORIO VENdo y dos de modista $ 29 y 30, Cangallo 1582. v25

MAQUINAS SINGER, VENDO 2 DE MOdista, 1 escritorio en 50 $. Belgrano 2579. v22

MAQUINAS UNDERWOOD, REMINGton y otras vendo al contado y a plazos, México 1060. v23

MAQ. ESCRIBIR, USADAS Y MAQ. COser nuevas desde 35 $, garantizadas, vendo, Salta 388.

MAQS. SINGER Y OTRAS, PARA MOdistas y familias, vendo desde 15 $, Calle 1531.

MAQUINA ESCRIBIR UNDERWOOD Y otra flamante 85 $ vendo; Independencia 1241. v24

MAQUINAS DE ESCRIBIR UNDERWOOD Remington, Royal, Smith Bros, Monarch garantidas, vendo precios excepcionales, pidan datos. Emporio Americano, Maipú 272.

MAQUINAS DE ESCRIBIR; UNDERwood, Remington, Hammond y otras desde 50 $. Taller de composturas "La Maquinista", San Martín 343, frente a "La Nación".

PRECISA Vd. MAQUINAS DE COSER Singer, acuda a la casa Franca Barcelona, donde encontrará todo sistema a precios sumamente económicos, San José 616. v25

SE DESEA COMPRAR MAQUINA DE festonear de segunda mano, Talcahuano 134.

## VENTAS VARIAS

ANILINAS LEGITIMAS BAYER Y BAdische, vendo 200 K., Salta 184. v23

ATENCION: SE VENDEN 2.000 KILOS de panceta salada, en buenas condiciones; tratar Pedernera 646, depto. 5. v22

BOMBO PARA LAVAR SE VENDE, verlo fábrica, Sáenz Peña 1167. v23

BALANZA TOLEDO NUEVA Y MAQUIna cortar fiambres, vendo urgente, Independencia 3476.

BASCULA PARA 500 KILOS, OTRA 1.000 Ks., casi nuevas, vendo, Sgo. del Estero 2060.

CAJONES GRANDES VACIOS SE VENden por cantidad, Piedras 779. v22

CONSERVADORAS LIQUIDO A CUALquier precio, San Juan 2672, Spina. v25

CAJA REGISTRADORA CASI NUEVA se vende, Lavalle 1647.

CAOLIN LAVADO, EXTRA, VENDO 500 kilos, barato, Corrientes 1640.

COBRE EN LINGOTES, 20 TONELAdas, se vende, Isabel la Católica 1315. v23

CAJAS REGISTRADORAS NATIONAL, vendo todos los modelos, Cangallo 520. v25

CARRETILLAS HIERRO NUEVAS, cable acero, buen estado, líquido; Larrea 961. v23

CAÑOS DE HIERRO FUNDIDO DE 5 1/4, con metros, se venden de ocasión, Isabel la Católica 1215. v23

CABEZAS PARA SIFONES, ENLLENAdora para sifones y bolitas, vendo, Larrea 961. v23

CHAPAS DE BRONCE GRABADAS, HAgo, 24x14, $ 7, 30x20, $ 11, 40x30, $ 22; cualquier sello goma 2 $; Sáenz Peña No. 153. v23

DE OCASION SE VENDEN VARIOS ventiladores y máquinas varias, Valentín Gómez 3639. v23

## VENTAS VARIAS

DESINFECTANTE ACAROINA UN TAMbor 200 lit., a $ 0,35, vendo, Larrea 961.

ESTRACTO DE CAMPECHE, SOLIDO, de primera calidad, a 3.80 el kilo, se vende, Sadi Carnot 550, depto. No. 2. v23

ESTANQUE REDONDO DE DOCE MIL litros, galvanizado, ocasión, vendo, Elías, Ramón L. Falcón 2150.

ESTANQUE REDONDO, 12.000 LITROS, torre 10 metros, vendo, R. L. Falcón 2150.

ESTUFA "FROU-FROU" ESPLENDIDA, la más perfecta y elegante en la plaza, casi sin usar, se vende baratísimo por ausentarse su propietario, ocasión única, Verla, calle Donado 2791, Coghlan.

FOTOGRAFICO APARATO 8x16 OBJ. Zeiss, vendo ocasión; Charcas 1958. v22

FRUTAS: COSECHA DE VARIAS CLAses de higos, se vende, Deseado 2748, entre Condarco y Terrada.

FUNDAS PARA JUEGOS DE SALA, 20 pesos, para piano 8 pesos. Se atiende por carta o teléfono; Montevideo 414, J. Despax, U. T. 2256, Libertad. Se manda a domicilio, con muestra. v27

HELADERAS Y MESAS VENDO A cualquier precio, Lavalle 1135. v24

HELADERAS PARA NEGOCIO Y FAmilia, canillas y serpentinas vendemos; B. Mitre 2179. v27

LAMINACION Y FUNDICION DE METALes, a $ 1 el kilo; C. Pellegrini 884. v25

MOLINOS A VIENTO, VENDEMOS DESde 90 m|n. c|u., Ecuador 60. v23

MOLINO SAMSON CON RUEDA DE 12', casi nuevo, vendo, Canning 306. v23

MAQUINAS PARA HACER HELADOS, motores eléctricos, ventiladores, vendo; Victoria 2471. v25

MOLINO A VIENTO USADO VENDO, verlo Bonorino 646, tratar Sarmiento 1302. v22

MOLINOS, TANQUES, cañerías, MOTOres, ocasión, barato, J. Beltrame, Federico Lacroze 3952. v22

MARELLI ALT. 4 HP. BOMBA, BULdocer, estanque, 12 mil litros, galv., redondo, vendo ocasión, Elías, Ramón L. Falcón 2150.

MUESTRARIOS LIQUIDAMOS: CARTEras, notes, necessaires, cuero e imitación, abanicos japoneses, cepillos, etc. etc., Maipú 462, 3er. patio, 9 a 12 m.

MOLINO A VIENTO 15, AERMOTOR completo 35 y 40 pies torre y 8 la rueda, líquido por cesación de negocio; Maciel 370, U. T. 2364, Mitre, altura Triunvirato 600, Fattorelli.

OCASION: SE VENDE UNA MAQUINA para cortar fiambres, Maipú 558.

OJO CABLE DE COBRE VARIAS MEdidas, algunos mil kg., vende muy barato 24 de Noviembre 529. v23

OJO! TENDEROS: TENGO UN SALDO de tela de lino y algodón, lino puro y brin. Precios sin competencia. Interesados diríjanse a M. O. 100, a este diario. v23

PIE DE LLENAR BOLITA, CON bomba para jarabe, se vende, Lima 1253.

P. B. T. VENDO COMPLETO 30 $, Brasil 517.

PIE CORONA CRON, CON TRES MEses de uso, vendo; Morán 3542.

POLIZAS DEL BANCO, DE BRILLANtes, vendo urgente, P. Unidas 431.

PERSIANAS DE CADENA, PERSIANAS para invernáculos, gran fábrica, Moreno 2082. v24

RIELES PERFIL 22, GRAN RESISTENcia a $ 2,10 mtr. lineal, Corrientes 3056.

SE VENDE UNA HELADERA PARA ALmacén, barato; Matheu 335.

SE VENDE UN MOSTRADOR DE NOgal, ocurrir Tucumán 509, de 11 a 12. v23

SE VENDEN RIELES DECAUVILLE, zorra, mezcladora y rieles de tranvía, Cevallos 1969. v21

SE VENDE UN LETRERO LUMINOSO en muy buen estado, con inscripción "Restaurant", tratar Victoria 740.

SIDRA "CARBAYON" ASTURIANA 12-1|1 $ 8, oportunidad para revendedores, E. F., Constitución 2250. v23

TOSTADORES P. CAFE VARIOS TAMAños líquido, Larrea 961.

TOSTADOR USADO PARA TABACO Y otro nuevo, se venden; Thames 746.

TIRANTES DE ACERO DE PERFILES 0,08 al 0,60, más de mil toneladas líquido, Córdoba 2844. v22

VENDO BARATO HIERRO PLANCHUEla acerado, México 1795. v23

VIOLONCELO, DE CALIDAD FINA SE vende, Maipú 558.

VENDO MOLDES Y UTILES PARA manufactureros, Bmé. Mitre 2074, altos.

VAINILLA: UNA PARTIDA DE 100 KIlos de vainilla, se vende, ofertas casilla correo 217.

VENTILADOR ELECTRICO CUATRO palas, de techo, buen estado, se vende Palermo 2935.

VENTILADORES DE CORRIENTE continua cambio por alternada o viceversa; Rivadavia 1861. v22

VENTILADORES, HELADERA, MESAS, instalaciones de gran café, se venden. Patricios 1480.

VENTILADORES DE OCASION, corriente continua, techo 4 palas y oscilantes, alterna un extractor, Santiago del Estero 1112.

VENDO 30.000 KILOS DE PAJA DE LINO enriada, lista para hacer estopa o tomo socio capitalista para la explotación racional de esta nueva industria, escribir M. L. T., este diario. v24

## COMPRAS VARIAS

ANILINA COMPRA Y VENDE, SAN Martín 92, escritorio 4, de 10 a 7. v23

A. COMPRO DENTADURAS POSTIZAS, usadas, no vendan sin antes verme, Rivadavia 1319. v26

ACCION DEL CLUB MAR DEL PLAta, deseo comprar, E. León, Reconquista 331.

A BUEN PRECIO, COMPRO DENTADUras usadas y nuevas, P. R., Cangallo 1157. v23

CAJAS REGISTRADORAS COMPRO DE ocasión, Pozos 811. v23

COMPRO CANILLAS DE AGUA corriente, usadas, bronce, etc., Pueyrredón 115. v23

COMPRO GALPONES, TIRANTES, alambre, postes, puertas, construcción general, San Juan 2646. v22

COMPRO GALPONES, CHAPAS, TIRANtes, etc., Salta 1953, U. T. 499, B. Orden.

COMPRO TABLONES, TIRANTES, puertas, galpones, etc., Rivadavia 2126, U. T. 4478, Mitre. v23

CAÑOS PARA INSTALACIONES ELECTRIcas, ocasión, compro, Rivera 1375, U. T. 1229, Palermo.

COMPRO 300 O 400 CHAPAS DE CINC canaleta de 3, 10 ó 12 pies, de primera colocación; Azopardo 1345. v23

CAÑOS USADOS, DE BRONCE, DE UNA pulgada, por cualquier largo, se compran; Belgrano 2378. v23

COMESTIBLES OCASION EN BUENAS condiciones, compramos, adelantamos dinero, Belgrano 768, esc. 2, de 8,30 a 11 a. m. v23

INCUBADORAS DE AIRE CALIENTE, prefiriéndose marca Ciphers, se compran, diríjase J. Ardaiz, Esmeralda 173. v23

MESA OPERACIONES, VIDRIERA, UTIles consultorio médico, compro; Jufré 471, dep. 1.

MERCADERIAS DE OCASION, LOTES grandes se compran, Tacuarí 1106, de 8 a 11 a. m. v24

NECESITO 80 METROS CUBICOS DE tierra, Núñez, F. C. C. A., precio por carta a A. P., oficina correo, Victoria, F. C. C. A. v24

POR MINERALES Y METALES QUE quieran negociar, ocurrir Sr. A. M. M., B. Mitre 439.

SE COMPRAN PUERTAS, MARCOS Y materiales de construcción, usados, tratar Cabrera 4625, de 2 a 6 p. m.

SE COMPRA MOLINO A VIENTO, COMpleto, si es posible para acoplar a motor, detalles M. Hughes, calle 1, núm. 733, La Plata. v23

## COMPRA Y VENTA DE MAQUINAS

ATENCION CALDERAS Y MOTORES A vapor hasta 400 caballos, máquinas de aserradero vendo, Uspallata 940. v22

ATENCION! MAQUINAS Y MOTORES para todas las industrias, tenemos barato, The Barbicane Co., Lavalle 1521.

CALDERAS BABCOK Y WEALCOK, DE 55 y 40 metros, vendo; Herrera núm. 414. v22

COMPRO MOTORES ELECTRICOS, QUEmados, corriente alternada, escribir a G. I. G., Nahuel Huapí 4986, Belgrano. v22

DINAMO Y MOTOR DE 3 O MAS HP, 220 volts, corriente trifásica, compro, Castro Barros 47. v24

MOTOR A NAFTA, OTTO, 6 CABALLOS, casi nuevo, vendo, Sarandí 1360

MOTOR Y CALDERA MARCA "TOSSI" 100 hp., nuevo Caseros 2772. v25

MAQUINA DE PLANCHAR Y BOMBO de lavar, compro; Esteco 2552. v22

MOTOR ELECTRICO A E G, 5 HP., EN buen uso se vende barato, Jujuy 550. v24

MOTORES ELECTRICOS, A NAFTA, máquinas punzonadoras, cortadoras, agujerear, vendo, Alberti 1077. v23

MOTORES RUSTON PROCTOR, FIJOS, de 10, 20 y 40 caballos, vendo; Herrera 414. v22

MOTORES ELECTRICOS USADOS compro, vendo e instalo, Belgrano 2031, U. T. 7364, Lib. v23

MOTORES ELECTRICOS, VAPOR, NAFta, máquinas industriales, mercaderías, etc., de ocasión, compra y vende "La Mecánica", Herrera 414. v25

MAQUINAS UNIVERSALES, CORTAR perfiles, cortadoras, punzonadoras, para agujerear, codar, curvar, cilindros, esmeril y herramientas generales, vendo; Estados Unidos 2864. v23

## COMPRA Y VENTA DE MAQUINAS

MOTOR DIESSEL, 4 CILINDROS, DINAmo trifásico, acoplado de 110 kilowats, vendo; Vicente Gallotta, Defensa 375. v23

MOTORES ELECTRICOS A VAPOR Y A nafta, tupí, garlopa, escopladora, sierra sin fin, ocasión, vendo, Rivera 1375.

MOTOR ELECTRICO CON BOMBA acoplada y torre con depósito, se compra, A. G. F., Av. de Mayo 575, o Faunero y Pueyrredón, Martínez.

MOTORES ELECTRICOS, A NAFTA, gas, sierra sin fin y carro, poleas, trasmisiones, cojinetes y toda máquina de industria, nuevas y de ocasión vende Rivadavia 2301, 2307 y Laprida 6, U. T. 6002, Mitre.—A. Lamelas.

MOTORES: FOSTER A TRACCION, 40 HP., en buen estado, $ 3.800; Tigre, montura baja; 25 HP., perfecto estado, $ 2.500; Arado Emerson, 15 discos, $ 800; Arado Excelsior, 10 discos, $ 400; Arado Rumley, a rejas, $ 1.000. Verlos estación San Pedro F. C. C. A.—Hume Hnos.

MAQUINARIAS EN VENTAS: ASERRInera con carpidor, noria, etc. Sierras sin fin y de carro. Banco de sierras circulares, Rompedora de piedras, bombas, guinches, motores y un surtido completo de máquinarias para toda clase de industria; A. B. Carbone y Hno., Buenos Aires, California 725, Boca. v25

MOTOR RUMELY 65 HP., A TRACCION, perfecto estado, marchando a petróleo crudo, único tal vez en plaza, con su truss de 4 arados, 16 discos para arar. Trilladora Tigre casi nueva, dos segadoras-espigadoras y una rastra sembradora, se venden, para verlas Uspallata esquina Isabel la Católica. Pedir llave al lado, en la lechería sobre Uspallata. Tratar Avenida Alvear núm. 1783, de 8 a 10 y de 1 a 5 p. m., U. T. 813, Juncal. v22

PRENSA HIDRAULICA CON BOMBA DE alta y baja, vendo; Herrera 414. v22

SE VENDE MAQUINA DE TALADRAR, grande, a mano, cilindro doblar chapas y ventiladores monofásica y continua, Rivadavia 3025.

SE VENDE MOTOR A NAFTA 6 A 8 HP., 1 máquina mezcladora y hacer polvo ladrillo, 1 bomba semisurgente y 1 centrífuga, todo baratísimo; Campichuelo No. 91.

TORNOS DE 1.50 Y 3 METROS, ENTRE puntas, vendo; Herrera 414. v22

VENDEMOS: SIERRAS DE 90, TUPIS, cepilladores, garlopas, todas Guilet, tornos mecánicos, de 3 y 1.20 metros, máquinas de agujerear, motores a explosión, máquinas de vapor, gran surtido de motores eléctricos y demás accesorios vendemos a inmejorable precios. Seriedad en los negocios. Emporio de Máquinas, Belgrano 2051, U. T. 7364, Libertad.

## AVISOS VARIOS

ATENCION! ENCARGUENOS SUS COMpras y sus ventas, The Barbicane Co., Lavalle 1521.

## ASAMBLEAS

SOCIEDAD VASCO-Española "LAURAK-Bat".—Se convoca a los señores socios de la Laurak-Bat a asamblea general extraordinaria que tendrá lugar en los salones de la casa social, Belgrano 1144, el domingo 26 del corriente a las 3 p. m., con la siguiente

ORDEN DEL DIA:

Ratificación del reglamento aprobado en la asamblea general extraordinaria del 22 de octubre de 1905, a fin de correr los trámites de su aprobación por el poder ejecutivo que fueron omitidos en la debida oportunidad.—Buenos Aires, noviembre 13 de 1916. v22

## PERSONAS BUSCADAS

A. ZAPPETINI DOMINGO, HIJO DE NIcolás, desea comunicarle asunto de beneficioso interés suyo, dirigirse a E. Castagnino, Caseros 962, Bs. Aires. v24

BUSCO A JUAN PAMPIN, SU HERMANO dirigirse a Ramón Ramquín, Salta 553. v24

NAZARENA ALVAREZ DESEA VERla su prima Adela Alvarez, hospital Rawson. v24

SE BUSCA A MIGUEL CATA FRANCO, por asuntos de interés, Sgo. del Estero 222. v24

SE DESEA SABER EL PARADERO DE Rufino Gamarra, de Victoria España, que estuvo en Santiago, Chile. Dirigirse a C. C. Ledesma, Escribano, Baradero. v23

SERA GRATIFICADA LA PERSONA que dé con el paradero de una señora, que el día 20 a las 11 a. m. salió de su casa. Tiene 50 años y es de regular estatura. Visto de gris y velo negro. Padece de enfermedad mental. Provincias Unidas 2007 (Flores).

## EXTRAVIOS Y HALLAZGOS

EXTRAVIADO EL DIA 11, DEL COLEgio Inglés, Belgrano, un fox-terrier, se gratificará al que lo devuelva a Melian 1880. v23

PERDIDOSE PRENDEDOR GATITO, con perla, trayecto Pellegrini a Cangallo, Gratifícase devolución Pellegrini 640.

PULSERA DE ORO CON BRILLANTES y rubíes se ha perdido, se dará buena gratificación a quien la entregue en Florida 135.

SE HA EXTRAVIADO LIBRETA DE chauffeur con el número 7088 en el trayecto de la calle Patricios hasta la Boca, se gratificará a quien la devuelva Av. La Plata 219.

UNA PERRA DE POLICIA, MUY FLAca, con collar, se perdió el sábado a la noche en el barrio de la Recoleta, la persona que la devuelva tendrá buena recompensa. Vicente López 1751. v23

VALIJA: EL DOMINGO A LA NOCHE quedó olvidada una valija en un automóvil tomado en el Hotel España, para la estación Constitución. Se ruega entregarla en la calle Güemes 4239. Se dará gratificación.

## MATERIALES DE CONSTRUCCION

A. 2 $ COLUMNAS, PUERTAS Y VENtanas, Tortajada, Pueyrredón 623. v25

A. 0.25 METRO TEA 2x3 Y 3x4, CHAPAS cinc desde 0.50, Pueyrredón 623. v25

APROVECHE, CELOSIAS CEDRO NUEvas líquido, Paseo Colón 1328. v23

A. COMPRAR USADO CINC, tejas, puertas, ventanas, celosías, madera, Corrientes 4569. v22

ANTES DE COMPRAR PUERTAS Y ventanas pidan catálogos a J. A. Iriarte e hijo, Montes de Oca 1120. v26nov

A. 0.30 CHAPAS 1|s, 2x3, 3x3, 1x3, tablas 1x12, 1|2x12, alambre, postes, tanques, celosías, columnas, todo a precios de remate; San Juan 2646. v23

A. TORTOSA Hnos. CHARCAS 2940
Pida catálogo "A"
A 30 ctvs. el metro lineal tirantes 3x6 nuevo; 2x3 a 10 y 1x3 a 13.
A 14 ctvs. el metro lineal machimbre 1x3 nuevo de 1a. y 1|2x6 a 16.
A $ 3, 5, 7, 15, 25 y 35; más de mil puertas y ventanas nuevas.
A 180 $ casillas de madera desarmables, nuevas.
A 43, 54 y 74 cevs. el metro alambre tejido gdo. nuevo; puertas hierro $ 6.
A $ 2.70 chapas canaleta 6 pies inglés nuevas: 7, $ 3.20; 8, $ 3.60; 9 $ 4.10 y 10, $ 4.60. U. T. 5081 Juncal. C. T. 44 Norte. v25

CHAPAS CINC USADAS Y VARIAS maderas, vendo barato, Chiclana 3674. v23

CIELOS RASOS Y ZOCALOS METALICOS (Victoria), pinturas en general y pinceles, Bmé. Mitre 1239, U. T. 163 Libertad.

CHAPAS CINC BUEN USO, TIRANTES tea, madera dura y hierro I, machimbre, tablas, alfajías, cabriadas, puertas, ventanas, celosías, etc., vendo barato, Salta 1953. v23

CHAPAS 1er. USO, TEJIDO DE ALAMbre, 500 postes palma para alambrados de 5, 6 y 7 pdas. $ 0.50 c|u, puertas de rancho y otras como nuevas, tablas de 1|2 y 1x12, gran lote machimbrado 1x6 usado a 0.05 pie lineal y tantas otras mercaderías que se liquidan, Av. Sáenz 1041, frente Pompeya y Pueyrredón 115, V. R. v23

GALPON CASI NUEVO VENDO 10x14, tratar de 9 a 12 p. m. Av. Mitre 679, Avellaneda. v22

OJO! CARPINTEROS, MUEBLEROS Y constructores, Caseros 2772, 150.000 pies de cedro cortado, especial, "Paraguayo", con un año de depósito, a liquidar. 30.000 pies de caoba y petiribí inmejorable, a precio nunca visto. Tirantes nuevos de 3x3 a 1.15 el ent. 1; 3x6" a $ 0.75; 3x5" a 0.65, 3x4" a 0.50, 3x3" a $ 0.38, 2x3 a 0.26, 1x3 a 0.18, 1x2" a 0.08, 1 1|2x3 a 0.20 y 1 1|2x6 a 0.38; zócalo de 1a. de 1x6" a 0.30 el int. 1, Caseros 2772, U. T. 6271 Mitre. v25

POSTES QUEBRACHO COLORADO A 1.00 c|uno, de madera dura 3x3, 2.50 largo a 0.96 ctvs.; chapas cortas en buen estado a 14 $ los 100 kilos, Salta 1953. v23

PUERTAS, CHAPAS, VENTANAS, CELOsías, tirantes de hierro y madera, machimbre 1x6 y 1|2x6 tablas 1x12 y 1|2x12, vidrieras para vestíbulos, etc., en buen uso, vende, Independencia 2770. v22

PUERTAS DE CALLE, CANCEL, CERco, negocio, patio, interiores, cocina y w. c., ventanas, celosías, marcos, chapas 6 a 10 pies, tirantería 2x3, 3x3, 3x4, 3x6 y 3x9; tablones, tablas, alfajías, listones, pisos, cielorasos, rejas, columnas, balcones, caños de barro y hierro galvanizado, tanques, bombas, molinos, etc. Materiales nuevos y usados de ocasión; Rivadavia 5126. v23

SE VENDEN 2 PUERTAS Y VIDRIERA de cedro, calle, casi nuevas, alto, 3.30 por 2.82, con cristales o sin ellos, de una pieza, barata, verla y tratar Defensa 1065. v23

TIRANTES DE RIELES TRANVIA, USAdos, cortados medida, mayor resistencia, 4a. parte costo que comunes, Justo y Cía., Perú 353. v22

VENDO GRAN LOTE CHAPAS, MADEras y otros materiales, Otamendi 254.

VENDO DE OCASION UNA REJA DE hierro para ventana, una luna de ropero y una cocina a gas; Tucumán 983.

VENDO 200 RIELES ACERO DE 8 m. largo. Por carta a Alvaro Lo, Guardia Vieja 3936, 1er. piso.

VENDO RIELES FERROCARRIL, ESpeciales para construcción, de medida; Cevallos 1969. v6d.

## ESPECIFICOS

ELIXIR ANTIRREUMATICO "GRIECO" cura rápidamente el reumatismo, por rebelde que sea. Farmacia Romana, B. Mitre 1999. v27

JARABE ANTITOS CONVULSA "Grieco" cura rápidamente las tos convulsas, por rebelde que sea. Farmacia Romana, B. Mitre 1999. v27

## COMPRA Y VENTA DE AUTOMOVILES Y ACCESORIOS

AUTO POCO USO VENDO, VICENTE López 1042, verlo de 7 a 11 a. m. v23

AUTO BENZ, 20 HP. LANDAULET, A toda prueba, Cerviño 4449, de 8 a 12 m.

AUTOMOVIL PANHARD DE OCASION se vende, B. Mitre 520, Ferro. v23

AUTOMOVIL BUICK, DE TROCHA, PAra campo, se vende; Humberto 1223.

AUTOMOVILES Y CARROCERIAS, EXposición permanente, Av. Quintana 59|63

AUTO "FORD", CARROCERIA SEDAN nuevo, único, vende Callao 31.

AUTOMOVIL OPEL LANDAULET muy vistoso, se vende; Humberto 1233.

AUTOMOVIL 6 PERSONAS, COMPRO, de 400 a 1.000 $, carta a R. J., Mitre 407, Quilmes.

AUTOMOVIL vendo POR CUALQUIER precio, verlo de 10 a. m. a 4 p. m., Montevideo 862.

AUTOS PARA CAMPO Y CIUDAD, nuevos y usados, liquidamos, Pueyrredón 234. v25

AUTO LANDAULET 12x16, 1.250 $, CON facilidad y a prueba vendo, Progreso 2932.

AUTO FRANCES, toda ESTACION, MUY lindo, listo, véndese barato, Las Heras 3153.

AUTOS: VALVULAS EN ACERO AL NIquel a 2, 4 y 6 $ c|u, concluidas, fábrica Olleros 1701. v23

AUTOS DION, VINOT, SIDNEY, STUdebaker, nuevos vendo, Azcuénaga número 1866. v22

AUTOMOVILES: APROVECHEN LA LIquidación de esta casa, por cambio de local; Callao 31.

AUTOS DE LUJO, PARA CAMPO Y ciudad, encontrará Vd. en el Tattersall Ayacucho 768. v23

AUTOMOVIL 2 CARROCERIAS BUEN estado vendo o cambio por casa o terreno, Convención 1218.

AUTOMOVILES ALEMANES, N. A. G., tipo doble faetón, chico, se vende baratísimo por 2.500, ahora $ 2.400, Alsina 434. v24

AUTOMOVIL DOBLE FAETON, ROSE Sneider de 18|24, a toda prueba, se vende; verlo Conesa 819, de 8 a 9 a. m., todos los días. v26

AUTO LANDAULET DELAGE 12-16, recién ajustado, trabajando, se vende, baratísimo por disolución de sociedad, verlo hasta las 4 p. m., garage Coronel Díaz y French. v23

AUTOS DE OCASION PEUGEOT, NApier, Charrón, Benz, F. N., Minerva, Mercedes, Mitchell, Humber, Buick, Dietrich, Scot y otras marcas, Benz tipo campo, voiturette landaulet limousine, chatita, motores marinos, Alsina 1031.

DOBLE FAETON PEUGEOT, 15 A 20 HP., como para campo, vendo; San Juan 1931.

DELAUNAY, BELLVILLE, LIMOUSINE, particular líquido 5.000 $, buen estado, Pichincha 928. v25

FAETON NUEVO, FLAMANTE, VENDO, verlo y tratar B. Mitre 2572. v23

GREGOIRE, 14 HP. FAETON 4 asientos, con capota, mil kms. tipo sport, como nuevo; Pueyrredón 2355. v24

GRAN DOBLE FAETON "OACKLAND" del célebre modelo 42, luz, arranque y encendedor eléctrico, sistema Delco, primera marca casi nuevo costó 7.000 $, líquido $ ... Callao 31. v23

HOY y mañana LIQUIDO POR AUSENtarme 5 autos, French 3109, garage.

HOY MIERCOLES POR LA NOCHE continuará el remate de herramientas, material, accesorios y automóviles de la Sociedad Anónima Autotaxi Remise, véase el aviso respectivo, Callao 31, R. Albors.

LANDAULET FIAT, CARROCERIA ROSTchild, 16-20, perfecto estado, vendo, C. correo 1555.

LA COTIZADORA, MORENO 722, VENde: Renault, Isotta, Berlier, Brasier, Panhard, Dietrich Hudson, Paige, Overlan, voiturettes y otras marcas.

LANDAULET, FAETON Y VOITURETtes, marcas de primera, vendo a precios increíbles, orden terminante de liquidar, Anchorena 1453.

MAGNETOS, CARBURADORES, ocasión, compro y vendo, ... 841.

OJO, señores! TODOS A ... tos, tengo un Renault desmontable y faetón ... Mora 12|14, doble faetón ... sis Venet 12|18, a toda ... Quintana 486.

QUEMAZON UNICA: AU... ciudad, prueba, ... 277.

RENAULT LANDAULET 20 HP, en perfecto estado, se vende, tratar Cevallos No. 282.

SE VENDE CARROCERIA DOBLE faetón, buen estado, Cangallo 3362.

SE VENDE UNA CHATA AUTO, CARga 2.000 k. marca Delahaye, para almacén o fábrica de soda, y una carrocería faetón, Lima 1521. v23

VOITURETTE 15-20 HP., SE VENDE, Bulnes 73. v23

VENDO CARROCERIA DOBLE FAETON torpedo, Victoria 3167. v23

VENDO FIAT LIMOUSINE LANDAULET uso particular, Victoria 3162. v23

VOITURETTE 24-30 HP. DE HUELLA Y de gran sport, vendo por ausentarme a Europa, verlo todo el día, Lavalle 1067.

VOITURETTE "UNIC", 2 CILINDROS, bien equipada, precio barato, se remataré hoy sin base, Callao 31, R. Albors.

VENDO AUTO DOBLE FAETON MINERva, con taxi, Tucumán 359, garage, hasta la 12 m.

VOITURETTE VINOT Y DEGUINGAND, 12 HP., 4 cilindros, en perfecto estado, se vende por ... tratar Cuel, Díaz 2017.

## CHAUFFEURS PEDIDOS Y OFRECIDOS

CHAUFFEUR CON FAMILIA SE NEcesita, tratar de 10 a 12, Santa Fe número 2840. v23

CHAUFFEUR MECANICO, FORMAL, SE ofrece, ciudad o campo, sabe manejar camión o taxi, buenos certificados, A. V. C., Serrano 1780. v24

CHAUFFEUR SE OFRECE PARA PARticular, taxi o chata, certificado y recomendaciones de mi trabajo, sin pretensión de motor, Pallá 324, Avellaneda. v24

CHAUFFEUR MECANICO JOVEN CON libreta italiana y argentina, se ofrece, con certificados, P. Nipoti, Altolaguirre No. 1946. v24

CHAUFFEUR SE OFRECE PARA TAximetro, o casa particular, conociendo varias marcas, con certificados a satisfacción, Sarandí 531, M. M. v24

CHAUFFEUR SE OFRECE PARA CASA particular y para cochero, con certificados, sin pretensiones, Esteco 2375, Belgrano. v23

CHAUFFEUR ACADEMIA ITALIANA, enseñanza rápida, con varios automóviles, 30 $, no cobra adelantado, Güemes 3544. v27

CHAUFFEURS ACADEMIA ALEMANA muy conocida y acreditada, única con 2.000 chauffeurs aprobados, Enrique Bierschenk, ing. mecánico, Thames 2476, plaza Italia. v24

CHAUFFEUR JOVEN DE BUENA PREsencia, con 5 años de práctica, en conducción, sin pretensiones, se ofrece para familia, competente en manejo y reparaciones, ciudad, interior o exterior, Valentín Gómez 3227, Rodríguez. v23

CHAUFFEUR, LIBRETA 1912, MECANico, se ofrece, práctico en los talleres Panhard-Levassor, diplomado de varios autos, ofrece para particular, certificados de honradez y habilidad, Av. Alvear 3706. v23

SE OFRECE CHAUFFEUR CON LIBREta y sin pretensiones, competente San Luis 2541, pieza 9. v24

## ANIMALES Y RODADOS

ALSINA 2953, F. GATTI, SURTIDO DE breaks, americanas, dogcarts, faetón, furgón. v23

ATENCION, FURGON Y CARRITO PARA todo uso, se venden baratos, Charcas 2539. v24

ATENCION, SULKYS, TILBURYS, CHAretas, coches de paseo, breaks, vendemos baratos, Corrientes 3380. v23

AMERICANAS, BREACKS, DOGCARTS, milores, tonneaus, canastos; Independencia 3165. v4d

AZCUENAGA 726 A CUALQUIER PREcio, 400 carruajes para ciudad y campaña, guardianes y 2 fúnebres. v24

BREACK LIVIANO MODERNO AUTO, vendo, Muñiz 1161. v24

BIRLOCHE Y YEGUA GRAN TROTE, vendo barato, Jufré 478. v23

BICICLETA BIANCHI, CASI NUEVA, se vende, Brasil 881. v23

BREACK DE OCASION SE VENDE, Rioja 191. v23

COMPRO YUNTA CABALLOS DE coche, por carta a R. L., Mitre 407, Quilmes.

COCHECITOS CUATRO RUEDAS, LLANtas de goma, se venden, E. Unidos 834

CAMBIO O VENDO YEGUA BUENA, trotadora, urgente, Viamonte 1159.

COCHE PARA 6 PERSONAS, COMPRO, por carta a R. L., Mitre 407, Quilmes.

CABALLO HACKNEY DE BUENA PREsencia, americano de 4 asientos, propio para familias que veranean, Rincón 1342.

DESEO COMPRAR UN CABALLO DE silla, manso, y de buena andadura, de 11 a. m. a 1 p. m., Garay 2033. v23

## ANIMALES Y RODADOS

EL CRIADERO "LOS CONEJOS", SAN Miguel, F. C. P., a 1 cuadra de la estación, que ha obtenido 56 premios en el año corriente, tiene en venta: Gigantes de Flandes, normandos, bergas azules, Angoras, Pogilions, rusos, holandeses, petit gris, sobayos y ratas blancas para laboratorio, etc.

FAETON LLANTAS DE GOMA, VENDO, Pichincha 1352.

MILORD LIVIANO LLANTAS GOMA, casi nuevo vendo, Muñiz 1161.

MOTOCICLETA VENDO, POCO USO, muy buena marca, Directorio 461, altos. v24

MILORES, BREACKS, AMERICANAS, sulkys, charret, nuevos y usados, liquidamos, Pueyrredón 234. v25

MOTOCICLETA TRIUMPH, último modelo, 3 velocidades, vendo o cambio, por 7 HP., B. de Irigoyen 1548, piso 1o.

MOTOCICLETAS Y BICICLETAS Y Máquinas de escribir de ocasión, vendemos barato, The Barbicane Co., Lavalle 1521.

OCASION! TRES MILORDS Y GUARnición de a solo, y yuntas, se venden, Melo 2139. v24

PERRO SAN BERNARDO, DE RAZA, SE vende barato, Belgrano 2139. v23

POR FALTA DE PASTOS, VENDO 260 ovejas y corderos, en Pilar, informes, Brandsen 2062, ciudad.

PHAETON CON LLANTAS DE GOMA, se vende, verlo Victoria 2561, de 8 a 12 m. v22

SE VENDEN 2 CHARRETS Y UNA chata de ocasión; Chubut 999. v23

SE VENDE UNA CHIVA MUY LECHERA, con chivitos Paseo Colón 251.

SE VENDEN 2 MILORES DE OCASION y break, Ruiz Díaz 376, B. al Norte.

SE VENDE CHATITA Y SULKY, Ecuador 313, esq. Sarmiento.

SE VENDE UN PETIZO DE TIRO Y silla; Coronel Roca 1426, N. Pompeya. v22

SE VENDE COCHE CON llantas GOMA número 114; Busthamante 2665, de 6 a 10. v23

SE VENDE BRECK LLANTAS DE GOMA casi nuevo, calle Aguapey 3947, tranvías 47 y 55. v22

SE VENDE MILORD FLAMANTE, CON buenas guarniciones para solo y yunta y 2 caballos de 6 años, Loria 461, de 7 a 9 y de 12 a 4. v23

SE VENDEN CASALES GATITOS BELgas, padres importados, baratos, conejos Mongoli, Avenida La Plata y Cobos, Butelar 66.

TRICICLO DE PASEO Y PARA REPARto, se vende, consume poco y es de gran utilidad, verlo y tratar Velez Sarsfield 199. v24

VENDO JARDINERA, CABALLO y guarnición, barato; Bella Vista 2042. v22

VENDO 2 CABALLOS ESPECIALES para jardinera y reparto, San Juan 1448. v23

VENDO CARRITO DE MANO, PANAdero, casi nuevo, listo y barato, Independencia 2782.

VENDO CARRO CHANGADOR Y ZOrras decauville y materiales, Otamendi 256.

VACAS ESPECIALES LECHERAS, CON y sin cría, líquido cerca capital, México 1749.

## ALQUILER de CASAS y DEPARTAMENTOS

ALQUILANSE CASAS, SALTA 839, y Tacuarí 1114, razón Av. de Mayo 1111. v22

ALQUILO CASA ALTA, SOLA, MODERna, 5 p., 2 p. serv., 130 $, México 2092.

ALQUILO CASA CHICHE, VERLA ES alquilarla, San Juan 2902. v24

ALQUILASE CASA, 8 PIEZAS, CON mucho fondo; Bustamante 223.

ALQUILO BONITA CASA PROXIMA subterráneo, Moreno 3525. v23

ALQUILO CASA MODERNA, QUINTINO Bocayuva 1121, tratar Pavón 4088.

ALQUILO CASA CON 5 PIEZAS, SOTAno, etc., Patagones 526, 120 $. v23

ALQUILO ESPACIOSA CASA FAMILIA, planta baja, Bolívar 1647. v23

ALQUILASE CASA, 9 PIEZAS, DEMAS comodidades, Alberti 339.

AL NORTE SE ALQUILA CASA 5 piezas y demás comodidades, Melo 2573.

ALQUILASE LAVALLE 771, LINDO primer piso, con balcones, baño, ascensor.

ALQUILO CASA ALTOS, 5 PIEZAS, 2 altillos, etc., 100 pesos; Garay 2812. v26

ALQUILASE CASA BARATA, ARENALES 1633, altos. v23

ALQUILASE A LA CALLE DEPARTAmento muy confortable, Callao 384. v23

ALQUILASE CASA CANGALLO 1575. v22

ALQUILASE LINDA CASITA CENTRAL a gente seria, 160 $; Libertad 318. v22

ALQUILASE CASA BAJA GAZCON 688, verla de 8 a 10 y de 1 a 5. v22

ALQUILASE CASA BAJA, 6 PIEZAS Y comodidades; Gral. Hornos 569. v22

ALQ. AMUEBLADA CONFORT, ESQ., casa 8 piezas, sótano, Ayacucho 2103. v24

ALQUILO CASA CONFORTABLE, 160 $ verla es alquilarla, San Juan 388. v24

ALQUILO PROXIMA PARQUE CENTEnario casa barata, Campichuelo 1291. v23

ALQUILASE CASA MODERNA, LUJOSA, 230 $, Junín 1262, verla de 3 a 6 p. m. v24

ALQUILASE CASA MODERNA, CON todo confort, una cuadra de la Universidad, Junín 735.

ALQUILASE CASA 8 PIEZAS TODAS con balcón, 180 $, a pensión o negocio, Charcas 1283.

ALQUILASE CASA MODERNA, 3 PIEzas, demás comodidades, precio módico, Filiberto 51.

ALQUILANSE DEPARTAMENTOS CENtrales, Corrientes 1189, tratar Alsina 477. v24

ALQUILASE CASITA 4 PIEZAS Y 2 de servicio, Agüero 1731, a una cuadra de Santa Fe, alquiler $ 110. v23

ALQUILO MAGNIFICA CASA CON FONdo próxima subterráneo, Bmé. Mitre 3724. v22

ALQUILASE CASA, CHARCAS 2810, altos, 4 habitaciones, comodidades, llaves 2802 tratar Cabildo 633.

ALQUILASE CASA, CORRIENTES Y Bermejo 512, junta o separada, 7 habitaciones al frente. v24

ALQUILASE CASA BAJA, SIETE piezas, muchas comodidades; Peña 2466, de 8 a 11 a. m. v24

ALQUILASE CASA MODERNA, DE ALtos, 10 habitaciones y comodidades, Viamonte 2856.

ALQUILASE CASA MODERNA, 3 PIEzas, baño instalado, confort, barata, Guardia Vieja 3524. v24

ALQUILANSE CASAS ALTA Y BAJA, con todas las comodidades Suárez 1600 y 1606 y Montes de Oca. v24

A 30 $ CASA, REGUERO 2138 Y LAUTAro, l. 49 c. subterráneo, Bacacay 2054. 2934.

ALQUILASE CASA 9 PIEZAS, 2 de servicio, baño completo, luz eléct., 120 $, Serrano 1327. v24

ALQUILANSE 2 CASAS BAJAS, MOdernas, Azcuénaga 218 y 230, de 1 a 5 1/2. v23

ALQUILASE AYACUCHO 1427, CASA departamento, 1er. piso, lujosamente decorada, moderna. v24

ALQUILO CASA MODERNA, 6 PIEZAS y depend., recién pintada, Sáenz Peña 1487, de 4 a 6.

ALQUILANSE PISOS CON TODAS COmodidades, hay ascensor, Corrientes 2387. v23

ALQUILASE CASA 5 PIEZAS Y JARdín, 90 $; Mendoza 1637, Belgrano, a 2 cuadras estación. v23

ALQUILO CASA ALTA, MODERNA, con comodidades, 230 $, Arenales 2852, de 2 a 5. v26

ALQUILO CASITA MODERNA CON TOdo confort; Melo 2069, esquina Junín. v22

ALQUILASE CASITA, Sgo. DEL ESTEro 892, recién pintada, 5 piezas de 3 a 4. v22

ALQUILASE BUENA CASA, Bmé. MITRE 735, verla de 1 a 5, tratar Callao 1832, de 11 a 2. v28

ALQUILASE CASITA CHICHE, 4 HAbitaciones y comodidades, en 80 $, Güemes 3632. v23

ALQUILO CASA NUEVA, PIEDRAS 676, 5 p., 2 de servicio, gran terraza, $ 140 abierta de 2 a 5, llaves al 680. v22

ALQUILASE CASA CON TODA COMOdidad, apta para consultorio, barato, Boedo 811. v22

ALQUILASE CASA DE ALTOS MODERna, todo confort, 6 piezas principales y demás comodidades, Azcuénaga 1268. v28

ALQUILANSE DEPARTAMENTOS 65 $, tres piezas y comodidades; Venezuela 2464. v28

ALQUILASE DEPARTAMENTO TODO confort, cocina a gas, leña, calefacción, Florida esquina Córdoba 612. v28

ALQUILO CASA MODERNA, 6 PIEZAS, terraza, frente est. Constitución; 15 de Noviembre 1111. v22

ALQ. CASA FLAMANTE, CONFORT moderno, 7 hab., aereada; Mansilla 3927, en 156 $. v22

ALQUILASE DEPARTAMENTO MODERno, chic, 3 piezas, 45 $; luz eléctrica, Loria 1537. v23

ALQUILASE DEPARTAMENTO AL frente, planta baja, 4 piezas, 70 $; Salta 1612. v23

ALQUILANSE HERMOSOS DEPARTAmentos modernos, todas comodidades, precios módicos. Libertad 443. v22

ALQUILASE BUENA CASA, SEIS PIEzas y demás comodidades; Viamonte 2266. v23

ALQUILASE DEPARTAMENTO MODERno, 3 piezas y demás dependencias, Sarmiento 833. v25

## ALQUILER de CASAS y DEPARTAMENTOS

ALQUILANSE DEPARTAMENTOS CON 3 piezas y demás dependencias, Corrientes 1455. v26

ALQUILASE CASA 8 HABITACIONES Y dependencias, para familia, escritorio, Corrientes 1455. v26

ALQUILASE DEPARTAMENTO 4 HABItaciones y dependencias, precio módico, Corrientes esq. Medrano. v25

ALQUILASE CASA MORELOS 1337, CON 5 piezas y comodidades, precio rebajado, 90 $, Talcahuano 55, Carlos de la Villa. v24

ALQUILASE CASA MODERNA, 1er. piso, 8 habitaciones principales, 2 cuartos baño, hall, ascensor, etc., Corrientes 3483. v24

ALQUILASE DEPARTAMENTO independiente en 65 $, tres habitaciones, cuarto de baño, cocina y pieza servicio, visítese, Garay 450.

ALQUILO HERMOSA CASA DE ALTOS esquina, con todas las comodidades, 8 piezas empapeladas y servicios instalados, moderna, San Juan 2793.

ALQUILASE CASA MODERNA, 4 PIEzas, más 2 chicas, cuarto de baño, cocina, todo instalado, luz eléctrica, etc., Uspallata 745, una cuadra Montes de Oca.

ALQUILASE CASA MODERNA, JARDIN al frente, hall, 6 piezas y dependencias, 150 $, tratar de 8 a 11 y 2 a 5 p. m, Isabel la Católica 205.

ALQUILASE CASA NUEVA, 3 DORMItorios, sala, comedor, baño instalado y demás comodidades; Sgo. del Estero 1317. v22

ALQUILANSE BUENAS CASAS CENtrales, a familias, talleres, subalquilar, esq. Victoria e Irigoyen 84, 88, 76, casi Av. Mayo. v22

ALQUILO CASITA BAJA, ESQUINA moderna, vestíbulo, baño, cocina, pieza servicio, 3 piezas grandes, 1 chica, $ 110, Tucumán 1264 de 7 a 11 y de 1 a 6. v22

ALQUILASE ESPLENDIDA CASA, MOderna, sala, comedor, escritorio y cuatro dormitorios y comodidades, 120 $, Jujuy 1424.

ALQUILASE CASA LINDA, REGION pintada, 4 piezas, etc., 90 $, luz eléctrica, Beruti 2406 esq. Larrea, tratar Santa Fe 3420. v22

ALQUILASE CASA NUEVA, MODERNA, 5 habitaciones, baño instalado y agua caliente y calefacción etc., Rodríguez Peña 541. v23

ALQUILO UNICO DEPARTAMENTO 75 pesos, tiene mucha luz y aire, 3 piezas y servicios, Esparza 40, a media cuadra Rivadavia 3300 y a una subt. Loria.

ALQUILO CASA MODERNA, 2 CUADRAS de la estación Núñez, 1 del tranvía 36, 6 piezas, vestíbulo y servicio, $ 100, tratar Arcos 3525. v22

ALQUILO CASA MODERNA EN 95 $, Pasaje San Carlos 63, tiene 5 piezas y servicios, a una cuadra de Rivadavia 4100 y a 2 del subt., Medrano, verla de 9 a 11 y de 2 a 5.

ALQUILASE CASA EN MARTINEZ F. C. C. A. a 4 cuadras de la estación, 6 piezas, jardín, árboles frutales, molino, etc. Por datos al jefe de la estación, Juan Parrell. v25

ADMINISTRACION DE PROPIEDADES e hipotecas del Banco Francés del Río de la Plata, Reconquista 157.

SE ALQUILAN

LAS HERAS 2349, regio petit hotel, compuesto de 12 hab., 3 piezas de servicio, 3 baños 475 $, verlo de 9 a 12 m.

PUEYRREDON 1451, 11 hab., 1 serv., baño instalado y dep., 260 $, verla de 3 a 5 p. m.

AZCUENAGA 334, 6 hab., 2 serv., baño y dep., 180 $, verla de 3 a 5 p. m.

AZCUENAGA 328, 6 hab., 2 de serv., y dep., 170 $, verla de 3 a 5 p. m.

VIEYTES 1947|53, 8 hab., gran local al frente, frente al puente del Riachuelo 130 pesos.

MEXICO 2327, 6 hab., baño instalado, piezas de servicio y dep., 100 $, verla de 3 a 5 p. m.

CHARCAS 2908 5 hab., baño y dep., 170 $, verla de 3 a 5 p. m.

SANTIAGO DEL ESTERO 523, 5 hab., 1 serv., baño y dep., 160 $.

MAIPU 559, 5 hab., baño y dep., 150 $, abierta todo el día.

PERU 372, 5 hab., 1 serv., baño, 160 $.

MEXICO 1714, 4 y 5 hab., baño, 150 $.

Bdo. DE IRIGOYEN 358, 2o. piso, 6 hab. y dep., 140 $.

SARANDI 1118, 8 hab., baño y dep., 150 pesos, verla de 9 a 11 a. m.

DOBLAS 885, 8 hab. y dep., 140 $.

RAWSON 53, 7 hab., 1 serv., baño y dep., 140 $, verla de 9 a 11 a. m.

SUIPACHA 512, 3 hab., baño y dep., 150 $.

ORO 2581, 6 hab., 1 serv., baño y dep., 140 $, verla de 12 a 2 p. m.

VIDT 2078, 6 hab., 2 serv., baño y dep., 130 $, verla de 12 a 2 p. m.

CUENCA 89, 5 hab., baño instalado y dep., 110 $.

CONDE 924, 6 hab., baño y dep., 120 $.

BRASIL 381, 4 hab., baño y dep., 100 $.

Sgo. DEL ESTERO 1687, 5 hab., 1 alta y dep., 100 $.

PATRICIOS 56, 6 hab., baño etc., 100 $.

Gral. PAZ 3136, 5 hab. y dep., 90 $.

MAZA 682, 5 hab. y dep., 85 $.

CONVENCION 2707, 5 hab., baño y dep., 80 $.

NICARAGUA 5163, 6 hab., 1 serv., baño, etc., 80 $.

ACEVEDO 691, 5 hab., 1 serv., dep., 70 $.

HONDURAS 4658, 5 hab., etc., 80 $.

RIO IV 1020, 4 hab., etc., 80 $.

Av. MERTIZ 1114, 6 hab. y dep., 70 $.

CANALEJAS 3871, 3 hab. y dep., 70 $.

LARRAZABAL 1478, 4 hab., 60 $.

WARNES 679, 5 hab., etc., 60 $.

WARNES 909, 3 hab., baño, etc., 50 $.

MARTINEZ 2105, 5 hab., baño, etc., 50 $.

ACHA 2815, 4 hab. y dep., 40 $.

MOLDINO 430, escritorio 25 $.

SAN EDUARDO 3590, 3 hab., etc., 40 $.

Gral. PAZ 3180, 3 hab., etc., 35 $.

LAGUNA 1009, 4 hab. y dep., 20 $.

DEPARTAMENTOS

MEXICO 1714, 3 hab., baño inst., 90 $.

RIVADAVIA 1569, 4 hab., baño, 90 $.

CORRIENTES 1364, 3 hab., etc., 65 $.

MORENO 1941, 3 hab. y dep., 60 $.

LOCALES

RECONQUISTA 624|8, gran local central con sótano para casa mayorista, montacargas, 6 hab., 2 serv. y dep., abierto de 2 a 5 p. m.

VICTORIA 1068-72, grandioso local como para casa introductora, 5 hab. y dep., 450 $, abierto de 8 a 11 a. m.

VENTOGIA 651, regio local, sótano y dep., 400 $, verlo de 1 a 3 p. m.

C. PELLEGRINI 735, local, 3 hab. y dep., 220 $.

INCLAN 3774-80, local, 7 hab., baño y dep., 120 $.

WARNES 666|72, regio local, apropiado para panadería, con todas comodidades, 3 hab., terreno y dep., 110 $.

CORDOBA 1833, local, hab., 1 serv. y dep., 110 $, abierto de 12 a 2 p. m.

CARLOS CALVO 2802|8, local, 8 hab., etc., 100 $.

ACEVEDO 1479|81, local, 4 hab., 2 serv. y dep., 70 $.

ESTADOS UNIDOS 2602 negocio y dep., 100 $.

CASTRO BARROS 1906, local, 3 hab. y dep., 70 $.

NECOCHEA 1454, local, etc., 60 $.

WARNES 901, local, 4 hab., etc., 70 $.

AÑASCO 840, local, 4 hab. y dep., 70 $.

BELGRANO 2800, un sótano, etc., 50 $.

BILLINGHURST 692, local, baño, etc., 50 $.

SAN BLAS 1013, local, 3 hab., 45 $.

Sgo. DEL ESTERO 272, local y w. c., 35 $.

Sgo. DEL ESTERO 284, local, 34 $.

BARATA, 55 $, CASITA, 2 SALAS Y 2 piezas, luz, agua, patiecito, San Eduardo 1693. v23

BUSTAMANTE 27, SOBRE ESTACION subterráneo, alquílase casa moderna, 6 piezas, baño instalado, dependencias, muy barata.

CASA PARA FAMILIA O PENSION, SE alquila; Moreno 1091. v23

CASA ALTOS, 7 HABITACIONES, ETC., 90 $. Cochabamba 4126. v23

CASA COMODA, LINIERS 181, SE ALQUIla, 12 piezas en 120 $. v22

CASA GRANDE SE ALQUILA CON 8 habitaciones, verla de 3 a 6, San Juan 3366.

CASA CHICHE, 6 PIEZAS, VESTIBULO, toda comodidad, barato; Lavalle 3480.

CASA MODERNA, 6 habitaciones, ETC., agua caliente, 160 $, French 2867. v24

CASITA ALQUILO, TODAS COMODIDAdes, baño instalado; Juncal 2491. v23

CASA ALQUILASE, RECIEN construida, con todas comodidades, Medrano 932. v22

CASA ALQUILO MODERNA, ALTOS, 8 piezas, comodidades, 180 $, Moreno 3224, verla 10 a 12. v25

CASA DE ALTOS ALQUILO, 7 PIEZAS y dependencias; Suipacha 119, 2o. piso, 280 pesos. v23

CASITA MODERNA, DE 5 HABITACIOnes, baño y cocina, se alquila en 80 $, San Juan 2337. v24

CASA NUEVA, DE 8 HABITACIONES, baño y cocina, se alquila en 140 $, San Juan 2348. v24

CANGALLO 2544, CASA DE ALTOS, 6 piezas, 2 de servicio, gran vestíbulo, baño instalado, se alquila.

CASA NUEVA ALQUILO, HALL, 5 piezas, servicio, baño, patio, 160 $; Chile 936. v22

CASA NUEVA, COMODIDADES, 5 PIEzas, baño completo, alquilo barato; Lavalle 3790. v22

CASA MODERNA, CON TODAS COMOdidades, 7 habitaciones, Belgrano 1780, U. T. 6051, Libertad. v22

CASA MODERNA PARA FAMILIA, CON 10 habitaciones y dependencias, Cangallo 1371. v25

CASA BAJA ALQUILO, 1|2 CUADRA DE Rivadavia, 2 del subt. Loria, 8 piezas empapeladas, baño, etc., 150 $, Esparza 69.

CASA CON TODAS COMODIDADES SE alquila, Aguilar 2130, verla toda el día; tratar de 5 a 7, Bacacay 3400 (Flores).

CASA ALQUILO 6 HABITACIONES muy cómoda, plantaciones, jardín, Almagro 576. v24

CASITA ALQUILO, 30 $, DOS CUADRAS estación Bernal, Vaccari 179, 2 piezas, aguas corrientes, luz eléctrica, gas. v24

CASA MODERNA, ALTOS, 12 PIEZAS y servicios; 175 $, alquílase; Humahuaca 2845.

CASITA 2o. PISO, 4 PIEZAS, BALCON corrido, alquílase barato a corta familia. Cerrito 155, tratar Sarmiento 1809. v22

CASA ALQUILO, RIOJA 1021, MODERNA amplia, 8 piezas y 3 de servicio, vestíbulo, etc., frente E. Normal. v22

## ALQUILER de CASAS y DEPARTAMENTOS

CASA CON TODO CONFORT, SE alquila en $ 180; Humberto I 1315. v23

CEVALLOS 483, ALQUILANSE JUNTAS, 4 piezas, baño, cocina, comodidades.

CASA DE ALTOS, CON 4 PIEZAS, DOS a la calle, luz eléctrica, baño, etc., se alquila en 75 $, Inclán 2893. v25

CASA, SALA, 3 HAB., ETC., LUZ eléctr., cloacas, alquilo 70 $, Pinzón 131 y Miñones.

CARLOS PELLEGRINI 629, ALQUILO casita a la calle, apta p. consultorio o comercio, 5 habit., etc., 140 pesos.

CASA RAFAELA 3541, SALA, 3 piezas, electricidad, recién pintada, alquilo 50 pesos. v23

CASA 3 PIEZAS, UNA SERVICIO, baño completo, agua caliente, etc., 75 $, Rioja 1072. v27

CASA 5 PIEZAS Y DEPENDENCIAS, aguas corrientes y luz eléctrica, alquilo en Devoto, Morán 4333, 90 $. v23

CASA, ESMERALDA 567, 6 PIEZAS, baño, etc.; tratar Libertad 1058, Sr. Oliveira, de 1 a 2 p. m. v24

CASITA DE ALTOS ALQUILASE, VICtoria 860, sala, 4 piezas, 2 de servicio, baño, etc., recién pintada, alquiler 160 $.

CERRITO 1587, ALQUILO CASA, 6 PIEzas, todas comodidades, tratar Bdo. de Irigoyen 1245, $ 100. v24

CASA SE ALQUILA; LA MAR 124; LAS llaves almacén Río Cuarto y Senillosa. v23

CASA ESPLENDIDA 100 $, SUBTERRAneo, cloacas, electricidad, aire, Directorio 1245. v23

CASA DE 8 HABITACIONES, CON TOdas comodidades, recién arreglada, se alquila, 180 $; Larrea 1040.

CASA SE ALQUILA, LAS HERAS 2225 al 29, con negocio, $ 130, verla de 9 a 11 y de 3 a 5. v24

CASA CHICHE, BAJA, SOLA, ANDES 1618, casi esquina Las Heras, 5 piezas, baño instalado, etc., verla todo el día. v23

CASA LUJOSA, 7 HAB., baño INST., Y demás depend., lavadero y terraza con baranda, alquílase; Bulnes 1011, en 160 pesos. v24

CASA EN BELGRANO ALQUILO, 5 HAbitaciones, c. baño inst., 2 de servicio y comodidades, 110 $, 11 de Septiembre número 1223.

CASA SE ALQUILA, DE LUJO, A FAmilia decente, sala, vestíbulo, 8 habitaciones, terraza, con todas comodidades, casa nueva; Thames 1385. v23

CASA-QUINTA EN RAMOS MEJIA SE alquila, departamento amueblado, independiente, con o sin pensión; Salguero No. 43. v23

CASAS, CASITAS Y DEPARTAMENTOS de altos y bajos, se alquilan varios desde tres hasta siete habitaciones, Quintino Bocayuva 523, llaves y tratar dep. 1. v25

CASA-QUINTA EN FLORENCIO VARELA, 3 habitaciones, cómoda, se alquila en 45 $, otra de 5 piezas, más chica, se alquila en 35 $ E. Gely, Rivadavia 746. v22

CASA EN "VILLA LUGANO", STRANGford y Pilar, 2 piezas, comedor, baño y demás, 40 $, llaves en la esquina, tratar Pavón 2454. v23

CASAS MODERNAS CON TODO GENEro de comodidades, propiedad de la sociedad Española de Beneficencia, se alquilan a precios muy módicos, Moreno esquina Deán Funes. v22

CASA COMPLETA, 5 HABITACIONES principales y terreno, jardín al frente, luz eléctrica y molino, se alquila barato, Sanabria 4688, al lado de la parada América y a 2 cuadras del 86. v22

CASA-QUINTA EN MARTINEZ, A UNA cuadra de la estación gran casa amueblada, "Villa Julieta", 9 habitaciones principales y comodidades, caballerizo, etc. 6.000 vs. de terreno, tratar B. Mitre 370.

CASA BAJA, MODERNA, PARA FAMILIA se alquila, Ombú 333. Gran vestíbulo, sala, comedor, cuatro dormitorios, baño, patio, cocina y dos piezas servicio. Véase de 9 a 12 y de 1 a 4, tratar San Martín 361. v24

CASA ALQUILO, CON 7 HABITACIOnes principales, 5 con balcón y 2 de servicio, baño, vestíbulo, terraza, cloacas, luz eléctrica, gas, con todas las comodidades por 130 $; Loyola 26 esquina Frías, tranvías 12, 13 y 99.

CASA señorial, CON 20 PIEZAS PRINcipales y dependencias numerosas, inclusive garage, lavadero, gallinero, etc., toda rodeada de espléndido jardín, con detalles de lujo, comodidad y confort, a una cuadra de la estación F. C. C. (Rosario), con cloacas en funcionamiento y tranvías 34, 35, 36, 37, 88 y 97 al frente, se alquila en Belgrano, calle Pampa 2936, en condiciones equitativas. Se puede visitar todo el día y para tratar Cangallo 372, teléfono 37e. Avenida. v22

DEPARTAMENTO SE ALQUILA, 2 PIEzas, en 60 $, E. Unidos 1136. v26

DEPARTAMENTO DE 3 PIEZAS SE ALquila en 65 $; Tucumán 983. v22

DEPARTAMENTO DOS PIEZAS, baño y cocina alquilo 60 $, México 2042.

DEPARTAMENTO DE 4 PIEZAS Y DEmás, 30 $, C. Pellegrini 1165.

DEPART., 3 PIEZAS, baño y CLOACAS alq. 50 $, Av. La Plata 723. v24

DEPARTAMENTO ALQUILO, 3 PIEZAS, 40 $, Cangallo 3684.

DEPARTAMENTO 40 $, SERRANO 1362, una cuadra de Rivera. v22

DEPTO. ALQUILO; HERRERA 1622, 3 buenas habitaciones, patio, 50 pesos. v23

DEPARTAMENTO MODERNO, 35 $, 2 piezas; Gurruchaga 3157. v23

DEPARTAMENTO MODERNO, SE alquila 75 $, Rivadavia 3781. v23

DEPARTAMENTO CENTRAL DE 3 HAbitaciones, alquilo 66 $, Talcahuano 58.

DPTO. MODERNO, baño COMPLETO, art. eléc., comodidades, 90 $, Belgrano 2642.

DPTO. MODERNO, 3 GRANDES PIEZAS, baño, comodidades 50 $, Cangallo 4248.

DEPART. MODERNO, 3 PIEZAS, baño, luz eléct., alquílase, Bulnes 267, 60 $.

DEPARTAMENTO NUEVO 3 PIEZAS, baño, alquílase, Cangallo 3684, 40 $.

DEPARTAMENTO MODERNO SE alquila en 65 $, 4 piezas, Entre Ríos 1065. v23

DEPARTAMENTO DE 4 GRANDES PIEzas, muy ventilado, San Juan 977. v24

DEPART. ALTOS ESQUINA, 4 HABITAciones 70 $, Cochabamba 4111. v23

DEPARTAMENTOS ALTOS, 5 PIEZAS, gran comodidad, 65 $; Lavalle 3478. v23

DEP. BAJO, 3 PIEZAS GRANDES, gran patio, luz eléctrica, 50 $, Garay 2368. v27

DEPARTAMENTO FLAMANTE DE 4 piezas, se alquila $ 85, Almagro 263. v23

DEPARTAMENTO CON BALCON, 65 $, y 50 $, Tucumán 509, otros B. Mitre 2678.

DEPARTAMENTO A $ 30, COCINA, PAtio, dos piezas, luz, aire, Muñecas 1055, tranvías de Corrientes hasta Thames. v24

DEPTO. PARAGUAY 2658 Y PUEYRREdón, 3 piezas gr., 2 chicas, baño, barato, moderno. v23

DEPARTAMENTO MODERNO, 4 PIEzas y servicios alquílase 50 $; Humahuaca 3847.

DEP. 2 PIEZAS, baño COMPLETO, ARtefactos de luz, patio, 45 y 50, Rioja 1062. v27

DEPARTAMENTO UNA PIEZA, COCIna grande, baño y azotea, alquilo 40 $, con luz eléctrica; Montevideo 938. v24

DEPARTAMENTOS DOS, CORRIENTES 3445, 3 y 4 piezas, bajo y alto, luz eléctrica, $ 55 y 65.

DEPARTAMENTO ALQUILASE, 4 PIEzas, mucha luz, secos, 60 $; Catamarca 693.

DEPTO. CON MUCHA LUZ, VENTILAción, comodidades, alquilo 35 $, Maipú 637.

DEPARTAMENTO TRES PIEZAS, baño, cocina, etc 35 $, tranvías 26, 37, 4e y 19 a la puerta, Avenida La Plata 1381.

DEPARTAMENTO A LA CALLE, 4 piezas, baño completo, alquílase, Est. Unidos 2006.

DEPARTOS. A LA CALLE, ALQUILANse, 4 y 5 piezas, 110 a 130 $, San Martín 1124. v23

DEPARTAMENTO, MUCHA COMODIDAD 5 piezas, luz eléctrica, etc., 70 $; Colombres 444. v22

DEPARTAMENTO SE ALQUILA, 4 piezas, con patio y fondo, Vieytes 1487, precio 55 $. v22

DEPTO. MODERNO 5 PIEZAS, DEPENdencias, aire y luz, 65 $; Guardia Vieja 3754. v22

DEPARTAMENTO ALQUILO 3 PIEZAS con balcones y comodidades, 55 $, Guayquiraró 771, esq. Gaona 400. v23

DEPARTAMENTO FLAMANTE 80 $, 2 balcones calle, porteros, teléfono, confort, Rincón 1186, esq. S. Juan. v25

DEPARTAMENTO 3 PIEZAS, baño, DEmás comodidades, con balcones, 55 $; Guayquiraró 771. v22

DEPTOS. PARA FAMILIAS, A LA CAlle e interiores confortables y baratos; Bmé. Mitre 1360. v23

DEPARTAMENTO MUY COMODO, A la calle, 4 piezas, se alquila, Corrientes 1375. v22

DEPARTAMENTO 3 PIEZAS, COCINA, luz eléct., a una cuadra Santa Fe, Güemes 3558. v25

DEPARTAMENTOS AMUEBLADOS, LUjosos o y 3 piezas, alquílanse, Viamonte 752, 778 y Lavalle 750. v30

DEPARTAMENTOS A LA CALLE, BAratos, se alquilan, casa seria, Alsina 1150. v22

DEPARTAMENTO 3 PIEZAS Y COMODIdades, alquílase 75 $, Larrea 366 y Carlos Calvo 654.

DEPARTAMENTO UNICO, MODERNO, 2 salas, pieza, vestíbulo cocina, baño, grandes comodidades, alquílase, Moreno 1466, altos. v22

DEPARTAMENTOS ALQUILANSE, UNO de 4 habitaciones al frente, vestíbulo, azotea, etc., y otro de sala al frente, dos habitaciones y 2 de servicio; Corrientes esquina Montevideo; datos portero; Corrientes 1556. v23

## ALQUILER de CASAS y DEPARTAMENTOS

DEPARTAMENTO REGIO CON LUZ ALquilo 80 y 85 $, Charcas 1458 y 1444.

DEPARTAMENTOS INTERIORES, MOdernos, con todo confort, 3 piezas, 1 de servicio, 2 patios cocina y baño completo, con agua caliente $ 100, Pueyrredón 1148. v23

EN MAR DEL PLATA, CORDOBA 2333, alquílanse dos casitas, L. Echeverría.

EN BERNAL, SAN MARTIN 29, ALQUIlo chalet, tratar Terrada 238, Flores. v25

EN OLIVOS SE ALQUILA GRANDIOSA casa quinta amueblada, ocurrir Tacuarí 1078, U. T. 903, Buen Orden. v25

ESPLENDIDA CASA DE FAMILIA, ALquílase 200 pesos, entrada carruaje; calle Rawson, 41. v22

EN VILLA URQUIZA CASA NUEVA se alquila, 5 piezas, vestíbulo, gas, luz eléctrica, agua corriente, Quesada 5055. v25

ESPLENDIDOS DEPARTAMENTOS INternos, 5 piezas, cuarto de baño y demás comodidades, recién terminados, se alquilan, Corrientes 2548. v23

EN BELGRANO, PETIT HOTEL, JURAmento y Arcos, se alquila, 5 dormitorios, sala, comedor, baño, jardín, calefacción, garage y ascensor. v23

EN ADROGUE, PARA CORTA FAMIlia, se alquila un chalet con jardín y aguas corrientes, alquiler 40 $, calle Valentín Alsina esq. Gral. Paz. Informes aquí, Bmé. Mitre 1359.

EN SAN FERNANDO, ESPACIOSA CAsa quinta de Garay, amueblada, 2 cuartos de baños, con instalación, agua caliente, garage, caballeriza, etc., se alquila por la temporada de verano. v22

EN FLORES, CASA FLAMANTE Y COmoda, Convención 2860 y San Pedrito, 2 salas con balcones, 4 piezas, cocina, baño, fondo con gallineros, luz eléctrica y gas, galería, gran patio, 115 $.

ESPLENDIDA CASA EN FLORES SE alquila, seis piezas, jardín y comodidades, cloacas, agua corriente, luz eléctrica, tranvías todas direcciones, Nazca 422, abierta de 9 a 6. v24

LUJOSA CASA DE ALTOS CON TODO confort alquilo; Sarandí 1146. v23

LUJOSAS CASAS PROXIMAS A TERminarse, 7 piezas, 2 cuartos de baño y demás comodidades, se alquilan, Corrientes 2554. v26

MAR DEL PLATA, MONTEVIDEO, ALquilamos casas temporada, Silveira, calle Maipú 276.

MANZANA CON CASITA Y TRANVIA en V. Devoto, arriéndase; L. Bacacay 2954.

MERLO, ALQUILASE $ 55 CHALECITO, 4 piezas y comodidades, 2 cuadras estación, Reconquista 212, escritorio 27. v24

MUY LINDA CASA-QUINTA SE ALquila por 80 $, muchísimas comodidades; Gral. Paz 353, cerca de estación Villa Ballester. v23

MAR DEL PLATA, ALQUILANSE "EL Trebol" y "La Mascota" en la loma del Torreón, amuebladas, de 5 y 4 dormitorios. Por más datos y tratar Paraguay 634, de 9 a 10 a. m. v30

MAR DEL PLATA, CASA CENTRAL, jardín, frutales, cloacas, luz eléctrica, garage, palomar, gallinero, asfalto, frente a la gran plaza Rocha, alquílase, con muebles, 1200 $, ver plano y tratar San Juan 4210, B. Aires.

MAR DEL PLATA, CASA ESTILO CHAlet, se alquila por la temporada, toda amueblada, con jardín al frente, cinco dormitorios, comedor, baño completo, agua caliente y fría, dos piezas de servicio, cocina con económica, luz eléctrica, agua corriente, etc., a cinco cuadras de la rambla y plaza del Bristol y a dos y media de la nueva estación; calle Alberti entre las de Buenos Aires y Tucumán. Para tratar en Buenos Aires, calle Rioja 285, de 1 a 2 p. m. o de 7 a 9 p. m. v26

POR 65 $ ALQUILO HERMOSA CASITA 3 piezas, con todas las comodidades, Soler 4843 esq. Serrano. v22

SE ALQUILA CASA CONFORTABLE, Libertad 278, 1er. piso. v23

SE ALQUILA CASA, 6 HABITACIONES y comodidades, 100 $; Guayanas 4828.

SE ALQUILA UN DEPARTAMENTO PAra tres personas a 50 $, Ayacucho 24.

SE ALQUILA CASA, 3 PIEZAS, AGUA corriente, 35 $; Pringles 1120.

SE ALQUILA CASA DE ALTOS, RODRIguez Peña 351, 7 piezas y 2 de servicio.

SE ALQUILA DEPARTAMENTO, 3 PIEzas, comodidad, precio 55 $, Alvarez 1738.

SE ALQUILA ESPLENDIDA CASA; CAlle Santa Fe 3088. Para tratar ocurrir calle Entre Ríos 602, de 1 a 5 p. m. v24

SE ALQUILA QUINTA A 2 CUADRAS estación Ituzaingó, F. C. O., $ 40 tratar E. Unidos 1158. v23

SE ALQUILA CASA QUINTA EN TEMperley, por año o temporada, 5 cuadras estación, Cnel. Dorrego 401. v22

SE ALQUILA CASA MODERNA, 6 HAbitaciones y dependencias, baño instalado, 160 $; Vicente López 2635. v34

SE ALQ. LINDA CASA DE ALTOS, 7 piezas, ver de 9 a 11 y de 3 a 6, Bustamante 709.

SE ALQUILA CASA EN LA CALLE Honduras 5831; con 5 piezas, comedor y piecita tratar en la misma de 1 a 6 p. m. v24

SE ALQUILA LUJOSA Y COMODA CAsa, con 7 habitaciones, Castro Barros 136, a una cuadra del subterráneo, tratar y llaves al 138. v24

SE VENDEN 2 CASAS: UNA A 4 CUAdras del Congreso, la otra Paraguay y Azcuénaga, tratar con el dueño, de 1 a 4, no se acepta corredor, Rincón 170.

SE ALQUILA EN 120 $ UNA CASA MOderna, de 5 piezas y dependencias, calle Viraśoro 2283, entre Charcas y Güemes, a 2 cuadras del Jardín Botánico, tratar Tucumán 983. v32

SE ALQUILA UNA CASA EN 65 $, Y departamento en 30 $, en la calle Canalejas 764, entre Rojas y Colpayo, altura 5400 de Rivadavia; llaves en la misma; tratar Victoria 821. v22

SE ALQUILA O SE VENDE UNA CASA quinta espléndida, con o sin muebles, todas comodidades, seis piezas, cochera, jardines amplios, árboles, etc., terreno de 3.000 hasta 8.000 varas en Villa Klein, Ballester, F. C. C. A., dos cuadras de la estación. Tratar Florida 271, escritorio 10, capital.

TIGRE, SE ALQUILA PARA LA TEMporada la hermosa quinta "Villa Taaro" (antigua quinta Parfitt), enfrente del club Inglés, con glorieta sobre el río Luján, espléndido jardín y casa bien amueblada, de 15 piezas, 3 cuartos de baño, luz eléctrica y todas comodidades. Tratar con E. C. Jaacks, Bulnes 2250, U. T. 256, Palermo.

## ALQUILER de LOCALES y ESCRITORIOS

ALQUILO LOCAL ESQUINA, GARAY 1301. v22

ALQUILO ESQUINA CON ARMAZONES, 90 $; Estados Unidos 2500. v23

ALQUILASE LOCAL BUENO PARA DOS negocios, 130 $, Sgo. del Estero 428.

ALQUILASE LOCAL EN RIVADAVIA 3599. v24

ALQUILASE LOCAL CON SOTANO Y piezas, Rivadavia 3119. v23

ALQUILO BELGRANO, ESQ. MISIONES, local, 3 piezas, etc., 130 $. v24

AVENIDA ENTRE RIOS 651|53 LOCAL con comodidades, se alquila barato. v24

ALQUILASE SALA Y PIEZAS ALTAS, para escritorio y familia, muy ventiladas, Esmeralda 252.

ALQUILO DOS ESCRITORIOS CON TEléfono, luz y todas comodidades, en 65 $, Lavalle 1421. v24

ALQUILO LOCAL, 2 VIDRIERAS, CORtinas metálicas, 3 piezas, mucho fondo, 60 $, Laguna 1143, Floresta.

ALQUILASE CASA Y GALPON, PARA garage, depósito, industrias; Beruti 2562. v24

ALQUILASE A ESCRITORIO O CUALquier negocio, salas dos, por 65 pesos, Tucumán 509.

ALQUILANSE DOS ESPLENDIDOS LOcales, sótano, entrepiso, Florida esq. Córdoba. v23

ALQUILO LOCAL MODERNO, AMPLIAS vidrieras, frente est. Constitución; Lima 1927. v23

ALQUILO SALON PARA NEGOCIO con espléndida casa de familia, Córdoba 1941 y 48, tratar de 2 a 5 p. m. v22

ALQUILASE CASA APTA PARA FONda o otro negocio; Avenida Forest 579-38 y Federico Lacroze; tratar Peña 2414. v28

ALQUILANSE GALPONES PARA CARpintería o fábrica de muebles, con máquinas o sin, muy barato, Estados Unidos 1758. v24

ALSINA 2702, ESQUINA MISIONES, SE alquila con comodidad para negocio y familia; tratar Bmé. Mitre 2809. Verla de 1 a 3. v23

ALQUILASE POR DIAS O MENSUAL, para diversiones, remates, depósito, inmenso local sin columnas, 3 entradas, portón, vidrieras, altos, todo o parte; Cerrito 458. v22

ALQUILANSE DOS GRANDES LOCALES (antiguo mercado de maderas) sobre la ribera Sud, con decauvilles, casa de administración, desvío del F. C. S., frente al puente (trasbordador (Garibaldi y Pedro Mendoza) tratar Banco Francés del Río de la Plata, Reconquista No. 157.

CASA SALA Y 2 PIEZAS Y NEGOCIO alquílase 65 $, Gaona 1399. v23

CENTRAL, LOCALCITO SE ALQUILA, Talcahuano 468. v22

CASA ESPLENDIDA, PROPIA PARA comercio, sociedad o escritorios, alquílase, Florida 316, a contar desde primero de diciembre, informes en "La Exposición", Florida 322|326. v24

ESQUINA UNICA ALMACEN Y 3 PIEzas alquílase 70 $, Gaona 1399. v23

ESCRITORIOS CON ucha LUZ Y BAratos, se alquilan; Victoria 974. v24

ESCRITORIO ESPLENDIDO ALQUILO barato 45 $, Lavalle 376, c. esq. Reconquista, 1 cuadra correo central; mide 32 mts. c., dos puertas, celosías, adecuado para agente representaciones.

## ALQUILER de LOCALES y ESCRITORIOS

ESCRITORIOS SE ALQUILAN BARATO, de 30, 25 y 20 $, Bolívar 256. v24

ESCRIT. C. MUEBL., MAQ. ESCR., TEL., 60, 40 y 20; C. Pellegrini 622. v24

ENTRE RIOS 863|69, NEGOCIO, piezas, etc., alquilo 180 $, de 9 a 4.30 p. m.

ESPACIOSO LOCAL PARA NEGOCIO, con sótano y montacargas, Sarmiento 951.

ESQ. PARA ALMACEN, UNICO EN 12 esquinas: almaceneros: garantizo su porvenir, alquilando en 70 $, en Flores, Quirno 586. v23

ESQUINA MODERNA, CON 2 NEGOCIOS uno con sótano, comodidades para familia en los dos, se alquila todo en 75 $, en Villa Devoto, calle Sanabria esquina Timbó, a 1/2 cuadra tranvía Lacroze, tratar Bolívar 309. v24

GALPON ESPLENDIDO, GRAN LUZ, alq. 90 $, Pringles 1194 y R. Janeiro.

GALPON ALQUILO, 10x30, TRIUNVIRAto esquina Thames, terreno 22x58. v24

GALPON ESPLENDIDO, 2 PISOS, SE alquila, 24 de Noviembre 748. v23

GARAGE ALQUILO CON HABITACIOnes, $ 50 Estados Unidos 2496. v25

GALPON GRANDE Y MUCHO TERRENO alquilo, México 4339, tratar enfrente. v23

GALPON, PIEZA GRANDE, PARA INdustria o depósito, 50 $, Frías 181. v23

GALPON 10x30, CASA FAMILIA Y seis pesebres alquilo 100 $, P. Unidas 3670. v23

GALPON NUEVO, 9x15 METROS, PISO portland, se alquila para depósito, con o sin terreno de 10x40 varas, Dinero 438, Flores.

HERMOSO Y AMPLIO LOCAL, BELGRAno 539-41, alquílase, llaves al 537. v23

LOCAL CON VIDRIERA SE ALQUILA para negocio 60 $, Balcarce 1263. v23

LOCAL PARA CUALQUIER NEGOCIO, se alquila 50 $, Salguero 1631. v22

LOCAL, GALPON, DEPOSITO $ 120, THAmes 2449.

LOCAL SE ALQUILA CON ENTREPISO en 175 $, Rivadavia 1219. v23

LOCAL 20x15, P. MOSAICO, ALQUILO, 40 $, Cucha Cucha 2213|17. v24

LOCAL ALQUILO, TACUARI 834, EN $ 120, comodidades para familia.

LOCAL GRANDE SE ALQUILA, CARLOS Pellegrini 551.

LOCAL PARA NEGOCIO, CON SOTANO, comodidades; C. Pellegrini 567.

LECHERIA, LOCAL SGO. DEL ESTERO 165.

LOCAL, VENEZUELA Y SALTA, SE alquila en 200 $ tratar Moreno 1230.

LOCAL CENTRAL, FRENTE A MERCAdo, poco alquiler, Sarmiento 1646.

LOCAL REGULAR, CERCA MERCADO Spinetto, alquilo en 100 $; Moreno 2276. v23

LOCAL GRANDE ALQUILASE 75 $, barrio de mucho comercio, Ayacucho 168. v22

LECHERIA INSTALADA, COMODIDADES para familia, alquílase 75 $, Gaona 1390. v23

LOCAL Y CUATRO PIEZAS, ALQUILAse barato; véndese la instalación eléctrica y armazón; Montevideo 721.

LOCAL GRANDE, PARA CUALQUIER industria o comercio, alq. barato; 2160 Pueyrredón.

LOCAL MODERNO, CENTRAL, CON sótano y comodidades alquílase, Charcas 877.

LOCAL MODERNO, PARA CASA MAYOrista, sótano bajo, entrepiso, 2 montacargas, se alquila, Alsina 1156. v22

LOCAL AMPLIO PARA INDUSTRIA O comercio, alquilo, Córdoba 3094|100 esq. Laprida. v22

LOCAL SE ALQUILA, 5 PIEZAS, GRAN salón, Vieytes 1483, B. al Norte, Precio 110 $. v22

LOCAL CON 2 VIDRIERAS, 3 PIEZAS, cocina, baño completo, sótano, para cualquier industria, entrada independiente, teléfono, Sgo. del Estero 1028, 100 $.

LOCAL MODERNO ALQUILO, ORDEnanzas, cloacas, pisos impermeables, todas comodidades, casita familia, baños, Sáenz Peña 2020. v24

NEGOCIO, PIEZA, ETC., ENTRE RIOS 361 alquilo 160 $, a las 9 y 4.30. v32

NEGOCIO Y MERCADERIA COMPRO en el acto, dando propiedad, Entre Ríos 528; Fernández.

POR 160 $ ALQ. LOCAL, 2 VIDRIERAS, sótano, comod. familia, Córdoba 2566, de 1 a 4.

SE ALQUILA GALPON CON DOS PIEzas, 80 $; Córdoba 3531. v24

SE ALQUILA SALA CON VESTIBULO, para escritorio o persona mayor, Perú 1362. v23

SE ALQUILA LOCAL PARA NEGOCIO, propio para zapatería o sombrerería, Defensa 932.

SE ALQUILA GALPON, PIEZA Y CABAlleriza, luz eléctrica y teléfono; Don Cristóbal 261. v24

SE ALQUILA ESQUINA MODERNA, con instalación completa para almacén y comodidad para familia, alquiler 50 $, Mariano Acosta 1097, tratar Ensenada 134. v22

SE ALQUILA UNA CASA GRANDE como para sanatorio o colegio, 16 piezas habitables 3 cuartos de baño instalados, cocina y demás dependencias, subterráneo a la puerta, puede visitarse de 10 a. m. en adelante, Rivadavia 3457. v22

## HOTELES Y CASAS DE PENSION

A 20 $ MENSUALES SE DA 1|2 PENsión, Sarmiento 1031. v23

A 1 ó 2 PERSONAS DOY PENSION, familia, Río Bamba 1042, dep. 5.

A 90 $ PENSION Y PIEZA AMUEBLAda, a dos; uno 60 $; B. Mitre 868.

A TOMAR PENSION DE 1a., MES 85 $, con cama, por día $ 1.50, Perú 610. v23

A 25 $ PENSION, CON PIEZA 45 Y 50 $, en familia, Bmé. Mitre 1047.

A 30 $, AV. MAYO 861, PENSION "ESpaña", con pieza desde 60 $. Vascos. v25

A PRECIOS REDUCIDOS PENSION FAmiliar, vasca, pasajeros o mensual, Victoria 1166.

A PRECIOS MODICOS PENSION FAMIliar para familias y caballeros, visiten la casa para convencerse, Cerrito 34. v22

A 25 y 30 $ RICA PENSION ESPAÑOla, con cama 40, 45 y 50 B. de Irigoyen 230. v22

A PIEDRAS 122, 1o., BUENA PENSION con o sin pieza, sala a la calle, precios módicos.

A 35 $ PENSION, CON CAMA, DESDE 60; lujosa sala a la calle, casa regia, decente, higiene, teléfono, Suipacha 383. v44

A 35 $ PENSION, SALA Y PIEZAS, con muebles, a matrimonio, 110, 120, hasta 150 $, a caballeros 55, 60 y 65 $, familia. Perú 674. v24

EXCELENTE PENSION, 30 $, CON VIno 35, con pieza desde 50; Maipú 39. v23

FAMILIA DA PENSION ECONOMICA A empleado o matrimonio, Carlos Pellegrini 125. v24

HOTEL CENTENARIO, MEXICO 537, cama y comida, día $ 1.50 a 2.50, mes 40 a 55. v23

MATRIMONIO DARIA PENSION, PIEza amueblada, único, México 916.

PENSION EN FAMILIA SERIA, CON sala, para 1 ó 2, Sarmiento 1262. v22

PENSION ESPECIAL CON O SIN HABItación, teléfono, B. de Irigoyen 1692. v30

PENSION CON ESPLENDIDA PIEZA SE da en casa moderna; Libertad 448. v22

PENSION (O SIN) PIEZAS AMUEBLAdas, casa de familia inglesa, Perú 142, 2o. piso. v25

PENSION EN FAMILIA CON LINDA sala y piezas, Valentín Gómez 3226, 1er. piso.

PENSION A CABALLEROS, CON O sin piezas amuebl., en familia, precio módico; Moreno 2756. v23

PENSION DOY A 1 O 2 CABALLEROS, con o sin pieza, módico, familia, Perú 367.

PENSION REGIA, SALAS y piezas PREcios módicos, baños, teléfono, Rivadavia 1367.

PENSION Y PIEZAS A MATRIMONIO Y caballeros, da familia italiana, Chile 1050.

RESTAURANT GENOVA, CORRIENTES 1597, comida completa, con vino 1 $. v30

## CASAS, LOCALES Y PIEZAS BUSCADAS

BUSCO CASA BAJA NUEVA CON TOdas comodidades, luz y aire, 7 piezas y dependencias, Escribir M. L., Defensa 457.

BUSCO CASA O DEPARTAMENTO A LA calle, comodidades modernas, de 3 ó 4 piezas, precio 80 a 100 pesos. Radio de Chile a B. Mitre y de Balcarce a plaza Flores, C. C., Perú 358.

BUSCO CASA BAJA AL NORTE, LUZ Y aire, 6 habitaciones y dependencias, radio de Lavalle a Vicente López y de Suipacha a Callao, escribir M. B., Carlos Pellegrini 629.

CON VESTIBULO, ANTESALA O SAla vacía, decente, para hombre solo, precio etc. a Profesor, Lerma 260. v22

CASITA SE DESEA ALQUILAR DE 2 A 3 piezas, con fondo, radio Belgrano, ofertas y condiciones por carta Sr. N. N., Ceballos 717.

CASITA DESEO ALQUILAR, 2 ó 3 PIEzas, con fondo, cerca tranvía al centro, de 20 a 25 pesos pago 1 año adelantado; Río Cuarto 34.

CABALLERO SERIO NECESITTA PIEza con o sin muebles en casa de matrimonio o señora sola; atiendo por carta, Medrano 217.

CASITA SE PRECISA ALQUILAR, 3 ó 4 piezas, próxima subterráneo hasta Rivadavia al 4000 por carta M. B., Uruguay 816, izquierda.

## CASAS, LOCALES Y PIEZAS BUSCADAS

DORMITORIO AMUEBLADO, DESEO alquilar, radio Montes de Oca, por carta a Fr. Mansilla, Tacuarí 142. v23

DOS MATRIMONIOS DESEAN alquilar en casa de familia dos piezas amuebladas, con uso de cocina; por carta a José Gustinelli, Rivadavia 1255.

DESEO ALQUILAR PIEZA BIEN amueblada y pensión para dos, prefiriendo ser únicos inquilinos, dirigirse indicando precio y comodidades, a C. L., calle Charcas 1621.

DESEO ALQUILAR CASITA CHICA, barata, con jardín, en cualquier punto, cerca de la capital y próximo a estación; dirigir ofertas a E. R., Agencia Cosmos, Pasaje Güemes, Bs. Aires. v22

EN SAN MARTIN DESEO ALQUILAR casa-quinta cerca de la plaza, avisar Cuatro Barros 1078.

EN FLORES, SE NECESITA URGENTE casa con comodidades, hasta 50 $, ofertas a Ramhorst, Bebedero 4294, Coghlan, F. C. C. A. v23

HOMBRE SOLO, FORMAL, BUSCA VIvienda ventilada y pensión modesta, próximo al Arsenal de Guerra, en casa baja, de umbrales bajos, pues se conduce en una silla de ruedas; precio hasta 50 $ al mes; con recomendaciones a satisfacción; por carta a X. X., Hospital Alvear, sala 14, cama 97.

JOVEN NECESITA PENSION Y PIEZA amueblada independiente, ciudad o pueblo, paga hasta 80 $, W. I. Z.; Cangallo 1154.

JOVEN EMPLEADO, BUSCA CUARTO amueblado sencillamente, con familia, en altos, prefiérese 5o., 6o. ó 7o. piso; indicar precio a M. Z.; Reconquista 870.

NECESITO CASA 2 DORMITORIOS, comedor, demás dependencias, algo fondo, próxima Rivadavia, Flores o Floresta, 50 $, buen fiador, Posat, Canalejas 3955. v24

PENSION A DOMICILIO, SENCILLA Y buena se desea, para corta familia, ofertas, A. S., Charcas 3410.

PUEBLO CERQUITA CAPITAL, PENsión y pieza en familia, solicita Sra. honesta, ofertas Venezuela 1624, Sr. Estevez. v21

PERSONA SERIA EN FAMILIA, CON preferencia italiana, desea sala sin muebles, luz eléctrica, baño, teléfono con pensión, barrio Medrano o Caballito, cerca Subterráneo, escribir a P. Paroli José María Moreno 255. v23

SE DESEA ALQUILAR CASA CON MUcho jardín, cerca tranvía o ferrocarril. Escribir casilla correo 1701.

Señorita DESEA P. SIN MUEB. y PENsión en familia modesta; dirigirse a J. Dago; Pichincha 964.

Señora PROFESORA BUSCA SALA amueblada a la calle, independiente, con pensión; por carta a H. S. 35, Maipú 450.

Señora SOLA DESEA ALQUILAR CAsita de 4 a 5 piezas, cuarto baño, instalado, luz eléctrica y todas comodidades en el Caballito, o cerca de plaza Italia, ofertas a V. V., a Mocoretá 108, Caballito. v22

SE DESEA ALQUILAR AHORA O dentro de 2 meses, casa de 5 a 6 piezas y salón al frente o galpón al fondo de 120 a 150 metros cuadrados, con buen contrato largo. Radio de Montevideo a Suipacha y Cangallo a Belgrano tratar Montevideo 245.

## ALQUILER DE HABITACIONES

ALQUILASE UNA PIEZA A HOMBRES solos; Carlos Pellegrini 72. v3d.

ALQUILASE PIEZA AMUEBLADA VENtana a la calle, Arenales 992. v22

ALQUILO PIEZA GRANDE C. LUZ eléctrica, único inquilino, Valle 2323. v22

ALQUILASE LINDA PIEZA AMUEBLAda, señor solo; Victoria 1956. v22

ALQ. PIEZA A MAYORES, PARANA 751 v22

ALQUILASE PIEZA AMUEBLADA, casa de familia, Chacabuco 178. v23

ALQUILO PIECITA A HOMBRE SOLO, Tucumán 1539, al fondo. v23

ALQUILO PIEZA Y MUEBLES, $ 15, 20, 15, Andes 181.

A 20, 25 y 30 $, HERMOSA pieza amueb., Pellegrini 622, teléf. baño. v25

ALQUILO PIEZA A HOMBRE SOLO, único inquilino, Piedras 614. v22

ALQUILO SALA Y PIEZAS, CON O SIN muebles; Tacuarí 142. v23

ALQUILASE PIEZA AMUEBLADA, A persona seria, México 1860. v23

ALQUILASE PIEZA A MATRIMONIO, casa de familia; México 1822. v22

ALQUILO SALA Y ANTESALA CON luz eléctrica; Rincón 1571. v23

ALQUILASE PIEZA AMUEBLADA, comodidad de cocina, Pasco 39. v22

ALQUILASE PIEZA CON MUEBLES, comodidad de cocina, Rivadavia 2206. v22

ALQUILO PIECITA A LA CALLE EN 20 $, para hombre solo, Cerrito 693. v22

A 40 $ ALQUILO SALA O PIEZA amueblada, casa tranquila; Montevideo 568.

ALQUILO PIEZA Y COCINA 10 $, SAN Blas 1866, entre Sánchez y Terrero.

ALQUILANSE PIEZAS AMUEBLADAS a la calle, otra interior Av. de Mayo 890

ALQUILANSE DOS PIEZAS A MATRImonio solo o mayores; Díaz Vélez 4190.

ALQUILO ESPLENDIDO comedor GRANde y pieza, juntos, en 70 $; Lima 247.

ALQUILO SALA Y PIEZA JUNTO O SEparado a persona mayor, Charcas 1085.

ALQUILO PIEZA A HOMBRES SOLOS, San Juan 611. v24

ALQUILANSE PIEZAS CON MUEBLES, a hombre solo, B. Mitre 1226. v24

ALQUILO PIEZAS GRANDES, 15 $, calle Lambaré 865.

ALQUILO PIEZA A MATRIMONIO O personas mayores, Belgrano 722.

ALQUILASE PIEZA, Cerviño 4624. v23

ALQUILASE SALA AMUEBLADA, 55 $, Uruguay 379, 4o. piso, ascensor.

ALQUILANSE SALA Y PIEZAS AMUEbladas, Victoria 1137.

ANTESALA SE ALQUILA 25 $, CASA decente; Ayacucho 1744. v23

ALQUILO COMEDOR EN CASA DE familia; Perú 816.

ALQ. SALAS Y PIEZAS BARATAS; Chile 861, y Venezuela 436.

ALQUILO HABITACION CON MUEBLES, Lavalle 1129.

ALQUILASE COMEDOR 35 $, PIEZA regia, 28 $, Charcas 1456, y 1464.

ALQUILASE COMEDOR 45 $, PIEZAS 28 c|u., jardín, confort, B. Mitre 2678.

ALQUILASE PIECITA A HOMBRE SOlo 11 $, con luz, B. Mitre 2678.

ALQUILASE A HOMBRE SOLO, PIECIta con luz, 16 $, Quintino Bocayuva 109

ALQUILASE COMEDOR 45 $, EN CASA con jardín, Tucumán 1624.

ALQUILASE ESPLENDIDA PIEZA bien amueblada barata, Paraná 468.

ALQUILO SALITA AMUEBLADA a joven o señor 25 $, Libertad 311.

ALQUILASE SALITA BIEN AMUEBLAda, independiente, Entre Ríos 176.

ALQUILASE PIEZA, CASA MODERNA, para caballero, Bolívar 331, piso 3o. izq.

ALQUILO PIEZA AMUEBLADA, VENtana, casa familia, Perú 1148, 2o. piso.

A 20 $ ALQUILASE LINDA PIEZA EN casa particular, Victoria 940.

ALQUILO PIEZA AMUEBLADA CON O sin pensión, f. vasca; Victoria, 1166.

ANTESALA CON O SIN MUEBLES ALquilo, casa decente, B. Mitre 2523.

ALQUILO SALA, UNICO INQUILINO, 1 cuadra subt. Pichuchta 147, Caballito.

ALQUILASE UNA PIEZA EN CASA DE familia, con luz eléctrica, Medrano 72. v22

ALQUILASE PIEZA A HOMBRE SOLO no hay papel; Bdo. de Irigoyen 318. v23

ALQUILO SALA Y PIEZAS AMUEBLAdas, con o sin pensión, Sarmiento 732. v23

ALQUILASE PIECITA EN AZOTEA, vista a plaza Congreso, Rivadavia 1719. v24

ALQUILO SALA AMUEBLADA, GRANDE con balcón, precio módico; Maipú 771. v23

ALQUILASE LINDA SALA SIN MUEbles, para matrimonio u hombres solos, C. Pellegrini 37.

ALQUILO DOS PIEZAS CON VENTANAS cocina sola, muchas comodidades, Lima 712.

ALQUILO AMPLIA PIEZA AMUEBLAda, con ventana; C. Pellegrini 708, 1ro., derecha. v23

ALQUILASE PIECITA AMUEBLADA A caballero, 20 $, casa de familia, Chile 524. v22

ALQUILO JUNTO COMEDOR Y 2 PIEzas, electricidad, cocina independiente; Boedo 267. v23

ALQUILO SALA A DOS, CON PENSION, 120 $ y pieza a dos 100 $, en familia, Lima 609. v22

ALQ. PIEZA CON PENSION A MATRImonio o señoras honorables, México 1543.

ALQUILO HERMOSA PIEZA AMUEBLAda y otra en 27 $, baño y luz; Junín 120. v22

ALQUILANSE DOS PIEZAS CON LUZ eléctrica y azotea independiente, 60 $; Esmeralda 549. v22

ALQUILASE PIEZA AMUEBLADA, 22 pesos, casa de familia; Cochabamba 915. v26

ALQUILASE SALA PARA MATRIMOnio, amueblada, con pensión italiana, toda comodidad, Florida 411. v25

ALQUILO PIEZA SIN MUEBLES, HOMbre solo, casa de familia, con luz y baño, Paraguay 2146. v23

ALQUILASE SALA BIEN AMUEBLADA a 15 $. Comodidad de cocina, Ayacucho 192. v22

ALQUILO PIEZA GRANDE CON LUZ eléctrica, 14 $, Prov. Unidas 367, a dos cuadras subterráneo Caballito. v22

ALQUILASE DOS PIEZAS GRANDES, con ventanas a la calle y una chica, luz eléctrica y demás comodidades, por $ 45, Solís 1695. Ver y tratar de 9 a 11 y de 2 a 4. Unico inquilino, no hay papel. v24

## ALQUILER DE HABITACIONES

A PERSONAS MAYORES ALQUILO pieza con balcón y comodidades; Maipú 12, piso 3o. v24

ALQUILO DOS LINDAS PIEZAS, HAY comodidades, único inquilino; Alberti 1080. v23

ALQUILO PIEZA AMUEBLADA A CAballero, casa tranquila; Corrientes 1387, 1o., izq. v23

ALQUILO PIEZA AMUEBLADA CON pensión familiar, barata, Montevideo 592. v23

ALQUILASE EN CASA DE señora sola linda pieza con muebles, entrada independiente, Lavalle 2050. v23

ALQUILASE PIEZA AMUEBLADA a matrimonio o señores solos, con comodidades, Suipacha 47. v23

ALQUILO SALA, ANTESALA A MAtrimonio o industria, teléfono; Paraná 164. v24

ALQUILASE PIEZA AMUEBLADA CON comodidad de cocina, Paraná 266 (altos).

ALQUILASE 1o. PIEZA CON O SIN muebles y 1 piecita en 17 pesos, casa familia; Charcas 1679. v25

ALQUILASE PIEZA BIEN AMUEBLAda, pensión italiana de 1a., C. Pellegrini 456.

ALQUILASE PIEZA CON AZOTEA, A hombres solos, 14 $; otra 12 $: Alsina 836.

ALQUILASE PIEZA AMUEBLADA A matrimonio o persona sola, Chacabuco 1158.

ALQUILO GRAN COMEDOR CON DOS piezas, luz eléctrica, hay grandes comodidades, única familia, Rivadavia 5967.

ALQUILASE PIEZA CENTRAL, SIN O con uso de cocina, hay baño lindo, Esmeralda 906.

ALQUILASE SALA Y ANTESALA BIEN amueblada, pensión 1a., C. Pellegrini 466.

ALQUILASE PIEZA A HOMBRE SOLO, en casa de familia, único inquilino, México 2519, frente taller Gath y Chaves. v22

ALQUILO PIEZA GRANDE, BALCON, señora o matrimonio solo, una chica en 15 $, Chacabuco 120, izq.

ALQUILO PIEZA CON MUEBLES A matrimonio, 25 $, lavar y cocinar, Moreno 1735.

ALQUILANSE 2 PIEZAS PARA FAMIlia sin niños, Uruguay 133, no hay papel. v22

ALQUILANSE 3 PIEZAS GRANDES Y una chica, juntas o separadas o toda la casa, precio módico, Acevedo 339. v23

ALQUILASE MATRIMONIO O señor pieza con muebles y pensión, familia, B. Mitre 1669. v23

ALQUILO DOS LINDAS SALAS AMUEbladas con pensión, A. de Mayo 718, 3ro.

ALQUILO PIEZA EN ESPLENDIDA casa seria, sin niños, cocina, baño, lavadero, azotea y jardín, Cangallo 1523. v23

ALQUILO PIEZA AMUEBLADA A LA calle con todo confort y una sala de lujo, para 2 personas, independientes, con o sin pensión, Esmeralda 906.

ALQUILASE ANTESALA, LUZ ELECtrica, 4 c., pieza Flores, único inquilino, tranvías a todas direcciones, (R. L. Falcón 3037.

ALQUILANSE PIEZAS GRANDES Y chicas, buena pensión, baño, teléfono, precios módicos, familia inglesa, Pueyrredón 594. v22

ALQUILANSE SALA Y ANTESALA Y pieza, juntas o separadas, para familia, casa de matrimonio solo, luz eléctrica, Bermejo 265. v23

ALQUILASE A PERSONAS MAYORES 2 lindos dormitorios y cocina independiente, con luz eléctrica, en casa de matrimonio solo; C. Calvo 3788. v23

ALQUILANSE 2 PIEZAS A LA CALLE, lujosamente amuebladas, c. de baño, al lado y hall, ascensor, único inquilino, Charcas 1472, 2o. piso, de 11 1|2 en adelante.

BUENA PIEZA AMUEBLADA, VENTAna, luz eléc., desayuno, 30 $, Bolívar 1345. v23

COMEDOR HERMOSO CON LUZ ELECtrica en 35 $, alquílase, casa tranquila; Corrientes 3327.

COMEDOR GRANDE EN 30 $, LUZ eléctrica, casa de familia, Independencia 2992. v24

CENTRAL ALQUILASE AMPLIA SALA bien amueblada, con todo confort para caballeros, con café, Callao 292, 2o. p. v23

EN 30 $ ALQUILASE PIEZA AMUEBLAda para caballero, Sarmiento 1145. v22

EN BELGRANO 1432, CASA DE RESpeto, alquilo pieza con luz eléctrica. v23

EN CASA DE FAMILIA SE ALQUILAN 2 piecitas a personas mayores, único inquilino, Charcas 2159. v24

ESMERALDA 651, LINDAS PIEZAS con cocina, desde 24 $, y sala con antesala. v23

FAMILIA ALQUILA PIEZA AMUEBLAda con o sin pensión, Talcahuano 262 1o.

HERMOSA PIEZA ALQUILO A UNA O dos personas, único inquilino, San Carlos 2754.

MATRIMONIO DECENTE, ALQUILA pieza amueblada, con o sin pensión; Córdoba 2381. v23

MONTEVIDEO 242, PISO 3o., PIEZA A caballero o matrimonio, comodidades completas. v23

ONCE: PIEZA Y PENSION, UNICO INquilino, alquílase, Rioja 156.

PIEZA SE ALQUILA, UNICO INQUILIno, Rioja 168, no hay cartel.

PIECITA PARA HOMBRE SOLO, SE alquila, Sarmiento 765. v23

PIEZA ALQUILO CON MUEBLES A señor solo, Montevideo 981.

PIEZAS ALQUILO, COMODIDADES, Piedras 1377.

PIEZA SE ALQUILA, HOMBRE SOLO, casa familia, Solís 967. v22

PIEZA CON MUEBLES EN FAMILIA, se alquila, Bmé. Mitre 1438, altos. v22

PIEZA HERMOSA ALQUILASE, Corrientes 1303. v23

PIEZAS PARA HOMBRES, ALQUILANse, precios módicos, Venezuela 332. v22

PIEZA MODERNA COMODIDAD LAVAR, vista al río, alquilo $ 18, Viamonte 325.

PIEZAS AMUEBLADAS CON O SIN PENsión a hombres solos, barato, Boedo 311. v22

PIEZA LINDA CON LUZ ELECTRICA, se alquila a hombres solos. Bdo. de Irigoyen 586.

PIEZAS DOS ALQUILO A MATRIMOnio solo, casa de familia, pido y doy referencias, luz eléctrica; Garay 394. v23

PIEZA AMUEBLADA, PARA PERSONA mayor, toda comodidad, Talcahuano 425, 2o. piso. v23

PIEZA CON O SIN MUEBLES, INDEpendiente, casa de señora, alquílase, Gallo 445. v23

PIEZAS ALQUILO, UNA O DOS, CASA de familia, a caballero serio, Tacuarí 1438. v27

PIECITA AMUEBLADA, INDEPENDIENte, cómoda, barata, se alquila, Ecuador 254.

PIEZA CON O SIN MUEBLES SE alquila para hombre solo, Bmé. Mitre 766, piso 3ro.

SE ALQUILA LINDA SALA Y PENSION Valentín Gómez 3225, 1er. piso. v23

SE ALQUILAN PIEZAS AMUEBLADAS con o sin pensión, Suipacha 361. v23

SE ALQUILAN DOS SALAS JUNTAS A personas mayores; Solís 491. v23

SE ALQUILA PIEZA EN 12 $; PORTELA 56, Flores. v23

SE ALQUILA PIEZA EN CASA DE FAmilia, único inquilino, Laprida 1348. v23

SE ALQUILA PIEZA AMUEBLADA, A precio módico, Córdoba 648. v23

SALA Y ANTESALA MUY GRANDE, se alquila barato, Cerrito 436. v23

SE ALQ. PIEZA AMUEBLADA, VENtana a la calle, 25 $, Moreno 2097. v22

SE ALQUILA PIEZA A HOMBRE SOlo, Lima 27.

SALA AMUEBLADA A MATRIMONIO solo, se alquila; Ombú 244.

SALA Y ANTESALA ALQUILASE BARAto. Maipú 325. v24

SE ALQUILA PIEZA BARATA A señora sola, O'Higgins 2278, Belgrano. v24

SE ALQUILA UNA ESPLENDIDA SALA en 32 $, Alvarez 2010. v24

SE NECESITA compañero DE PIEZA, México 1025.

SALAS Y PIEZAS ALQUILO, SARMIENto 529.

SALAS Y PIEZAS ALQUILO, C. PELLEgrini 1130 y 1136.

SE ALQUILA PIEZA AMUEBLADA, C. Pellegrini 731. v22

SE ALQUILAN DOS PIEZAS CON COCIna, casa de familia, México 2349. v22

SE ALQUILA SALA Y ANTESALA, CON luz eléctrica, a personas mayores; San Juan 734. v23

SALA ALQUILO A PERSONAS mayores, único inquilino, referencias mutuas; no hay papel, Moreno 628. v23

SE ALQUILA UNA PIEZA, LUZ eléctrica y bien aereada, por 30 $; Corrientes 1262, 3er. piso, dep. E.

SE ALQUILA PIEZA A PERSONAS MAyores en casa de familia, sin niños, únicos inquilinos; Sáenz Peña 25.

SALA ALQ. O PIEZA AMPLIA, A matrimonio solo, decente, único inquilino, Billinghurst 2308.

SALA GRANDE Y CHICA, A LA CAlle, amuebladas, se alquilan, casa de mañana; Bmé. Mitre 1192 2o. p.

SE ALQUILA LUJOSA SALA, CON VEStíbulo y pieza con comodidad, ... 566.

SE ALQUILA LINDA PIEZA, LUZ eléctrica, a personas mayores, Chile ... depto. E.

SE ALQUILAN EN PORTENA dormitorios y comedor bien amueblados, casa de familia distinguida, ... Montevideo.

## HABITACIONES

[illegible] PIEZA PARA HOMBRE solo, 5 $, Cevallos 1251. v24

[illegible] PIEZA Y ANTESALA, [illegible] México 1317.

[illegible] ALQUILA PIEZA AMUEBLADA CON comodidad de luz eléctrica, 25 $. Moreno 874. v23

[illegible] PIEZAS JUNTAS, con cocina, muy barato; C. Calvo 2447.

[illegible] ALQUILA LINDA PIEZA AMUEBLADA, baño, comodidad cocina; Charcas [illegible]

[illegible] ANTESALA, LUZ ELECTRICA, [illegible] a personas mayores; Independencia 1462.

[illegible] ALQUILAN 2 PIEZAS Y UN comedor, [illegible] familia, único inquilino, [illegible] del Carmen 449.

[illegible] ALQUILA PIEZA AMUEBLADA a [illegible] señor, casa de familia; Victoria [illegible]

## INSTRUCCION PUBLICA

A ESCRIBIR A MAQUINA METODICAmente, 6 $ mes; Medrano 906. v23

A [illegible] ESCRIBIR A [illegible] Corrientes 2181. v30

ACADEMIA PARA PARTERAS, PRECIO módico, Contador Core, Corrientes 3741. v24

A 20 $ ASEGURO INGRESO A LA ESCuela de parteras, éxito seguro, Rivadavia [illegible] v24

ALGEBRA, ARITM., TRIGON., GEOM., física, química, repasos y aplazados [illegible] v24

A [illegible] CALIGRAFIA, ORTOGRAFIA, [illegible] prof. Marquez, [illegible] v24

APRENDICES MECANICOS [illegible] Preparamos, Academia Naval, [illegible] 1140. v28

A [illegible] NORMAL, NACIONAL, GARANTIzo buen éxito, a domicilio, por carta [illegible] v39

A 5 $ MES, PIANO, CANTO, SOLfeo, idiomas, Humboldt 2432, dep. 11. v22

A 5 $ (3 MATERIAS) TENED., MAQ., [illegible] clases nocturnas, [illegible] vdic

APLAZADOS, MATEMATICAS, FRANcés, [illegible] astronomía. Prof. Duby, Lavalle 1362, dep. 29. v24

A [illegible] ORTOGRAFIA, CALIGRAFIA, [illegible] Av. de Mayo 1130, Belgrano 2896 y Perú 1465. v28

A 5 $. MAQUINAS ESCRIBIR TODO sistema, Av. de Mayo 1130, Belgrano 2896 y Perú 1465. v28

A 10 $ enseñanza COMERCIAL, 2 HOras diarias, 8 materias, Instituto "Heller", Rivadavia 3412. v23

APRENDICES MECANICOS PREPARA profesor especialista, Suipacha 933, dep. 8. v24

ARIT., ALGEBRA, GEOMETRIA, TRIgonometría, colegio y Facultad. Honorarios módicos. Profesor particular, Rivadavia 3153, 2o. piso derecha. v24

ACADEMIA INTERNACIONAL, CORTE, confección, sin cobrar nada hasta que la alumna no corte por sí sola; Rincón No. 631. v23

APRENDICES MECANICOS, GRATIS..., en el Instituto "Estrada" Entre Ríos 1616, se proporcionan informes verbales y programas para ingresar a dicha escuela. v22

AV. SAN JUAN 1792, TENEDURIA, arit., máq., diploma, 10 $. Ingresos y aplazados colegios nacionales, preparo. Prof. Lucas. v23

A 10 $ AL MES enseño LA TENEDUría de libros a oro y papel, práctica en poco tiempo, Rivadavia 2475, clases día y noche. v26

A TODOS CONVIENE GASTAR UN PEso más y aprender bien las sig. materias: máquinas, tened., taquigrafía, aritm., gram., ortog., idiomas; Corrientes 1241. v23

APLAZADOS Y LIBRES DEL NACIOnal e Intermedia, preparo en casa y a domicilio, precios módicos, Díaz Vélez número 2379. v29

ACADEMIA BERNARDI, CORTE Y confección y demás, enseñanza para señoras y señoritas, diez años de éxito, altas recompensas, lecciones a domicilio, Santa Fe 3664. v28

ACADEMIA: CORTE Y CONFECCION, enseñanza gratuita, inscripción abierta hasta el día 21, secretaría de la sociedad maestras y profesoras de corte, Santa Fe 3666, altos. v22

ACADEMIA INTERNACIONAL DE COmercio, cursos abreviados para tenedores de libros, peritos, contadores, ingreso y años del nacional, idiomas, taquigrafía, etc. Corrientes 3569. v23

A 10 $ MENSUALES EN EL INSTITUTO "Estrada" Entre Ríos 1616, preparamos "Tenedores de Libros", "Balanceadores", "Empleados de Comercio y Bancos", enseñanza práctica rapidísima, día y noche, cursos especiales de 1 mes, se dan diplomas.

ACADEMIA BERLITZ, AV. DE MAYO 847. "La única verdadera", Francés, inglés, alemán, etc. Clases diurnas y nocturnas. Otórganse certificados de estudios. Advertencia: En la calle Callao no existe sucursal. v23

A TODOS MUY UTILES: OBRAS "SIStema Heller", "Tratado de Contabilidad" $ 6. "Aritmética Comercial" $ 3. "Ortografía Castellana" $ 3. "Colección de 40 Contabilidades" $ 1.50. "Caligrafía Moderna" $ 1. Pedidos al autor: Isaac Heller, Rivadavia 3412. v23

AL INSTITUTO LLONCH FONTOVA, de arte y cultura femenina. Corte y confección, moderno, premiado en Milán: corsés, sombreros, labores, economía, prepara en un mes; otorgo diploma. En vacaciones preparación especial a profesoras, maestras y aplazadas. Internas y externas; Belgrano 2582. v25

AL INSTITUTO SUPERIOR DE CIENcias Comerciales "Heller", Rivadavia 3412. Cursos rápidos y prácticos individuales en el Instituto y Especiales por correspondencia para "Contadores" "Balanceadores" "Tenedores de Libros" "Empleados Idóneos" etc. Otórgase Diploma, Solliciten informes, programas gratis al Director: Isaac Heller; Rivadavia 3412. v22

A. CORBIERE, CONTADOR PUBLICO, garante la preparación completa a jóvenes y señoritas, para obtener el título de tenedor de libros o cajeras, en los exámenes de febrero, honorarios reducidos, Solís 1695, no contesto cartas, atiendo personalmente los lunes, miércoles y viernes, de 8 a 11 a. m. y de 7 a 10 p. m., a contadores, peritos y balanceadores, preparo en poco tiempo. vid

BACHILLERATO DEL COLEGIO NAcional título perfecto en 2 años, los honorarios su abonarán después de ingresar a la Facultad: admite pupilos, seriedad absoluta. Antes de empezar sus estudios tome informes verbales, San José 459. v30

CALIGRAFIA Y ORTOGRAFIA UNICAS materias que dicta Margarit, Cangallo No. 1352.

CALIGRAFO MARGARIT, CANGALLO 1352. Reforma y enseña inglesa, ronda, etc. Método inmejorable. Certificados ex alumnos disposición.

COLEGIO RIVADAVIA; Rivadavia 3351. Enseñanza elemental, los años del Nacional y Comercial, escuela intermedia, preparación para el ingreso del Nacional, Comercial, Industrial, Naval, Militar y mecánicos. Admito externos, 1/2 pupilos y pupilos, desde 36 $. v23

COLEGIO ALVEAR, BELGRANO 1445.— Director P. Domínguez Rivarola, incorporado a todos los años del Nacional, enseñanza primaria. Escuela intermedia, bachillerato abreviado, dos años en uno. Preparación Naval, Militar, Comercial e Industrial. Admito pupilos desde 7 años. Bachillerato nocturno. v30

DIBUJO, PINTURA DEL NATURAL ENseño, escuela moderna, Belgrano 2786.

DOY LECCIONES DE DIBUJO, ARQUItectura, cloacas, cálculos, etc., preparo constructores de cloacas y edificios a precios módicos, Andes 323. v23

ESCUELA DE BAILE, CANGALLO 1570. Institución argentina, seria, Enrique Holst. v28

ESCUELA DE BAILES MODERNOS Y nacionales, director Mastrangelo diplomado en París, lecciones personales y generales, Corrientes 2123. v24

ESCUELA DE BAILE DEL MAS COMpetente y renombrado profesor diplomado, V. Darago. Especialidad: fox-trot, Boston, one-step y bailes nacionales. Callao 341. v23

ESCUELA DE BAILES, CLASES GENErales 10 $. Clases mixtas, señoritas y caballeros, 12 $; hay cursos completos de 2 a 8 piezas las más modernas, enseño en 10 a 15 días, programa gratis y clases día y noche. Callao 186. v25

FRANCES, PROFESORA DE LA ACADEmia de París, 10 $ mes, Avenida de Mayo 1111. v30

FRANCES, PROFESOR PARISIENSE, enseña en 2 meses, 10 $ mes, Medrano 344. v22

FRANCES POR PROFESOR PARISIEN, a domicilio, método Berlitz y gramatical, colegio Nacional, ingreso a Facultad de Derecho, pronunciación perfecta; Alberto, 1219 Talcahuano, depto. E. v24

GUITARRA Y BANDURRIA, PROFESOR español, autor de reputado método, Venezuela 1691. v24nov

GUITARRA Y VIOLIN, LECCIONES teórico-prácticas 6 $, a domicilio 10; Palermo 3363. v27

INGLES, FRANCES, ITALIANO, español, lecciones a domicilio, Cangallo 1748. v24

INGLES CONVERSACION EN 3 A 4 meses 10 $ por mes, Av. de Mayo 1111. vdic.

[illegible] DE PARTERAS, GARANTE profesor universitario, 15 $, Rioja 165.

INGLES, enseño PARA CONVERSACION, comercio, exámenes, Mr. Looney, C. Pellegrini 708, 1o. derecha. v30

INGLES, $ 10 MES, CONVERSACION Y exámenes, Mr. Hopkins, Viamonte 1469 dep. 1. v22

INSTITUTO "HELLER", Rivadavia 3412. Preparación sólida y rápida. Ingresos y aplazados del Nacional, Comercial, etc. [illegible] v22

[illegible] FRANCES [illegible] v23

## INSTRUCCION PUBLICA

MAESTRA NORMAL DA LECCIONES A domicilio, Cachimayo 535, Caballito. v24

MAQUINAS ESCRIBIR 3 $. TODAS marcas, enseño, ambos sexos, Rivadavia 1725. v24

MAQUINAS, TAQUIGRAFIA, TENED., aritm., idiomas. Consulte al prof. nacional, Corrientes 1241. v24

MAQUINAS ESCRIBIR, TODO SISTEMA, 5 $; Av. de Mayo 1130, Belgrano 2896 y Perú 1465. v26

MAQUINAS DE ESCRIBIR, DE TODOS sistemas, enseña a 3 $, día y noche, Deán Funes 1311. v28

PROFESOR DE GUITARRA J. PASTOR, Av. de Mayo 1365, 1er. piso, dcha. v22

PIANO Y SOLFEO SE DAN LECCIONES a precios baratísimos, Thames 418 v22

PROFESOR PIANO, VIOLIN, A DOMIcilio, 6 $, presenta a examen, enseña piezas; Perú 849. v22

PIANO, VIOLIN Y SOLFEO, ENSEñanza a domicilio, profesor italiano, Belgrano 3079. v23

PROF. DEL NACIONAL PREPARA A domicilio, Vacarezza, Cachimayo 372, U. T. 2135, Flores. v3d

PROFESORA DIPLOMADA PIANO, SOLfeo, profesionales, aficionados, presenta a examen, 5 $, San Juan 523. v28

POR 5 $ enseño EN 3 MESES, PIANO, violín, mandolín, guitarra y solfeo, Lavalle 1739. v29

PROFESOR NORMAL Y DE enseñanza secundaria, prepara aplazados e ingreso; Bustamante 689. v24

PROFESOR DE PIANO, VIOLIN, SOLFEO teoría musical y armonía, se dan lecciones a domicilio, Quintino Bocayuva 878. v28

PROFESORA DE FRANCES, INGLES Y alemán, rápido preparo exámenes a domicilio, honorarios módicos, Santa Fe 1823, 1o. piso. v11d

PIANO Y GUITARRA enseño PIEZAS rápido a 3 $, Callao 180, se atiende también a domicilio a señoritas solamente, señorita Antonini. v25

POR 6 $ enseño EN TRES MESES METOdo moderno a señoritas y caballeros, piano, violín, mandolín, guitarra, andurria, acordeón, bandoneón, flauta, clarinete y solfeo; los instrumentos gratis; México 2801. v25

SOLFEO! enseñanza GRATIS, INSCRIPción abierta hasta el 10 dic., Sociedad de cultura profesional, secretaría, Santa Fe 2808. v22

TELEGRAFIA MORSE A OIDO Y cinta, clases ventajosas, profesor, Deán Funes 1311.

TAQUIGRAFIA, TEORICO-PRACTICA en 30 días. Sistema "Reland-Olivares", Academia; Corrientes 843. v24

TAQUIGRAFIA PITMAN REFORMADA, $ 10. Av. de Mayo 1130, Belgrano 2896 y Perú 1465. v28

VIOLIN Y SOLFEO enseña G. VERGAra, 6 $ mes, a domicilio 4-5, clases día y noche, garanto a aficionados piezas bailables en 3 meses. Presento a examen, Defensa 753. v24

## PROFESIONALES PEDIDOS

CLARINETE COMPETENTE PARA BAR o biógrafo, se ofrece, Alsina 2088. v24

CORRESPONSAL INGLES SE NECESITA para trabajar 3 horas al día. Sueldo 60 $, Sarmiento 390, de 3 a 5. v22

DIBUJANTES DE CLOACAS, NECESITO, por carta solamente, indicando pretensiones; Tucumán 1585, Arqto.

DIBUJANTE DE CLOACAS, SE NECESIta para hacer 7 planos; Canning 1663, de 1 a 3.

DIBUJANTE SE NECESITA, ACOSTUMbrado en trabajos de carpintería y construcciones de maderas; dirigirse casilla de correo 1517, Central.

DIBUJANTE PRACTICO EN AVISOS comerciales, en diarios y revistas, se necesita; presentarse con muestras, de 9 a 10 a. m. o de 5 a 6 p. m., Agencia Cosmos, Galería Güemes.

FARMACEUTICO, HOMBRE ANCIANO, o farmacéutico, sin trabajo personal, se necesita para un pueblo importante de la Pampa Central, sueldo 200 $, Piedras 170. v23

MUSICOS DE ORQUESTA Y BANDA, preciso, C. Calvo 768.

MAESTRA ARGENTINA PARA ENSEñanza primaria de 2 niños y que sepa música necesito varias horas diarias; tratar Paraguay 1186, de 10 a 11 a. m. v21

MEDICO DE NACIONALIDAD ARGENtina y con buenas referencias se necesita para importante pueblo de la provincia de Santa Fe, porvenir seguro. Ocurrir personalmente al señor Falco, Guido 1980, de 3 a 6 p. m.

PROFESORA DE CORTE, CAMBIA CON lecciones de piano, Cabrera 3614. v22

PROFESOR DE MATEMATICAS a prueba se necesita, Lima 1531.

PIANISTA SE PRECISA PARA JUEVES, sábados y domingos, tratar de 11.30 a 12.30 únicamente, Humberto I 950.

REGENTE DE FARMACIA SE NECESIta en Taff. Viejo, Tucumán. Dirigirse a Bernabé Las Heras, de dicha población. vid.

SE NECESITA INSTITUTRIZ ALEMAna, de buena presencia, que hable español, Es inútil presentarse sin buenas recomendaciones; México 2018.

Señorita PARA enseñar PRIMERAS LEtras, necesito, 3 horas diarias, a cambio de piano, francés, corte, etc., Bartolomé Mitre 3909, colegio.

TECNICO VIDRIERO SE NECESITA PAra la dirección de una fábrica que se desea instalar, M. Acosta 314. v22

## PROFESIONALES OFRECIDOS

A F. M. DE SERRA, PARTERA, RECIbe pensionistas, consultas de 1 a 5 p. m., Brasil 827. v13

A PRECIOS SIN COMPETENCIA, PLAnos y dibujos de toda clase, Andes 328. v23

A LOS INVENTORES, PLANOS DE MAquinaria, descripción de invenciones y obtención de patentes, Oficina Técnica, 25 de Mayo 240, U. T. 3210, Av. v27

AYUDANTE AUXILIAR O PARA maestro de colegio, se ofrece joven serio y educado; iría también afuera encargándose de establecimiento educativo o preparar alumnos; Pavón 1261.

ARGENTINO, JOVEN, PREPARADO, con práctica comercial, tenedor de libros, experimentado, buena letra, taqui-dactilógrafo corresponsal conociendo francés e italiano, desea empleo sin pretensiones, iría a estancia. Certificados y referencias, por carta A. R.; Rioja 168.

CABALLERO AUTORIZADO EN ENSEñanza y práctico en contabilidad y teneduría, se ofrece para comercio o colegio, ciudad o campaña, Don Cristóbal 586, (departamento 1). v22

DIBUJANTE PRACTICO EN CATALOGOS trabajos litográficos y clichés, se ofrece, por carta J. Plá, San Juan 782. v25

DEPENDIENTE DE FARMACIA, SE ofrece para el campo solamente, Entre Ríos 937. v23

DEPENDIENTE IDONEO DE FARMAcia, se ofrece, español soltero, 45 años, serio y formal, buena presencia, prefiero el campo o territorios, Leoncio Oyardo, Lima 816. v24

DIBUJANTE PROYECTISTA PRACTIco en construcciones de hierro y madera, planos de patentes, etc., se ofrece por día o por mes. Carta o personalmente a L. M., Agüero 491, Avellaneda.

DEPENDIENTE FARMACIA, ITALIANO, soltero, con larga práctica italiana y americana, se ofrece a cualquier condición y para cualquier punto de la República, en prueba de su capacidad, conducta y honradez por carta, Cerrito 742, farmacia. v23

G. TEOFILO PETRONI ATIENDE personalmente, Reconquista 647.

JOVEN DE 20 años, SE OFRECE PARA capital o campo, como auxiliar tenedor de libros o empleado de escritorio, sabe escribir a máquina y habla español, italiano y francés, posee buenos certificados y óptimas referencias; dirigirse a C. Gallo; Honduras 3873.

JOVEN CON DIPLOMA DE CONTADOR italiano, empleado durante varios años en casas de comercio de esta plaza, con buenos certificados, práctico en ramo de navegación, busca empleo adecuado, sin muchas pretensiones. Dispone de garantías comerciales y en efectivo; dirigirse a J. M. P., poste restante, correo. v23

MECANICO DENTISTA RECIBE TRABAjos en su casa, Llavallol 3410. v3dic.

MAESTRO NORMAL SE OFRECE, VA al campo; dirigirse a A. R. O., Corrientes 1980. v23

ORQUESTAS DE TODO GENERO ORGAnizo, José María Moreno 208.

OFRECESE MAESTRO 1ra. enseñanza para campaña. Por carta, Victoria 1454.

ORGANISTA PRACTICO EN EUROPA, 1er. premio de órgano, conoce Gregoriano, ofrécese, J. M., Independencia 1442. v23

PARTERA M. ONDARCUHU, PENSIOnistas, curaciones rápidas, sin chapas; Larrea 68. v25

PARTERA ESPECIALISTA, recibe PENsionistas, 40 $, señora sola, casa quinta, Serrano 1947. v24

PARTERA MARTINI, PROFESORA ESpecialista, recibe pensionistas, casa seria, Deán Funes 694. v24

PIANISTA MUY PRACTICO EN CINE, excelente repertorio, ofrécese, Moreno 1140. v25

PARTERA DELLA RAGIONES, ESPEcialista, recibe pensionistas, Libertad 347. v23

PARTERA ESPECIALISTA RECIBE pensionistas, curaciones sin dolor, Tucumán 2026, sin chapas. v27

PARTERA EX JEFE MATERNIDAD Madrid, consultas y pensionistas, Tucumán 1792, sin chapas. v30

PARTERA, HEMORRAGIAS, EMBARAzos, pensionistas, precio módico, Paraguay 2446. v25

PIANISTA PRACTICO PARA BIOGRAfo o baile, se ofrece; 24 de Noviembre 208. v23

## PROFESIONALES OFRECIDOS

PIANISTA OFRECESE PARA BIOGRAfo, ciudad o campo, México 583. v23

PARTERA FRANCESA, EX JEFE MAternidad de París, sin chapas, Uruguay 1055. v24

PARTERA CANALE Y PEYRANO, REcibe pensionistas. Atiende hemorragias; Independencia 2029. v6d.

PARTERA MASAJISTA, PENSIONISTAS 40 $, consultas gratis, sin chapas, Belgrano 2321. v23

PIANISTA MUY COMPETENTE OFREcese, dirigirse por carta a P. D. G., Mitre 259, Avellaneda. v28

PARTERA CASTIGLIONE, PROFESORA diplomada Turín y B. Aires. Consultas, Pampa 2463, Belgrano. v30

PARTERA ESPECIALISTA EN PARTOS y hemorragias, pensionistas, Corrientes 3340. v26

PIANISTA CON REPERTORIO, PRACtico en biógrafo, ofrécese; Cangallo No. 1326. v23

PARTERA PROFESORA MADRID, BS. As., curaciones en el acto, asegura resultado rápido. Pensionistas 40 $, consultas gratis, Piedras 1181. v3dic.

PIANISTA PROFESOR SE OFRECE PAra ciudad o provincia, para orquesta o solo, repertorio Tavan. Por carta Alsina 1492. v25

PIANISTA (señora) SE OFRECE SIN pretensiones, ciudad o campaña, para bar o biógrafo, por carta San Eduardo 2054, Flores. v23

PARTERA MALERBA, EX PROF. JEFE Maternidad Turín, Bs Aires. Curación sin dolor. Pensionistas 40 $, Paraná 847, sin chapas. v29

PROFESORA EXTRANJERA, HABLANdo alemán, inglés, francés, castellano, excelente música, pintura, desea colocarse con familia distinguida. Tigre preferido, V., S.l Carlos Pellegrini 14, 2o. v22

REGENTE FARMACIA SE OFRECE, BAradero 188.

REGENTE DE FARMACIA SE OFREce, sin trabajo personal, por carta o personalmente, Gaona 1782. v24

REPRESENTACIONES, CONSIGNACIOnes y corretajes acepto, San Salvador 4833. v22

SE OFRECE PIANISTA PARA BIOGRAfo, piano solo; Cochabamba 3413. v29

Se OFRECE señorita DACTILOGRAFA; Saenz Peña 1119, Sta. Dactilógrafa. v25

SE OFRECE 2o. DEPENDIENTE DE farmacia, con 6 años de práctica para ciudad o campaña, B. Mitre 3510. v23

SE OFRECE ORQUESTA de señoritas del bar Río Bamba para ciudad o campaña, Thames 524. v23

Señorita VIOLINISTA SE OFRECE, competentísima para orquesta; Sarmiento 4170. v24

Señorita 2o. VIOLIN, COMPETENTE Y buena presencia, se ofrece; Chiclana No. 3079. v23

Señorita PIANISTA PARA BIOGRAFO por la tarde, se ofrece, por carta A. G., Arnoz 1418. v22

Sta. FRANCESA, DIPL, 16 años, PARA acompañar niñas y enseñar idioma, campo o ciudad; Sarandí 699, Lomas, F. C. S. v23

TENEDOR DE LIBROS RECOMENDAdo, se ofrece, A. B., Pringles 746. v25

TENEDOR DE LIBROS POR HORAS se ofrece, P. J., Maza 561. v23

TENEDOR DE LIBROS SE OFRECE, Joaquín Pías, Quintino Bocayuva 525.

TENEDOR de LIBROS CON HORAS desocupadas se ofrece, Dubiane, Tacuarí 460 v23

TENEDOR DE LIBROS, SE OFRECE por horas, precios módicos, Pueyrredón 880 v22

TAQUIGRAFO - DACTILOGRAFO, DE 20 años, se ofrece, ciudad o campo, por carta Casilla 82, Paseo Colón 161. v22

TENEDOR DE LIBROS PRACTICO, buenas referencias, se ofrece, Paraná 761. v24

TENEDOR DE LIBROS MUY COMPEtente y recomendado, se ofrece, Córdoba 2919. v29

TRADUCTOR PUBLICO NACIONAL, F. W. S. Tucker, 476 B. Mitre, teléfono 223, Avenida. v4d.

TENEDOR DE LIBROS, DISPONE DE horas, precios módicos; Mercurio, Cochabamba 560. v23

TENEDOR DE LIBROS DE VARIAS casas comerciales de la plaza, se encarga de balances y contabilidades a precios módicos, Pessina, Pavón 1647. v24

VIOLINISTA COMPETENTE, SE OFREce sin pretensiones; Rivera Indarte 256. v28

VIOLINISTA 2a, señorita, CON MUCHA práctica de orquesta se ofrece para la capital o provincia, Piedras 655. v22

VIOLIN CONCERTINO, GRAN REPERtorio, desea puesto fijo, Suipacha 678, dep. 8. v24

## OFICIOS DIVERSOS PEDIDOS

APRENDIZAS CIGARRERAS preciso varias; 24 de Noviembre 1480.

APRENDIZAS MODISTAS PRECISO, Venezuela 2074.

APARADORA APRENDIZA DE FINO SE necesita, Junín 1081.

APRENDIZ PARA ARTICULOS DE VIAje se necesita, Av. Quintana 213.

APRENDIZAS DE VESTIDOS, SE NECEsitan, Santa Fe 1086.

APARADORAS DE señora FINO, PREcísanse, Humahuaca 3541.

APRENDIZA DE VESTIDOS SE NECEsita; Cerrito 1247. v23

APRENDIZ MUEBLERO, MUCHACHO, preciso; México 1848, al fondo.

APRENDIZA CORSETERA, SE NECEsita; Santa Fe 2532.

APRENDIZAS DE SOMBREROS Y DE vendedora, necesito; Esmeralda 528.

APRENDIZ SASTRE ADELANTADO SE necesita, Paraguay 2087.

APRENDIZA PANTALONERA, SE NEcesita San Juan 2074.

APRENDIZ PARA TALLER DE CUAdros, se precisa, Lavalle 584.

APRENDIZA MODISTA SE NECESITA, Paraná 1041.

APRENDICES CARPINTEROS SE BUScan, hasta las 7.30 a. m., en San Martín 175. v23

APARADORAS OFICIALAS Y MEDIO oficialas, se necesitan, Solís 1031, departamento 15.

APARADOR MEDIO OFICIAL PRACTIco se necesita, zapatería Colt, Esmeralda 679.

ARMADORAS DE CAMISAS SE NECEsitan, con muestra, se paga bien, trabajo todo el año; Sarmiento 524. v23

BUENAS AYUDANTAS DE MODISTA SE precisan, Suipacha 7, entresuelo.

BORDADORA, SE PRECISA, B. DE IRIgoyen 1524.

BUENAS BATERAS Y APRENDIZAS, SE precisan, Cerrito 1339.

BORDADORAS EN MONOGRAMAS, PAra el taller, pago bien; B. Mitre 1305.

BORDADORES Y BORDADORAS MAQUIna Cornely, se precisan, Casa Romero, Alsina 1585. v23

CARDADORES E HILADORES SE NEcesitan, Monteagudo 90.

COSTURERA Y APRENDIZA, PRECISO, Maza 1243.

CORISTAS HOMBRES, AFICIONADOS, todas voces, preciso, C. Calvo 768.

CAJONEROS PRACTICOS SE PRECISAN B. Mitre 4243.

CORREDORES PARA UN INSECTICIDA, necesito; Alsina 1168, de 7 a 9 a. m.

CORSETERA OFICIALA SE PRECISA, Santa Fe 2550. v24

CORREDOR para FABRICA DE BIZCOchos, se necesita, por carta, Yatay 303.

COSTURERA PARA FUNDAS DE AUtomóviles, se precisa, Sarandí 50.

CORSETERAS ADORNADORAS MEDIO oficialas, se necesitan, Corrientes 1928.

CORREDORES PARA ENTREGAS, SE necesitan; Humahuaca 4431. v22

CARPINTERO P. AUTOMOVILES, PREciso; Anchorena 1708. v22

CALZONCILLERAS CON MUESTRA SE necesitan; Sarmiento 524. v23

CORREDORES RELACIONADOS CON almacenes, lecherías y panaderías necesítanse, Almirante Brown 38.

CORREDOR QUE VISITE FOTOGRAFIAS necesito a comisión, para venta de ocasión; Arena 726.

CORREDORES DE CALZADO DE criatura, clavado, se necesitan, Yapeyú 938.

CARPINTERO MEDIO OFICIAL PRECIso, Club Regatas de Avellaneda, calle Fuentecito.

COSTURERAS PARA FABRICA DE fundas de automóvil, se necesitan, Malabia 2477.

CORTADOR DE SUELA PARA FABRIca de zapatillas, se necesita; Maza 346.

CORREDORES CASA IMPORTADORA vinos precisa, buena comisión, Cangallo 1701. v28

CADETE PRACTICO PARA SOMBRERERía y camisería, se necesita, Corrientes 770, inútil presentarse sin buenas recomendaciones.

CORREDORES SERIOS CON REFERENcias y clientela hecha en farmacias, tiendas, zapaterías, bazares, joyerías, papelerías, cigarrerías, se precisan, Casilla Correo 254.

CALZONCILLERAS SE NECESITAN PAra darle trabajo en su casa. Presentarse con muestra, calle Victoria 1399, de 3 de la tarde en adelante, o fábrica Carranza 2539.

CARPINTERO PRACTICO EN RUEDAS grandes de carros, preciso para fábrica en la campaña, inútil presentarse sin certificados. Lima 537, de 9 a 11 a. m. únicamente.

CORREDORES PARA LA VENTA DE un agua mineral, directamente a las familias, se necesita, buena ganancia, presentarse de 8 a 10 a. m. o de 5 a 7 p. m., Defensa 1173. v25

## OFICIOS DIVERSOS PEDIDOS

CARDISTAS E HILADORES, NECESITO 10, y 10 aprendices; Monteagudo 623. v22

DEPENDIENTE PARA ALMACEN SE precisa, Reconquista 851.

DEPENDIENTE DE ALMACEN PARA todo trabajo, se necesita, Sarmiento 880

DEPENDIENTE QUE ENTIENDA ALGO de almacén, de 15 a 18 años, preciso; Rivadavia 3681.

DEPENDIENTE DE ALMACEN DE 17 A 20 años, práctico y con buenas recomendaciones necesito, Estados Unidos 3501. v24

DEPENDIENTE DE FERRETERIA, Joven 18 a 20 años, se necesita, Santa Fe 5098. v22

ENC. 1/2 OFICIAL SE NECESITA, Callao 675.

ELECTRICISTA BOBINADOR SE PRECisa, calle Loyola 84.

EMPLEADOS DE OFICINA Y mostrador, ciudad y campo, colócanse, Reconquista 548.

EMPLEADO COMPETENTE EN BULOnes y ferretería, se necesita, presentarse de 8.30 a 9 a. m., Cochabamba 3955. v23

FOTOGRAFO MEDIO OFICIAL SE PRECisa, Defensa 137.

FUNDIDOR EN BRONCE, SE PRECISA; Ing. Luis A. Huergo 1034, B. al Norte.

FUNDIDOR EN BRONCE, MEDIO OFIcial, se precisa; Isabel la Católica 1210.

FESTONEADORAS A MAQUINA, BUEN sueldo, se necesitan, Alsina 1257. v28

FACTURERO PARA TRABAJO DE mañana, se necesita; Pavón 1842. v23

FOTOGRAFO RETOCADOR DE NEGATIvos por pieza, se precisa, San Juan 2073.

GRABADOR AL ACIDO SOBRE ACERO, se necesita, Belgrano 2378. v23

HOJALATERO OFICIAL SE NECESITA, Boedo 1651.

HERRERO APRENDIZ ADELANTADO necesito, Belgrano 3265.

HOMBRES PRACTICOS PARA LA venta y cobro en casas de familia, presentarse Entre Ríos 620. v22

JOVEN QUE CONOZCA MERCADERIA de mercería se necesita, Cabildo 1973.

JOVENCITO CON BUENA LETRA SE necesita para escritorio, sólo por carta Entre Ríos 329, Fernández.

JOVEN DE 16 A 17 años QUE ENTIENda algo de mostrador, muy activo, con buenos informes, se precisa, Salta 195, camisería.

LENCERA PROLIJA PARA CASA DE familia se necesita, tratar de 9 a 10, Cangallo 1564. v22

MEDIO OFICIALA MODISTA SE NEcesita, Ameuhar 3445. v22

MUCHACHO PARA ALMACEN, SE NEcesita de 1 2años; Cochabamba 2000.

MUCHACHO ALGO PRACTICO PARA almacén, se precisa, México 698.

MENSAJERO QUE SEPA LUSTRAR NEcesito, Talcahuano 354.

MODISTA DE VESTIDOS MEDIO OFIciala se precisa, Cangallo 2878.

MODISTAS, MEDIO OFICIALAS, PRECIso, French 2252, d. 9.

MOZO PRECISO, SUELDO 25 $, TRES Esquinas 1911, B. al Norte.

MUCHACHO PARA ALMACEN SE NEcesita, sueldo 10 $, Gallo 2215.

MEDIO OFICIALAS Y APRENDIZAS modistas, se necesitan; Pavón 3316.

MAQUINISTA PELETERA, SE PRECIsa; presentarse Bmé. Mitre 2271. v24

MUCHACHO APRENDIZ preciso, Carlos Pellegrini 252.

MEDIO OFICIAL TAPICERO, SE NEcesita, Córdoba 3266. v22

MEDIO OFICIALA MODISTA DE VEStidos, preciso, Junín 1083.

MODISTAS BUENAS OFICIALAS NECEsítanse, Rodríguez Peña 133.

MEDIO OFICIAL SASTRE, NECESITO, Lavalle 542.

MINERVISTA ADELANTADO, 16 A 18 años, necesítase, Vera 102.

MUCHACHO NECESITA DEPOSITO dental, Rivadavia 1215.

MODISTA APRENDIZA ADELANTADA, necesito, Humberto 2123.

MEDIO OFICIALAS MODISTAS DE vestidos, se necesita, Santa Fe 1746.

MUCHACHO PARA TALLER, SE precisa; Florida 440.

MODISTA DE VESTIDOS, SE NECESIta medio oficiala, Billinghurst 1560.

MUCHACHO PARA ALMACEN PRECIso, Alsina 3101.

MEDIO OFICIAL SASTRE SE NECESIta, Canalejas 642.

MUCHACHO PARA ALMACEN SE NECEsita algo práctico, Corrientes 4602.

MUCHACHO PRECISO PARA NEGOCIO de 12 a 13 años, presentado por los padres, Caseros 1325.

MUCHACHO QUE SEPA PONER EL pliego a la minerva se precisa, Constitución 2560.

MUCHACHO PARA TRABAJAR EN ALmacén, con informes, se precisa; Garay 2500. v23

MEDIO OFICIALAS MODISTAS ADElantadas, se necesitan en The American, Cerrito 393. v23

MUCHACHO DE 14 A 16 años QUE ENtienda componer máquinas de coser, se precisa, B. de Irigoyen 1524.

MUCHACHO DE 16 A 17 años, QUE conozca el ramo de almacén, necesito, Lavalleja 1002, esq. Lerma.

MERITORIAS: SE NECESITAN señoritas para el teatro Variedades dirigirse a la secretaría del mismo, 2 a 4 p. m. v24

MUCHACHO DE 13 A 14 años, PARA empaquetar té, se necesita; Piedras No. 1291, sueldo 15 pesos y comida.

MUCHACHO DE 14 años, PRACTICO para salón de lustrar preciso, Santa Fe 2478.

MUCHACHOS LUSTRADORES DE CALzado, se precisan, que sean prácticos; Pueyrredón 206.

MODISTAS MEDIO OFICIALAS ADElantadas necesito, urgente; Belgrano 2226. v23

MUCHACHO PARA MANDADOS, MENsales de 15 años, se necesita, Cangallo 423, tratar a las 10.

MUCHACHO DE 12 A 14 años PARA asentar calzadito de bebé, se necesita; Valentín Gómez 3037.

MUCHACHO SE NECESITA, DE 15 A 16 años, para lavar copas, lechería, Lima 226.

MUCHACHO PARA ALMACEN, SE precisa, algo práctico, Ambato 3701; tranvías 47 y 55. v23

MUCHACHO APRENDIZ, PARA PELEtería, de 13 a 15 años, se precisa, con recomendación; C. Pellegrini 1224. v23

MODISTA MEDIO OFICIALA Y UNA aprendiza, se necesitan, San Carlos 3865, Almagro. v22

MUCHACHO DE 18 A 20 años SE NEcesita para panadería, Independencia 4235. v22

MEDIO OFICIAL SASTRE PARA LA campaña, sueldo 25 $, casa y comida, tratar Alsina 1273. v22

MODISTAS PRACTICAS EN VESTIDOS de fantasía, se necesitan, con muestra; A La Ciudad de Londres; Corrientes 969.

MODISTA BUENA NECESITO PARA casa de familia, que sepa bien su obligación, trabajo para mucho tiempo, Almirante Brown 1057.

MEDIO OFICIAL FOTOGRAFO COMPEtente en placas mojadas y un aprendiz presentado por sus padres, necesito, Paseo de Julio 474.

MODISTAS PARA VESTIDOS FANTAsía, con muestra se necesitan, se paga bien, trabajo todo el año; Sarmiento 524. v23

MODISTAS BATERAS Y POLLERISTAS oficialas y medio oficialas, bien prácticas, trabajo todo el año, no doy muerta estación, necesito; Maison Lucie, Ayacucho 1868. v22

NECESITO UN LUSTRAPISOS, SERIO, muy formal, Lavalleja 657.

NECESITO 10 CARDISTAS Y HILADOras y 10 aprendices, Monteagudo 623. v22

NECESITANSE EN CHILE, OPERARIOS competentes en cerámica, loza y porcelana, especialmente torneros para platos, pintores, horneros, indispensable hayan trabajado en fábricas europeas y acrediten su competencia. Referencias por carta, especificando datos a Francisco Garcés, Casilla 2125, Sgo. de Chile. v22

OFICIAL Y MEDIO SASTRES NECESIto, Santa Fe 4896.

OJO! NECESITO OFICIALES SASTRES y medio oficiales, Alsina 1356.

OPERADOR MECANICO NECESITO, BAhía Blanca 34, cerca Rivadavia 8300.

OFICIAL MEDIO PELUQUERO SE NEcesita, Rivadavia 5561.

OFICIALA AYUDANTA SASTRE DE SEñora se necesita, Arenales 1066.

OFICIAL MEDIO SASTRE SE PRECISA, San Martín 616.

OFICIALAS DE VESTIDOS, SE necesitan, Florida 578.

OJO! APRENDIZ HERRERO, SE NECEsita; Libertad 72.

OFICIAL GOMERO, PRACTICO EN CUbiertas, se precisa; San José 974.

OFICIAL PELUQUERO NECESITO, Corrientes 2846.

OFICIAL MEDIO SASTRE PRECISO, Cangallo 1769.

OFICIAL MEDIO SASTRE O APRENDIZ adelantado de fino, preciso, Alsina 2971.

OJO, APRENDIZ SASTRE ADELANTAdo, se precisa, Sarmiento 1071.

OFICIAL PELUQUERO COMPETENTE se necesita, San Juan 3301.

OFICIAL MEDIO SASTRE SE NECESIta, de fino, Venezuela 1273.

OFICIAL MEDIO SASTRE NECESITO, Salcedo 3408.

OFICIALES Y MEDIO SASTRES SE NEcesitan, se paga bien, Irlarte 2445.

OFICIAL COMPETENTE PARA COLOcar molinos y hacer pozos semisurgentes se necesita, Corro 355, Floresta, 12 a 5 p. m.

## OFICIOS DIVERSOS PEDIDOS

OFICIAL MEDIO SASTRE DE TRABAJO fino, necesito; Boedo 183.

OFICIAL MEDIO PELUQUERO PRECIso por mes; Agüero 1105.

OFICIALA MODISTA Y APRENDIZA adelantada, se necesita; Victoria 1924.

OJO! APRENDIZ SASTRE PRECISO; Chile 1322.

OFICIAL MEDIO PELUQUERO de primera necesito por mes, Jujuy 987. v23

OFICIALA MODISTA SE NECESITA, Moreno 688, dept. 28, de 8 a 9.

OFICIAL MEDIO SASTRE, NECESITO, Garay 1887, sastrería.

OFICIAL PELUQUERO PRECISO POR mes, Triunvirato 780.

OJO! MEDIO OFICIAL PELUQUERO SE necesita, Belgrano 3274.

OFICIAL BARBERO POR MES, CASA y comida, preciso; Cabrera 3556. v23

OJO, MEDIO OFICIAL SASTRE SE precisa, Victoria 2136.

OJALATERO ZINGUERO NECESITASE, Olazabal 4119, tranvía 95.

OFICIAL MEDIO, SASTRE SE NECEsita, Lavalle 2181.

OFICIAL MEDIO PELUQUERO COMPEtente, preciso por mes San Juan 2789.

OFICIAL MEDIO PELUQUERO POR mes se necesita, Hernandarias 1434. v22

OFICIAL MEDIO PELUQUERO NECEsito por mes; Garay 2674. v22

OFICIAL OJALADORA SE PRECISA; Andes 446, dept. A. v22

OFICIAL MEDIO SASTRE, SE NECESIta, Chacabuco 274, Avellaneda. v23

OFICIALES PARA PIELES, SE NECEsitan; Cerrito 328. v23

OFICIAL MEDIO SASTRE NECESITO, trabajo fino, Montevideo 890, sastrería.

OBRERAS PARA MAQUINAS, MAYO Y remalladoras preciso; San Martín 785. v24

OFICIALA CAMISERA O LLEVAR A su casa, trabajo fino, se precisa, Victoria 1911.

OFICIAL MEDIO BARBERO O APRENdiz adelantado preciso por mes, Patagones 2032, parque Patricios.

OFICIAL CARPINTERO CON HERRAmientas y 1/2 oficial, se necesita, Tucumán 1745.

OFICIAL MEDIO PELUQUERO COMpetente, por mes, casa y comida, necesito; Tucumán 2849.

OFICIALES ZAPATEROS PARA CLAVAdo de criatura, se precisan; Figueroa 1460, Caballito.

OFICIAL SASTRE DE señora, COMPEtente en sacos y polleras, preciso, Salta 934.

OFICIALA PLANCHADORA NECESITO, dos días por semana, Guardia Vieja 4027. v23

OJO, MEDIO OFICIAL PELUQUERO adelantado, se necesita por mes, Venezuela 3209.

OFICIAL MEDIO PELUQUERO ADElantado, preciso por mes, Pichincha 1391.

OFICIAL MEDIO SASTRE SE PRECISA, para trabajo fino, pago 40 $ al mes; Cangallo 3509. v23

OFICIAL MEDIO PELUQUERO ADElantado, 20 $ y comida, se necesita, San Juan 1765.

OFICIAL MEDIO PELUQUERO MUY competente se necesita; Díaz Vélez 3820. v22

OFICIALAS Y MEDIO OFICIALAS MOdistas de vestidos, se necesitan, Esmeralda 1048. v22

OFICIAL MEDIO PELUQUERO necesito mensual con comida, que sea competente California 2500. v22

OFICIAL PELUQUERO SE NECESITA para la campaña, sueldo 50 $, casa y comida, tratar Alsina 1273. v22

OFICIALAS Y MEDIO OFICIALAS bateras y polleristas, trabajo efectivo y pago buenos jornales, siendo bien prácticas, necesito, Maison Lucie, Ayacucho 1868.

PEON PARA LECHERIA SE NECESITA; Pinzón 299.

PLANCHADORA MEDIO OFICIALA adelantada se necesita, Andes 983.

PLANCHADORAS BUENAS OFICIALAS, se necesitan, Tucumán 533.

PLANCHADORA OFICIALA SE PRECIsa, Sarmiento 3093.

PLANCHADORA, OFICIALA, SE PRECisa; Florida 668.

PLANCHADOR PARA SOMBREROS para, de hombre, preciso; Yatay 742.

PULIDOR COMPETENTE, CON ROPA, se necesita, Medrano 899.

PREPARADORAS PARA SOMBREROS, se precisan; Callao 737.

PLANCHADORA MEDIO OFICIALA SE necesita, Colombres 125.

PRECISO MUCHACHO DE 14 años PAra trabajo liviano; México 3222, dep. F.

PEON DE 14 A 16 años, PRECISO, Montevideo 764.

PEONES PRACTICOS, SE PRECISAN para limpieza, Sarmiento 2622.

PREPARADORA MUY BUENA DE sombreros se necesita; Piedras 1026.

PLANCHADORA APRENDIZA adelantada, se precisa; Agrelo 3311. v23

PONEPLIEGOS PARA MAQUINA DE TIpografía, se necesitan; Bolívar 360.

PRECISASE APRENDIZ ADELANTADO peluquero; Andes 475.

PLANCHADORA BUENA OFICIALA, se necesita, Arenales 2781.

PLANCHADORA BUENA OFICIALA preciso; Piedras 1162.

PLANCHADORA OFICIALA NECESITO 3 ó 4 días por semana; Alberti 284. v22

PLANCHADORA SE NECESITA, UNOS días por semana, Vera 934. v23

PULIDOR COMPETENTE, SE NECESITA, Guanacache 3259, Belgrano. v22

PLANCHADORAS APRENDIZAS PREciso y enseño en un mes; Victoria 1919. v24

PLANCHADORAS: MEDIO Y APRENDIzas preciso, enseño al mes, Cangallo 1686.

PLANCHADORAS Y preparadoras PARA camisas nuevas, se necesitan; Venezuela 1934.

PLANCHADORA TRABAJO PERMANENte, siendo buena oficiala, se necesita, Cangallo 3311.

PLANCHADORA MEDIO OFICIALA DE camisas nuevas se necesita, Chacabuco 718.

PLANCHADORA OFICIALA DE CAMIsas, y ropa señora, preciso, Moreno 1907.

PEON PRACTICO DE QUINTA Y JARdín, hombre solo y serias referencias, se necesita; Giribone 163. v24

PLANCHADORA OFICIALA SE NECEsita, 2 días por semana; Viamonte 1046. v22

PLANCHADORAS DE COLOR SE NECEsitan, con muestra, trabajo todo el año; Sarmiento 524. v23

PLANCHADORA OFICIALA COMPETENte en camisas y cuellos que quiera lavar o medio oficiala adelantada que quiera lavar, se precisa, Bolívar 553, pieza 3.

PARA PERFUMERIA SE NECESITA un ayudante preparador idóneo, contestar indicando experiencia y sueldo a Perfume, casilla correo 834. v24

PERSONA QUE DISPONGA DE DOS horas diarias para atender escritorio de litografía, con 2500 $, necesito, con urgencia, garanto muy buen rendimiento, Díaz Vélez 3988. v25

REMALLADORA PARA MEDIAS SE NEcesita, Gaona 24. v23

REPARTIDOR SE NECESITA, HABILItándolo con charret y caballo, a cambio de ocuparlo pocas veces. Se piden referencias o fiador; Varela 68, Flores.

SE PRECISAN OFICIALES SASTRES Y medio oficiales, Alsina 1856.

SE NECESITA BUENA MODISTA, BElla Vista 1701 y Desvado.

SE NECESITA APRENDIZA ADELANtada costurera; Estados Unidos 1249.

SE PRECISA UN CARPINTERO, ENTRE Ríos 637, para un pequeño trabajo.

SE PRECISAN MEDIO OFICIALAS BAteras, modista, Belgrano 2234, depto. 4.

SE NECESITAN MEDIO OFICIALAS modistas, Alsina 1774.

SE PRECISA APRENDIZA MODISTA, San José 965.

SE NECESITA MUCHACHO COMPETENte para salón de lustrar, Cerrito 442.

SE PRECISA MEDIO OFICIAL CARPINtero, Tucumán 1061.

SE NECESITA MEDIO OFICIAL SAStre, dirigirse a Tarija 3569.

SE NECESITA UNA OFICIALA O MEdio oficiala de fantasía, Córdoba 2605.

SE NECESITA MEDIO OFICIAL PELUquero, Caseros 847.

SE PRECISA APRENDIZA MODISTA adelantada; Tucumán 1511, dep. 12.

SE NECESITAN OFICIALAS MODISTAS, Bmé. Mitre 2574.

SE PRECISA MECANICO DE AUTOMOviles, Güemes 4749.

SE NECESITA MEDIO OFICIALA DE sombreros de señora, Alvarez 2848.

SE NECESITAN MEDIO OFICIALAS MOdistas, San José 576.

SE NECESITA OFICIAL TORNERO DE cama Fregoli; Perú 1765.

SE PRECISA REPARTIDOR DE PANAdería; Sarmiento 2719.

SE NECESITA OFICIAL PRACTICO pastelero; Rivera 580, de 9 a 11 a. m. v22

SE NECESITAN OFICIALAS POLLEristas y aprendizas, Esmeralda 829. v22

SE PRECISA PERSONA PARA COSER en tiendita, Cangallo 2640. v23

SE NECESITAN POLLERISTAS, BATEras y aprendizas, Esmeralda 429. v22

SE PRECISA MEDIO OFICIAL SASTRE y aprendiz adelantado, Loria 365. v22

SE PRECISAN CORREDORES PARA reparto de carbón, Alvarez 1152. v22

SE NECESITA UNA MODISTA QUE sepa trabajar bien para casa de familia, Federico Lacroze 3331. v24

## OFICIOS DIVERSOS PEDIDOS

SE PRECISA APRENDIZA PLANCHADOra o media oficiala, Bolívar 1659. v23

SE NECESITA MEDIO PREPARADORA y aprendiza, Arenales 1725. v22

SE NECESITA MEDIO OFICIAL SASTRE C. Pellegrini 238, sastrería. v22

SE NECESITAN APRENDIZAS Y aprendizas adelantadas, Juncal 2315, dep. 7. v22

SE NECESITA TEJEDORA PARA MAquina Brington de hombre y señora; Patricios 400. v24

SE NECESITA PANTALONERA Y CHAlequera para taller, Provincias Unidas 2800.

Señoritas SE PRECISAN PARA CAMAreras para Córdoba, Cerrito 487, José Florensa.

SE NECESITA APRENDIZ SASTRE Y un muchacho para mandados; Castelli 349.

SE NECESITAN APRENDIZAS ADElantadas y medio oficialas modistas, Moreno 1302.

SE NECESITAN MUCHACHAS PRACTIcas envolver caramelos, Corrientes 3871 al fondo.

SE NECESITA UN QUINTERO PARA EL campo cerca, que sepa ordeñar, Pueyrredón 1927.

SASTRE APRENDIZ SE NECESITA, 20 pesos y comida, trabajo permanente; México 1913. v22

SE PRECISA MUCHACHO PARA imprenta; se paga 15 $ por mes; Viamonte 853.

SE PRECISA MEDIO OFICIAL Y aprendiz sastres adelantados para trabajo fino; Sgo. del Estero 1023. v23

SE PRECISAN PEONES QUE SEPAN manejar carros y todo trabajo, de 7 a 8 a. m., Carlos Pellegrini 1923.

SE NECESITA OFICIAL AJUSTADOR A lima, práctico en matrices y cortantes, Colonia 145.

SE PRECISA MUCHACHO PRACTICO de librería y cigarrería, buena recomendación, Salta 2015.

SE PRECISA UNA BUENA OFICIALA planchadora, inútil presentarse si no sabe su obligación. Callao 1460.

SE PRECISA UN TORNERO MUY ACtivo para el trabajo; calle Asamblea 212, continuación de Pavón. v28

SE NECESITA MEDIO OFICIALA DE vestidos, muy adelantada; Uruguay No. 1092. v22

SE NECESITA COSTURERA OFICIALA, medio oficiala y aprendiza de chalecos en un taller particular, sala; Junín 662. v24

SE NECESITA MUCHACHO PARA tienda, de 14 a 15 años, entienda algo del ramo y una buena pollerista, Corrientes 2250.

SE PUEDE GANAR 500 $ MENSUALES aprendiendo manicuro, masaje faciales y pedicuro en 1 mes, Academia Norteamericana, Suipacha 724. v26

SE NECESITAN BUENAS MEDIO OFIcialas y aprendizas adelantadas para taller de modista, dirigirse de 9 a 11 a. m., Lavalle 1198. v24

SE NECESITA OFICIAL ZAPATERO que sea competente en cosido a máquina de señora y hombre, zapatería La Delicia, San Martín y Lavalle, Morón, F. C. O. v24

SE NECESITA EMPLEADO COMPEtente para agencia de colocaciones con recomendaciones de donde ha estado, R. Peña 1348.

SE PRECISA OFICIALA CORBATERA que sepa también hacer moños, para trabajar adentro, presentarse de 2 a 3 p. m., Michel, Paraná 318.

Señorita JOVEN DE MUY BUENA PREsencia y que hable francés se precisa para un Instituto de Belleza, con preferencia si ha estado en casa análoga: Maison Gafrino; Florida 650, de 4 a 6.

TAPICERO MEDIO OFICIAL NECESITO de carruajes, Guido 2320.

TONELEROS SE PRECISAN, BALCARCE 342. v23

TALABARTERO NECESITO MEDIO oficial para campaña, tratar Santa Fe No. 3441.

VISTERA Y TABLEADORA BUENA con muestra necesito, Rivadavia 6784.

VAINILLADORA OFICIALA SE NECEsita, Corrientes 4474.

VAINILLADORA A MAQUINA, OFICIAla se precisa, Rivera 1426. v23

VAINILLADORA A MAQUINA 2 AGUjas se precisa, Salta 262.

VAINILLADORA BUENA, SE NECESITA, Triunvirato 689.

VIDRIERO SOPLADOR, QUE SEPA trabajar con lámpara, se precisa, Agrelo 3229. v24

VIAJANTE PRACTICO, CONOCIENDO cinematografistas, ciudad y campaña, preciso; Cangallo 771, de 2 a 3.

VAINILLADORA PROLIJA A MANO, para casa de familia se necesita, tratar de 9 a 10, Cangallo 1564. v22

VAINILLADORA Y FESTONEADORA A máquina competente necesito, Rivadavia 7685. v28

VENDEDOR PRACTICO PARA EL MEnudeo en el ramo de talabartería y artículos de viaje necesita casa importante. Cartas con referencias al Pingo, Rosario.

ZAPATEROS SE PRECISAN PARA NIña cosido, Victoria 4321.

ZAPATILLEROS SE NECESITAN, SIN Nombre 132, altura Rivadavia 11000.

ZAPATERO de CLAVADO, OFICIAL, DE señora preciso, Victoria 3367.

ZAPATEROS, OFICIALES PARA BLANco, se precisan; Quito 4260.

ZAPATERO DE HOMBRE, CLAVADO SE precisa, Deán Funes 1812.

ZAPATEROS: 1 TAQUERO Y 1 DESformador, se necesitan, Azcuénaga 252.

ZAPATERO OFICIAL SUELERO PARA hombre fino necesito, Rioja 1657.

ZAPATERO MEDIO OFICIAL Y APRENdiz adelantado, se necesita, Castro 644.

ZAPATERO DE LONA, COSIDO Y CLAvado, se necesita; Alberti 939.

ZAPATERO DE CRIATURA NECESITO, Av. San Martín 1640.

ZAPATEROS PARA HOMBRE SE PREcisan, Chiclana 3392. v22

ZAPATERO OFICIAL NECESITASE, medida y composturas, sueldo $ 60, casa y comida, C. Pellegrini 1135.

ZAPATEROS PARA CALZADO DE LOna de señora, cosido a la vista, se necesitan 20, Rivera 820.

ZAPATERO DE VARON, FINO, SE necesita armador y taquero, Saavedra 1150.

ZAPATERO UN OFICIAL DESFORMAdor de señora, preciso, General Urquiza No. 1918.

ZAPATERO, DESFORMADOR A máquina de fino necesito, B. de Irigoyen 1398. v23

## OFICIOS DIVERSOS OFRECIDOS

APARADORA MEDIO OFICIALA, SE ofrece; Solís 747. v23

APRENDIZ RELOJERO ADELANTADO se ofrece sin pretensiones o cualquier otro trabajo. San Juan 1655.

Albañil PINTOR U OTRA OCUPACION, recomendado, sin pretensiones, ofrécese, Rubio, Rivadavia 7129, dept. I. v22

AVICULTOR SE OFRECE, SIN pretensiones, N. D., Dorrego 2288, Avellaneda. v23

Albañil CON CERTIFICADO DE CONStructor de 2a. categoría y depósito, se ofrece para ciudad o campaña, o empleo, dirigirse Balbastro 839. v22

Albañil MUY COMPETENTE, 10 años de capataz, joven, se ofrece para pueblo o ciudad del interior solamente; escribir Alberti 1111. v23

BORDADORA A MAQUINA Singer, bordado sencillo, se ofrece; Cnel. Salvadores 1166. v23

BODEGUERO SE OFRECE, SIN PREtensiones, muy práctico en elaboraciones, confecciones y conservación de cualquier clase de vino, para la capital o provincias; Charcas 1456. v22

CARPINTERO OFICIAL, SIN PRETENsiones, se ofrece; Belgrano 1390. v22

CARPINTERO OFRECESE COMO PEON, para todos trabajos, Lavalle 2553, pieza 18.

COCHERO, SE OFRECE, BUENA PREsencia y buenas recomendaciones, Río Bamba 1021, pieza 13. v23

CORTADOR DE CONFECCION, para hombre y niño, ofrécese, tengo moldes, doy informes, Humberto Io. 1742, depto. 2, N. B.

COSTURERA PRACTICA COMO AYUdanta de sastre se ofrece, entiende de chalecos también; Ayacucho 965, pieza 45. v23

CHAUFFEUR SE OFRECE SIN LIBREta, portero, lacayo, repartidor, con excelentes recomendaciones, Córdoba 952, departamento B. v23

CARPINTERO COMPETENTE EN GALpones, chalets, etc., dibujante práctico en cálculos, se ofrece a jornal, L. Ostberg, 24 de Noviembre 759. v22

DEPENDIENTE DE TIENDA PRACTICO y recomendado se ofrece, personalmente o por carta a Iglesias, Matheu 314.

DEPENDIENTE DE ZAPATERIA, SIENdo buen cortador y con buenos informes, se ofrece, Colombres 258, Villalba.

DEPENDIENTE COMPETENTE ALMAcén y fiambrería se ofrece; Venezuela 2060.

DEPENDIENTE DE ALMACEN Y FIAMbrería, muy práctico, se ofrece, con buenos informes, ciudad o campaña, Mármol 278, a J. Cattáneo. v24

DEPENDIENTE, DE 22 años, PRACTIco en almacén, con recomendaciones o garantía, se ofrece; Sáenz Peña 724, M. Coto.

DEPENDIENTE JOVEN, SE OFRECE, sin pretensiones, práctico en los ramos de ferretería, trabajos de escritorios y máquina, Suárez 1401. v29

ELECTRICISTA OFICIAL COMPETENte, se ofrece; Santa Fe 1134. v22

EMPLEADO, CONOCIMIENTOS CONTAbilidad e idiomas, buena letra ofrécese. Pedernera 125, Flores, U. T. 1188.

## OFICIOS DIVERSOS OFRECIDOS

EMPLEADO JOVEN, [illegible] auxiliar de contabilidad, [illegible] por carta a M. Castro, Moreno 3363, dep. 27.

EMPLEADO FORMAL SE OFRECE, con buenas recomendaciones, para [illegible] torio o portero, Cangallo [illegible]

EX PROPIETARIO DE COMERCIO, [illegible] mo cigarrería, lotería, ofrécese con garantía, cartas Don Cristóbal 1381. v22

EMPLEADO MUY COMPETENTE EN trabajos de escritorio y contabilidad, joven de 22 años, buena caligrafía, escribe a máquina ofrécese; Agustín [illegible] 1870. v22

EMPLEADO DE ESCRITORIO SE OFREce, para cualquier clase de negocio; como también encargado de algún depósito de vinos, o casa análoga, por carta, Campichuelo 1226, N. 27. v22

EMPLEADO SERIO, DE 24 años, CON 20 años de práctica en almacén o análogo, se ofrece para ciudad o campaña, con garantía personal o comercial; por carta a R. G., Santa Fe 4625. v22

ENCARGADO PARA COLONIA AGRICOla o para galpón de cereales, [illegible] dor competente y práctico en ramos generales de campaña, persona seria, se ofrece, referencias a satisfacción, A. R., Pontevedra; Suárez 1880. v22

[illegible] CONTADORES, [illegible] [illegible] se ofrece persona técnica y práctica en esos ramos, [illegible] referencias, o para llevar los libros y planillas de impuestos internos, por día o por horas. C. L. S., Tucumán 1947. v24

HELADERO SE OFRECE, POR CARTA; Esmeralda 451. v22

HOMBRE COMPETENTE, BUENA LEtra y contabilidad, se ofrece; Lavalle 1089, 4o. piso.

HOMBRE FORMAL SE OFRECE, en tienda de carpintero; Caseros 1113, Ferrero.

HELADERO ESPECIALISTA, OFRECEse, campo o ciudad, por carta o personalmente a M. Fuentes; México 2217. v23

HOMBRE JOVEN, español, BUENOS certificados, toda confianza, práctico en depósitos vinos, se ofrece cualquier trabajo, Larrea 852.

HOMBRE SERIO Y CON BUENAS REferencias, se ofrece para ascensorista o para ordenanza, u otro trabajo; San José 1936.

HOMBRE SERIO, DA 300 $ AL QUE LE proporcione empleo, es competente en teneduría de libros y balances, tiene buenos certificados, ocurrir Lima 1901, a J. C. v23

HOMBRE SOLO, SE OFRECE, PARA criadero de cerdos y toda clase de animales, algo de quinta, ordeñar y manejo de riendas y demás trabajo de campo, A. G., Independencia 2113.

HOMBRE SOLO, PRACTICO EN criadero de aves y demás animales, entiende de quinta, manejo de riendas y demás trabajo de campo; Laprida y Beruti, farmacia, A. G.

HOMBRE SERIO, GENOVES, SOLTERO, muy práctico en almacén y depósito de vino, con recomendaciones de primera, se ofrece, por carta o personalmente a P. R. S., Talcahuano 736.

HOMBRE DE OFICIO, CARPINTERO, competente, se ofrece para cualquier trabajo, ciudad o campo; dirigirse a A. R. De Kay 4220, Nueva Pompeya; teléfono Unión 1272, Mitre; Cooperativa 105, Patricios.

JARDINERO QUINTERO SOLO, PIAmontés se ofrece, Méndez de Andés 786.

JARDINERO HOMBRE DE EDAD SE ofrece, J., Fonrouge 425. v23

JARDINERO QUINTERO FRANCES, SOlo, competente, con recomendaciones, se ofrece; Tacuarí 1744. v22

JOVENCITO PARA ESCRITORIO se ofrece, sabe escribir a máquina y tiene recomendaciones, J. Blanco, Balcarce 1330.

JOVEN, DE BUENA PRESENCIA, SE ofrece para cualquier trabajo, sabe andar en bicicleta; Güemes 2756. v24

JOVEN SE OFRECE, DE 16 años PARA escritorio o cualquier otro trabajo, dirigirse Chile 445, E. Z.

JOVEN español MUY HONRADO, SIN pretensiones, se ofrece para cualquier trabajo, Garay 522.

JOVEN SE OFRECE, SIN PRETENSIOnes, para comercio o escritorio, dirigirse J. A., Belgrano 1820.

JOVEN DE 16 años SE OFRECE PARA escritorio, con recomendación, Brandsen 1751.

JARDINERO-QUINTERO ITALIANO SE ofrece, con buenos certificados, Bueuchal 266.

JARDINERO QUINTERO FRANCES, soltero, hombre formal, con recomendaciones, se ofrece; Viamonte 1025. v23

JOVEN DE 18 años, SE OFRECE PARA limpieza de negocio y otros quehaceres con certificados, Moreno 314. v23

JARDINERO QUINTERO ITALIANO, solo, buenos informes, se ofrece, Caseros 1162. v25

JOVENCITO SE OFRECE PARA ESCRItorio, sabiendo escribir a máquina, dirigirse por carta, Olaya 1728. v23

JOVEN DE 18 años RECIEN LLEGADO del Africa del Sur, desea emplearse en estancia, sabe inglés, [illegible]

JARDINERO MUY COMPETENTE, CON certificado, hombre solo, italiano, se ofrece por día o mes, calle Saavedra 214. v23

JOVEN DE 21 años, SABIENDO MANEjar coche y automóvil se ofrece para cualquier trabajo, ciudad o campo, Cangallo 2072, p. 14.

JOVEN DE 19 A 20 años SE OFRECE para casa de comercio en la campaña o estancia, sabe escribir a máquina, sin pretensiones; N. P., Belgrano 1283.

JOVEN español de 17 años, SE OFRECE para negocio, con certificado de honradez, dirigirse por carta Belgrano número 2807, M. Las Heras.

JOVEN español de 21 años, SE OFRECE para almacén u otro cualquier trabajo, para ciudad o campo, V. N., Corrientes 2148, p. 9.

JARDINERO PAISAJISTA PROFESIOnal, hago jardines, parques, invernáculos, planos y presupuesto, por carta a A. R., Olaguer 2913, Belgrano.

JOVEN INSTRUIDO, HONESTO Y SIN inconvenientes, busca empleo o trabajo de cualquier clase, S. F. L., Andrés Arguibel 2174. v23

JOVEN INSTRUIDO Y HONRADO, conociendo algo trabajos de escritorio, se ofrece para cualquier trabajo, J. M., Sgo. del Estero 987. v22

JARDINERO DE ARTE, EX CAPATAZ de dirección y parques de responsabilidad, con certificados e informes de garantía, se ofrece; Olavarría 1263. v22

JOVEN SE OFRECE PARA CONDUCtor de cualquier vehículo, dirigirse a F. Carril, Cochabamba 1067.

JAPONES SE OFRECE JARDINERO quintero, sabe bien su obligación, muy trabajador, tiene buenas recomendaciones, ciudad o campo, Piedras 1820. v23

JARDINERO-QUINTERO, italiano, hombre solo, muy competente en el cultivo de plantas frutales, se ofrece, por carta a Jardinero, Monroe 1123.

JAPONES JARDINERO BOTANICO EN toda clase de injertos e invernáculos, plantaciones, se ofrece, buenas recomendaciones, por carta Japonés, México 557.

JOVEN DE BUENA PRESENCIA, SE ofrece para cualquier trabajo, con recomendaciones, sabe escribir a máquina y andar en bicicleta; dirigirse por carta; Rivadavia 205, Cereceda.

JOVEN CULTO Y DE BUENA PRESENcia, idóneo en el manejo y venta de automóviles con gran clientela, ofrécese para casa introductora, Don Cristóbal 1381, por carta A. M.

JOVEN DE 19 años CON BUENOS INformes o recomendaciones, se ofrece para casa comercial o escritorio o portero de departamento o casa de familia, dirigirse por carta a A. P., Guanacache 2721, Belgrano.

JOVEN MUY PRACTICO EN EL MANEjo de automóvil y limpieza de garage, se ofrece, para manejar automóvil o coche y para trabajar en el campo o capital, tiene buenas recomendaciones de otras casas que ha trabajado también de capataz; Carlos Calvo 1764. v23

JOVEN SE OFRECE PARA TINTOREría o sastrería para la campaña, sabiendo algo del oficio, composturas y planchar y práctico en la venta. Por carta L. Tomás, México 1835. Desea aprender a teñir, para tintorería, sabe algo de [illegible]

LUSTRADOR DE CALZADO, PRACTICO se ofrece, Larrea 1237.

LENCERA PARA HOTEL, MADRE E hija, competentes, serias, referencias, para ciudad o campaña, dirigirse Talcahuano 426, M. B., depto. 12.

MOZO PRACTICO EN ALMACEN, OFRECese, Chacabuco 1225. [illegible]

MOZO DE CAFE O LECHERIA, SE OFREce, Chacabuco 1225. v23

MOZO COMPETENTE, SE OFRECE, para todo servicio; ocurrir Chile 1169. v23

MUCHACHO PRACTICO LAVACOPAS, español, 15 años, se ofrece lechería o café, Balcarce 948.

MOZO SE OFRECE PARA CAFE, RESTaurant, o casa de comercio, dirigirse I. B, Rioja 310.

MUCHACHO DE 15 años, OFRECESE para mandados u otro trabajo; Córdoba 1767.

MECANICO MUY COMPETENTE EN reparaciones de motores y trilladoras, se ofrece, Patricios 67. v23

MUCHACHO SE OFRECE, PARA ESCritorio, limpieza y mandados, por carta Callao 336, J. M. I.

MECANICO DENTISTA SE OFRECE, escribir, Directorio 451. (altos).

MUCHACHO PARA LACAYO DE AUTOmóvil Ford, se ofrece, va al campo; Pozos 1130. v23

MATRIMONIO ITALIANO SIN HIJOS para campo, el quintero competente en frutales, se ofrece, ella para [illegible] tratar Sarmiento 1341, de [illegible]

## OFICIOS DIVERSOS OFRECIDOS

MUCHACHO SE OFRECE, PARA LIMpieza de escritorio y mandados; por carta; Humberto I 2828. v22

MECANICO ELECTRICISTA, SE OFREce para cualquier trabajo del ramo; Lavalle 965. v22

MUCHACHO DE 14 años, SE OFRECE para cualquier trabajo, sabe leer y escribir; calle Arenales 1052, G. G. v22

MOZO MUY PRACTICO PARA LECHEría, heladería o café, también entiende de almacén, se ofrece; Colombres 256, José.

MUCHACHO de 15 años, SE OFRECE para lechería u otro cualquier trabajo, presentado por sus padres personalmente, Cangallo 2316. v23

MUCHACHO DE 13 A 14 años SE ofrece para mandados o quehaceres preferible casa de negocio, Paraná 1014, piso 3o.

MATRIMONIO CON REFERENCIAS SE ofrece para cualquier criadero de animales, apicultor diplomado, calle Liniers 1029, Matrimonio. v23

MECANICO TECNICO, JOVEN Y ACTIvo, se ofrece para cualquier trabajo industrial o para maquinista jefe; por carta a M. D.: Entre Ríos 2064, 1er. piso. v22

MUCHACHO ITALIANO DE 16 años, práctico en almacén, con recomendaciones, se ofrece, Zamudio 4718, Villa Devoto. v22

MUCHACHO DE 14 años SE DESEA colocar en un escritorio, presentado por sus padres, para limpieza y mandados; Yapeyú 516, V. D. C. v22

MAYORDOMO COMPETENTE EN HAciendas, cabaña, con certificado de 12 años, se ofrece, habla inglés, alemán, por carta a Nelson, 1239 Av. de Mayo, primer piso, B. v24

MUCHACHO español, SE OFRECE, con buenas recomendaciones, práctico en todo mandado, sabe leer escribir y cuentas, conoce las calle de centro; Avda. de Mayo 1413.

MECANICO MUY PRACTICO EN INStalaciones y reparaciones de molinos y pozos semisurgentes y reparaciones de toda clase de máquinas agrícolas y motores a vapor, a explosión y manejo de los mismos con certificados, para estancia se ofrece, 25 de Mayo 741, J. B. v22

OFICIAL PELUQUERO BUENO SE ofrece, 24 de Noviembre 331.

OFICIAL PELUQUERO, SE OFRECE; Chile 914.

OFICIAL PELUQUERO SE OFRECE, sueldo seco, San José 753, pieza 17.

OFICIAL MEDIO PELUQUERO SE ofrece para afuera, Esmeralda 970. v22

OFICIAL PELUQUERO SE OFRECE, por mes, seco, Ombú 740. v22

OFICIAL GOMERO SE OFRECE PARA taller de reparaciones. Por carta a O. L., Herrera 743. v23

OFICIAL PELUQUERO SE OFRECE, ciudad o pueblo de campaña cercano; Boedo 1412.

OFICIAL PELUQUERO SE OFRECE, ARgentino, por carta o personalmente a R. López, Sadi Carnot 578.

OFICIAL PELUQUERO CON MAQUINA para masaje, se ofrece, de 34 años, por carta C. P., Cerrito 116. v23

OFICIAL PELUQUERO, español, COMPEtente, se ofrece, ciudad o campaña; Reconquista 1082. v23

OFICIAL PELUQUERO competente, español, se ofrece, Isabel la Católica 1452. v22

PLANCHADORA SE OFRECE, POR mes o por día, Gral. Guido 1948. v23

POMPIER PRACTICO, SE OFRECE, por carta, J. L., Lavalle 324, dep. 5. v23

PEON FUERTE SE OFRECE PARA cualquier trabajo Pozos 626.

PINTOR OFICIAL, ENTIENDE DE TOdo, se ofrece; Sgo. del Estero 1021. v23

PINTOR, EMPAPELADOR OFICIAL SE ofrece, Belgrano 1733. v22

PINTOR OFICIAL COMPETENTE, CON o sin herramientas, se ofrece, Belgrano 2180, F. M. v26

PLANCHADORA SERIA, SE OFRECE para casa de familia, va afuera, con buenas recomendaciones, Bmé. Mitre 1468, dpto. 10.

PLANCHADORA DE PROFESION SE ofrece: Mar del Plata, para casa de familia u hotel, también lavaría, o para la Capital; Lavalle 1945.

PERSONA SERIA, ACTIVA, CON GArantía y capital, bien relacionado y conocedor provincias Santiago, Tucumán y Salta busca empleo habilitado o socio, en negocio establecido, en leña, carbón, pastos, cereales, dirigirse a C. A. B., 20, este diario. v23

QUINTERO JARDINERO, SE OFRECE, poco sueldo, escribir Venezuela 1474, D. M. v24

QUINTERO Y JARDINERO SE OFREce, bien recomendado, desea en la capital, Cangallo 746. v23

QUINTERO ITALIANO, ENTIENDE DE jardín, con certificado, anciano, se ofrece, por carta o personalmente, General Hornos 79, A. A. v24

REPARTIDOR SE OFRECE CON LIBREta de chauffeur, para carro o automóvil, con certificados conoce toda la ciudad y alrededores, Mitre 359, Avellaneda.

SE OFRECE CARPINTERO DE RUEDA para campo o ciudad; Belgrano 3366.

SE OFRECE OFICIAL albañil PARA ciudad o campaña, Independencia 2208. v25

SE OFRECE MEDIO OFICIAL Y ZAPAtero de criatura, clavado, Paracas 269. v23

SE OFRECE MUCHACHO DE 14 años, para mensajero o mandados, Perú 767. v23

Señorita JOVEN SE OFRECE PARA CAjera o ayudante de escritorio, sabe escribir a máquina, E. D., Pavón 2663.

SE OFRECE MUCHACHO PARA LAVAR solamente por día, taller o casa de familia, Santa Fe 1447. v23

SE OFRECE DEPENDIENTE MUY práctico en almacén y fiambrería, con certificados, Lima 1241, M. R. v23

Señorita CAJERA SE OFRECE CON certificado de 5 años, por carta a C. S., Río Bamba 364.

SE OFRECE MUCHACHO PARA MANdados de sombrerería, Carlos Calvo 2674, pieza 9.

SE OFRECE PEON DE limpieza, PRACtico, con buenos informes; Montevideo 369, E. P. v23

Señorita JOVEN SE OFRECE PARA escritorio o casa comercial, buena letra; A. M., Anchorena 869. v23

SE OFRECE MAESTRO albañil Y PINtor, competente, por mes, con herramientas Las Heras 2410. v22

SE OFRECE señorita PARA ATENDER tintorería o joyería, Catamarca 627, A. M. v22

SE OFRECE JOVEN PARA COCHERO o carrero para el campo, Rivadavia 5458. v22

SERENO PARTICULAR, SE OFRECE con libreta de la policía de Investigaciones, por carta o personalmente; Castillo 1710. v23

SE OFRECE PARA MAR DEL PLATA, oficial sastre de señora, muy competente, habla también inglés, Alsina 1329. v24

SE OFRECE español PARA PEON DE patio o restaurant, ciudad o campaña, buenas recomendaciones; B. de Irigoyen 1099. v26

SE OFRECE QUINTERO, JARDINERO, con recomendación, práctico en injertos, parques, dibujos, curar plantas, Independencia 1869. v24

SE OFRECE UN MUCHACHO PARA cualquier trabajo, del país, sabe manejar carro; tratar Santiago del Estero 145, dep. 5.

SE OFRECE HOMBRE FORMAL, PARA quinta o jardín, sin pretensiones, español, por carta o personalmente, Victoria 3109, Manuel Fernández. v22

SE OFRECE JARDINERO Y QUINTERO con certificados de 13 años en la misma casa, práctico en poda de plantas, viñas y cuidar gallinas, Viamonte 1035. v22

Señorita SE OFRECE DE 18 años, ARgentina, 2o. año de piano para empleada, recomendación a satisfacción, Tarija 4035. v22

SE OFRECE AYUDANTE PARA CONFIteria o pastelería, pocas pretensiones, con buenos informes personales, por carta o personalmente, A. M. R. Tacuarí 410. v23

SE OFRECE señora JOVEN, PARA LIcorería, casa introductora, depósito de vinos o farmacia. Entiende de toda clase de bebidas, buenos informes, Sgo. del Estero 1375. v22

SE OFRECE JOVEN CASADO, DE 29 años, para empleado en casa introductora, conocimientos de escritorio, aduana, bancos, cobranzas, etc., a A. C., Portela 125, Flores. v22

Señor ITALIANO, EX EMPLEADO DE Banco, se ofrece como representante, comisionista, corredor, administrador de propiedades o empleo honorable. Referencias primer orden, escribir Colfara, Poste restante, correo central. v22

TIPOGRAFO Y PLATINERO COMPEtente se ofrece; Vicente Blanco, Agüero 2332. v23

## SERVICIO DOMESTICO PEDIDO

AYACUCHO 72, SE NECESITA SIRvienta.

AMA SE NECESITA CON LECHE DE 3 a 5 meses, abundante, Rivadavia número 3423.

AMA SE NECESITA, DE ABUNDANTE leche y con certificados; traer el niño; Pasaje Peña 25 (altura Rivadavia 4600) v22

AMA SE NECESITA, LECHE DE UN mes o menos, para la campaña, buena casa y buen sueldo. Ocurrir Piedras 572, de 10 a 11 de la mañana, hoy miércoles.

BUENA MUCAMA SE NECESITA, BELgrano 909, 4o. piso, buenas referencias. v22

COCINERA Y OTROS QUEHACERES SE necesita, Conesa 318, Colegiales.

COCINERA CON CAMA Y RECOMENDAciones se necesita, Rivadavia 5180.

## SERVICIO DOMESTICO PEDIDO

COCINERA JOVEN QUE ENTIENDA bien de cocina se necesita, Carlos Calvo 1490.

COCINERA DE PROFESION SE NECEsita, Azcuénaga 289, de 9 a 10 a. m.

COCINERA SE NECESITA CON CAMA, Piedras 338.

COCINERA SE NECESITA, CALLE SErrano 2405, tratar de 9 a 11 a. m. v24

COCINERA PARA TODO QUEHACER con cama, preciso, Yatay 742.

COCINERA CON CAMA SE PRECISA, Varela 358, sueldo 40 $.

COCINERA Y LAVAR, CON CAMA, SE precisa, Santa Fe 2518.

COCINERA Y OTROS QUEHACERES, se necesita; Catamarca 658.

COCINERA Y OTROS QUEHACERES se necesita, Yatay 747.

COCINERA Y OTRO TRABAJO, SE precisa, Cabildo 767, después de las 8 a. m.

COCINERA ARGENTINA se NECESITA, corta familia, Laprida 1729, de 9 a 2.

COCINERA PARA MORON, SUELDO $ 40, se necesita; Montevideo 1296.

COCINERA Y LAVAR SE NECESITA, Echeverría 2091, sueldo 35 $. v22

COCINERA Y OTROS pequeños QUEHAceres, se necesita: Sarmiento 2527. v22

COCINERA JOVEN, SE NECESITA, con recomendaciones; Urquiza 282. v22

COCINERA SUPLENTA O EFECTIVA se necesita, buena y limpia, Pampa 1901.

COCINERA PRECISO Y OTROS TRABAjos que entienda de cocina Almirante Brown 737.

COCINERA JOVEN, CON CAMA Y CERtificados de buena conducta y desempeño, se necesita, sueldo 35 $; Medrano 284.

COCINERA QUE SEPA LAVAR, PARA matrimonio solo se precisa, Córdoba 3169.

COCINERA SENCILLA PARA CORTA familia, precísase con cama; Juncal 2408.

CHICA DE 12 años SE NECESITA, HAY otra sirvienta, sueldo 5 $, distinguida familia; Cangallo 1606. v23

COCINERO DE PROFESION PARA SAnatorio Quilmes, precísase, ocurrir Paraguay 1846. v23

COCINERA BUENA, CON CAMA Y REcomendaciones, se necesita, Moreno número 1721, tratar de 9 a 12.

COCINERA Y OTROS TRABAJOS, JOven y recomendada, necesítase, Rivadavia 2305.

COCINERA, COCINA SENCILLA Y otros quehaceres necesito, Bogotá 3848, plaza Floresta. v22

COCINERA DE 40 A 50 años, SOLA CON cama, se precisa, sueldo 45 $. Ayacucho 1866.

COCINERA SENCILLA Y OTRO QUEHAcer, con recomendación, se necesita, Arenales 2464.

COCINERA Y OTROS QUEHACERES, prefiriendo vasco-española, tratar San Salvador 4864. v23

COCINERA SIN PRETENSIONES, TRAbajadora y con cama, se necesita, Ecuador 1369, sueldo 45 $. v22

COCINERA Y OTROS QUEHACERES SE necesita, sueldo 40 $. tratar de 9 a. m. en adelante, Bustamante 1718. v22

COCINERA PRECISO QUE ENTIENDA su oficio con buenas referencias para corta familia inglesa, persona seria, después de las 10 a. m., Argerich 266, Floresta.

COCINERA Y MUCAMA GENERAL PAra matrimonio solo se precisan, con cama y buenos informes; inútil si no son competentes, de 9 a 12, Andes 1586. v23

COCINERA REPOSTERA, JOVEN, bien recomendada y que sepa sus obligaciones, se necesita para corta familia en el Tigre, tratar de 2 a 4 p. m., Tucumán 370.

COCINERA QUE SEPA SUS obligaciones, con buenas recomendaciones, se necesita, para cocina sencilla, Beruti 3807, 2 cuadras de Santa Fe. v23

COCINERA DE PROFESION, PARA MAtrimonio, se necesita, sueldo 50 a 60 pesos, que sea muy prolija, Ayacucho 495, 3er. piso, dept. 5. v22

COCINERA española NECESITASE, MUY competente, que sepa cocinar a la inglesa, 2 meses en pueblo cerca de la ciudad, inútil presentarse sin buenas recomendaciones, ocurrir Cramer 1795, Belgrano. v22

FRANCESA O INGLESA FORMAL PARA poco trabajo necesita matrimonio, recomendada y con cama, Granaderos 672, Flores.

JOVEN DE 14 a 16 años SE NECESITA, para limpieza, Suipacha 561.

JOVEN niñera CON RECOMENDACIOnes se precisa, Quilmes, Sáenz Peña 1153. v23

LAVANDERA PARA TALLER DE planchado, se precisa; Florida 668.

LAVANDERA POR MES PRECISO, C. Pellegrini 677.

LAVANDERA PLANCHADORA, SE NEcesita con cama, que sepa camisas de hombre, sueldo 55 $, presentar recomendaciones, Sgo. del Estero 960.

MUCHACHA SIRVIENTA CON RECOmendaciones se necesita, Pampa 2529.

MUCHACHA DE 12 A 15 años PARA corta familia preciso, Monroe 2274.

MUCHACHA SE NECESITA PARA MAtrimonio, Olavarría 1643. v23

MUCHACHA PARA CORTA FAMILIA sin cocinar preciso, Pedro Mendoza 1561.

MUCHACHA PARA TODO SERVICIO SE precisa Yapeyú 746.

MUCAMA ASEADA Y TRABAJADORA para matrimonio necesito, Gavilán 343.

MUCHACHA SE PRECISA, PUJOL 940, Caballito.

MUCHACHA JOVEN RECOMENDADA SE precisa, Rivadavia 5447. v24

MATRIMONIO PARA SERVICIO PRECIso, Pueyrredón 1155, de 9 a 11 a. m.

MUCHACHA PARA FAMILIA SE NEcesita de 12 a 14 años, Serrano 795.

MUCHACHA SE NECESITA PARA AYUdar casa de familia, Gazcón 99a.

MUCAMA SE NECESITA, TUCUMAN número 1647.

MUCHACHO 14 años, PRESENTADO por los padres, necesito, Montevideo 160.

MUCAMA FORMAL CON CAMA, SE precisa, Rivadavia 2218.

MUCHACHA PARA EL SERVICIO DE corta familia, se necesita; Alberti 518.

MUCHACHA DE 12 A 14 años, SE NEcesita; B. de Irigoyen 239.

MUCHACHO PARA TODO TRABAJO SE necesita, Chacabuco 1370.

MUCHACHA DE 14 A 15 años SE NECEsita, Carabobo 525.

MUCAMA SE NECESITA, CANGALLO 2348, después de las 8 a. m.

MUCHACHA SE NECESITA PARA MAtrimonio, San José 956.

MUCAMA DE ADENTRO, SE NECESIta para corta familia, Alsina 1646.

MUCAMA SERIA PRACTICA, NECESIta corta familia, Rivadavia 5216. v23

MUCHACHO SE PRECISA PARA TODO trabajo, Belgrano 1100.

MUCHACHA SE NECESITA, PASO 267.

MUCHACHA SE NECESITA CON CAMA, se paga por semana; Quesada 2766.

MUCHACHA MUCAMA SE NECESITA, Convención 2370, sueldo 20 $.

MUCHACHA SE NECESITA PARA corto servicio, Formosa 581. v23

MUCHACHO PARA MANDADOS, SE precisa, Sáenz Peña 414.

MUCHACHA DE 14 A 15 años SE PREcisa para ayudar, Agrelo 3429.

MUCHACHA CHICA, PARA CORTA familia, se necesita, Catamarca 1425.

MUCHACHO DE 13 A 14 años, SE NEcesita; Rivadavia 3186.

MUCHACHA JOVEN PARA SIRVIENTA, se necesita; San Martín 995.

MUCHACHA SE PRECISA, DE 16 A 18 años, todo trabajo; Santa Fe 3946.

MUCHACHA SE NECESITA; MEDRANO 385.

MUCHACHO DE 14 años NECESITO, sueldo 30 $ seco, Viamonte 975.

MUCHACHA SE NECESITA, SUELDO $ 15; Rioja 2081.

MUCHACHO DE 14 años PRECISO, Jujuy 1265. v24

MUCHACHA PARA AYUDAR QUEHAceres, necesito; Cevallos 714.

MUCHACHA NECESITASE PARA TODO trabajo menos cocina; Entre Ríos 1183.

MUCHACHA NECESITO, SUELDO 15 $, con retiro; C. Pellegrini 823.

MUCHACHO DE 16 a 18 años, SE PREcisa, recomendado, Las Heras 2078.

MUCHACHO PARA LIMPIEZA TIENDA, recomendado, se necesita, Santa Fe 2312

MUCAMA JOVEN, SE NECESITA, C. Pellegrini 125.

MUCHACHA SE NECESITA, MEXICO 1174.

MUCAMA SE NECESITA, VICTORIA 1532.

MUCHACHA PARA TODO SERVICIO se necesita, San Eduardo 1902, Flores.

MUCHACHO DE 16 A 20 años PRECISAN Alsina 2322.

MUCHACHA PARA POCO SERVICIO necesito, Sáenz Peña 785.

MUCHACHA PARA MATRIMONIO SE necesita; F. Lacroze 2322.

MUCHACHA DE 15 A 19 años SE NEcesita; Almagro 257.

MUCHACHA DE 16 A 18 años SE NECEsita: Prov. Unidas 2760, Flores.

MUCAMA SE PRECISA PASEO DE JUlio 693, 3er. piso. v23

MUCHACHA PARA QUEHACERES DE casa, se necesita, Billinghurst 1996.

MUCHACHA SE PRECISA DE 17 A 20 años, para matrimonio, Pasco 585.

MUCAMA JOVEN, QUE SEPA PLANchar, se necesita, Larrea 265.

MUJER POR MEDIO DIA, SE PRECIsa, Bdo. de Irigoyen 855.

MUCHACHA PARA MATRIMONIO SOlo, se precisa, Thorne 449, Caballito.

## SERVICIO DOMESTICO PEDIDO

MUCHACHA DE 13 A 15 años, SE PRECisa, Canalejas 1944.

MUCHACHA DE 13 A 14 años, SE NEcesita, Rivadavia 4400.

MUCHACHA PARA SERVICIO, SE precisa; Suipacha 845, dep. 12.

MUCHACHA DE 12 A 14 años, NECESIto. Carlos Calvo 2790.

MUCHACHA SE PRECISA, AGRELO 3302. v23

MUCHACHA SE PRECISA, PARA TOdo servicio; Pueyrredón 859. v24

MUCAMA DE ADENTRO, 25 $, NECEsito, Piedras 180, piso 3o.

MUCHACHA SE PRECISA PARA CORta familia, Congreso 2648, Belgrano.

MUCAMA DE COMEDOR PRACTICA Y recomendada se necesita, Pampa 1901.

MUCAMA, QUE SEPA LAVAR Y planchar, se necesita, Paraná 918, 1er. piso.

MUCHACHA SE NECESITA; CANGAllo 1331, sueldo 20 a 25 pesos. v22

MUCHACHA 15 A 17 años, SE NECESIta recomendada, Charcas 4148. v22

MUCHACHA SE PRECISA PARA CORta familia, C. Calvo 869, dep. 12. v22

MUCHACHO DE 12 A 16 años, SE precisa, Darragueira 2327. v23

MUCAMA PARA TRABAJOS GENERAles, se necesita; Sarmiento 2537. v22

MUCHACHA JOVEN, SE NECESITA para corta familia, Rioja 647. v22

MUCHACHA SE PRECISA, CON CAMA, sueldo 20 $; Acevedo 1369. v22

MUCAMA RECOMENDADA, NECESITAse, 24 de Noviembre 173. v23

MUCAMA GENERAL, FORMAL, CON cama, se necesita, Viamonte 1785. v26

MUCHACHA SERIA SE PRECISA PARA niñera sueldo 20 $, Entre Ríos 610. v22

MUCHACHA PARA QUEHACERES DE casa, se necesita, Rioja 1325. v22

MUCHACHA PARA MATRIMONIO, SE necesita, buen sueldo; Giribone 235. v23

MUCHACHA ASEADA NECESITASE para matrimonio, sueldo $ 20. Neuquén 918. v23

MUCAMA QUE LAVE Y PLANCHE NEcesítase, buen sueldo. Paraguay 3357. v23

MUCHACHA de 16 a 18 años PRECISA corta familia Libertad 380, 1er. piso. v23

MUCHACHA NECESITA MATRIMONIO, sueldo 15 a 20 $. Victoria 686, 1er. piso. v23

MUCHACHA SE PRECISA DE 13 A 14 años, quehaceres livianos, Aguirre 301. v23

MUCHACHA SE NECESITA PARA TODO servicio de corta familia, Canning 3544. v23

MUCHACHA FORMAL PARA CUIDAR niños y otros quehaceres necesito, sueldo 30 $. Esteco 2460, Belgrano.

MUCHACHA DE 14 A 16 años PARA mucama corta familia necesítase, Mendoza 1943, Belgrano.

MUCHACHA PARA AYUDAR QUEHAceres de casa necesítase, Cochabamba 1538. v24

MUCHACHA PARA TODO TRABAJO menos cocina se necesita, Hernandarias 444.

MUCHACHA PARA AYUDAR A QUEHAceres de casa se necesita, Avellaneda 190.

MUCHACHO PARA LIMPIEZA Y MANdados se necesita, recomendado, sueldo 20 $. casa y comida, Concordia 435.

MUCHACHO LIMPIEZA Y MANDADOS, pocas pretensiones preciso, Sarmiento 529.

MUCHACHA PARA SERVICIO DE corta familia, se precisa, C. Calvo 838, dept. E.

MUJER SERIA PARA niñera SOLAMENte, sueldo 25 $. Libertad 369, 3er. piso, dpto. 5.

MUCAMA NECESITASE, RECOMENDAda, que vaya al campo, 35 $; Sarmiento 1162.

MUCHACHA CHICA SE NECESITA PAra pequeños quehaceres, Jorge Newbery 3961. v24

MUCAMA GENERAL, JOVEN, CON REcomendaciones, corta familia, se precisa, Pueyrredón 929.

MUCHACHA PARA MATRIMONIO SOLO, se necesita, sin cama, B. Mitre 1707, piso 1o., sala.

MUCAMA QUE SEPA COCINAR, RECOmendada se precisa Rivadavia 4460, tratar de 10 a 12.

MATRIMONIO INGLES SIN HIJOS necesita sirvienta tratar Republiquetas 4058. v23

MUCHACHA FORMAL O MUJER, PREciso para matrimonio solo, que entienda de cocina, Godoy Cruz 2883, Palermo.

MUCHACHA PARA TODO TRABAJO menos lavar y planchar, se necesita, Estados Unidos 2491.

MUCHACHA DE 20 años, QUE SEPA cocina, sueldo 25 a 30 $. después de las 8, C. Calvo 1349.

MUJER PARA EL QUEHACER EN casa de familia, se necesita, Gavilán 52, Flores. v23

MUCHACHO NECESITO DE 11 A 12 años, poco trabajo, corta familia; Larrea 231.

MUCHACHO DE 15 A 17 años, MUCAMO, con certificados, se necesita, Venezuela 1920, 1er. piso, de 8 a 10 a. m.

MUJER CON CAMA SE NECESITA para atender criatura, 10 $, trato familiar, Beruti 2862.

MUCHACHA DE 13 A 14 años SE NECEsita para ayudar quehaceres, sueldo 15 pesos, Viamonte 1330.

MUCAMA PARA FAMILIA NECESITO, que sepa planchar; Darragueira 2332, Palermo. v24

MUCHACHO PARA AYUDAR A LOS quehaceres, se necesita; Juncal 1958, 1o. piso.

MATRIMONIO SIN HIJOS, PRACTICOS en trabajo de quinta, se precisa, Perú 151.

MUCHACHO DE 15 a 16 años, PARA quehaceres en casa particular, Santiago del Estero 1259.

MUCHACHA BUENA, PARA LIMPIEZA y demás quehaceres, necesito, San Juan 2258.

MUCHACHA SE PRECISA PARA CUIdado de una nena y un poco de limpieza, sueldo 30 $; Arenales 1725. v23

MUCAMA CON BUENAS RECOMENDAciones y que sepa planchar, se necesita, Independencia 1679.

MUCAMA PARA PENSION SE NECESIta, sueldo 30 $ y propinas, Libertad 269.

MUCHACHA SE PRECISA PARA CASA de negocio, buenas referencias, Garay No. 2101.

MUCHACHA PARA TODO SERVICIO para matrimonio solo se precisa; Lafuente 306.

MUCHACHA JOVEN PARA AYUDAR en los quehaceres de casa necesito, sueldo 25 $; Saavedra 845.

MUCHACHA DE 13 años PARA CORTA familia, se necesita, José María Moreno 277.

MUCHACHO HONRADO, DE 12 A 14 años, se necesita para el servicio de matrimonio solo, sueldo 10 $, Gazcón 1558.

MUCHACHA SE NECESITA, PARA ayudar a pequeños quehaceres, Charcas 4741.

MUCHACHA SE PRECISA, TRABAJO doméstico, corta familia, 20 $, Uruguay 810. v23

MUCHACHO DE 13 A 14 años, SE PREcisa, para peoncito de cocina; Humberto I 3002.

MUCHACHA PARA CUIDAR NENA Y quehaceres, sueldo 15 $ con cama, Olazabal 2463.

MUCHACHO PARA MANDADOS Y LIMpieza se necesita, presentado por los padres, Esmeralda 753.

MUCHACHA SE PRECISA, de 16 a 18 años, Coronel García 300, Piñeiro, Avellaneda. v24

MUCHACHA de 15 a 20 años, CON REcomendaciones, se precisa para matrimonio solo Montevideo 1081.

MUCHACHA PARA SERVICIO DE MAtrimonio se necesita, trato de familia, Paso 417, 5o. piso. v22

MUJER FORMAL RECOMENDADA, con cama necesita matrimonio, Granaderos 672. v22

MUCHACHA PARA MATRIMONIO, TOdo trabajo menos cocina necesítase, 20 pesos, Juramento 2946, Belgrano. v22

MUCHACHA PARA niñera Y AYUDAR en los quehaceres de corta familia, se necesita, Maipú 234, 2o. derecha. v23

MUCHACHA PARA MATRIMONIO NEcesítase, con retiro, 20 $, Bebedero 4201, farmacia. v22

MUCHACHA JOVENCITA PARA AYUdar en casa de corta familia, se precisa, Cachimayo 278, Caballito. v22

MUCHACHA SE NECESITA PARA MAtrimonio solo, poco trabajo, con cama, Caseros 879, encargada. v23

MUCHACHA PARA TODO TRABAJO menos cocina, se necesita, Rodríguez Peña 2068. v22

MUCHACHO NECESITO, español, REcien venido, de 14 a 15 años, Giribone No. 20. v22

MUCAMA, CON RECOMENDACION, SE necesita, sueldo 40 a 45 $; B. Mitre 4053. v22

MUCHACHA PARA SERVICIO DE MAtrimonio, buen sueldo, se precisa, Salta 755. v22

MUCHACHO SE NECESITA PARA COcina y patio, sueldo 15 $, B. Mitre 1876. v22

MUCAMA GENERAL, QUE SEPA PLANchar, con buenas recomendaciones, se necesita, Charcas 2587, por la mañana.

MUCHACHA JOVEN, QUE ENTIENDA algo de cocina, para matrimonio solo, hay mucama, se necesita; ocurrir después de las 8; Montes de Oca 560. v23

MATRIMONIO ITALIANO, SIN HIJOS, con recomendaciones, se precisa, él quintero, jardinero, ella mucama, quinta "Aurora", Garibaldi 375, Lomas de Zamora.

## SERVICIO DOMESTICO PEDIDO

MUJER PARA TODO SERVICIO, [illegible] entienda de cocina, con recomendaciones se necesita, tratar de 10 a 12, [illegible] anejo 1205.

MUCHACHA SE PRECISA DE 12 [illegible] años, para ayudar a los quehaceres, corta familia, sueldo 12 a 15 $, [illegible] Victoria 2708.

MUCHACHA DECENTE SE NECESITA de 12 a 15 años para ayudar [illegible] ceres corta familia, hay sirvienta, [illegible] nes 1332.

MUCHACHO DE 12 A 11 años, SE [illegible] cisa para ayudar en servicio de [illegible] de familia, se atiende de 7 a 8 de la mañana; Quito 3876.

MUCHACHO O MUCHACHA de 14 [illegible] años, se precisa para quehaceres de [illegible], presentados por sus padres, Constitución 3133.

MUCHACHA NECESITASE PARA niñera y pequeños quehaceres, con cama, presentada por sus padres o parientes, [illegible] 885.

MUCAMA JOVEN, SE NECESITA, [illegible] el campo, para todo servicio de [illegible] familia, con recomendaciones; Carlos Calvo 820.

MUCHACHA de 12 a 14 años, NEcesítase, pequeños quehaceres, hay sirvienta Pozos 679, subir primer piso izquierda.

MATRIMONIO SIN HIJOS SE NECESIta para el campo. Ella cocinera de profesión y él para peón de quinta, sueldo 80 $ mensuales; tratar de 7 a 8 a. m., Cangallo 685.

MUCAMA GENERAL, TRABAJADORA, con buenas recomendaciones, se necesita para casa de un matrimonio, en el pueblo de Morón, calle Rivadavia 1015, buen sueldo, pasaje pagado.

MUCAMA TRABAJADORA, SIN PREtensiones, que sepa lavar y planchar, coser a mano y a máquina, únicas obligaciones, se precisa, Ecuador 1269, sueldo [illegible] pesos.

NECESITO niñera QUE NO TENGA [illegible] nos de 15 años, Uspallata 875.

NECESITASE COCINERA, COCINA sencilla y demás quehaceres; Sarandí [illegible]

NIÑERA CON RECOMENDACIONES, se necesita, tratar Pueyrredón 1732. [illegible]

NECESITASE CHICA DE 12 A 16 años, Independencia 1538, 1er. piso.

NECESITO señora PARA TODO TRABAjo y que sepa algo de cocina, corta familia, Uspallata 875.

PEONCITO DE COCINA PRECISO, [illegible] Mendoza 1561.

PEON PRACTICO DE COCINA, SE [illegible] cesita; Corrientes 1597.

PEON PARA TODO TRABAJO Y QUE entienda cocina preciso Colorado 6[illegible]

PRECISO SIRVIENTA PARA TODO servicio, se prefiere española, San J[illegible] 5366.

PEONCITO DE COCINA, SE PRECISA, pensión, de 18 a 20 años, trabajador, Libertad 346.

POR LA TEMPORADA DE VERANO desea matrimonio sin hijos o señora sola, formal, para atender casa, se da pieza y pequeño sueldo; inútil presentarse no tiene buenas referencias, Río Bamba 986, de 2 a 4 p. m.

SIRVIENTA SE PRECISA, CASA SERIA, Montañeses 2036, Belgrano.

SIRVIENTA PARA TODO SERVICIO se necesita, Cabildo 1601.

SIRVIENTA O MUCHACHA SE NECESITA, la Cuba 2693; para todo servicio.

SIRVIENTA QUE ENTIENDA DE COCIna, buen sueldo se precisa, Bulnes 7[illegible]

SE NECESITA UNA CHICA DE 12 A [illegible] años, Canalejas 1151.

SIRVIENTA SIN CAMA QUE ENTIENDA cocina se necesita, Río Cuarto 1570.

SIRVIENTA NECESITASE QUE SEPA cocinar y otros quehaceres, Senillosa [illegible]

SE NECESITA SIRVIENTA, LAFUENTE 167, Flores.

SE NECESITA SIRVIENTA CON BUENA recomendación, Rivadavia 7146. v2[illegible]

SIRVIENTA PRECISO, POCO TRABAJO y buen trato, Senillosa 571.

SE NECESITA MEDIO OFICIALA CHAlequera, Lavalle 1995.

SIRVIENTA QUE ENTIENDA ALGO [illegible] cocina se necesita, Tucumán 2484.

SIRVIENTA DE 18 A 20 años SE NECEsita, Chacabuco 422, 2o. piso.

SIRVIENTA SE NECESITA, AVENIDA de Mayo 1249, 1er. piso.

SE NECESITA SIRVIENTA QUE SEPA cocinar, Nazca 336

SIRVIENTA SE NECESITA, ALBERTI 578.

SIRVIENTA QUE ENTIENDA DE cocina se necesita, Thames 2318. v23

SIRVIENTA PARA MEDIO DIA SE NEcesita; Montes de Oca 660. v22

SIRVIENTA QUE SEPA COCINAR, [illegible] precisa; Córdoba 2060.

Señora O SIRVIENTA SE NECESITA para matrimonio solo, Río Janeiro 746.

SE PRECISA MUCHACHA, FEDERICO Lacroze 4093, Chacarita. v24

SIRVIENTA SE NECESITA, CANGALLO 3361.

SE NECESITA SIRVIENTA QUE SEPA de cocina, Sarmiento 1419. v24

SIRVIENTA PARA TODO TRABAJO [illegible] necesita, Libertad 360.

SIRVIENTA QUE ENTIENDA ALGO [illegible] cocina preciso, Estados Unidos 1464.

SIRVIENTA PARA TODO TRABAJO, QUE entienda de cocina, Larrea 1325.

SIRVIENTA SE NECESITA, LIBERTAD 377.

SIRVIENTA QUE SEPA COCINAR [illegible] necesita, Larrea 366 dep. 17.

SIRVIENTA PARA TODO TRABAJO [illegible] corta familia, se precisa, Victoria 38[illegible]

SIRVIENTA SE PRECISA, CABILDO 1199. v23

SIRVIENTA PARA CORTA FAMILIA, [illegible] precisa, Libertad 151.

SE PRECISA MUCHACHO PARA MANdados y limpieza, Esmeralda 829.

SIRVIENTA SE NECESITA, PASO 267.

SIRVIENTA SE NECESITA, SARMIENTO 4164

SE NECESITA SIRVIENTA QUE entienda de cocina; Bella Vista 351

SIRVIENTA CON CAMA PARA TODO servicio, se necesita, Bompland 2256.

SIRVIENTA PARA CORTA FAMILIA, se precisa, Talcahuano 471.

SIRVIENTA PARA TODO SERVICIO, [illegible] precisa, Guatemala 4242.

SIRVIENTA PARA TODO TRABAJO, [illegible] necesita; Bulnes 682. v23

SE NECESITA SIRVIENTA; BOLIVAR 629.

SIRVIENTA PARA TODO TRABAJO, [illegible] necesita; Saavedra 189.

SIRVIENTA SE PRECISA, QUE SEPA cocinar, Santa Fe 3946.

SIRVIENTA SE PRECISA, RECOMENDAda, para corta familia; Viamonte 6[illegible]

SIRVIENTA PARA TODO TRABAJO, [illegible] necesita; Belgrano 3171.

SIRVIENTA SE NECESITA, TRIUNVIrato 849, tienda.

SIRVIENTA PARA TODO TRABAJO [illegible] precisa; Belgrano 2168. v23

SIRVIENTA SE PRECISA, RIVADAVIA 2944, dep. 8.

SIRVIENTA TODO TRABAJO, SE NECEsita, 30 $; E. Unidos 1880.

SE NECESITA CHICA PARA TODO quehacer de casa, calle Medrano 11[illegible]

SE PRECISA COCINERA SE PREFIERE italiana, Entre Ríos 1652.

SIRVIENTA española JOVEN, 25 $, NEcesítase, Alsina 2100, almacén.

SIRVIENTA española SE NECESITA, [illegible] Ecuador 474, dept. 4.

SIRVIENTA PARA CORTA FAMILIA [illegible] necesita, San Eduardo 1684.

SIRVIENTA SE PRECISA, MORENO 144[illegible] dep. A. v23

SIRVIENTA QUE ENTIENDA DE COcina se precisa, Corrientes 3860.

SE NECESITA SIRVIENTA; SARMIENTO 2950.

SIRVIENTA SE NECESITA, QUE ENtienda algo de cocina, Mansilla 3431. v2[illegible]

SIRVIENTA CON CAMA SE PRECISA, Candelaria 126, Floresta.

SIRVIENTA SE NECESITA, BUEN sueldo, Cabrera 3209.

SIRVIENTA PARA TODO TRABAJO SE necesita, Cerrito 557, 2o. piso.

SIRVIENTA SE NECESITA, LEZICA 423[illegible] altura Rivadavia 4100.

SE NECESITA LAVANDERA POR DIA, O'Higgins 2578, Belgrano.

SE NECESITA SIRVIENTA SIN CAMA, Estados Unidos 428, dep. 6.

SIRVIENTA SE NECESITA, JUJUY 1661, corta familia.

SE PRECISA MUCHACHA PARA POCO quehacer; Pichincha 1184.

SIRVIENTA PARA TODO TRABAJO, SE necesita, Monroe 4391. v23

SIRVIENTA PARA CORTA FAMILIA, SE necesita, sueldo 40 $, Humahuaca 4670

SIRVIENTA JOVEN SE NECESITA PAra matrimonio solo, Perú 1077.

SIRVIENTA QUE SEPA DE COCINA SE precisa, Brasil 1525.

SE NECESITA MUCAMA, TUCUMAN 2350, piso 1o., derecha. v24

SIRVIENTA PRECISO, TODO TRABAJO, de 2 personas, Pedernera 531, Flores.

SIRVIENTA PARA POCA FAMILIA, SE precisa, Santa Fe 1166. v23

SIRVIENTA PARA MATRIMONIO SE necesita, Cramer 2495, Belgrano.

SIRVIENTA QUE SEPA DE COCINA SE precisa; Medrano 916.

SIRVIENTA QUE ENTIENDA ALGO cocina, se necesita; México 2200.

SE PRECISA MUCHACHA PARA servicio, Suipacha 845, dep. 12.

SIRVIENTA PARA TODO TRABAJO, SE precisa; Rivadavia 4727.

SE PRECISA SIRVIENTA SERIA PARA casa de negocio, sueldo de 35 a 40 $, sin cama, dirigirse Australia 2700. v24

## SERVICIO DOMESTICO OFRECIDO

LAVANDERA, ITALIANA, SE OFRECE, Alsina 1349, pieza 12. v22

LAVANDERA MUY BUENA SE OFRECE 1 día ó 2 por semana, Quito 4248.

LAVANDERA Y PLANCHADORA SE ofrece 2 ó 3 días por semana, Aconquija 3581.

LAVANDERA PRACTICA, PARA CASA particular; se ofrece; tratar [illegible] v22

LAVANDERA Y PLANCHADORA competente, se ofrece por día o por mes, para casa de familia, recomendada, Defensa 894. v22

LAVANDERA SE OFRECE POR DOCENA, para lavar en su casa; almidonada 80 centavos, sin almidón 60 centavos, ocurrir por carta J. Magdalena, Defensa 1364.

LAVANDERA Y PLANCHADORA SE ofrece u otros quehaceres por día o por mes, para casa particular, tiene recomendaciones; tratar por carta; calle Pavón 2035, Sra. M. L. v23

MUCAMA O niñera DE 19 años SE ofrece, Piedras 919.

MUCAMA O niñera SE OFRECE, SAN Eduardo 2246.

MUCHACHO español, 18 años, SE ofrece, Venezuela 1422.

MUCHACHO DE 15 años SE OFRECE para todo trabajo, Paraná 1271. v23

MUCHACHA DE 15 años SE OFRECE por medio día, Ayacucho 960.

MUCAMA SE OFRECE, JUNIN 348.

MATRIMONIO ITALIANO SE OFRECE, ciudad o campo, Arenales 1046. v23

MUCAMA SE OFRECE CON RECOMENDACION, Alsina 2699.

MUCAMA SE OFRECE CON BUENAS recomendaciones, Carlos Calvo 1546.

MUJER CATALANA SE OFRECE PARA cocina sencilla; Caseros 1816. v23

MUCAMA RECOMENDADA SE OFRECE; Billinghurst 318.

MUCAMA SE OFRECE CON BUENOS informes, Piedras 424.

MUCAMA DE ADENTRO O GENERAL, recomendaciones, se ofrece, Charcas 963.

MUCAMA FORMAL, SE OFRECE, CORDOBA 1520.

MUCAMA RECOMENDADA, SE OFRECE ciudad o campo, Cabrera 3254.

MUCAMA O SIRVIENTA, SE OFRECE para todo menos cocina, Ayacucho 77.

MUCAMA SE OFRECE, BELGRANO 3340.

MATRIMONIO SE OFRECE, MUCAMO Y cocinera, Moreno 1465. v23

MUCHACHA RECIEN VENIDA, PARA todo trabajo, se ofrece, Venezuela 836.

MUCAMA SE OFRECE, CON RECOMENDACIONES, Mansilla 2745. v23

MUCHACHA PARA MATRIMONIO SOLO, se ofrece, tratar Salta 877.

MUCHACHA DE 14 años, SE OFRECE sin cama, Victoria 3441.

MUCAMA SE OFRECE PARA HOMBRE solo; San José 2021.

MUCAMA SE OFRECE PARA ADENTRO o comedor; Rincón 1211. v23

MUCAMA SE OFRECE GENERAL, SABE su obligación, Bolívar 448.

MUCAMA SE OFRECE, YAPEYU 810. v22

MATRIMONIO español, SIN HIJOS, SE ofrece para caseros, Saavedra 166. v22

MUCAMA SE OFRECE, O LAVANDERA en su casa, Piedras 440. v22

MUCAMA VASCA, SE OFRECE CON buena recomendación; Laprida 1375. v22

MUCAMA SE OFRECE, TODO TRABAJO; San Antonio 915. v22

MUCAMA O SIRVIENTA SE OFRECE, Venezuela 218. v22

MUCAMA, CON RECOMENDACION, se ofrece, sabe coser, San Juan 2241. v22

MUCAMA SE OFRECE CON BUENAS recomendaciones, Lavalle 2915. v22

MUCAMA Y COCINERA SE OFRECE, ciudad o campo; Carlos Calvo 1764.

MUCAMA PARA ADENTRO, SE OFRECE, sabe coser, C. Calvo 846, 4o. piso.

MUCAMA GENERAL PARA CORTA familia, con buenas recomendaciones se ofrece; Talcahuano 389. v22

MATRIMONIO VASCO SE OFRECE, peón de quinta y cocinera, Rioja 485. v23

MUCAMA DE ADENTRO SE OFRECE, con recomendaciones, Mansilla 2746. v23

MUCHACHA TODO TRABAJO, OFRECESE, entiende de cocina, recomendada; Defensa 865.

MUCAMA SE OFRECE, PRACTICA, VA a Mar del Plata o ciudad; Moreno 561, departamento 3. v23

MUCAMA QUE ENTIENDE DE MODISTA, tiene recomendaciones, se ofrece, Corrientes 1455.

MUCHACHA SE OFRECE PARA LOS quehaceres de casa o mucama, de buena presencia, Salguero 1854.

MATRIMONIO SE OFRECE, PARA cuidar casa, con recomendaciones, sin pretensiones, F. O., Humahuaca 3471. v24

MUCHACHO SE OFRECE PARA MANDADOS y limpieza, de 14 años de edad, Suipacha 1219, pieza 36.

MUJER FORMAL, SE OFRECE PARA lavar por días en la semana: ropa y pisos; calle Carlos Calvo 3353.

MADRE E HIJA, SE OFRECEN PARA casera y otros quehaceres, la hija para cuidar niños o mucamita; Moreno 364.

MUCHACHA SE OFRECE PARA MATRIMONIO o corta familia, sueldo 25 $; Cabrera 3254.

MATRIMONIO SE OFRECE, JOVEN, sin hijos, recién venido, español, para ciudad o campo; tratar Defensa 489.

MATRIMONIO SERIO SE OFRECE para cuidar casa por la temporada, con muy buenas recomendaciones; Vieytes 420.

MUJER DE EDAD, SE OFRECE PARA lavar y planchar por mes, Senillosa 1364.

MUCAMA DE COMEDOR O DE ADENTRO, recomendada, va a Mar del Plata, se ofrece; Alvarez 2424, Palermo.

MATRIMONIO español SE OFRECE PARA cuidar casa, con amplias recomendaciones, escribir a esta oficina a Máximo.

MUCAMA SE OFRECE PARA CASA pensión, de buena presencia, Bolívar 731, pieza 30.

MUCAMA GENERAL O DE ADENTRO con recomendaciones, se ofrece, M. V., Río Bamba 73.

MUCAMO O PORTERO FORMAL, MEdiano de edad, se ofrece, o para todo trabajo, sin pretensiones; Cangallo 2649.

MUCAMA O SIRVIENTA, MENOS cocina, se ofrece; no va al campo; C. Pellegrini 564.

MUCAMA O PARA TODO TRABAJO, se ofrece, con recomendaciones, Bolívar 872.

MUCAMA PARA MATRIMONIO SOLO se ofrece, con buenas referencias; Rioja 606.

MUCAMA GENERAL SE OFRECE, CON recomendaciones, para corta familia; Tucumán 1805. v23

MUCAMA DE COMEDOR PRACTICA, se ofrece con recomendaciones, Bolívar 896. v25

MUCHACHA QUE ENTIENDE DE COcina, se ofrece para todo trabajo o para mucama, Humberto I 1868.

MUCHACHO DE 16 años SE OFRECE para cualquier trabajo. Por carta a B. R., 9 de Julio 1891.

MUCAMA Y COCINERA SE OFRECE, tratar personalmente o por escrito; Chacabuco 245. v23

MATRIMONIO ITALIANO, CON BUENA recomendación, se ofrece, para Caseros, Belgrano 2655.

MATRIMONIO SIN HIJOS, SE ofrece, para cuidar una chica; Billinghurst 1171. v23

MATRIMONIO SIN HIJOS O PARA atender casa, con recomendaciones, se ofrece, Córdoba 1455, pieza 10.

MUCAMO DE COMEDOR O GENERAL sin pretensiones y buenos informes se ofrece, Paraná 344.

MUCHACHA JOVEN SE OFRECE PARA corto trabajo, Libertad 369, 3er. piso, dpto. 5.

MUCAMA Y COCINERA PRACTICAS SE ofrecen juntas o separadas, con recomendaciones; Gallo 1080, pieza 8. v22

MUCAMO PARA HOTEL O PENSION, con buenas recomendaciones, se ofrece, sabe su obligación, B. Mitre 1247. v22

MUCAMA DE ADENTRO SE OFRECE muy decente, con buenas recomendaciones, Perú 966.

MUCAMA PORTUGUESA, QUE ENTIENde de cocina, se ofrece, es joven, excelentes certificados, México 557.

MATRIMONIO FRANCES, SE OFRECE el marido quintero jardinero y ella cocinera, buenas recomendaciones, Maipú 460.

MATRIMONIO JOVEN SE OFRECE para cuidar casas, con buenas recomendaciones; Tucumán 2560. v22

MATRIMONIO CON RECOMENDACIOnes se ofrece para cuidar casa, Gallo 1017. v22

MUCAMA JOVEN DE BUENA PRESENcia, se ofrece; San Mateo 3737, Palermo. v23

MUCAMA Y SIRVIENTA ENTENDIDA en cocina se ofrecen con buenos informes, Méndez de Andés 823. v22

MUCAMO DE COMEDOR, SE OFRECE, con frac, para casa de familia, va a Mar del Plata; Esmeralda 651. v22

MATRIMONIO MUY FORMAL SE OFRECE para cuidar casa, dirigirse A. B., Independencia 1220. v22

MUCAMA DE ADENTRO SE OFRECE, con buenas recomendaciones, San José 1570. v22

MATRIMONIO español, SE OFRECE, para cuidar casa o cualquier trabajo, tiene garantías; Chile 1552. v22

MATRIMONIO VASCO SE OFRECE, cocinera y quintero, entendidos en la cría de aves, Cabildo 2119, Belgrano. v22

MATRIMONIO español DE 40 años, SIN hijos, ella cocinera, él mucamo, con recomendaciones, se ofrece, Habana 4147.

## SERVICIO DOMESTICO OFRECIDO

MADRE E HIJA, SE OFRECEN PARA todo trabajo, recomendadas; Lavalle 2679. v23

MATRIMONIO JAPONES SE OFRECE para todo trabajo, Hernandarias 1527, pieza No. 2. v23

MATRIMONIO JOVEN, PARA TODO servicio de casa, prácticos y con recomendaciones, se ofrece, tratar Paso 361. v23

MUCHACHA SE OFRECE de 18 años, para matrimonio solo, o mucama, para la ciudad o ir al campo, entiende de cocina, Tacuarí 1048.

MATRIMONIO SE OFRECE PARA cuidar casa por la pieza, buenos informes; por carta únicamente, Rodríguez; Pavón 1377.

MATRIMONIO español, JOVEN, SIN hijos; se ofrecen para mucamos prácticos ciudad o campo, Pasaje Beade 588, Caballito.

MUCAMA SE OFRECE PARA CORTA familia, con recomendaciones, va a pueblito cercano o Mar del Plata; B. Mitre 844.

MUCAMO DE COMEDOR O LIMPIEZA japonés, entiende poco español se ofrece para casa de familia, es competente, trabajador, Tacuarí 782. v24

MUCAMO DE COMEDOR DE 25 años afeita con buena ropa, educado y con informes de personas distinguidas se ofrece, Matheu 314.

MUCAMA PARA IR A MAR DEL PLAta o estancia, formal, con buenas recomendaciones, se ofrece; Cangallo 845, derecha.

MADRE E HIJA SE OFRECEN, LA madre cocinera y la hija mucama o niñera, van al campo por la temporada; tratar calle Cerrito 544.

MATRIMONIO SIN HIJOS SE OFRECE, ella para todo servicio menos cocina, él para cocina sencilla o peón de limpieza, Cevallos 281. v23

MATRIMONIO ITALIANO SE OFRECE, ella sirvienta, él peón para todo trabajo, cerca de la capital; Maldonado 80, Liniers, F. C. Oeste. v24

MATRIMONIO SIN HIJOS, DECENTE, recién venido, se ofrece, para casa distinguida, ambos mucamos, Sgo. del Estero 831. v23

MUCHACHO DE 10 años, APTO PARA mandados, se ofrece, solo, por la comida; dirigirse solo por carta, Ing. Luis A. Huergo 482. v23

MUCHACHA PARA niñera O SERVICIOS livianos, se ofrece por 15 $, dirigirse por carta a R. González, Ciudadela, calle Italia. v23

MATRIMONIO JOVEN, SIN HIJOS, SE ofrece, ella sabe cocinar y todo quehacer, él mucamo o portero, recomendados, Alsina 1976.

MATRIMONIO ALEMAN SE OFRECE, ella cocinera, él portero o para cualquier trabajo, con buenas recomendaciones; Chile 2430. v23

MATRIMONIO SIN HIJOS, PIAMONTES, buena presencia, se ofrece, portero o cuidar casa, bien recomendado; Esteco 2876, S. P. v24

MATRIMONIO JOVEN, SE OFRECE, ella buena cocinera, él mucamo de comedor o portero, con recomendaciones, sueldo de 60 a 70 $, Salta 728.

MATRIMONIO PIAMONTES SE OFRECE, sin hijos, joven, buena cocinera, él cochero portero u otro quehacer, 25 de Mayo 522.

MUCAMO DE COMEDOR O DE ADENTRO se ofrece, con buenas recomendaciones, para ciudad o campo; Olazábal 2062, Belgrano. v22

MATRIMONIO JOVEN, español, CON chica de 5 años, ella cocinera, él de campo, todo trabajo; Tequendama 2514, Villa Devoto. v22

MATRIMONIO FORMAL, EXTRANJERO, se ofrece, cocinera o mucama, y él cocina de peones u otro trabajo, para estancia; Piedras 1296. v23

MATRIMONIO ITALIANO, SE OFRECE, él para jardinero o quintero, ella para cocinera o lavandera, muy recomendados, Reconquista 594. v23

MUCAMO DE 22 años, español, SE ofrece para comedor, con buenas recomendaciones, va a Mar del Plata, Arenales 2801. v23

MATRIMONIO SE OFRECE, COCINERO y mucama, sabe lavar, para casa de negocio o estancia, Bdo. de Irigoyen 1422. v23

MATRIMONIO JOVEN, FORMAL, ACTIVO y de buena presencia, se ofrece para hotel o casa de familia, ciudad o campaña; Cangallo 3138. v22

MATRIMONIO JOVEN, SIN HIJOS, EL herrero mecánico, con excelentes recomendaciones, ella mucama, desean empleo en estancia; R. B., Sadi Carnot 771. v23

MUCAMA GENERAL O DE ADENTRO, se ofrece para campo o ciudad sabe bien su obligación, o sirvienta con retiro, Carlos Calvo 1823. v22

MATRIMONIO SIN HIJOS, DE ALTA Italia se ofrece, quintero, jardinero, sabe de campo, ella cocina sencilla o cuidar aves; Ramón L. Falcón 2412, Flores. v24

MATRIMONIO español SE OFRECE, EL quintero, ella para lavar ropa y otros quehaceres, 50 $, preferido el campo. Por carta o personalmente, Triunvirato 2321. v24

MATRIMONIO JOVEN, PIAMONTES, sin hijos, se ofrece, peón limpieza, sabe manejar, algo jardín, ella cocinera, con informes, ciudad o campo; J. P., Sarandí 154, pieza 7. v23

MATRIMONIO JOVEN español, CON una nena de siete años, se ofrece para ciudad o campo, él como quintero y algo de jardinero, la señora para quehaceres de casa, P. V., Garay 616. v23

MATRIMONIO español, SIN HIJOS SE ofrece para ciudad o campaña, ella para lavar y planchar, sabe cocinar y otros quehaceres y él quintero u otro trabajo cualquiera; Sgo. del Estero 1518. v24

MATRIMONIO JOVEN CON niño 3 años, ofrécese de caseros o dando pieza en cambio de algún trabajo liviano de la señora, recomendaciones inmejorables, Federico Lacroze 2631. v23

MATRIMONIO DESEA PIEZA EN CAMbio quehaceres o cuidar casa, referencias a satisfacción, tiene una nena de 18 meses, seriedad y aseados, por carta o personalmente, Pavón 2412.

MATRIMONIO ITALIANO, SERIO, SE ofrece, quintero competente y la señora cocinera sencilla o criar aves, o cuidar casa quinta, buenas recomendaciones; Inclán 2824.

MUCAMA MUY DECENTE Y CON buenas referencias, desea encontrar ocupación con familia seria, para Mar del Plata si es posible, sabe muy bien sus obligaciones, Paraguay 826. v24

MATRIMONIO ITALIANO, O SOLO quintero jardinero, entiende de herrero, carpintero, la señora cocinera u otros quehaceres, con un chico de 6 años, se ofrece para estancia por carta C. E., Alsina 2305.

MATRIMONIO JOVEN, SIN HIJOS Y de toda confianza, se ofrece, por pieza, comida y pequeño sueldo, en cambio de trabajo de la señora o los dos, para cualquier trabajo, A. R. M., Loria 1360. v23

MUCHACHO DE 16 años DE EDAD JAponés, se ofrece para cualquier trabajo en casa de familia, es muy honrado y trabajador, habla poco el castellano, dirigirse por carta a España 1429. v22

MATRIMONIO ITALIANO SIN HIJOS se ofrece, quintero competente y jardinero, práctico en plantación, ella cocinera o criar aves, se prefiere el campo; Tacuarí 1202. v23

MATRIMONIO SIN HIJOS, SE OFRECE, portero y cocinera o casa de departamentos o escritorios, con certificados de 4 años de casa importante de la ciudad, por carta o personalmente, Talcahuano 152, antesala. v23

MATRIMONIO JAPONES CON UN HIjo, él jardinero-quintero, entiende todo trabajo de campo, ella cocinera o cualquier trabajo, tiene buenas recomendaciones de estancia se ofrece para cerca de ciudad o campo, Azara 221. v23

NIÑERA DE 10 años SE OFRECE PARA cuidar nene, San José 1636. v23

NIÑERA O MUCAMA SE OFRECE, SIN pretensiones para ciudad o campaña, tratar Córdoba 966. v22

NIÑERA JOVEN, CON BUENOS INFORmes se ofrece para cuidar un chico o dos, El Cano 3132, Belgrano. v22

NIÑERA SE OFRECE, MUY PRACTICA, O para mucama de adentro, muchacha seria, tiene excelentes recomendaciones, no se atiende por carta, Perú 359. v23

OFRECESE SIRVIENTA ITALIANA para todo trabajo, Labarden 284. v22

PORTERO SERIO, DE 24 años, SE ofrece con buenos certificados, a A. A., Sarmiento 2217. v22

PORTERO Y ASCENSORISTA PRACTICO hombre solo, serio, sin pretensiones, se ofrece para departamentos o particular, Berutti y Laprida, farmacia G. A.

PIANISTA MUY PRACTICO CON ORquesta, buen lector y con repertorio, se ofrece; Saenz Peña 216, 2o. derecha, de 12 a 2 p. m. v22

PORTERO SE OFRECE, HOMBRE FORmal, para departamentos, recomendado, sabe carpintero, pintor, ascensor, carta o personalmente, Rodríguez Peña 1426, pieza 2.

PORTERO Y ASCENSORISTA, ENTIENde de electricista, calefacción y demás trabajos, se ofrece para consultorio, departamentos, hombre solo, sin pretensiones, por carta o personalmente, Independencia 3118, A. G.

SE OFRECE UNA señora JOVEN PARA trabajar por día, Sadi Carnot 1082.

SIRVIENTA FORMAL SE OFRECE, TOdo trabajo, Colpayo 641.

SE OFRECE MUCAMA DE ADENTRO O general para corta familia, Junín 1258.

SE OFRECE señora FORMAL PARA TOdo trabajo, calle Caballito 649. v23

SE OFRECE SIRVIENTA JOVEN, MOreno 2136.

SIRVIENTA SE OFRECE, SANTA FE 1568.

SIRVIENTA FORMAL SE OFRECE, sabe cocinar y mucama, Tacuarí 1089.

SIRVIENTA SE OFRECE PARA niñera o para lavandera; Alsina 1868.

## SERVICIO DOMESTICO OFRECIDO

SIRVIENTA RECOMENDADA, FORMAL, se ofrece; Billinghurst 1318.

SE OFRECE AMA DE LECHE PARA criar en su casa, Angaco 252. v24

SE OFRECE SIRVIENTA, ENTIENDE de cocina, Solís 1461. v23

SE OFRECE SIRVIENTA JOVEN PARA corta familia, Venezuela 1617.

SE OFRECE MUCHACHA DE 12 años, niñera, Anchorena 358.

Señora española SE OFRECE POR HOras o por día, Entre Ríos 889.

Señora FORMAL, SE OFRECE PARA el servicio de corta familia, Salta 326.

SIRVIENTA Y MUCAMA, SE OFRECE, Paraná 1131.

SE OFRECE MUCHACHA DE 12 años, corta familia, Belgrano 3609.

Señora SE OFRECE, RONDEAU 3222. v23

SIRVIENTA PARA TODO TRABAJO, SE ofrece Maza 90. v23

SIRVIENTA TODO TRABAJO, SE ofrece; Salguero 304.

Señorita SE OFRECE PARA MUCAMA; tratar Thames 2241, Palermo.

SE OFRECE MUCAMA GENERAL, VEnezuela 3728.

SE OFRECE RECIEN VENIDO, CONStitución 2332. v23

SIRVIENTA SE OFRECE, ENTIENDE de cocina; Chacabuco 960.

Señora FORMAL, SIN PRETENSIONES, se ofrece; Cerviño 3701. v23

SIRVIENTA SE OFRECE PARA MATRImonio solo; Santa Fe 1522, pza. 46. v23

SE OFRECE MUCAMA DE COMEDOR, competente; Dorrego 546. v23

SIRVIENTA O MUCAMA SE OFRECE, Estados Unidos 224.

SE OFRECE SIRVIENTA JOVEN QUE sabe algo de cocina, Chile 2122.

SE OFRECE MUCAMA PARA CORTA familia; Andes 864, pieza 3. v23

SIRVIENTA PARA MATRIMONIO SOLO o niñera, se ofrece Perú 1751.

SE OFRECE MUJER PARA MEDIO DIA de trabajo; B. Mitre 3530, p. 7.

SIRVIENTA SE OFRECE PARA TODO trabajo, dormir afuera: Alsina 3226.

SE OFRECE UNA MUJER PARA lavar u otros trabajos, por día; Bolívar 867.

SE OFRECE PEON DE COCINA, joven, japonés, Santa Rosalía 1159. v24

Señora FORMAL SE OFRECE, PARA todo trabajo, Corrientes 2593, 1er. piso.

SE OFRECE SIRVIENTA, TODO TRAbajo, 35 $, Victoria 3002.

SIRVIENTA PARA TODO SE OFRECE, Montevideo 78, C. L.

SE OFRECE SIRVIENTA PARA TODO servicio, Paraguay 1829.

SIRVIENTA SE OFRECE PARA CORTA familia, bien recomendada; Gallo 322.

SE OFRECEN DOS PRIMAS, UNA COcinera y la otra mucama; Paraná 672.

SE OFRECE señora MEDIO DIA, Liniers 495.

Señora SE OFRECE, SIN CAMA, Sarandí 1516. v23

SE OFRECE SIRVIENTA PARA TODO trabajo, Sarandí 858.

SE OFRECE MUCHACHA DE 12 años para personas mayores; Chile 1547.

Señora SE OFRECE PARA CUIDAR un chico en su casa; Humberto I 568.

SIRVIENTA O LAVANDERA SE ofrece; Lambaré 1152. v23

SE OFRECE SIRVIENTA O MUCAMA, para ciudad o campo; Ombú 82.

SE OFRECE SIRVIENTA PARA CASA pensión, B. Mitre 1430.

SE OFRECE MATRIMONIO PARA CAseros; Río Bamba 428. v22

SE OFRECEN MUCAMO Y COCINERO; Del Carmen 728. v22

Señora SE OFRECE PARA MEDIO DIA de trabajo; Piedras 993. v22

SE OFRECE AMA, PRIMERIZA, LECHE de un mes, Tucumán 3375. v23

SIRVIENTA SE OFRECE PARA CORTA familia, Rivera Indarte 590. v22

Señora SE OFRECE PARA TODO SERvicio, Mendoza 2984. v23

SIRVIENTA PARA TODO TRABAJO menos cocina, se ofrece, Cevallos 287. v22

Señora SE OFRECE PARA CRIAR CON mamadera; Bmé. Mitre 4234. v22

SIRVIENTA SE OFRECE, ENTIENDE de cocina: España 1443. v23

SIRVIENTA O TODO TRABAJO, SE ofrece, E. Unidos 340. v23

SIRVIENTA SE OFRECE PARA TODO servicio menos cocina, Pringles 525. v22

SIRVIENTA SE OFRECE, RECIEN VEnida, vasca; Corrientes 1583. v22

SIRVIENTA SERIA SE OFRECE PARA todo trabajo; Loria 1147. v22

SIRVIENTA SE OFRECE, PARA LA CIUdad o campo; San José 1767. v22

SIRVIENTA, CORTA FAMILIA, SE ofrece; Paraguay 1386. v22

SIRVIENTA Y MUCAMA SE OFRECE, Garay 2645. v22

SE OFRECE SIRVIENTA; MONTES de Oca 2288. v22

SIRVIENTA PARA TODO TRABAJO, se ofrece; Piedras 1120. v23

SE OFRECE MATRIMONIO PARA CASEro, Moreno 1843. v23

Señora SE OFRECE PARA QUEHACEres de casa, Tacuarí 421. v22

SE OFRECEN SIRVIENTAS RECIEN venidas, sin pretensiones, Lima 1471. v22

SIRVIENTA PARA TODO TRABAJO SE ofrece, o mucama; Estados Unidos 2260.

SIRVIENTA SE OFRECE PARA TODO trabajo menos cocinar, Moreno 1465.

SIRVIENTA PARA TODO TRABAJO DE corta familia, se ofrece; México 254.

SE OFRECE MUCAMA O SIRVIENTA, sabe bien su obligación; Piedras 1465.

Señorita JOVEN SE OFRECE PARA MUcama u otro trabajo; Tucumán 2823.

Señora PIAMONTESA SE OFRECE PARA trabajar medio día, Cochabamba 1089. v23

SE OFRECE SIRVIENTA QUE ENtienda de cocina, sin cama, Pozos 963. v23

SIRVIENTA SE OFRECE, PARA CORTA familia, todo trabajo; Cochabamba 831. v23

SIRVIENTA SE OFRECE, ENTIENDE de cocina, con informes, Balcarce 1347. v23

SE OFRECE UNA JAPONESA PARA mucama de adentro, Gral. Daniel Cerri 1137 v24

SE OFRECE MUCHACHA española REcién venida, avenida La Plata 475. v24

SIRVIENTA PARA TODO TRABAJO de corta familia, buenos informes, se ofrece, Venezuela 480.

SE OFRECE señora española PARA TOdo trabajo, con chica para niñera y un chico de 8 años, Santa Fe 4421.

SIRVIENTA SE OFRECE, CORTA FAmilia o matrimonio solo, Rivadavia 1181.

SE OFRECE MUCHACHO de 22 años para cualquier trabajo, Lavalle 3631, A. S.

SE OFRECE PARA CORTA FAMILIA, mujer formal, recomendada, Carlos Calvo 524.

SE OFRECE MUCAMA FORMAL, REcién llegada de Montevideo, Caseros 1957.

SE [illegible] COCINERA O MUCAMA, [illegible] bordar y otras labores, con [illegible]; Independencia 689.

SE OFRECE señora PARA COCINA SENcilla, va al campo por la temporada; tratar personalmente, Tacuarí 28.

SE OFRECE COCINERA ARGENTINA, competente bien recomendada, B. Mitre 1442, depto. 30.

SIRVIENTA O MUCAMA DE BUENA presencia se ofrece, va al campo, Balcarce 1352.

SE OFRECE JOVEN de 17 años, PAra niñera o ayudar quehaceres, Lima 247.

SIRVIENTA JOVEN PARA TODO TRAbajo de personas mayores se ofrece, sabe bien de cocina; Paraguay 719.

SE OFRECE señora MUY SERIA Y CON muy buena referencia, para cuidar una casa, M. Barbera, Bustamante 274.

SE OFRECE MUCAMA DE COMEDOR O general, con buenas recomendaciones, Corrientes 1360, pieza 24.

Señora SE OFRECE PARA CRIAR UN chico en su casa o la del niño, Conesa 1142. v23

SE OFRECE MUCAMA PARA MATRImonio o corta familia, recomendada, Hidalgo 375, Caballito.

Señora FORMAL SE OFRECE SIN pretensiones para matrimonio o corta familia, todo trabajo, Laprida 91.

Señora y señoritas, HERMANAS, HONESTAS, desean pieza en casa sin niños en cambio de servicio, Laguna 785, Floresta.

Señora FORMAL DE TODA CONFIANZA se ofrece para cuidar niñas y coser, sabiendo bien su obligación, San Luis 2845.

SE OFRECE PERSONA FORMAL PARA todo servicio de matrimonio, tratar personalmente, San Luis 2845.

SIRVIENTA PARA TODO TRABAJO, SE ofrece, con recomendación, San Antonio 809, Barracas. v23

SE OFRECE SIRVIENTA PARA MATRImonio solo o corta familia, Piedras 288. v23

SIRVIENTA SE OFRECE, ENTIENDE algo de cocina con un chico de 10 años, Sarmiento 2267, pieza 13.

Señora SE OFRECE CON RECOMENDAciones, para servicio de matrimonio; dirigirse por carta; Charcas 2153. v23

SIRVIENTA española SE OFRECE PARA mucama y cocinera, Defensa 725, pieza 71.

Señora JOVEN, hacendosa, CON RECOmendaciones, se ofrece, sabe de todo trabajo doméstico, J. R., Av. del Campo 1120.

SE OFRECE SIRVIENTA COMO MUCAMA o cocina sencilla, sabe lavar, planchar y coser, Emma A. D., Cayena 2112.

## SERVICIO DOMESTICO OFRECIDO

SE OFRECE señora CON UNA niña DE 12 años, la señora entiende de cocina, Moreno 1184. v23

SIRVIENTA PARA TODO TRABAJO de matrimonio solo o mucama general, se ofrece, Junín 1012.

SIRVIENTA QUE ENTIENDE DE COCIna o mucama, se ofrece, Venezuela 1468, pieza 32.

SE OFRECE SIRVIENTA TODO TRABAjo en casa corta familia, con recomendaciones, Acevedo 2440.

SIRVIENTA FORMAL, SE OFRECE para todo trabajo, ciudad o campo, Sgo. del Estero 1506.

SIRVIENTA SE OFRECE PARA TODO trabajo matrimonio solo, sueldo 45 $, Viamonte 843, 1er. piso.

SIRVIENTA JOVEN, SE OFRECE CON buenos informes, tratar personalmente, Rioja 685. v23

SE OFRECE MUCAMA O niñera, CON recomendaciones, va al campo, Ayacucho 1408. v23

SE OFRECE señora JOVEN, SERIA, educada, como gubernanta, va al campo, tiene recomendaciones, Patagones 1113. v23

Señorita JOVEN, SE OFRECE PARA planchar y lavar, para casa particular, por mes, semana o días, Moreno 2107.

SE OFRECE MUCAMA DE ADENTRO, que sabe planchar, con buenas recomendaciones, tratar B. Mitre 2185.

Señora ANCIANA SE OFRECE COCINEra, otros quehaceres, 21 de Noviembre 469.

SE OFRECE MUCAMA O niñera CON buenas recomendaciones, va afuera, Independencia 2076.

Señora SE OFRECE CON CHICA DE 11 años, formal y aseada, para casa sencilla, por carta a Río Bamba 1085. v22

SE OFRECE MUCHACHO DE 13 años, para cualquier trabajo, presentado por sus padres, Charcas 2367, dep. 20. v23

Señora SE OFRECE POR DIA O MEDIO día, para todo trabajo, C. W., Alberti 1571.

SE OFRECE UNA MUCHACHA RECIEN venida, buena presencia y buena conducta; calle Córdoba 1848, pieza 8.

SIRVIENTA SE OFRECE CON RECOmendación, para corta familia; Cochabamba 984.

SIRVIENTA SE OFRECE, ENTIENDE bien de cocina; provinciana; México 1650.

SE OFRECE SIRVIENTA QUE entiende de cocina, de confianza, 15 de Noviembre 2955. v23

SE OFRECE COCINERA FORMAL, REcién venida, sabe su obligación, Defensa 1083. v23

SE OFRECE SIRVIENTA española PARA todo trabajo menos cocina, Alberti número 2062. v23

SE OFRECE MUCAMA O SIRVIENTA, sabe cocinar bien, recomendada, Venezuela 936.

SE OFRECE SIRVIENTA PRACTICA en cocina, recomendada; Santiago del Estero 221.

SE OFRECE COCINERA FORMAL Y mucama, para ciudad o campo cerca de la capital; Lavalle 3073.

SE OFRECE señora PARA ENCARGAda de casa de departamentos, por carta a A. G., Defensa 1815. v25

SIRVIENTA SE NECESITA PARA matrimonio solo, que sepa cocinar y planchar, Corrientes 2516.

SE OFRECE SIRVIENTA PARA CORTA familia, con o sin cama; Tucumán 1568.

Señora FORMAL, SE OFRECE PARA pequeños quehaceres, persona sola; calle Gral. Urquiza 759, dep. [illegible]

SIRVIENTA SE OFRECE PARA COCIna sencilla o todo trabajo para corta familia; Pavón 2040. v23

SIRVIENTA SE OFRECE PARA TODO trabajo, sabe cocina, con buenas recomendaciones; Santiago del Estero 678.

Señora SE OFRECE PARA LAVAR Y planchar, casa de familia o negocio Esmeralda 680, pieza 14.

SIRVIENTA PARA TODO MENOS cocina, se ofrece, sueldo 45 $, Río Bamba 78.

SE OFRECE PARA CASA DE FAMIlia lavandera que plancha camisas de hombre; Córdoba 2619.

SE OFRECE MUCHACHA DE 16 años para todo trabajo de corta familia; Victoria 3441, pieza 27.

SE OFRECE COCINERA Y MUCAMA, madre e hija, bien recomendadas, Billinghurst 1741. v23

Señora SE OFRECE PARA LAVANDERA o por día o medio día u otros quehaceres de casa, Rawson 161. v23

Señora SE OFRECE PARA TODO TRAbajo, con un chico de 9 años, Carlos Calvo 2294. v24

SIRVIENTA QUE ENTIENDE BIEN DE cocina desea colocarse con buena familia, joven, española, Chile 1429.

SE OFRECE MUJER SERIA PARA COcina sencilla y otros quehaceres, buenos informes, Humberto I 868, pieza 23.

SIRVIENTA O MUCAMA SE OFRECE, con buenas recomendaciones; Herrera 743, dep. 2. v23

SE OFRECE SIRVIENTA PARA TODO trabajo, sabe algo de cocina; Estados Unidos 1452.

SE OFRECE señora VIUDA PARA LAvar por día o en casa, con recomendaciones; San Antonio 741. v23

SE OFRECE MATRIMONIO CON UN hijo de un año, ciudad o campo, cualquier trabajo; Pergamino 281, Flores. v23

SIRVIENTA SE OFRECE PARA TODO trabajo o cocina sencilla tiene buenas recomendaciones, Cevallos 1266. v22

SE OFRECE COCINERA Y OTROS quehaceres, argentina, Catamarca 680, pieza 12.

Señora FORMAL SE OFRECE PARA cocinar y otros quehaceres, Monteagudo 86, dep. 3.

SIRVIENTA SE OFRECE, PARA TODO trabajo de corta familia, sabe un poco de cocina, Perú 880. v23

SIRVIENTA SE OFRECE, PARA TODO trabajo, con buenas recomendaciones, Belgrano 827. v23

SE OFRECE COCINERA PARA CASA de negocio o familia, Bdo. de Irigoyen 226.

Señora JOVEN, SIN HIJOS, SE OFRECE para todo trabajo, corta familia, Alsina 1976, pieza 22.

SE OFRECE MUCHACHO 17 años, PAra cualquier trabajo, con certificados, Victoria 3526.

Señora SE OFRECE PARA MATRIMOnio solo, para cocina o todo servicio; Estados Unidos 854, dep. 15.

SIRVIENTA SE OFRECE, CORTA FAmilia, sabe su obligación, Montevideo 757.

SIRVIENTA española SE OFRECE, ENtiende bien de cocina; San José 1965, pieza 1. v23

SIRVIENTA SE OFRECE, CON BUEnos informes, para matrimonio solo, sabe su obligación, Tucumán 1605. v23

SIRVIENTA SE OFRECE, JOVEN FORmal, para matrimonio o señora sola, con recomendaciones; B. Mitre 841.

Señora FORMAL, SE OFRECE, PARA lavar, sin cama, Alsina 1571, pieza 12.

SE OFRECEN MADRE E HIJA PARA caseras o limpiar escritorios, S. Peña 2335, dep. E.

SIRVIENTA SE OFRECE, SIN CAMA, todo trabajo corta familia, Arévalo 1966.

SE OFRECE DAMA DE compañía, SAbe de costura, Av. Del Campo 1120, D. P.

SE OFRECE UNA señora CON UN niño de [illegible] años para todo trabajo, Boulogne Sur Mer [illegible] v23

SIRVIENTA ENTIENDE DE COCINA, se ofrece, recomendada; Córdoba 667, pieza 9. v23

SE OFRECE JAPONES, PARA LIMpiar casa americano o inglés, dirigirse Piedras 881. v27

SE OFRECE señora FORMAL GENOVESA para cocinera y otro trabajo, Senguel 342. v22

SE OFRECE COCINERA madrileña, formal, para casa extranjera, sueldo de 45 a 50 $, tratar Freyre 1458. v23

SE OFRECEN DOS HERMANAS, COCInera y mucama, van también a campo juntas, Victoria 3797. v22

SE OFRECE MATRIMONIO SOLO SIN hijos, el cochero, ella de todo un poco, españoles, Cerviño 3936. v23

SE OFRECE UN MUCHACHO DE 18 A 20 años, para todo trabajo; calle Falucho 1155. v22

SE OFRECE SIRVIENTA, SABE COCInar, con recomendaciones; Paseo de Julio [illegible] v22

SE OFRECE señora PARA SERVICIO liviano, poco sueldo, y buen trato, Guaminí [illegible], V. Urquiza. v23

SIRVIENTA SE OFRECE PARA TODO trabajo con una chica de 8 meses, sin pretensiones, Agrelo 3231. v22

SIRVIENTA SE OFRECE, PARA TODO trabajo y entiende cocina, Belgrano número 2070. v22

SE OFRECEN MADRE E HIJA, CON buenas recomendaciones, Gral. Hornos 710. v23

SE OFRECE señorita PARA COCINA sencilla y otros quehaceres, Viamonte número 1466. v22

SE OFRECE MUCAMA O niñera, CON buenos informes, para ciudad o campo; tratar Estados Unidos 392. v22

SIRVIENTA SE OFRECE PARA TODO trabajo, entiende de cocina sencilla; Sáenz Peña 1907. v22

SE OFRECE MUCHACHA PARA matrimonio solo o casa de corta familia, poco trabajo, Laprida 655. v22

SE OFRECE MUCHACHA PARA AYUdar a quehaceres, menos cocina, San Antonio 1043, B. al Norte. v22

SE OFRECE MUCHACHO DE 17 años, para mucamo u otro cualquier trabajo; recién venido español; Perú 1227. v23

## SERVICIO DOMESTICO OFRECIDO

SE OFRECE UNA SIRVIENTA CON UN niño de 3 años, poco sueldo, Directorio 212. v22

SIRVIENTA PARA TODO TRABAJO, ciudad o campo, se ofrece; Córdoba 1591. v22

SIRVIENTA SE OFRECE PARA TODO trabajo de corta familia; Estados Unidos 437. v22

SE OFRECE AMA DE LECHE, PARA la ciudad o campo, española, de buena presencia, Alsina 1377. v23

SE OFRECE SIRVIENTA PARA TODO trabajo o mucama de afuera; Vieytes 1594, pieza 4. v22

Señora SERIA, SE OFRECE, PARA TOdo servicio, ciudad o campo; Boedo 1610. v22

SIRVIENTA SE OFRECE, PARA CORta familia, sabe cocinar, Ombú 749, sin cama. v22

SIRVIENTA RECIEN VENIDA, DE buena presencia, se ofrece para todo trabajo menos cocina, Paraná 1136. v22

SE OFRECE MUJER SERIA, PARA LA limpieza de la mañana, Paraguay número 1481, pieza 42. v22

SE OFRECE VASCA VIUDA DE 38 años para acomodo y planchado, sabe de cocina, con informes, Espinosa 454. v22

Señora JOVEN, FORMAL, CON CHICO de un año, se ofrece, 15 de Noviembre 1362, dep. 4. v22

SE OFRECE JOVEN PRACTICO PARA mucamo, casa familia, con buenas recomendaciones, Viamonte 327. v22

Señora SE OFRECE PARA CASA DE personas mayores, para quehaceres, sabe coser y zurcir, Moreno 1571, comedor.

Señora FORMAL CON RECOMENDACIOnes, se ofrece para poca familia o para señora sola, Viamonte 1847. v22

SE OFRECE AMA ARGENTINA PARA 2 ó 3 veces al día, leche buena, sin pretensiones, con chico, Cangallo 2521. v22

SE OFRECE JOVEN español, PARA mucamo u otros quehaceres, para ciudad o campo; Venezuela 1326, A. Gregori. v23

SIRVIENTA JOVEN SE OFRECE PARA mucama o niñera, sabe coser bien, por carta o personalmente a Humahuaca 4336. v24

SE OFRECE señora DE EDAD, DECENte, sola, para trabajo sencillo, con buenas recomendaciones, prefiere señora sola, México 171. v23

SE OFRECE señora PARA LAVAR Y planchar ropa fina, dos días por semana; tratar personalmente; Tacuarí 28, lechería.

SIRVIENTA FORMAL, SE OFRECE PAra matrimonio o corta familia, sabe de cocina, con buenas recomendaciones; calle Cochabamba 2720.

SE OFRECE COCINERA ARGENTINA, va al campo o estancia, dirigirse por carta a señora V. M. T., calle 3 de Febrero 1658, San Fernando.

SE OFRECE CASERO O ENCARGADO de casa de departamentos, con muy buenas recomendaciones, México 1460, pieza 24, altos.

SIRVIENTA FORMAL PARA MATRIMOnio solo o corta familia, entiende algo de cocina, se ofrece, Chacabuco 950, p. 1, M. A.

Señora VIUDA CON DOS HIJAS, señoritas decentes, desean cuidar casa en cambio de pieza; dirigirse a E. Antonioli; Sarmiento 4637.

SE OFRECE UN MATRIMONIO COMO casero para el cuidado y limpieza de una casa, dirigirse de 1 a 6, portería del Jockey Club.

Señora FORMAL SE OFRECE POR DIA o medio día para cualquier trabajo, sabe cocinar, para corta familia; Rincón 858. v23

Señora VIUDA, JOVEN, ARGENTINA se ofrece para los quehaceres de casa, para cualquier punto; San Juan 491, Lomas de Zamora.

Señora SE OFRECE PARA AYUDAR en algunos quehaceres en cambio de pieza y pequeño sueldo, con un chico de 3 años Bdo. de Irigoyen 1354. v23

Señora JOVEN, SE OFRECE PARA CASA de señora o señoras solas, referencias mutuas, por carta solamente Corrientes 1930 a M. M. v24

SE OFRECE señora JOVEN PARA LAvar y planchar, por mes, o para mucama, para todo de corta familia, con retiro, Córdoba 1456. v23

Señora SE OFRECE PARA TODO trabajo, con una chica de 6 años, tiene buena recomendación, Esmeralda 630, pieza 24.

Señorita DE FAMILIA DISTINGUIDA SE ofrece para acompañar a señora sola o niñas, por carta o personalmente a J. S., Corrientes 2590. v25

SE OFRECE MUCAMA PARA ADENtro o general, buenos informes, trabajadora, para poca familia; B. de Irigoyen 229. v23

Señora SE OFRECE CON CHICO DE 10 años, para la capital o el campo, con buenas recomendaciones, Avenida Montes de Oca 799. v23

SE OFRECE SIRVIENTA PARA CORTA familia menos para cocina y tampoco encera, buena recomendación, Piedras 1065, pieza 18.

SE OFRECEN DOS HERMANAS JUNTAS una para cocina y otra para mucama, con informes, muy trabajadoras, San José 1965, pieza 22. v23

Señora ITALIANA, SERIA, SE OFRECE para matrimonio o dama de compañía, ciudad, campo o Mar del Plata, Emma, México 557.

SE OFRECE MUCAMO PARA ADENtro, con buenas recomendaciones, para corta familia, Estados Unidos 1218, pieza 8. v24

SE OFRECE COCINERA REPOSTERA, mucha práctica y prolija, con buenos informes, dirigirse Asunción 168, Avellaneda. v23

SIRVIENTA española, DE 20 años, SE ofrece para todo trabajo de corta familia, personas mayores, sabe muy bien de cocina, sueldo 45 a 50 $, Paraguay 719.

Señora VIUDA, FRANCESA, SABE bien remendar, zurcir y coser, se ofrece, para casa de familia, hotel o pensión, E. E., Gorriti 4425. v24

Señora FRANCESA, FORMAL, VIUDA, busca empleo de gobernanta, para el manejo de casa; dirigirse a C. C. C., Gorriti 4425. v24

SE OFRECE JOVEN VASCA PARA mucama general, prefiriendo el campo cerca de la capital; dirigirse Rivadavia 2399, por la mañana.

Señora CON niño de 4 años, SE OFRECE para corta familia, prefiere para el campo cerca de la ciudad; Vallejos y San Nicolás, Villa Devoto. v22

SE OFRECE SARGENTO DE POLICIA jubilado, 42 años, poco sueldo o campaña, recomendaciones a satisfacción, Castro 1148, encargado. v22

SE OFRECE UNA señora PARA CUIdar un niño de despecho, o para un matrimonio de corto servicio, Escalada 554. v22

SE OFRECE COCINERO MUCAMO JAponés para casa de americanos o británicos, tiene buenas recomendaciones dirigirse por carta K. Samuel, Piedras 881. v27

Señora PRACTICA Y COMPETENTE, con buen certificado, se ofrece para cuidar chico, aunque sea a mamadera; Loria 1330. v22

SE OFRECE MATRIMONIO PARA EL campo, él sabe ordeñar, ella buena cocinera, dirigirse por carta o personalmente Andes 1398. v23

SE OFRECE MATRIMONIO JOVEN, sin hijos, ella mucama o sirvienta, él como portero o ayudante de cocina, Iriarte 1564, M. S. v23

SE OFRECE señora CON RECOMENDAciones para dama de compañía o ama de llaves o mucama fina, sabe coser, puede dar garantía, Corrientes 1232. v23

SIRVIENTA SE OFRECE PARA MATRImonio solo, sin cama, para todo trabajo menos planchado y lavado, dirigirse por carta M. R., Rioja 1771. v23

Señora DECENTE, SIN PRETENSIONES, ofrécese, servicio interno, corta familia, conoce música, bordados, planchado, cocina, Victoria 2440, Amelia. v23

Señora SERIA, VIUDA, DESEA COLOcarse como gobernanta, ama de llaves o cuidar casa de persona sola, iría al campo, buenas referencias, oficinas de este diario, C. T. C. v23

SE OFRECE señora ARGENTINA, SOla, para acompañar familia por la temporada, con buenas recomendaciones; por carta o personalmente a A. O. R., Gavilán 825, Flores. v23

SE OFRECE MATRIMONIO ARGENTIno, solo, para cuidar casa de familia por la temporada. Dirigirse A. R. Urueña, por carta o personalmente; Almagro núm. 1413. v23

Señora FORMAL, DE TODA CONFIANza, para atender casa de señor solo o casa de personas mayores, entiende cocina y otros trabajos, o cuidar casa; Lima 226.

SE OFRECE MATRIMONIO CON BUEnas recomendaciones, ella para mucama y él para quintero y otros trabajos, dirigirse por carta o personalmente, Cangallo 1995. v23

Señora JOVEN Y RESPETABLE, DESEA entrar en casa matrimonio serio, como dama de compañía y ayudar en trabajos livianos, recomendaciones de su persona a satisfacción; señora María; Lavalle 556. v23

SRA. EDUCADA, FORMAL, VIUDA CON niña 10 años, se ofrece como gobernanta de casa de una o dos personas respetables, Poste Restante, Correo Central No. 18, A. R. v23

Señora y señorita DE BUENA PRESENcia, independientes, instruídas, ofrécense para casa distinguida o señora, juntas o separadas, sin pretensiones, 21 de Noviembre 713.

SE OFRECE JOVEN SERIA Y DECENTE, con buenas referencias para mucama o niñera en casa seria, para la campaña, si es posible Mar del Plata, sabe sus obligaciones, Paraguay 826. v24

Señora SIN PRETENSIONES DESEA colocarse con una nena de 8 años, para lavar y planchar toda clase de ropa y otros quehaceres, para campo o ciudad, Entre Ríos 161, portería.

## SERVICIO DOMESTICO OFRECIDO

SIRVIENTA DE BUENA PRESENCIA se ofrece para matrimonio solo o señora sola con o sin cama, Paraná 556. v22

SIRVIENTA SE OFRECE PARA SERVIcio de medio día, de 7 a. m. a 1 p. m., sueldo de 17 a 20 pesos; Matheu 1289.

SE OFRECEN DOS MUCAMAS DE BUEna presencia con buenos informes, sabiendo bien su obligación, calle Treinta y Tres 166.

SIRVIENTA SE OFRECE PARA TODO trabajo de corta familia o matrimonio solo, es persona seria y trabajadora, sabe algo de cocina, sueldo 40 a 45 $, Alsina número 1424.

Señora ARGENTINA SE OFRECE PARA lavar, planchar o cocina con una hija de 14 años para ayudar y si le permiten una de 5 años, ciudad o campo, General Paz 2574.

SE OFRECE MATRIMONIO JOVEN con una nena de 2 meses, tanto para la capital como para el campo, él para mucamo de comedor o de afuera, pinche, algo de jardinero o portero, sabiendo hablar el castellano, inglés, indio y africano, siendo de nacionalidad Africa inglesa; ella entiende de buena mucama, coser, bordar, cocinar, plancha y todo lo concerniente a su sexo, siendo argentina, sin pretensiones. Tratar por carta o personalmente, Sud América 1591. v22

VIUDA ITALIANA, DECENTE, SE ofrece para cuidar o encargada de casa, departamento, escritorio o negocio buena recomendación, Castillo 22.

VIUDA ARGENTINA, FORMAL, DE buena presencia, educada, decente, sin haber estado nunca colocada, se ofrece como gobernanta para casa chica de poca familia o ama de llaves, buen trato, sale a pueblo cercano o la ciudad, tratar personalmente de 1 a 6 de la tarde, Av. de Mayo 1298, 3er. piso, pieza No. 314. v23

## LICITACIONES

COMISION DE SUPERINTENDENCIA DE Marcos Paz.—Se llama a licitación pública, por el término de treinta días, a contar desde la publicación del presente aviso, para la provisión de vestuario de verano y ropa interior, con destino al personal y menores de la Colonia de Menores Varones, de Marcos Paz. El pliego de condiciones y demás antecedentes, se encuentran a disposición de los interesados, en el local de la Comisión, Bolívar 65, todos los días hábiles, de 1 a 5 p. m. El acto de la licitación tendrá lugar el día 30 de noviembre, a las 3 p. m., en presencia del señor escribano general de gobierno.—Buenos Aires, octubre 27 de 1916.—Pedro L. Manguero, secretario. v23nov.

CONSEJO NACIONAL DE EDUCACION—Llámase a licitación pública para el día miércoles 29 del corriente, a las 3 p. m., para la adquisición, con destino a las oficinas de los libros en blanco, impresos, útiles de escritorio, etc., que se necesitarán para el año próximo, de acuerdo con el pliego de condiciones aprobado al efecto. Las propuestas deberán ser formuladas, observando las disposiciones de la ley de contabilidad y papel sellado y los del pliego de condiciones, que podrán consultar los interesados todos los días, de 12 m. a 6 p. m., en la Oficina de Suministros, calle Rodríguez Peña 958, escritas a máquina y presentadas por duplicado, el día y hora antes indicados, ante la Mesa de Licitación, que funcionará en el despacho del suscripto, calle Rodríguez Peña 935.—El secretario general. v29

OBRAS SANITARIAS DE LA NACION.—Se llama a licitación para la provisión de válvulas de dos enchufes y doble disco de varios diámetros y de las piezas accesorias correspondientes, de acuerdo con el pliego de condiciones, planos y planillas, que los interesados pueden consultar en la Dirección Técnica, calle Charcas 1840, todos los días hábiles, de 1 a 5 p. m. Las propuestas deberán presentarse en la secretaría del Directorio de las Obras Sanitarias de la Nación y serán abiertas el 20 de febrero de 1917, a las 3 p. m., en presencia de los interesados, que concurran al acto.—Buenos Aires, 18 de noviembre de 1916.—José I. Goñi, secretario. v28

## EDICTOS JUDICIALES

EDICTO JUDICIAL. — POR DISPOSIción del señor juez de 1a. instancia en lo civil de la capital de la República, doctor Fernando M. Colombres, se hace saber por el término de quince días, a los acreedores del concurso formado a don Pablo Fouché D'Otrante, que le han sido regulados sus honorarios al síndico del mismo, doctor Manuel Cigorraga, en la suma de diez mil pesos m|nacional, y que éste ha presentado el estado de distribución, el que se encuentra en secretaría, por aquel término a disposición de los interesados.—Buenos Aires, noviembre 3 de 1916.—Osvaldo Rocha, secretario. v22

EDICTO JUDICIAL—POR DISPOSICION del señor juez de 1a. instancia en lo civil de la Capital Federal, doctor Fernando Klappenbach, se cita, llama y emplaza por el término de treinta días a contar desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por fallecimiento de don Tomás E. de Anchorena, ya sean como herederos o acreedores, para que, dentro de dicho término comparezcan por ante su juzgado y secretaría del que suscribe, a deducir sus acciones en forma, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.—Buenos Aires, 21 de octubre de 1916. Carlos P. Ayarragaray. v22n.

POR DISPOSICION DEL Sr. JUEZ DE primera instancia en lo civil de la Capital Federal, Dr. Juan Carlos Lagos, se hace saber por el término de ocho días a contar desde la primera publicación del presente, que en el concurso de don Pablo A. Córdoba, el síndico Dr. Urbano de Iriondo ha presentado el estado de graduación de créditos que se encuentra depositado a disposición de los señores acreedores en la secretaría del autorizante por el término de quince días, bajo apercibimiento de ley. Buenos Aires, noviembre 10 de 1916.—Arturo Pallejá. v22

## NAVEGACION Y FERROCARRILES

COMPAÑIA ARGENTINA DE NAVEGAción (Nicolás Mihanovich) Limitada.—Casa matriz 8 Crosby Square, London E. C.
FLOTA 350 BUQUES
LINEA BUENOS AIRES-MONTEVIDEO—Salidas de la Dársena Sur todas las noches a las 10, con los nuevos y lujosos vapores a turbina, CIUDAD DE BUENOS AIRES y CIUDAD DE MONTEVIDEO.
LINEA SALTO Y ESCALAS—Salidas los martes a las 3 p. m. Jueves y domingos a las 11 a. m.
LINEA PARANA-ALTO PARANA (hasta POSADAS, PARAGUAY-ALTO PARAGUAY (hasta CORUMBA).—Salidas todos los jueves y domingos, a las 10 a. m.
LINEA COLONIA-CARMELO Y ESCALAS. Salidas los miércoles y domingos, a las 8 a. m.
LINEA DIRECTA A GUALEGUAYCHU—Salidas los miércoles y sábados, a las 5 p. m.
Para informes y pasajes dirigirse a la Administración, calle 25 de Mayo esquina Cangallo, Buenos Aires. perm.

FERROCARRIL DE BUENOS AIRES AL Pacífico. Servicio de trenes. Nuevo horario de verano 1916-17.—Se avisa al público que desde el 1o. de diciembre próximo regirá el horario de verano para los trenes de esta empresa, el que se exhibirá en las estaciones y oficina central, calle Florida esq. Córdoba.—La administración. v29

FERRO CARRIL OESTE DE BUENOS Aires, Limitada—Aviso al público—Se pone en conocimiento del público que desde el 1o. de diciembre próximo entrará en vigencia el horario de verano, en el cual se han introducido algunas modificaciones. Para más detalles ocurrir a la Administración, Estación Once de Septiembre: 16 de noviembre de 1916.—La Administración. v20

"VARDA" LA REVISACION DE LAS averías de este vapor, se efectuará los días 21 y 22 del corriente de 1 a 3 p. m., en el depósito del dique No. 4, Sec. 7a. Las cuentas por fallas deberán ser presentadas dentro de las 24 horas terminada dicha revisación. Los Agentes Dodero Hermanos. v22

## BANCOS Y COMPAÑIAS ANONIMAS

BANCO ESPAÑOL DEL RIO DE LA PLATA. — Casa matriz: Reconquista 200.—Buenos Aires.

| | | |
|---|---|---|
| Capital suscripto . . | $ m\|n | 100.000.000.— |
| Capital realizado . . | " | 98.025.850.— |
| Fondo de reserva . . | " | 47.924.176.12 |
| Prima a cobrar . . | " | 1.184.172.— |

Sucursales — En el exterior: Barcelona, Bilbao, Coruña, Génova, Hamburgo, Londres, Madrid, Montevideo, con una agencia, París, Río de Janeiro, San Pablo, Santos, San Sebastián, Valencia y Vigo.

En el interior: Sucursales en Adolfo Alsina, Bahía Blanca, Balcarce, Bartolomé Mitre, Concordia, Córdoba, Dolores, La Plata, Lincoln, Lomas de Zamora, Mar del Plata, Mendoza, Mercedes (Buenos Aires), Mercedes (San Luis), 9 de Julio, Pehuajó, Pergamino, Posadas, Rafaela, Rivadavia, Rosario, con una agencia, Salta, Salliqueló, San Juan, San Nicolás, San Pedro, Santa Fe, Santiago del Estero, Tres Arroyos, Tucumán y Villaguay.

Agencias en la capital: Núm. 1, Pueyrredón 185; núm. 2, Almirante Brown 1122; núm. 3, Vieytes 2000; núm. 4, Cabildo 2077; núm. 5, Santa Fe 2201; núm. 6, Corrientes 3200; núm. 7, Entre Ríos 1145; núm. 8, Rivadavia 6902; núm. 10, B. de Irigoyen 1600 esquina Brasil; núm. 11, Caseros 2965; núm. 12, Charcas 1357; núm. 15, Bernardo de Irigoyen 364; núm. 16, Reconquista y Paseo de Julio.

Corresponsales directos en todos los países. Abona:

| | m\|legal |
|---|---|
| En cuenta corriente . . . . | Sin interés |
| A 30 días . . . . | 1 ½ % |
| A 60 días . . . . | 2 % |
| A 90 días . . . . | 3 % |
| A mayor plazo . . . . | Convenc. |
| Depósitos a premio, con libreta, desde 10 $ c\|l, hasta pesos 10.000 c\|l, después de 60 días . . . . | 4 % |
| Cobra: | |
| En cuenta corriente . . . . | 8 % |
| Descuentos generales . . . . | Convenc. |

El Banco se ocupa de toda clase de operaciones bancarias en general.

Buenos Aires, octubre 10, de 1916.—Elías D. Arambarri, gerente general.

THE NATIONAL CITY BANK OF NEW York. Casa matriz, 55 calle Wall, New York.
Capital y fondo de reserva, $ 65.000.000 oro.
Sucursal en Buenos Aires, San Martín 84.
Se ocupa de toda clase de asuntos bancarios.
Corresponsales y agentes en todas las ciudades del mundo.
Sucursales en Valparaíso, Montevideo, Río de Janeiro, Santos, Sao Paulo, Bahía, Habana, Santiago de Cuba, Génova (Italia).
La casa matriz garantiza el pasivo de las sucursales.

# LA PRENSA

Buenos Aires, noviembre 22 de 1916

## ZONAS DE INFLUENCIA INTERNACIONAL FERROVIARIAS

En un artículo anterior, estudiamos el tema en relación a una resultante natural ya establecida: la división del movimiento de pasajeros y de mercaderías de Sud América entre el puerto de Buenos Aires y el canal de Panamá.

Descendiendo al Sur, para detenernos en la cuenca y zona de influencia del Río de la Plata exclusivamente, abordamos así un problema complejo y trascendental que afecta intereses argentinos, peruanos, bolivianos, chilenos, paraguayos y brasileños, y por leve incidencia, uruguayos. En otros términos, el tópico que dilucidamos atañe estrechamente a la mayor parte y a la más rica, productora y comercial del hemisferio austral americano.

Nuestras observaciones son de carácter diplomático, pero de diplomacia civilizadora y cooperativa, con ideales modernos de distribución razonable de las riquezas entre todos los Estados como base inconmovible de la recíproca cordialidad, que no han podido asegurar las declamaciones superficiales de cancillería y de aficionados.

Para dominarlas conviene tener a la vista una buena y clara carta geográfica de Sud América subecuatorial. De ellas la más completa y recomendable es la del Instituto Geográfico Argentino.

Desde luego, sus trazos negros de ferrocarriles concluídos demarcan tres zonas principales de influencia internacional, con dos incidencias de menores proyecciones en el Sur del Perú y en el Uruguay, pero que atan los ferrocarriles de dichas regiones a la red general y a los problemas que consideramos.

La primera zona comenzando por el Oeste, es la que cae bajo la influencia política, legislativa y económica de Chile. Tiene por base el polígono Arica, La Paz, Oruro, Potosí, Uyuni y Antofagasta, con ramales a Cochabamba, Sucre, Guaqui, Collahuasi y Atocha, rumbo éste a Tupiza, la Quiaca y República Argentina. Al Norte de este polígono existe el sistema peruano, combinado con la navegación del lago Titicaca, formando el circuito Mollendo, Arequipa, Puno y Guaqui, tributario de la zona chilena en su tráfico dirigido al Sur, y de los ferrocarriles argentinos.

La zona de influencia chilena es, por ahora, hemos dicho en el artículo precedente, de carácter local, destinada a pasajeros y cargas de la región central o altiplano boliviano y de sus vertientes al Pacífico.

Pero este polígono ferroviario tiene conexiones ultramarinas que conviene examinar. Ha sido construído con la previsión de centralizar en sus puertos y líneas el comercio internacional de Bolivia y del Sur del Perú.

Los buques que desde Europa, Estados Unidos y Oriente llegan a cargar salitre desde Antofagasta a Arica, llevan flete de mercaderías extranjeras que los ferrocarriles internan y distribuyen. ¿Hasta dónde se extiende esta distribución en Bolivia? Simplemente hasta donde lo permite la concurrencia comercial, alimentada por otras zonas de influencia. El viaje de Europa o de Estados Unidos, vía Magallanes o vía Panamá, es muy largo y muy caro y las mercaderías que llegan al altiplano y provincias adyacentes de Bolivia sufren un recargo serio de tiempo, de fletes y gastos. Varios meses más requiere este comercio y varios trasbordos más que el de la vía Europa-América-Buenos Aires, por ejemplo.

Por consiguiente, el límite de la zona de influencia chilena en los ferrocarriles del polígono estudiado comprende, sin posibilidad de ser desalojada, la vertiente del Pacífico. En la cumbre andina, en la línea Norte-Sur de este polígono, la Paz-Uyuni, Tupiza y la Quiaca, encuentra aquella corriente comercial la contraria que envía la zona de influencia argentina.

Este ofrece al altiplano de Bolivia y a sus provincias adyacentes mercaderías de origen europeo o de manufactura argentina cercana (azúcares, vinos, carnes, cereales, tejidos, etc.) que llegan en plazo breve, surtidos, gastos y fletes menores, y aun estas ventajas serán cada día mayores, a medida que sea mayor y resulte la inteligencia entre los gobiernos de la Argentina, de Chile, Bolivia y Perú.

La zona de influencia internacional ferroviaria argentina se extiende así hasta el Pacífico mismo, y el polígono ferroviario sometido a la acción chilena es un tributario de nuestra red por el Norte, para abastecer sus mismas estaciones, puertos y ciudades con las mercaderías argentinas que nosotros enviamos para todo el Oeste, y con las mercaderías de procedencia europea o norteamericana y brasileña. El café del Brasil llega al Pacífico por nuestra vía en condiciones comerciales más favorables.

Esta vía produce, pues, una nobilísima lucha económica en el Occidente y centro de Bolivia entre los ferrocarriles del Pacífico y los ferrocarriles argentinos. El porvenir será ampliamente ventajoso para los ferrocarriles argentinos cuando estén concluídas las líneas de Salta [illegible] y que los arreglos de fletes moderados progresen. Los ferrocarriles chilenos [illegible] a su vertiente [illegible] puertos de embarque [illegible] mil kilómetros [illegible] embarque hasta los de destino en el Brasil, América o Europa y viceversa.

Estos son resultados fatales, que no pueden ser impedidos, ni desviados por la acción de los gobiernos, ni por la diplomacia. [illegible] su nivel natural.

Trátase, en efecto, de gravitaciones geográficas y comerciales. Las primeras están sujetas a paralelos y meridianos sobre los cuales se miden distancias inalterables, bases a su vez del tráfico terrestre y de los fletes de navegación y ferroviarios.

Las segundas dependen de las conveniencias que ofrece cada zona y que determinan su radio de acción. Dichas conveniencias dependen a su vez del menor recorrido, del tiempo más breve y de los fletes reducidos. La ley de la ganancia individual es en estas materias ley suprema.

Todo lo que los gobiernos intenten para desviar el torrente fatal de aquellas condiciones será un error y no merecerá el título de política internacional ferroviaria, sino de chicana internacional, [illegible]

A este género de resistencias pertenece la necesidad de una empresa particular, desarrollada en Bolivia para no unir el ferrocarril La Paz-Potosí-Uyuni-Atocha con Tupiza y La Quiaca. La obstrucción tiene por objeto impedir, o cuanto menos retardar, el ventajoso comercio ferroviario de Buenos Aires al centro, Occidente y Oriente de Bolivia. [illegible]

Los ferrocarriles bolivianos están sometidos a las influencias políticas [illegible]

Las compañías aludidas son: la "Peruvian Corporation", [illegible] al Norte [illegible] y hacia el Oriente, [illegible] la "Bolivian Railway", [illegible]

presa del alemán Speyer, naturalizado inglés, formada con capitales europeos reunidos en Londres bajo su influencia, y la "Antofagasta and Bolivian Railway Company", constituída por el grupo británico-europeo a que pertenecen los ferrocarriles Sud y Oeste de Buenos Aires, habiendo funcionado las tres empresas alguna vez, no lejana, bajo la misma presidencia del señor David Simpson, antiguo gerente de nuestro ferrocarril del Oeste.

La prolongación de la línea La Paz-Tupiza está detenida en Atocha (140 kilómetros á Tupiza), porque el grupo Speyer (Bolivian Ry) se opone a la unión final del tronco ferroviario de Bolivia con el tronco argentino Buenos Aires-La Quiaca. Al grupo Speyer le conviene esta unión sin embargo, porque alimentará su sistema de líneas maestras con un volumen creciente de tráfico. Sin embargo, resiste la unión Atocha-Tupiza.

¿Por qué la resiste? Por exigencias del mercado de Londres, donde en estas materias prevalece el círculo financiero del "River Plate House". Este círculo, que debiera inspirarse solamente en los intereses de la República Argentina, de la cual ha recibido inmensos beneficios, resiste la discutida unión, porque lo alarma la competencia del puerto del Paraná y de Buenos Aires a su cuartel general del puerto de Antofagasta, porque quiere impedir a todo trance el grande arrastre, el irresistible "drenaje" que hará en la costa del Pacífico atacameño y en todo el centro de Bolivia el sistema ferroviario unido argentino-boliviano.

De esta suerte el círculo anglo-argentino en Londres se ha impuesto al círculo de Speyer, que, estando sometido desde hace dos años a los tribunales británicos por su naturalización atacada, ha perdido una gran parte de su influencia y está obrando en Bolivia contra los intereses de esta nación, de la República Argentina y de su propia empresa.

Es evidente que el ferrocarril Antofagasta-Uyuni, nacido de los intereses de la ocupación militar de Bolivia por Chile, nunca fué y no es ahora mismo, un negocio brillante. La crisis del salitre ha agravado su situación, y la Unión Atocha-La Quiaca aumentaría el daño.

He ahí la razón de la actitud del grupo anglo-argentino aludido. Comercialmente está justificado. Los ferrocarriles del Sud y del Oeste Argentino ganan mucho no obstante la guerra, y el ferrocarril del Norte es del gobierno. Entre la prosperidad de éste y la salvación del de Antofagasta han optado por lo último los accionistas de las líneas mencionadas.

Pero es un error estéril. El gobierno de Bolivia, sabiamente inspirado y ansioso siempre de mantener una política comercial en armonía con las gravitaciones geográficas, ha querido y procurado siempre la unión ferroviaria La Paz-Buenos Aires.

Varios protocolos, el último Zeballos-Villazón, que no fué ejecutado por oposición posterior del ministro Ramos Mexía, son prueba clara de aquella excelente orientación de los gobiernos de Bolivia durante treinta años.

En fin, acaba de dar la prueba definitiva: ha resuelto construir a sus expensas la línea de Unión-Atocha-Tupiza, prescindiendo de la concesión Speyer; y la República Argentina debe agradecerlo, cooperando en todas las formas posibles y discretas para la más rápida conclusión de esa obra, que pondrá a Buenos Aires y La Paz a 48 horas de expreso.

## SOCIEDAD ARGENTINA DE CIENCIAS NATURALES

### La reunión de Tucumán

#### LABOR DE LAS SECCIONES

En la sección físico-químicas de la primera reunión nacional que la Sociedad Argentina de Ciencias Naturales realizará próximamente en la ciudad de Tucumán, el presidente, doctor Enrique Herrero Ducloux, disertará sobre "la interpretación química de la función clorofílica".

El tema general de la sección es "el estudio de los suelos de la República Argentina, como base del mapa agrogeológico del país". El estudio comprendería: análisis mecánico, físico-químico, químico y mineralógico. Como es éste un tema tan vasto, se tratará de discutir el plan más viable de realización, los datos de cada análisis (entre los cuatro citados) y los métodos que conviene adoptar, dejando los demás para las siguientes reuniones.

El doctor Herrero Ducloux presentará también otras dos colaboraciones: una sobre el ciclo del nitrógeno y otra sobre el meteorito de Cacharí (provincia de Buenos Aires).

La sección cuenta con varias memorias de los señores H. Damianovich, Luis Guglialmelli, F. Reichert, H. Corti, Nazario Alvarez, Ernesto Dankert, F. Laub, Luciano J. Palet y otros.

Los temas de las colaboraciones de esta sección versarán preferentemente sobre cuestiones relacionadas con la química y la física por un lado y la geología, la botánica o la zoología por el otro.

—En la sección de biología general, anatomía y fisiología se han anunciado entre otros, los siguientes trabajos:

Horacio Damianovich: Los fermentos oxidantes y los procesos defensivos del organismo. Los fermentos oxidantes de la substancia gris y la actividad del sistema nervioso, (a propósito de un trabajo reciente).

Lucio Imaz Aphatie y Horacio Damianovich: Nuevo medio de cultivo de microrganismo obtenidos mediante la hidrólisis de la caseína por los fermentos proteolíticos.

Víctor Widacowich: Desarrollo embriológico de la vaca.

Víctor Widacowich y Silvio Parodi: Técnica empleada para el estudio de la evolución de la "Babesia bovis" en la garrapata.

Víctor Widacowich y Silvio Parodi: La reabsorción de la grasa en los oestodes.

Luis Guglialmelli: Acción química y acción tintórea sobre el protoplasma vivo.

Luis Guglialmelli y José J. Carbonell: Acción de los colorantes derivados del di y trifenilmetano sobre el "Paramaescium caudatumt".

Carlos A. Marelli: Sobre fetos de camélidos (guanacos y dromedarios).

Carlos A. Marelli: Estudio anatómo-comparativo del encéfalo de algunos roedores.

Augusto C. Scala: Papel de los núcleolos en la división celular cariocinética.

Hans Seckt: Experimentos para trabajos prácticos en fisiología animal.

Víctor Midacowich: Estudios zoológicos efectuados por médicos argentinos.

El presidente de la Sociedad Argentina de Ciencias Naturales, doctor José M. de la Rúa, dará una conferencia ilustrada con proyecciones luminosas, sobre "La vida de los organismos unicelulares".

—En la sección de enseñanza e historia de las ciencias naturales, el presidente, profesor Víctor Mercante, inaugurará las sesiones con una disertación sobre "la enseñanza de la historia natural en los colegios nacionales y escuelas normales".

El tema general para la sección es: "La formación de museos escolares como base para la enseñanza de la historia natural".

Además, se tratarán los siguientes temas: Práctica de las monografías como forma de iniciación en el estudio de la historia natural. Plan de excursiones escolares para el mismo objeto.

En la discusión de estos asuntos participarán los profesores que concurran de los diferentes establecimientos de educación.

Según hemos informado con anterioridad, la sesión inaugural se efectuará el jueves próximo. Los concurrentes de Buenos Aires, partirán esta mañana a las 9.15, de la estación Retiro.

# FRANCISCO JOSÉ

En medio de la guerra más grande que registra la historia humana, mientras el cañón truena desde los pantanos helados de Curlandia hasta el delta del Danubio, desde Ostende hasta los Vosgos y en las montañas cubiertas de nieve del Cáucaso lo mismo que en los arenales abrasados por el sol de los confines de Egipto, cierra los ojos para siempre el jefe de la dinastía cuya suerte ha de depender del desenlace de esta terrible conflagración. La en otros tiempos tan alegre ciudad del Danubio azul, ya sombría y entristecida por la muerte de tantos de sus hijos y por la gran tragedia universal, está ahora de luto. Las macizas y vetustas puertas de hierro de la cripta de la iglesia de los capuchinos de Viena se abrirán de nuevo y, en medio del recogimiento del pueblo, bajarán pronto al venerable mausoleo de los Habsburgos los restos del que fué Francisco José, Emperador de Austria y rey apostólico de Hungría.

Ha muerto no sólo el decano de los soberanos del mundo, sino también el representante más genuino del principio monárquico en Europa. Francisco José fué el sobreviviente de otra época, la encarnación viva de instituciones é ideas que han desaparecido en el curso de los tiempos. Subió al trono como monarca absoluto de un imperio unificado, y lega á su sucesor una monarquía constitucional y dualista, basada sobre la igualdad de los derechos y deberes de sus dos partes componentes: Austria y Hungría. Durante los sesenta y ocho años que ocupó el trono de sus mayores, Francisco José presenció las transformaciones sin fin que en ese largo período se produjeron tanto en la vida interna de las naciones como en sus relaciones mutuas, y fué principal factor en muchos de los acontecimientos que tuvieron por teatro el vasto escenario en el que se desarrolla la historia de la humanidad. Tanto es así, que para hacer un relato un tanto detallado de la vida de Francisco José, sería necesario escribir la historia europea de los últimos sesenta años. Limitémonos, pues, á pasar en revista los hechos más sobresalientes de la vida del soberano que acaba de desaparecer.

Francisco José nació el 15 de Agosto de 1830; fueron sus padres el archiduque Francisco Carlos y la archiduquesa Sofía. El Emperador Francisco ocupaba entonces el trono de los Habsburgos; pero bien se puede decir que reinaba y no gobernaba, porque el príncipe Metternich dirigía á su antojo la política exterior del imperio, y el jefe de policía Sedlitzky tenía en sus manos los destinos del pueblo. Austria era el país más absolutista de Europa, y esto en la época de la Santa Alianza, en que los soberanos europeos trabajaban de común acuerdo para extirpar las ideas modernas, que la Revolución Francesa había difundido á través del continente. El imperio de los Habsburgos era en aquella época, para elegir un ejemplo cercano, lo que el Paraguay de los Francia y López fué en América, un país rodeado de una verdadera muralla china, erigida por los gobernantes para cerrar el paso á toda idea nueva, é impedir que en el pueblo se despertara el deseo de sacudir el yugo del absolutismo que lo oprimía.

Francisco José fué destinado desde su nacimiento á ocupar el trono de sus mayores. Es verdad que gobernaba aún su abuelo, el emperador Francisco y su padre tenía un hermano mayor, el archiduque Fernando; pero éste, que reinó desde 1835 hasta 1848, no tenía hijos y su padre había renunciado á los derechos de heredero. El joven príncipe recibió por eso una educación apropiada para un futuro soberano. Como todos los príncipes de las casas reinantes, su educación fué principalmente militar. El conde Coronini, hombre inteligente, pero de ideas y miras poco vastas, fué nombrado su preceptor, y el coronel Hauslab su instructor militar. Francisco José mostró gran afición al estudio, y los profesores elogiaban su inteligencia y celo.

El 16 de Octubre de 1847 hizo el joven archiduque su primera aparición en público, instalando, en nombre del Emperador, al archiduque Augusto como gobernador (Obergespan) de la provincia de Pesth. Francisco José pronunció en esa ocasión su primer discurso, y lo hizo en idioma húngaro, felicitándose por haberle deparado la suerte llevar á cabo su primer acto oficial en el amado país de Hungría. Los magnates que asistieron á la ceremonia le hicieron una grandiosa manifestación y, en un momento de entusiasmo, juraron derramar su última gota de sangre en defensa de la gloriosa casa de los Habsburgos, lo que no impidió que un año después, esos mismos magnates, se levantaran en armas contra la "dinastía extraña" y declararan que los Habsburgos habían perdido todo derecho á la corona de San Esteban.

El 2 de Diciembre de 1848, el archiduque Francisco Carlos comunicó á Francisco José que el emperador había abdicado y que él, Francisco Carlos, había renunciado la corona en favor de su hijo mayor. El mismo día Francisco José fué proclamado emperador. La ceremonia se efectuó en el palacio arzobispal de Olmütz. Asistieron al solemne acto todos los miembros de la familia imperial, los ministros, el príncipe de Windischgraetz, el conde Grune y el barón Huebner, actuando este último de secretario encargado de registrar el acto. El emperador Fernando anunció su abdicación, agregando que la corona correspondía á Francisco José, "habiendo renunciado nuestro muy amado hermano, el Sereníssimo archiduque Francisco Carlos los derechos que le corresponden, según las leyes fundamentales de nuestra casa y de la monarquía en favor de su hijo Francisco José."

"¡Adiós, días alegres de la juventud!" exclamó el nuevo emperador al salir del palacio de Olmutz, dando así á entender que se daba perfectamente cuenta de la ardua misión que le incumbía.

La situación en el imperio era en aquel momento extremadamente crítica. En el mes de Marzo de ese año había estallado en Viena un movimiento revolucionario que obligó á Metternich á huir del país, y el emperador Fernando había prometido una constitución. Al mismo tiempo, las provincias de la Lombardía y del Veneto se habían levantado en armas, el rey de Cerdeña había declarado la guerra á Austria, y el general Radetzky tuvo que evacuar á Milán. La situación en Viena era tan alarmante que la archiduquesa Sofía, madre de Francisco José, creía que su hijo estaría más seguro en Verona, al lado de Radetzky, que en la capital del imperio, y le envió al ejército en campaña en calidad de oficial del estado mayor.

Pocos días después de su advenimiento al trono, Francisco José publicó un manifiesto dirigido "A mis pueblos" (porque no hay un pueblo austriaco, sino que Austria es una aglomeración de un sinnúmero de pueblos), en el cual decía: "Convencido de la necesidad y de las ventajas de las instituciones libres, entramos con confianza en la senda que ha de llevar á la reconstrucción y al rejuvenecimiento de la monarquía. La patria volverá á su antiguo esplendor, sobre la base de la verdadera libertad, de la igualdad de los derechos de todos los pueblos y de la de todos los ciudadanos ante la ley, y con la participación de los representantes de la nación en la labor legislativa del imperio".

Desgraciadamente, la regencia que gobernaba el imperio, durante la minoría del emperador, no cumplió esas nobles promesas, y en el país entero reinaba un régimen de terror. Reprimido el movimiento revolucionario en Viena, las ejecuciones se sucedían sin interrupción. El ejército del general Radetzky había derrotado las fuerzas de Cerdeña, y el sanguinario general Haynau sofocaba á sangre y hierro el movimiento separatista en las provincias lombardo-venetas.

Mientras tanto, en Hungría la revolución continuaba triunfando sobre las fuerzas austriacas, y resistió también al poderoso ejército ruso enviado por el zar Nicolás I bajo el mando del general Paskievitch. Sin embargo, los valerosos húngaros no pudieron resistir por mucho tiempo á los dos ejércitos; el hasta entonces invicto general Goergey se rindió á Paskievitch, y éste envió á su soberano desde el campo de Vilagos el lacónico mensaje: "Hungría está á los pies de Vuestra Majestad". Austria recuperó así la posesión de Hungría de las manos del zar Nicolás I, humillación que Francisco José tuvo en cuenta cuando, cinco años más tarde, se negaba á ayudar á Rusia en la guerra de Crimea.

Sometida por la fuerza de las armas, Hungría fué tratada como país conquistado. Sus patriotas más esclarecidos, los hijos de las primeras familias del país, sufrieron una muerte ignominiosa, como traidores, y los que pudieron huir al extranjero,—entre ellos el conde Julio Andrassy, más tarde primer ministro de la monarquía—fueron ejecutados en efigie. El país fué despojado de todos sus derechos y prerrogativas, y declarado simple provincia austriaca.

Mientras tanto, en la Austria propiamente dicha, volvió á implantarse el régimen absolutista. La seudo-constitución que se había adoptado en 1849 fué abrogada, y sustituída por otra que no tenía de tal más que el nombre, y en 1853 el emperador prescindió también de esa seudo-constitución, y empezó a gobernar como soberano absoluto a sus "amados pueblos de Austria".

El 24 de Abril de 1854 el emperador contrajo matrimonio con su prima la princesa Isabel, hija del duque Maximiliano de Baviera, y el 21 de Agisto del año siguiente nació el príncipe heredero, que recibió el nombre del fundador de la dinastía, Rodolfo.

La situación en el imperio continuó sin cambio hasta el año 1859, cuando estalló la guerra contra Italia secundada por Francia. En la recepción del cuerpo diplomático, habida en el palacio de las Tullerías, el primero de Enero de ese año, el emperador Napoleón había dicho al embajador de Austria: "Lamento que mis relaciones con su gobierno no sean tan cordiales como lo eran en otro tiempo", palabras que indicaban la inminencia de una guerra, y ésta no tardó en estallar. El 11 de Abril del mismo año, el ejército austriaco bajo el mando del general conde Gyulai, cruzó el Ticino para ser derrotado un mes después en el campo de Montebello. A esa derrota siguió la más terrible de Marengo. El emperador acudió á ponerse al frente de sus ejércitos, pero fué igualmente derrotado en la batalla de Solferino, y por el tratado de Zurich tuvo que ceder la Lombardía a Napoleón, evitando así la humillación de entregar esa provincia á su enemigo odiado, el rey de Cerdeña.

Francisco José regresó á Viena, agobiado por los golpes que le había asestado el destino; pero "los pueblos de Austria" se manifestaron poco afectados por las derrotas; sabían que los sucesos de Lombardía eran el presagio de una nueva era para el imperio.

En efecto, Francisco José reconoció la necesidad de cambiar de régimen. El primer ministro reaccionario Bach tuvo que renunciar y se organizó un ministerio liberal bajo la presidencia del archiduque Renier. El 20 de Octubre de 1860 el emperador publicó un manifiesto—"diploma", según el término oficial—por el cual anunció su firme resolución de dotar al país de una constitución, y otro manifiesto (llamado esta vez "patente"), publicado el 20 de Febrero de 1861, anunció la creación de un parlamento imperial, "Reichsrath".

Como la nueva constitución tendía á centralizar la administración del imperio, las nacionalidades no alemanas la recogieron con poco entusiasmo, y los húngaros y checos, ansiosos de obtener la autonomía de sus países respectivos, se abstuvieron de enviar diputados al parlamento de Viena. Este carecía así desde el principio de todo prestigio.

Mientras esto sucedía en Austria, Bismarck seguía con tesón su política, cuyo objeto inmediato era la eliminación del imperio austriaco del concierto de los Estados alemanes, y asegurar al rey de Prusia la posición prominente que la tradición asignaba al emperador de Austria. En 1863, Francisco José, siguiendo los consejos de su ministro del interior Schmerling, convocó el histórico "Fürstentag", ó sea asamblea de príncipes (alemanes, se entiende); pero el rey de Prusia se negó á acudir, y su ausencia hizo que la asamblea no tuviera los resultados que de ella esperaban sus iniciadores.

En el "Fürstentag" de Frankfurt, el emperador de Austria apareció por última vez en su calidad de soberano alemán.

En 1864, Austria tuvo que apelar otra vez á las armas para resolver, junto con Prusia, la cuestión de Schleswig-Holstein; pero la guerra contra Dinamarca fué sólo el preludio de otra más decisiva para el porvenir de Austria. Desde la guerra de 1864 todos preveían que la cuestión de la hegemonía en Alemania había de dirimirse, más tarde ó más temprano, por las armas entre Austria y Prusia. La guerra inevitable estalló en el año 1866, y fué breve y decisiva. La campaña de Bohemia duró sólo dos semanas, y terminó con la derrota de los ejércitos austriacos y la eliminación definitiva del imperio del concierto de los Estados Alemanes.

Excluído de Alemania, Francisco José dedicó sus esfuerzos á la consolidación de su imperio, y fué su primera preocupación reconciliarse con los húngaros. Secundaron eficazmente sus esfuerzos la emperatriz Isabel, y el patriota húngaro Francisco Deak, la primera por la admiración, rayana en veneración, que supo inspirar á los caballerescos madgyares, y el segundo por sus consejos dignos de un gran hombre de Estado. El conde Beust, llamado por Francisco José desde Sajonia, colaboró también con gran éxito en la obra de reorganización de la monarquía, pero no llegó nunca á ejercer una influencia decisiva sobre los destinos del país. A pesar de sus innegables servicios, el pueblo lo consideraba siempre como extranjero.

En el mes de Mayo de 1867, el Emperador anunció la celebración de una convención con Hungría, el famoso "Ausgleich". Hungría fué reconocida como reino independiente, en cuanto á su gobierno interno, y forma desde entonces con Austria la Monarquía Austro-Húngara, bajo la soberanía del monarca Emperador de Austria y Rey de Hungría.

La coronación de Francisco José como rey de Hungría, se efectuó en Budapest el 8 de Junio de 1867, con gran pompa y en medio de un entusiasmo indescriptible. La reconciliación del pueblo húngaro con su soberano fué completa y sincera, y cuando, el 2 de Abril de 1868, la emperatriz-reina dió á luz una niña, la princesa María Valeria, en el castillo de Godolloe, cerca de Budapest, el país entero saludó con júbilo el nacimiento de la "niña de reconciliación".

En Austria propiamente dicha, la obra de regeneración contribuía también á producir una reconciliación entre el soberano y el pueblo, y Francisco José gozaba al fin de un período de paz y de tranquilidad.

Mas como si una hada implacable hubiera perseguido con feroz saña al soberano, ya agobiado por tantas desventuras, un suceso trágico vino á interrumpir ese breve período de felicidad y cubrir de un velo de luto el alcázar de los Habsburgos.

Los patriotas mexicanos habían derrocado la monarquía que les fué impuesta por Napoleón III, y el 19 de Julio de 1867 murió fusilado en Querétaro el desventurado emperador Maximiliano, el hermano predilecto del emperador de Austria y rey de Hungría.

Los años subsiguientes fueron de prosperidad para la monarquía, y de paz y sosiego para su atribulado soberano. El país, hasta entonces exclusivamente agrícola, se dedicó con excelentes resultados al fomento de las industrias más diversas. En todas partes se notaba la corriente de una vida nueva, y Viena y Budapest llegaron á ser las ciudades más alegres de Europa.

El año 1879, en que Austria-Hungría celebró las bodas de plata de sus ya en verdad amados soberanos, fué acaso el más feliz para éstos. Las fiestas organizadas en esa ocasión fueron de un brillo nunca visto. La magnífica procesión cívica, organizada por el célebre pintor Makart, no tuvo precedente por lo grandiosa á la vez que pintoresca. Estaban representadas en ella todas las nacionalidades de la monarquía, con sus trajes respectivos. De todos los confines del país habían acudido delegaciones, para expresar al monarca la lealtad inquebrantable de sus pueblos. Alemanes, madgyares y eslavos rivalizaban en manifestar al soberano sus sentimientos de admiración, y Francisco José pudo contemplar, acaso por primera vez, á todos sus pueblos unidos en un arranque de lealtad hacia su persona. La aparición de la emperatriz Isabel en sus fiestas de bodas de plata, fué la última que la soberana hizo en público al lado de su esposo. Después de 1879 la emperatriz huía la corte y llevaba una vida algo excéntrica. Pasaba los inviernos en el hermoso castillo que hizo levantar en la isla de Corfú, el "Aquilleion", que fué adquirido más tarde por el emperador Guillermo, y en verano viajaba continuamente por mar y por tierra, pero nunca se la veía al lado de su esposo en los actos públicos en el Hofburg. Era una Wittelsbach, familia en que las inclinaciones excéntricas se manifiestan con bastante frecuencia.

Los años subsiguientes pasaron tranquilos para Francisco José; pero en medio de ese período de relativa felicidad para el Emperador, sobrevino la terrible tragedia de Mayerling: la muerte hasta hoy misteriosa del príncipe heredero, archiduque Rodolfo.

El 30 de Enero de 1889, la Gaceta Oficial de Viena anunció que el archiduque Rodolfo había fallecido el día anterior en el pabellón de caza de Meyerling, sucumbiendo á un ataque cardíaco. Los buenos vieneses, á pesar de su respeto por el órgano oficial de su gobierno, quedaron perplejos; no se explicaban la muerte repentina del joven príncipe, á quien veían diariamente pasearse sano y alegre por las calles de la ciudad. Al día siguiente, la misma Gaceta publicó el informe de los médicos que habían examinado el cadáver. El informe ya admitía una muerte violenta, pues hablaba de una fractura del cráneo, y los médicos, haciendo gala de gran erudición, y apoyándose en la conformación del cráneo, trataban de demostrar que el príncipe padecía, desde mucho tiempo atrás, de una profunda melancolía, para llegar á la conclusión de que se había quitado la vida en un momento de aberración mental. Mas el pueblo continuaba escéptico; no se dejaba convencer por las disertaciones científicas de los médicos.

Finalmente, se supo que al lado del cadáver del malogrado archiduque había sido encontrado el de la baronesa María Vetsera, cuyas relaciones con el príncipe no eran misterio para nadie. Ya no había duda posible: el príncipe heredero había muerto de una muerte violenta á consecuencia de sus relaciones con la Vetsera. ¿Se ha suicidado después de dar muerte á ésta? ¿Fué asesinado? Es probable que el mundo no llegue nunca á conocer la verdad. En todo caso, el golpe fué terrible para el Emperador y la Emperatriz. El primero pensaba abdicar la corona, y sólo la intervención del Papa León XIII le hizo desistir de su propósito.

Francisco José buscaba desde entonces el olvido de sus penas, dedicando toda su actividad á los asuntos de Estado, y la desventurada madre lloraba la pérdida de su hijo, en su retiro de Corfú, o viajaba sin rumbo, buscando el olvido de sus penas, hasta que la mano de un criminal fanático puso fin a su vida y a sus tribulaciones.

El asesinato de la emperatriz Isabel, ocurrido el 10 de Septiembre de 1898 en Ginebra, vino a completar la serie de las desventuras de Francisco José, y se necesitaba un temple poco común para resistir á tantos golpes de la suerte adversa.

Al lado de las tragedias de Querétaro, de Meyerliny y de Ginebra, las otras desgracias de familia, sufridas por Francisco José, son relativamente poco importantes, aunque para otro habrían sido golpes terribles. Es que las tres tragedias citadas no fueron las únicas que amargaron la vida del soberano que acaba de bajar á la tumba de sus mayores. El archiduque Salvador, después de renunciar á sus derechos de príncipe de sangre, y de adoptar el nombre de Juan Orth, se perdió con su buque en las costas patagónicas. La conducta de la ex archiduquesa Luisa (actualmente señora Toselli) ha afligido indudablemente de un modo profundo al anciano soberano. Mencionemos también de paso la muerte trágica de la duquesa de Alencon, hermana de la Emperatriz Isabel, que el 4 de Mayo de 1897, pereció en las llamas del "Bazar de Charité" de París.

A estas desgracias de familia que amargaron la vida de Francisco José, hay que agregar las nuevas dificultades políticas que surgieron en estos últimos años. Las rivalidades de raza amenazaban hasta la existencia de la monarquía, y el Emperador tuvo que poner en juego toda su influencia, y prestigio para evitar una catástrofe, que en ciertos momentos parecía inevitable. Felizmente, Francisco José tuvo la satisfacción de ver renovada la convención con Hungría, por la cual quedó, á lo menos, asegurada la unión de los dos países de la monarquía por otros diez años.

Llegó un momento en que parecía que la suerte, hasta entonces implacable para el descendiente de tantas generaciones cesáreas, había mitigado sus rigores y Francisco José tuvo algunos años de reposo y consuelo. Austria perdió bajo su reinado las provincias lombardo-venetas; pero hace ocho años ensanchó sus fronteras al Este, incorporando en sus dominios las de Bosnia y Herzegovina.

En medio de esa tranquilidad relativa se produjo, el 28 de junio de 1914, la tragedia de Sarajevo: el asesinato del príncipe heredero Francisco Fernando y de su esposa, la duquesa Sofía de Hohenberg.

"¡Todo, todo, tengo que soportarlo!" exclamó el anciano monarca cuando se le comunicó la triste nueva. ¿Surgió por su mente una idea de los posibles consecuencias de ese infausto suceso? ¿Previó los acontecimientos que debían precipitarse a raíz de ese atentado y determinar, después de un mes, la actual terrible conflagración?

Dado el aislamiento de los imperios centrales, no se tienen desde el principio de la guerra muchas informaciones sobre la vida de Francisco José; pero es probable que su estado de salud no le haya permitido durante todo ese tiempo dedicarse a los asuntos de Estado, á pesar de las noticias que periódicamente se recibían de su intervención personal en varias cuestiones.

La historia apreciará el significado que el reinado de Francisco José, uno de los más largos que consigna la historia, tuvo para Austria-Hungría y para Europa. Por el momento debe notarse tan sólo que gozaba de un gran prestigio personal y que hasta los diarios aliados, que en términos tan violentos habían del aliado de Francisco José, no se extreman en sus recriminaciones contra este último. Proceden así acaso por razones políticas, pero se ve que no pueden negar cierto respeto al decano de los soberanos europeos.

¿Ejercerá la muerte de Francisco José alguna influencia sobre la marcha de la guerra? ¿Cambiará de política el nuevo soberano, hasta ahora generalísimo de los ejércitos austro-húngaros en el frente de los Cárpatos? Es ésta la pregunta que involuntariamente hace surgir la noticia de la muerte de Francisco José, y de la que se tendrá probablemente la respuesta dentro de pocos días.

## CARLOS FRANCISCO JOSÉ

**EMPERADOR DE AUSTRIA**

**REY APOSTÓLICO DE HUNGRÍA**

El mundo conocía poco al archiduque Carlos Francisco José hasta el día en que, muerto Francisco Fernando, fué aquél proclamado príncipe heredero de Austria-Hungría.

La posición enaltecida que fué llamado a ocupar de improviso, impuso su personalidad a la atención de todos, pero los acontecimientos que se produjeron poco después volvieron a echarlo en olvido, y desde algún tiempo se le conoce principalmente por los comunicados oficiales alemanes y austro-húngaros que denominan por su nombre uno de sus frentes.

Carlos Francisco José es oficialmente comandante en jefe de los ejércitos austro-húngaros en los Cárpatos; pero, según dijo últimamente en una entrevista un prestigioso general, el joven archiduque es demasiado discreto para pretender imponer su voluntad a generales de vasta experiencia, y se limita a recorrer las líneas, inspeccionar las posiciones y alentar con su presencia la tropa, entre la que goza de gran popularidad.

Carlos Francisco José de Austria-Este nació en Persenbeng el 17 de agosto de 1887, y es hijo del archiduque Otto Francisco José, sobrino de Francisco José y de María Teresa, infanta de Portugal.

El 21 de octubre de 1911, contrajo enlace con la princesa Zita de Borbón-Parma y tiene dos hijos y una hija.

Designado príncipe heredero, debía perfeccionar sus conocimientos de los asuntos de Estado; pero pronto la guerra reclamó su presencia en el frente, y aunque generalísimo sólo de nombre, se sabe que es un jefe distinguido y que en varias ocasiones dió pruebas de habilidad en el mando.

## CAMPAÑA CONTRA LA GARRAPATA

### Proyecto del Ministro de Agricultura

Bajo la presidencia del Ministro de Agricultura, quien tenía como secretario al jefe de fomento ganadero, doctor Sívori, se reunió ayer la comisión honoraria designada por el doctor Pueyrredón para aconsejar los medios de extinguir la garrapata, flagelo que azota a los ganados de Corrientes, Entre Ríos y Santa Fe, y en mayor escala a la primera de estas tres provincias.

A la reunión asistieron el director general de ganadería y el jefe de policía sanitaria animal, doctores Suárez y Bidart, respectivamente, y los miembros de la comisión, señores Rodríguez de la Torre, Campos Urquiza, Saavedra Lamas, Funes Lastra, Videla, Légeren, Reboratti, Bruno y Ruiz Ruiz.

El titular de la cartera sometió a la consideración de los presentes unas ideas y plan de trabajo para realizar una acción profiláctica general y sistemática contra la plaga de la garrapata.

Después de una amplia discusión acerca de los resultados prácticos que puedan tener las ideas sustentadas por el Ministro de Agricultura, fueron ellas aceptadas en general, resolviéndose pasar copia del proyecto a cada uno de los miembros, con objeto de que aquél sea sometido a discusión particular en la reunión a celebrarse el viernes próximo a las 9 de la mañana.

Por su parte, los ganaderos que representan a las provincias de Santa Fe y Corrientes se reunirán hoy por separado, para ponerse de acuerdo y defender los mismos propósitos en el seno de la comisión.

He aquí el articulado del proyecto según el plan, presentado por el ministro, doctor Pueyrredón, y aceptado en general:

No se podrá extraer ganado de las zonas infectadas con destino a exportación o a otra provincia o territorio nacional sin la comprobación previa de que la totalidad del ganado del establecimiento está libre de garrapata.

Podrá concederse, sin embargo, permiso de extracción cuando se haya dado a la totalidad del ganado el número de baños exigidos por la división de ganadería y si los animales a extraerse se hallan totalmente limpios.

Estas disposiciones entrarán en vigor en el término de 18 meses para la zona infectada y 12 meses para los establecimientos infectados de la zona intermedia.

Durante los plazos anteriores regirá la siguiente tarifa en los bañaderos oficiales:

Para bovinos destinados a venta, 0.22 cada uno.

Para bovinos que se bañen con el propósito de extirpar la garrapata del establecimiento, 0.10 cada uno.

La división de ganadería podrá oficializar los bañaderos particulares que resulten convenientes.

Se gestionará de las empresas de trasporte una rebaja en los fletes para ganados de los establecimientos que se coloquen en las condiciones de los párrafos 1.o y 2.o e igual reducción del flete para el envío de específicos garrapaticidas.

Se solicitará a los gobiernos provinciales la reducción del impuesto de guías para los ganados de establecimientos limpios.

Se gestionará de los fabricantes de específicos una reducción en el precio de los destinados a dar el número de baños exigidos por la división de ganadería.

Se solicitará de los establecimientos bancarios acuerden con preferencia los préstamos con prenda agraria a los establecimientos que se hallen en las condiciones de los artículos 1.o y 2.o

Se gestionará de las empresas frigoríficas una bonificación en el precio para los ganados provenientes de establecimientos limpios.

## CLUB DE MAR DEL PLATA

### Consecuencias de la nueva patente

La comisión directiva del club social de Mar del Plata ha resuelto abrir en breve los salones del círculo; pero una circunstancia inesperada la ha puesto en el caso de clausurar las salas de juego y de diversos entretenimientos que siempre mantuvo en actividad durante las temporadas veraniegas.

Arguye la comisión que no sería correcto que un centro de carácter exclusivamente social, como es el que está a su cargo, abone la patente de "casa de juego" con que el gobierno de la provincia ha clasificado, en el nuevo presupuesto, a los clubs análogos al de Mar del Plata. Y en consecuencia, después de adoptar la resolución antedicha la pondrá en conocimiento de las autoridades provinciales y de las diversas instituciones que siempre contaron con la ayuda del club, para que éstas se impongan de la causa que, en adelante, las privará de la contribución voluntaria del círculo de Mar del Plata.

## NUEVAS LLUVIAS

### Ciclón en Córdoba

Volvió a llover ayer en muchos puntos del Sur de la provincia de Buenos Aires, según datos recibidos anoche.

En Azul ha reinado tiempo nublado, y en Bahía Blanca y Rawson (Chubut) ha llovido torrencialmente.

Por este motivo las comunicaciones telegráficas con el Sur se han efectuado con dificultad.

En el Telégrafo de la Nación se han recibido noticias de que entre Reducción y Río Cuarto se ha desencadenado un fuerte ciclón, causando interrupciones en las comunicaciones.

—

El F. C. del Sud avisa que ha llovido en: Guaminí, Pringles, Dufour, Napostá, Pirovano, Cabildo, Recalde, Alta Vista, Saavedra, Argerich, Curumalán, Ingeniero White, Pigüé La Larga, Bairo, Espartillar, Bonifacio, Peralta, Zaldungaray, Pasman y Krabbé.

—

Informes de la oficina meteorológica argentina. Ha llovido en: San Juan 1, Aminga 4, R. de la Frontera 13, Ushuaia 3, Bariloche 1, Arenal 14, Metán 38, Naranjito 5, P. de la Patria 40, San Roque 5, Santo Tomé 16, Tepebicuá 9, Vuelta Ombú 5, Cruz Alta 4, Famaillá 1, Río Lules 10, Simoca 5, Tucumán 8, Posadas 15, Balbiene 14, Corrientes 5, Chavarría 10, Libertad 14, Mercedes 7 milímetros.

## PETROLEO NACIONAL

### ORDEN DE PAGO POR $ 717.274.43

El Ministro de Agricultura puso ayer en conocimiento del primer magistrado las notas que le presentaran los ingenieros Schneidewind y Mayol, presidente de la comisión administradora del petróleo de Comodoro Rivadavia y administrador de los yacimientos, respectivamente.

El doctor Pueyrredón llevó al seno del gabinete la impresión de que era imprescindible adoptar alguna medida que regularizara la situación por demás precaria en que se desarrollan los trabajos de explotación por falta de recursos, agregando al respecto que no era posible paralizar ciertas obras, "so pena de provocar para un futuro no lejano serios trastornos", tal cual lo afirmara el ingeniero Schneidewind.

En acuerdo de ministros se resolvió ayer mismo, extender una orden de pago por la suma de pesos 717.274.43, para atender diversos gastos y adquisiciones pendientes.

Durante el gobierno anterior, el doctor Calderón gestionó reiteradas veces que el trasporte petrolero "Ministro Ezcurra" pasara a depender del departamento de agricultura, toda vez que ocasionaba trastornos de diversa índole el hecho de que dicho barco estuviera bajo las órdenes del Ministerio de Marina.

Ayer, en acuerdo de gabinete, se dispuso que en lo sucesivo el barco petrolero antes nombrado dependa únicamente del departamento de Agricultura.

## ATENEO HISPANO-AMERICANO

### Conferencia sobre filosofía

En el Ateneo Hispano-Americano dió anoche el doctor Emilio Cardahl una conferencia sobre "Evolución y actualidad".

Previa presentación del conferenciante por el presidente del Ateneo, doctor Carlos Baires, el doctor Cardahl inició su disertación. El tema esencial de ésta fué el individualismo, en el cual el conferenciante localizó la génesis y desarrollo de las actividades utilitarias.

Refiriéndose al utilitarismo, el doctor Cardahl expuso esta tendencia filosófica como opuesta al idealismo. Estudió en seguida la expresión estética de la realidad moderna, cuyo rasgo notable, dijo, es la velocidad, y a continuación habló de una doctrina futurista, en la cual el arte, la industria y la guerra tendrían como característica principal el movimiento.

Siguió el conferenciante estudiando el individualismo, cuyo proceso histórico intentó exponer trayendo referencias de la obra baconiana, de la filosofía "científica" de Kant y Descartes y de la revolución francesa. Como a propósito, el doctor Cardahl dió aquí una explicación suya de "tres postulados" de Kant: la libertad, la inmortalidad del alma y la existencia de Dios, y al mismo tiempo hizo notar una supuesta coincidencia de Víctor Hugo con el filósofo alemán, en dichos "postulados".

El conferenciante se refirió finalmente a numerosas cuestiones filosóficas, políticas y éticas, para llegar por ellas a la conclusión de que "la solidaridad es la ley del progreso".

En próximas conferencias, el doctor Cardahl se referirá [illegible] al tema que se propuso [illegible]

# Artísticas

(Página 296)

## TRISTAN
### según
### ROMAIN ROLLAND

El artículo que trascribimos forma parte del libro "Músicos contemporáneos", publicado en 1908 por Romain Rolland. El autor, como se sabe, ha obtenido recientemente el premio Nobel, correspondiente a 1915.

"Tristán" domina sobre todos los poemas del amor, del mismo modo que Wagner sobre todos los artistas de su siglo, con una elevación de montaña. Es un monumento de potencia sublime pero no una obra perfecta; Wagner no ha producido jamás obras perfectas. El esfuerzo que exige la producción de semejantes obras es harto desmesurado para que pueda ser continuo; debe prolongarse durante muchos años. Esas pasiones que vibran en la tesitura del paroxismo durante un drama entero, no pueden ser fijadas por el artista en impresiones súbitas tan pronto como su genio las concibe. Requieren, por lo contrario, un esfuerzo, una labor impetuosa y prolongada. Esos colosos al modo de Miguel Angel, esas almas de tempestad dotadas de una energía heroica y de una complejidad decadente no pueden inmovilizarse en un momento de su acción: viven sin reposo y su vida se refleja en el detalle infinito de sus sensaciones. Semejante duración de esfuerzo, semejante cantidad de esfuerzo está por encima de los recursos humanos. El genio penetra en las regiones de la divinidad, puede evocar y concebir "los orígenes"; se ahoga en nuestro mundo irrespirable. Es entonces cuando la voluntad secunda a la inspiración, pero ella es desigual y marcha a saltos bajo la cabeza. De ahí todos los tropiezos, todas las vacilaciones que en las más grandes obras de arte dejan un indicio de humana debilidad.

Bien que en "Tristán" no haya tantos de esos tropiezos como en otros dramas de Wagner—y particularmente en "Crepúsculo de los dioses"—es allí donde más los advertimos, porque en ningún otro drama el esfuerzo del genio ha sido tan violento ni su vuelo tan vertiginoso.

Wagner lo sabía mejor que nadie. Sus cartas nos descubren la desesperación de un alma en lucha perpetua contra el demonio que la atormenta; son gritos de dolor, invectivas de angustia; tienen la amargura de un disgusto mortal.

"¡Qué lamentable debilidad la mía! En el fondo de la conciencia me tengo por un fracasado, un fracasado absoluto... No debes esperar gran cosa de mí; tengo la profunda convicción de mi indigencia musical..."

Así escribe Wagner a Liszt en momentos de terminar ese milagro de arte que se llama "Tannhaüser" y "Lohengrin". Del mismo modo Miguel Angel escribía a su padre en 1509:

"Me encuentro poseído de angustia: hace un año que nada le pido al Papa, porque mi trabajo no adelanta bastante como para merecer una remuneración. La obra es difícil y pierdo el tiempo lamentablemente. ¡Dios me asista!"

Durante ese año, Miguel Angel había decorado la Capilla Sixtina.

¿Hemos de ver en ello un acceso de modestia pasional? Nadie ha tenido más orgullo que Wagner o Miguel Angel; pero el menor defecto de sus propias obras les hacía sufrir como una horrenda herida. Esos defectos no han impedido a sus obras ser las más puras glorias del espíritu humano; pero existen, es evidente.

No quiero insistir sobre el vicio inherente al teatro de Wagner: su drama musical no es sino una sinfonía dramática o épica imposible de representar, y donde la acción no significa nada. Esta verdad corresponde sobre todo a "Tristán", donde la desproporción entre los sentimientos musicales y la timidez de la acción escénica es tal, que en ciertos momentos, todo el segundo acto, por ejemplo, nos parece lamentable, chocante y hasta grotesca.

Pero, admitiendo aún que el drama de Wagner sea una sinfonía, y como tal irrepresentable, es necesario reconocer en él muchos defectos, muchas desigualdades, mejor dicho. El primer acto es a menudo pobre de instrumentación y su trama sinfónica carece de solidez: presenta verdaderas lagunas, en cierto modo inexplicables y líneas melódicas tendidas por encima del vacío. Por otra parte, el recitado y, lo que es peor, la disertación, quiebran el impulso lírico de un extremo a otro de la obra. Verdaderos torbellinos de pasión se detienen de pronto para dejar sitio al recitativo que explica o que discute. Y aun cuando los recitativos sean casi siempre de un relieve penetrante, aún cuando los ensueños metafísicos conserven un carácter de bárbara sutileza, la superioridad de los puros movimientos poéticos de la pura pasión, de la música pura es tan evidente que ese drama musical y filosófico está hecho para indisponernos con la filosofía, con el drama y con todo lo que restringe la música.

La parte musical en sí, del drama, no se encuentra tampoco al abrigo de estas objeciones que nos sugiere el conjunto de la obra: carece de unidad. El estilo de Wagner está forjado con diversos estilos; en él encontramos italianismos, germanismos y hasta galicismos de toda suerte. Hay páginas sublimes y páginas mediocres. Entre las primeras se impone el admirable lamento del Rey Marke tratada por el autor con una sobriedad tan profunda, tan desdeñosa del efecto material que saliendo de la cálida corriente del dúo su fría y pura luz se esparce como una aurora.

La obra adolece, en general, de grandes desproporciones; defecto casi inevitable, pues, procede de su propia magnitud. Las concepciones mediocres pueden ser perfectas en su género, es más fácil armonizar un pequeño paisaje de valles diminutos y encantadoras praderas que no un mirífico paisaje de montañas con sus torrentes, sus ventisqueros y sus tempestades. Cimas inaccesibles y abismos de pesadilla destruyen aquí la armonía del cuadro. Lo mismo ocurre con ciertas páginas de "Tristán", y particularmente con esos tres poemas ebrios de angustia, desgarrados de inquietud: la espera de Isolda, en el segundo acto, cuando la noche esparce sus bálsamos voluptuosos; la espera de Tristán en el tercero, frenética, sangrienta, dolorosa; y la espera, por último, del navío que llega con la heroína y con la muerte. Magnífica igualmente es la página del preludio, ese "deseo eterno", ese deseo impetuoso que se lamenta y se quiebra sin cesar como el océano.

Una cualidad me conmueve profundamente ante "Tristán": la probidad de ese Wagner a quien sus enemigos reprocharon el empleo de una taumaturgia musical capaz de conturbar el espíritu del público.

¿Puede haber acaso un drama más puro, más desdeñoso de los medios exteriores que "Tristán"? Wagner huye en él de todo elemento pintoresco, de todo episodio extraño al argumento. Ese hombre que llevaba en su cerebro la naturaleza entera, que desataba los huracanes de "La Walkiria" y esparcía en torno de Parsifal los mágicos resplandores del "Viernes Santo", no se dió siquiera el trabajo de pintar un rincón de océano en torno al navío del primer acto: ha querido, por su propia voluntad creadora, encerrar el temible drama en una alcoba de tragedia. Apenas si el mar se manifiesta por algunos compases de coro. Nada hay allí que pueda conturbar el misterio de las almas. Dos personajes reales, nada más; los dos amantes y un tercer personaje en cuyas manos aquéllos no son otra cosa que víctimas redimidas: el Destino. ¡Qué admirable seriedad en ese drama de amor! Esa pasión frenética se mantiene siempre dentro del tono sombrío de su austeridad: está llena de una convicción casi religiosa, más religiosa quizá, por su sinceridad, que la convicción de Parsifal.

Wagner realiza con "Tristán" la más noble enseñanza del drama, pues suprimiendo de la acción escénica el juego frívolo y los vanos episodios, la lleva únicamente a la vida interior, a las almas vivientes. En ese sentido es nuestro maestro; un maestro más verídico, más probo, más fuerte, más provechoso, no obstante sus errores, que todos los maestros de la escena dramática que fueron sus contemporáneos.

¡Qué delirante necesidad espiritual fué "Tristán" durante mucho tiempo para los hombres de mi época! ¿Ha perdido ahora algo de su grandeza? No: permanece intacta. Después de Beethoven, "Tristán" es todavía la más alta cúspide del arte.

Oyendo no hace mucho la magnífica partitura, yo pensaba para mí, y a pesar mío: "Tú también pasarás; irás a reunirte con Gluck, con Bach, con Monteverdi, con Palestrina; con todas esas grandes almas cuyo nombre perdura entre los hombres; pero cuyas ideas sólo han recogido algunos iniciados que vanamente se empeñan en restaurar lo pretérito. Tú también perteneces ya al pasado, sombra luminosa de nuestra juventud, fuente inagotable de vida y de muerte, de voluntad y de renunciamiento, donde hemos bebido nuestra energía moral y nuestra resistencia al mundo. Este continúa su jornada ávido de nuevas emociones, y su "deseo" asciende incesantemente para quebrarse después. Todas sus ideas se han renovado ya, y nuevos músicos tejen nuevos cantos para el porvenir. ¡Contigo pasa la voz de un siglo de tempestades!"

## GAETANO PREVIATI
### El idealismo en la pintura

Ultimamente, se realizó en el palacio de la Vía Principe Umberto, una exposición de pinturas de Gaetano Previati y Carlo Fornara, bajo el patrocinio de la "Società per le Belle Arti" y de la "Associazione Lombarda dei "Giornalisti". El contraste entre las obras de ambos artistas fué realmente curioso. Carlo Fornara es de un realismo tan desprovisto de toda fantasía que hasta puede reprochársele cierta aridez, cierta frialdad en sus paisajes. Previati, en cambio, envuelve sus producciones de una atmósfera de idealismo, de una como vaga nebulosidad de leyenda, haciendo imperar en ellas una fantasía bella, emotiva, acariciadora, como una visión o un ensueño.

"Con respecto a Previati—escribe Locatelli Milesi en el "Emporium" mucho se ha dicho y escrito en estos últimos tiempos; su arte ha sido estudiado, examinado, interpretado, divulgado con exuberancia, y prosigue, sin embargo, la vehemente discusión entablada entre los más reputados críticos sobre su personalidad artística y sobre la índole de su "manera" pictórica. Así que ya sólo resta esperar pacientemente el veredicto definitivo del tiempo, y ver, entonces, si éste llega a sobrepujar a las contingencias de la moda, del gusto del momento actual, de las pasajeras reacciones artísticas, en suma, de todas las relatividades caducas, y si la obra del pintor ferrarense ocupará un sitio de honor, como valor absoluto, como duradero significado, en la historia general del arte.

"Diré, ante todo, que Gaetano Previati demuestra poseer todavía íntegramente su gran fecundidad imaginativa, su vivísima sensibilidad hacia los más luminosos aspectos de la naturaleza.

"Su línea de composición es siempre noble, armónica, grandiosa; su visión cromática, siempre nueva, bella, delicada.

"En cuanto a sus facultades pictóricas fundamentales, son más que evidentes, poseen una esencia artística verdaderamente exquisita, y encuadran, sin duda alguna, en la más grande tradición italiana, y la continúan: ¿es esto un mérito máximo y hoy poco frecuente.

"En los cuadros representando figuras, lo que más interesa—y casi en forma exclusiva—a Previati, es, según el sujeto que pinta, la vida intensamente espiritual de los semblantes, el claroscuro de los perfiles, como representación luminosa y lírica.

"Su exquisito sentido de colorista encuentra magníficas expresiones en los cuadros de flores, muy admirados por la suavidad y la frescura que de ellas parece brotar, y hacia las cuales Previati—como aquel otro pintor idealista, Fantin Latour—se siente atraído por un sentimiento bien distinto del que evidencian los pintores veristas en el género de sus obras.

"Sus paisajes casi podríamos calificarlos de "musicales" en sus armonías y tonalidades, y poseen un algo que encanta y que no se encuentra en la más pura pintura paisajista.

"Previati, en sus últimas producciones nos vuelve a tomar los viejos temas de obras de antaño, con felicísimos resultados y con una emoción artística brillantemente renovada, ampliada; así reaparecen sus motivos de "I funerali d'una vergine" y de "Il viaggio nell'azzurro" con interpretación diversa y bella. El motivo del "Re Sole" lo reproduce en un encantador "La Regina", exquisita por la fineza y la transparencia del colorido y por la magnífica fantasía de la composición.

"Tal como los maestros antiguos, desde Giorgione a Rembrandt, Previati ama las figuras semidestacadas de entre sombras o nebulosidades —las "mezze figure"—, como dicen los italianos—con las que logra suscitar una impresión intensa de intimidad, de meditación, y presentar semblantes profundamente expresivos, llenos de misticismo, de ensueños, de beatitud. Así, su dibujo en "mezze figure" de "Gesù fra gli Apostoli".

"El amplio cuadro de la "Battaglia di Legnano", con el monumental perfil de Carroccio, constituye una hermosa visión heroica, llena de cualidades de primer orden, en su composición, colorido y movimiento.

"En suma—termina Locatelli Milesi—con sus obras antiguas y recientes, Previati ha despertado intenso interés e impuesto ese respeto involuntario que las obras de arte siempre suscitan."

En la referida exposición del palacio de la Vía Principe Umberto, de Milán, notáronse, asimismo, otras bellas composiciones de Previati, que merecen citarse, tales como "Creazione della luce", en que hace derroche de fantasía; "Poesía inferiore" y "Poesía superiore", de un intenso idealismo esta última; "Sogno", nebulosamente romántica, casi fantástica; "Estate", de una serenidad verdaderamente estival, etc.

## LA NUEVA VENUS

El 1.° de diciembre de 1913 fué descubierta por italianos la Afrodita de Cyrene, lugar de la costa Norte de Africa, hoy parte de la Tripolitania italiana.

Si no fuera por la guerra, que ha eclipsado tantas cosas, la fama de esta escultura sería mucho mayor de lo que es actualmente. A principios de 1914, la estatua—encontrada en una muralla y no extraída del mar, como se ha dicho—fué colocada en una sala especial del Museo de Roma, conocida antiguamente con el nombre de baños de Diocleciano. Aquí es donde es exhibida a los visitantes por un cuidador, cuya veneración por ella es casi religiosa.

La estatua es de tamaño natural. El material es mármol griego, probablemente obtenido de la isla de Naxos. La superficie tiene un exquisito bruñido y es de un tono cálido, rico, un tono que casi sugiere el de la carne. El motivo de la composición es Venus, saliendo del mar, este último representado por un delfín, con un pescado en la boca, colocado a los pies de la diosa. Fragmentos de los brazos han sido encontrados cerca. Estos, probablemente, pertenecen a la escultura. Por su forma, parecen indicar que la estatua representa a Venus en actitud de peinarse.

Existen varias teorías sobre las influencias predominantes en la obra. Según una opinión, la escultura es "helenista" o "reciente", es decir, "relativamente reciente", copia de una obra maestra perdida del gran período escultórico griego. De acuerdo con la otra opinión, la estatua es un trabajo original "helénico", basado en las mejores tradiciones del gran período. Pero, de cualquier modo, pertenezca a la maravillosa época del 4.° al 5.° siglo, directamente o sólo por una senda derivativa, la estatua es de una belleza rara e incuestionable.

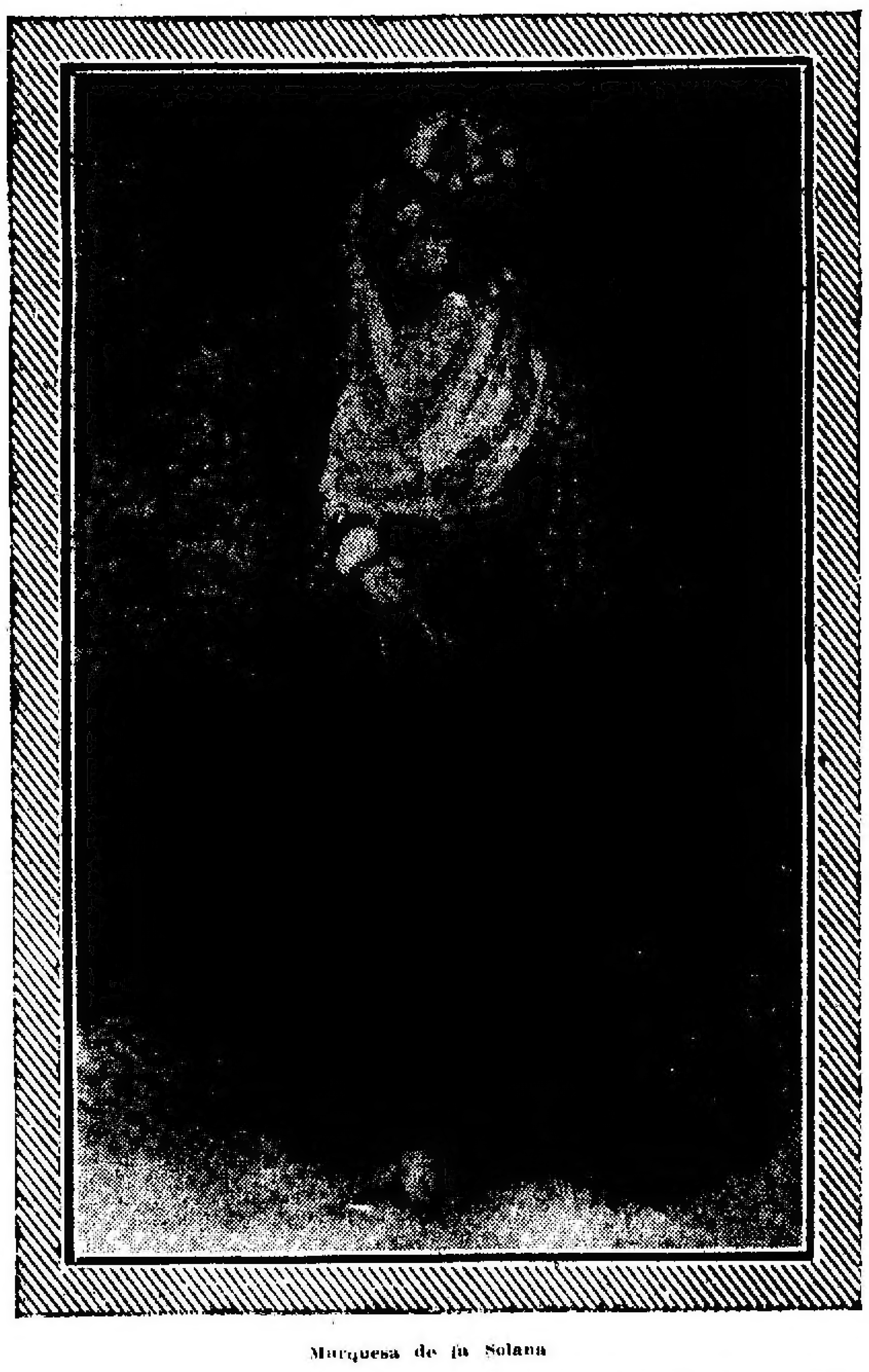
Una característica curiosa de ella es la extraña combinación de sencillez de dibujo—un cierto aire arcaico—y al mismo tiempo, una extrema naturalidad. La escultura tiene la unidad de forma de un hermoso vaso antiguo griego.

Rodin, que está lejos de ser liberal en sus entusiasmos, ha estudiado y medido la estatua repetidas veces y declara que es la personificación de todo lo bello en su hermosura y gracia virginal.

Se confía en que el gobierno italiano, cuando esté menos ocupado que ahora, con otros asuntos, dará permiso para sacar copias de la estatua de la divina diosa, para que los museos europeos puedan gozar del beneficio de esta obra escultórica como un ejemplo de línea y forma perfectamente sencillos. Pero para apreciarla "realmente", es necesario ver el original en toda su dorada belleza en el museo de la ciudad eterna.

## DOS RETRATOS DE GOYA

La nutrida producción bibliográfica sobre la vida y las obras de Francisco Goya y Lucientes, ha sido valiosamente aumentada durante estos últimos años por prolijos estudios, los cuales han actualizado aquella gran figura del arte español. En uno de esos estudios, el crítico artístico A. de Beruete y Moret, al analizar los principales retratos de Goya, se expresa así sobre dos de los mejores y más conocidos: el de "La Tirana" y el de la "Marquesa de la Solana":



Marquesa de la Solana

"Fechado en el año 1794 está el primero de los retratos de "La Tirana". Digo el primero, porque existen dos. Se hablará del otro, en el cual el modelo representa alguna más edad al estudiar la fecha que creo le corresponde.

"María del Rosario La Tirana, por Goya-1794". Esto es todo lo que dice en un papel que el personaje sostiene en su mano izquierda. Esta fecha coincide con los años en que María del Rosario fué primera dama de la compañía de que era director Manuel Martínez, y que actuaba en el teatro del Príncipe. Fué La Tirana primera dama en las temporadas que mediaron desde abril de 1792 hasta fines del año 1794, en que fué sustituída por Andrea Luna. La compañía en la cual actuó María del Rosario, fué de grande importancia y de ella formaban parte Antonio Robles, como primer galán, y Rita Luna, como sobresaliente de dama.

De medio cuerpo, en pie, mirando al espectador, con hermosa cabellera suelta que cae por la espalda y sin otro adorno en la cabeza que unas flores, la famosa actriz se nos presenta en este primer retrato que Goya la hiciera con una sencillez y un realismo que también hablan en castellano. Todo es aquí gris, exageradamente gris tal vez, dando algo de monotonía a esta obra, bellísima, no obstante, por tantos conceptos. Gris el fondo, gríseo el conjunto del traje resultante de un amarillo cubierto por completo de gasas blancas. Las carnosidades son de una verdad que llega a la perfección; la mano izquierda, única representada, es admirable de dibujo, de finezas y de color; es mano, son dedos, es carne. Pertenece esta obra a la señora marquesa de Valdeolmos (Madrid). Debe recordarse como nota curiosa que en este retrato, que figuró en la Exposición de obras de Goya, de 1900, la inscripción entonces no decía lo mismo que ahora. La fecha y la firma eran las mismas, pero no así el nombre de la retratada; decía entonces: "Doña María de las Mercedes Fernández", y se apreciaba que todo esto era un repinte. Hábilmente quitado después, ha aparecido el verdadero nombre "María del Rosario, La Tirana", que es, como he dicho, el que hoy ostenta. Refiero esto, pues aparte lo curioso de este cambio de nombre, hecho no sé cuándo ni por quién, la fotografía de este cuadro data de la Exposición de 1900, y en ella aparece, por tanto, la inscripción equivocada y diferente de la que hoy ostenta el original.

Y de este año de 1794, o del siguiente, como ya he dicho, pienso que serán los dos mejores retratos de la nota gris que Goya hiciera, el de la marquesa de la Solana y el de Bayeu. Son de lo más adelantado como técnica y como resolución de tonalidades de esta fase de su autor, y como quiera que demuestran bien a las claras estar hechos ante el natural y ambos personajes fallecieron en el año de 1795, estimo razonado e indudable el colocarlos en el lugar y atribuirles la fecha citada.

Doña Rita Barrenechea y Morante, marquesa de la Solana, esposa del conde del Carpio, se la representa en pie, cruzadas las manos, con aspecto de encantadora sencillez, dando la sensación de una dama atrayente y simpática, aunque no bella.

Este retrato, uno de los más admirables de Goya, debe ser en muy poco tiempo anterior a la muerte de la marquesa, acaecida en 29 de noviembre de 1795, cuando contaba 28 años de edad. Destácase la figura sobre un fondo muy difuso gris fino que en nada distrae y parece representar un cielo gris azulado, con horizonte muy bajo, algo más oscuro que contrasta con el suelo, la nota más clara y siempre gris. No tiene esta obra efecto alguno brillante; es la delicadeza misma, muy en consonancia con la tez pálida y el aspecto enfermizo de esta dama, que parece haber reconcentrado toda su escasa vida en su mirada. Viste corpiño y falda de terciopelo negro, y prendida de su cabeza, cubriendo su cuerpo, lleva mantilla blanca de tonos rebajados, que canta a media voz, guantes blancos, un abanico de hueso; zapatos blancos con lazos negros calzan los diminutos pies, y, como adorno, no lleva más que un lazo rosa pasado, muerto, tan pálido como su cara, y unas florecitas pequeñas y humildes que en nada desentonan este conjunto tan acertado como modesto.

"La Tirana"

Puede citarse esta obra como un típico ejemplar de pintura española. Pasó no ha mucho tiempo a la colección del señor Beistegui (París), procedente de la testamentaría del marqués del Socorro, biznieto de la retratada. Alcanzó en la venta el precio de 500.000 francos".

## ELOGIO DE LA ZARZUELA ESPAÑOLA
### La obra de los grandes maestros

Aunque pudiera decirse que el genio artístico de la raza se ha concentrado en la pintura, en cuyo arte nuestro pueblo ha mostrado con sobresalientes aptitudes dando al mundo esos egregios soberanos que se llaman Ribera, Zurbarán, Velázquez, Murillo, Alonso Cano, Goya y tantos y tan excelentes maestros contemporáneos, como Fortuny, Villegas, Pradilla, Zuloaga, Sorolla, España ha sabido conservar también a notable altura su nivel musical. Basta recordar los nombres de algunos contemporáneos, como Pablo Sarasate uno de los más grandes violinistas que registra la historia de la música; Julián Gayarre, el tenor más famoso del siglo XIX, que cuyo la admiración de los públicos de Europa; la prodigiosa María Malibrán; el barítono Manuel García, quien, según la escritora inglesa, W. Vere-Waltel, dirigió y presidió el mundo musical de los últimos cincuenta años y al cual se debe además la invención del laringoscopio, de tanta utilidad en el campo científico; el pianista Malats; el violoncelista Pablo Casals; el guitarrista Miguel Llobet, que ha llegado a la perfección de tocar óperas en la guitarra, y el maestro Tárrega, el insigne. "España es el país donde se ha cultivado el arte musical en los modernos tiempos con la mayor distinción y originalidad—escribe Alberto Soubies, en su "Historia de la música". En particular, su escuela de música religiosa, representada por Morales, Guerrero y Victoria puede compararse con lo mejor y más celebrado que se ha producido en el extranjero. El genio nacional se ha manifestado en otra dirección: en producciones que, como las antiguas églogas, las zarzuelas de Lope de Vega y Calderón y las tonadillas del pasado siglo, brillan por la gracia, expresión, vigor y delicadeza de su cómico sentimiento".

"EL JARDIN DE FALERINA"

Entre las más castizas producciones nacionales contamos ese género lírico, mezcla de letra, música, canto y baile populares, que desde su feliz aparición en el año 1628 con la representación de "El jardín de Falerina", música de un tal Risco y letra del inmortal don Pedro Calderón de la Barca, viene denominándose zarzuela. Y además de castiza, pura y genuinamente española, la zarzuela es timbre de gloria del arte nacional.

En este mismo pueblo que vió florecer con un brío y genio imponderables la música religiosa, y ha contribuido a la historia musical con los tres compositores y maestros del siglo, como los Morales, Tapias y Escovedos, retrato fragante en el período contemporáneo el arte lírico. Y estos nuevos compositores de una música llena de gracia y vigor, alegre, retozona e irresistible, se ven entroncados por peregrina sucesión artística con aquellos viejos maestros nacionales de música religiosa, grave, pausada, solemne, cuyas nobles tradiciones, de otra parte, no se han perdido enteramente en nuestra patria. Ahí está para probarlo la labor de Eslava, maestro singular en el manejo del órgano, del piano y del violín, y sobre todo notabilísimo compositor. Su "Miserere", que desde 1836 en que Eslava era maestro de capilla en Sevilla, se canta en la catedral de esta ciudad andaluza por los "seises", es una obra de fama universal. Del inolvidable maestro ha dicho Rossini, el más ferviente de sus admiradores extranjeros [illegible] de concertar las partes vocales de una composición.

Del nombre del palacio de la Zarzuela que un Cardenal-Infante poseía en las cercanías del Real Sitio del Pardo, en tiempos de Felipe IV, y donde para solaz y recreo de la corte se celebraban ciertos espectáculos lírico dramáticos, proviene el nombre de este género que ahora nos ocupa y ensalzamos. La precitada obrilla de Calderón y Risco fué la primera del género.

La zarzuela es un género de definido carácter nacional, porque es genuinamente regional, aunque esto suene a paradoja. Acaso la más radical diferencia entre nuestra zarzuela y la "musical comedy" inglesa y demás géneros que le son similares estriba en la nota de regionalidad y hasta de capitalidad que distingue a aquélla. Cualquier "musical comedy" lleva, claro está, el sello inglés, pero lo mismo puede desarrollarse en Londres que en Manchester, Liverpool o Boston, con levísimas variaciones en el tema y caracteres de los personajes. Es siempre y en todas partes la comedia musical inglesa. Mas nuestra zarzuela, no sólo es española, sino andaluza, castellana, aragonesa, y aun todavía dentro de la región, madrileña, o sevillana, o malagueña...

Son tan diferentes las costumbres, maneras y genio particular de nuestras provincias y tan definida su respectiva personalidad, que cada una de sus producciones lleva el sello inconfundible del terruño. La zarzuela es siempre típica de una región, con sus cuatro elementos: el tema, la música, el canto y el baile, especialmente los dos últimos. La prodigiosa variedad de géneros de baile y canto en las provincias españolas explica la variedad y riqueza de tonos de la zarzuela.

LOS ESPAÑOLES Y LA ZARZUELA

La música de zarzuela, risueña, ligera, picaresca, sonora, juguetona, que en el pentagrama de algunos maestros resulta verdadera filigrana artística, es, como queda dicho, eminentemente española y popular, y uno de los grandes amores y recreos favoritos de nuestro pueblo, que la escucha estremecido de entusiasmo en los acentos vibrantes y guerreros de una marcha militar, al desfile de un regimiento; que "la baila" en "shotis", mazurcas, pasodobles y demás bailes jacarandosos de los barrios populares; que la canta en tonadas, seguidillas, malagueñas, jotas, en las horas de trabajo, en las de amores, y en las de melancolía.

No faltan entre nosotros personas de gusto tan repulido y exquisito que sólo pueden escuchar con delectación y aplauso las óperas extranjeras, y quienes no disimulan un gesto desdeñoso cuando de la música de zarzuela se habla. Para los tales, esta "musiquilla callejera", como suelen denominarla, no es más que una miseria artística. Son los mismos que detestan nuestros bailes y costumbres populares, y, en francés, para mejor entendimiento, dicen pestes de todas las demás cosas castizas del país, y quienes comparten la alta crítica con aquellos otros que dan por imposible la regeneración de España mientras no se supriman los tres grandes males nacionales: la capa, los garbanzos y las corridas.

Ese tipo lamentable de español tan malavenido con las cosas de casa, más por ignorancia y tontería que por espíritu de legítima protesta, que de serle posible mataría de una puñalada el espíritu nacional y arrancaría de cuajo las tradiciones y costumbres patrias; lamentable tipo que en música como en poesía, podría aplicársele aquello de

> español que tal vez recitaría
> quinientos versos de Boileau y el Tasso,
> puede ser que no sepa todavía
> en qué lengua los hizo Garcilaso,

en su afán de enaltecer lo extranjero, sólo por ser extranjero, y blasfemar de lo propio, de lo típico, de lo que simboliza nuestra majeza, nuestra historia, nuestro carácter individual, que es lo mejor que tenemos, asegura que ninguno de los músicos españoles puede compararse a los de fuera, que Federico Chueca, por ejemplo, era un músico ramplón—¡un ramplón tal maestro de maestros, con su fineza, su buen gusto artístico, su originalidad y su inspiración, intérprete brillantísimo en el pentagrama de nuestra musa popular!—que este compositor no dominaba los secretos de la fuga y el contrapunto; y muchas cosas más de otros muchos; que la zarzuela es un género rudimentario, como si por estar al alcance del pueblo y no ser privilegio de unos cuantos afortunados, fuese motivo de desmerecimiento, en vez de elogio. Por fortuna, estos renegados de las cosas patrias—que por patrias y por hermosas merecen nuestro amor, nuestro respeto siquiera,—estos refinados de gusto ultrapirenaico empiezan a estar fuera de moda. Ya van quedando pocos que no se rían de ellos.

Naturalmente, al hacer el elogio de la zarzuela española, no nos acordamos para nada de esas obrillas satíricas y pornográficas del género chico, no copiosas por fortuna, que forman género aparte y son a modo de pantanillos de cieno en este campo noble y fragante de la zarzuela española.

En general, nuestro público es extremadamente exigente, — además de dolorosamente franco, ruidoso y apasionado—en el teatro. Y esta severidad contribuye en parte a la excelencia de las producciones. En otros países, el silencio revela el desagrado del público; pero en España no es "la callada por respuesta" a los desaciertos de autores y artistas, sino el estrepitoso taconeo y demás lindezas. En nuestro país el fracaso de una obra va acompañado de un soberano escándalo. Pero cuando en la escena española obtiene una obra el aplauso del público, es porque lo merece de veras, sin trampas ni cartón. En otras partes, el lujo del decorado, la riqueza del vestuario, las nutridas masas corales y la suntuosidad general de la "mise en scene" hacen soportables y aun prestan el triunfo a obrillas de escaso mérito, y no es esto decir que en nuestro país se representen las obras pobremente, que tampoco es verdad, sino como es debido; pero, por lo común, no pasa la obra a ser de cartel en gracia a la "mise en scene". En nuestro país, el público parece encararse directamente con el autor de la obra. Y por si esto fuera poco, como ha dicho Benavente, "el público se coloca siempre en actitud de superioridad sobre el autor. Cada uno tanto como vos, y todos juntos más que vos..."

LOS MAESTROS CHAPI Y BARBIERI

Entre todos los compositores modernos, Barbieri y Chapí son quienes han seguido las huellas y recogido las tradiciones de los maestros de la escuela de los siglos XVII y XVIII, en el estilo popular.

Ninguna zarzuela más notable, castiza y españolísima en el género que "El barberillo de Lavapiés", verdadera filigrana de ingenio, fineza y colorido, donde Barbieri nos ha hecho desfilar por la escena la majeza y costumbres del bajo pueblo madrileño que Goya inmortalizara en la pintura. Lo que Goya reprodujo en el cuadro con insuperable verdad, llevóla Barbieri al pentagrama con no menos maestría. Puede asegurarse que Barbieri es el músico que mejor supo penetrar en el alma del pueblo, y uno de los más grandes maestros de su género.

Y no menos consumado compositor se muestra Barbieri en esas otras joyas de la música nacional que tienen por nombre "Jugar con fuego", estrenada en 1851, y "Los diamantes de la corona", en 1854, con letra la primera de Ventura de la Vega.

En cuanto a Ruperto Chapí, el más moderno de los dos, aun conservamos fresco el recuerdo de sus producciones y sus triunfos. "La tempestad", "El milagro de la Virgen", "La bruja", son zarzuelas que casi todos hemos visto y aplaudido, y cuya música aun tocan al piano, conmovidas, las niñas sentimentales de provincias. La zarzuela española tuvo en Chapí uno de sus más preclaros intérpretes. Este compositor, como Tomás Bretón, autor de "Los amantes de Teruel", como Pedrell, autor de la trilogía "Los Pirineos", y como algunos otros, no sólo está entre los maestros de la zarzuela, sino que figura dignamente entre los compositores de ópera. "Margarita la Tornera", su última producción, es de mérito singular. Refiriéndose a Chapí, escribía el señor Manrique de Lara, autorizado crítico, compositor y discípulo suyo: "El es indudablemente la gran figura artística de los presentes días en España. La enorme cantidad de su labor no ha perjudicado de ningún modo a su calidad, que es siempre excelente".

Camilo Saint-Saens, el notable compositor de "Sansón y Dalila", decano de los maestros de Europa, quien presume de conocer a fondo nuestro mundo musical, publicó en "L'Echo de París" una crítica laudatoria e imparcial de la zarzuela española. Entre las producciones de los últimos veinticinco años que más aplaudían, hallábanse "De Madrid a París", "El dúo de la Africana", "El baile de Luis Alonso" y "La marcha de Cádiz". Y sobre todas, juzgaba "La verbena de la Paloma" como el más perfecto modelo del género. De otra producción de Tomás Bretón, "La Dolores", afirmaba que, de haber justicia en los teatros, se representaría en el mundo entero. Y efectivamente, ¡cuántas de nuestras zarzuelas superan en inspiración, originalidad, brillantez y hermosura artística a esas celebradísimas operetas vienesas que recorren en marcha triunfal los escenarios de Europa y América!

EL MAESTRO ARRIETA

Aunque no era Arrieta el más castizo de nuestros compositores, pues en sus obras se hallan marcadas reminiscencias del gusto italiano, pasa tal vez por ser el más grande de nuestros músicos contemporáneos y uno de los compositores más ilustres de Europa. Entre las producciones que llevan el sello de su talento excepcional y perdurarán siempre en nuestro teatro, merecen particular referencia "El grumete" y "El dominó azul", estrenados en 1853, y "Marina", que se representó por vez primera en 1854. Particularmente la última ha obtenido tan unánimes y laudatorios juicios de la alta crítica, y tan calurosos aplausos de los públicos, dentro y fuera de España, que su solo triunfo bastaría para consagrar la fama de Emilio Arrieta. Como de la música del granadino Al-Farabí decían sus contemporáneos — Orfeo árabe han denominado a este compositor de primer orden, cuya considerable labor musical se conserva todavía en los archivos del Escorial,— la música de Arrieta puede provocar en su auditorio la alegría o el llanto o el sueño, a discreción.

CHUECA

Hemos de citar, igualmente, a Chueca, el celebradísimo autor, en colaboración con Valverde (padre), de "La gran vía". "Chueca es como músico—afirmaba Soriano Fuertes—un portento de travesura y gracia; posee una organización melodiosa de primer orden, buen gusto, facilidad y tendencia a lo desconocido... La preciosa zarzuela "Cádiz", en que ha derramado verdaderos tesoros de inspiración, ha venido a sellar su reputación, hoy sin rival en el difícil género a que se dedica". Y a raíz de la muerte de Chueca precisamente, otro maestro, un maestro del periodismo y la dramática nacional, Jacinto Benavente, escribía en una de sus "Sobremesas" de "El Imparcial" lo que sigue: "Los entendidos se extasían ahora con Peleas y Melisandra de Debussy, como expresión exquisita del más puro arte musical. Celebran en ella cómo el ritmo musical es fiel intérprete del ritmo de la frase hablada. Secreto es éste que la música de Chueca había encontrado por genial instinto". Federico Chueca es, sobre todo, un músico del pueblo, cuyo amor y admiración hubo de conquistarse con imperio absoluto; un inspiradísimo cantor de la gente maja. Su arte fino, picaresco, brillante, regocijado, claro, amable y fácil, enaltecido por una robusta inspiración en la que alienta el genio popular, reune todas las cualidades necesarias para embriagar de entusiasmo al pueblo para conmoverlo, para regocijarlo sobre todo, y triunfar ante cualquier público, por refinado, sabio y artista que sea.

Tales son los maestros a quienes especialmente debemos la zarzuela, este género que compendia y sintetiza todas nuestras artes populares.

M. ROMERA NAVARRO.

# BOLETIN TELEGRAFICO DEL EXTERIOR — SERVICIO EXCLUSIVO PARA

(VIA COLÓN) — LOS ORIGINALES DE ESTOS TELEGRAMAS SON EXPUESTOS DIARIAMENTE AL PUBLICO

# LA GRAN CONFLAGRACION EUROPEA

## ACCIONES DE ARTILLERIA EN SAILLISEL Y EN DOUAUMONT

## *GRAN ACTIVIDAD DE LAS ESCUADRILLAS DE VOLADORES BELGAS*

## ATAQUES Y CONTRAATAQUES EN LA REGION DE LOS CARPATOS

## EL ASUNTO DE LAS DEPORTACIONES BELGAS

## LA ACCION DE LOS SUBMARINOS ALEMANES

## FALLECIMIENTO DEL EMPERADOR DE AUSTRIA - HUNGRÍA

### INFORMACIONES OFICIALES DE LA GUERRA

COMUNICADOS FRANCESES

PARIS, noviembre 21 — El comunicado ficial publicado esta tarde, dice como sigue:

"Anoche continuó muy vigorosa la acción de la artillería, especialmente en las regiones de Sailly-Saillisel, y Douaumont.

"La noche pasó relativamente tranquila en el resto del frente".

PARIS, noviembre 21 — eS ha publicado esta noche el siguiente comunicado oficial del gobierno francés:

"Reinó calma en todo el frente. Hubo el cañoneo habitual sin acciones de infantería.

"En la noche del 20 al 21 nuestros aeroplanos de bombardeo arrojaron centenares de granadas sobre los vivaques enemigos, a retaguardia del frente del Somme".

COMUNICADOS INGLESES

LONDRES, noviembre 21 — Se publicó hoy en esta capital, el siguiente comunicado oficial:

"Durante la noche, el enemigo bombardeó violentamente nuestra línea al Sudoeste.

"En la derecha de nuestro nuevo frente, nos apoderamos de una patrulla enemiga.

"Hicimos con éxito varias incursiones a las trincheras enemigas de Gommecourt y cercanías de Roclinclurt e Ypres."

LONDRES, noviembre 21—Se public esta tarde el siguiente comunicado oficial:

"El enemigo cañone considerablemente nuestro frente a ambos lados del Ancre.

"No hay nada que anunciar del resto del frente.

"Nuestros aeroplanos coperaron ayer con buen éxito con la artillería.

"No regresaron dos aeroplanos".

COMUNICADOS ALEMANES

NUEVA YORK, noviembre 21 — Anuncian de Berlín, vía Sayville, que se publicó hoy en esa capital el siguiente comunicado oficial:

"En el frente del príncipe Rupprecht, nuestra artillería desarrolló actividad contra las baterías enemigas y puntos de apoyo, siendo visibles sus buenos efectos.

"El enemigo emprendió un vivo cañoneo contra nuestras psiciones a ambos lados del Ancre y St. Pierre Vaast, pero no hubo acciones de infantería.

"En el frente del kronprinz: En la Champagne y sector del Mosa, el cañoneo se intensificó durante upnas pocas horas".

NUEVA YORK, noviembre 21—Un radiotelegrama recibido de Berlín, anuncia que el estado mayor alemán publicó esta noche un nuevo comunicado oficial, el que dice que ha disminuido la actividad en el frente del Somme, debido a la densa neblina que reina allí.

NUEVA YORK, noviembre 21 — Anuncian de Berlín, vía Sayville, que se publicó hoy en esa capital el siguiente comunicado ofical sobre las operaciones en el frente oriental:

"En el frente del príncipe Leopoldo no hubo nada de importancia que comunicar.

"En el frente del archiduque Carlos Francisco, en el sector de Ludowa y en la región boscosa de los Cárpatos se llevaron a efecto varias operaciones de patrullas, según las disposiciones del alto comando, tomando en ellas ochenta prisioneros.

"El avance ruso en las cercanías de este sector, que se intentó con el propósito de aliviar otra porción de su frente, fracasó sangrientamente".

COMUNICADO BELGA

PARIS, noviembre 21 — Telegrafían del Havre que se ha publicado el siguiente comunicado oficial del gobierno belga:

"No se ha producido nada de particuiar en nuestro frente.

"Cada día, durante la semana pasada, nuestras escuadrillas aéreas desarrollaron mucha actividad.

"El campamento de volacin de Chistelles y los acantonamientos enemigos fueron bombardeados muy eficazmente.

"Nuestros aeroplanos cazadores librarон veinticinco encuentros. Se vió caer verticalmente a varios aeroplanos enemigos.

"Un solo piloto nuestro atacó a cuatro Fokkers, que huyeron. Aunque su máquina estaab muy averiada el piloto consiguió regresar en salvo a nuestras líneas".

COMUNICADO RUSO

PETROGRAD, noviembre 21 — El estado mayor dió hoy a la publicidad el siguiente comunicado oficial:

"Se producen tiroteos de infantería y de artillería, y en la región del río Stockhod el cañoneo es más vigoroso que de costumbre.

"En la región de Maltolsk, la artillería enemiga, de diversos calibres, bombardeó nuestras posiciones en el distrito de Garbuzov y de Gukalov, al Oeste de Novoolkeksenaz.

"Fué rechazado un ataque que el enemigo llevó en las regiones de los Cárpatos, a cinco verstas al Norte de Glepnev".

### OPERACIONES EN FRANCIA

LOS CANADIENSES EN EL FRENTE

LONDRES, novimbre 21 — Telegrafían de Ottawa, que la oficina de informaciones anuncia que el 18 de noviembre, las fuerzas canadienses que operan en el frente francés avanzaron en un frente de 3.500 yardas y tomaron 619 prisioneros heridos y no heridos.

Los cañones canadienses, desde hace algunos días, están concentrando un intenso fuego contra una fuerte línea de trincheras alemanas.

### LA GUERRA EN EL MAR

ACCION DE LOS SUBMARINOS

LONDRES, noviembre 21—Desembarcaron el capitán y los tripulantes del vapor noruego "Finn", y declararon que su buque fué torpedeado por un submarino alemán.

NUEVA YORK, noviembre 21 — El vapor británico "Siamese Prince" procedente de Brest, donde desembarcó una partida de caballos, anunció a su regreso a este puerto que fué cañoneado sin previo aviso por un submarino alemán, resultando indemne.

El "Siamese Prince" traía a su bordo varios norteamericanos que fueron cuidando los caballos.

### AEROPLANOS Y DIRIGIBLES EN LA GUERRA

ECOS DE UN ATAQUE A OSTENDE

NUEVA YORK, noviembre 21 — Un radiograma recibido de Berlín dice que la agencia de informaciones para ultramar califica de inexacto el comunicado del almirantazgo británico que anuncia que voladores ingleses llevaron un feliz ataque contra el fuerte y los establecimientos militares de Ostende.

Son insignificantes los daños de carácter militar causados por el ataque.

ECOS DE UN ATAQUE A MUNICH

NUEVA YORK, noviembre 21 — Anuncian de Berlín, vía Sayville, que la oficina de informaciones para ultramar dice que, como ya se anunció, en le reciente incursión de los voladores aliados sobre Munich no hubo daños de carácter militar.

No obstante, hubo algunos edificios que sufrieron averías, entre otros la iglesia de los benedictinos de San Bonifacio, que tenía unas hermosas y grandes ventanas de mucho mérito artístico, y que fueron completamente destruídas.

EL "DEUTSCHLAND"

NUEVA YORK, noviembre 21 — Telegrafían de New London que partió el submarino mercante alemán "Deutschland".

Desde el cerro del vigía fué divisado a las 4 de la tarde el submarino "Deutschland".

### TURQUIA EN LA GUERRA

EN EL CAUCASO

PETROGRAD, noviembre 21 — Un informe oficial publicado hoy, dice que no hay nada que anunciar del frente del Cáucaso.

### INGLATERRA

EXTRACTOS DE CARTAS ALEMANAS SEGUN UN CORRESPONSAL

LONDRES, noviembre 21—El corresponsal de la Agencia Reuter en el frente británico, telegrafía:

"El mejor ejemplo de lo que piensan los alemanes de la guerra y de su desarrollo en el Somme, se halla tal vez en las cartas que escriben a sus amigos que quedaron en el país y en el diario en que anotan sus impresiones.

"He aquí algunos extractos de las notas personales halladas en los prisioneros alemanes, y escritas en las últimas semanas:

"La artillería, dice uno, fué activa durante todo el día, y hubo también gran actividad aérea por parte del enemigo. La artillería y los voladores ingleses son grandemente temidos. Los shrappnels causaron un incendio. Nuestras patrullas deben dirigirse cada noche en dirección a la cuarta compañía a 300 metros a nuestra derecha.

"A las dos de la mañana un hombre de cada compañía es designado para ir a buscar víveres. Ese hombre está expuesto a todos los peligros desde las dos hasta las seis. Y, ¿qué tenemos para comer? Cincuenta gramos de queso, veinticinco gramos de manteca, café en los jarros, y no es bebible, más valdría que nos dieren agua. Ayer recibimos carne conservada que apestaba.

Un soldado del regimiento 66 de la infantería escribe:

"Desde hace casi una semana, esa horrible artillería pesada bombardea nuestras líneas de retaguardia. Con excepción de una sola interrumción entre las nueve y las doce de la noche, los ingleses noe envían granadas de grueso calibre de día y de noche, sin ningún desencanto. Los refugios están sacudidos y se resquebrajan y la entrada del nuestro acaba de volver a ser destruída. Y siempre la misma ansiedad que enerva y os oprime: vamos a ser enterrados vivos bajo los escombros de nuestra refugio.

"La compañía a nuestra derecha ha vuelto a tener dos abrigos destruídos y varios muertos. Estamos postrados por esta terrible incertidumbre, esperando que cese este fuego de infierno y no somos más que guiñapos humanos."

"He aquí algunos comentarios notables acerca de la guerra en general:

"Esta guerra es un vil y ruin negocio de pillastres, escribe un soldado del tercer regimiento "erzatz". El gobierno alemán ha engañado al pueblo. Esto es lo que resalta con más claridad de esta matanza en masa.

"Es difícil no sentir vergüenza de decirse alemán cuando se aceptan semejantes cosas. Debemos volver nuestras armas para destruir al gobierno entero a esa banda que nos hace matar de este modo. Acuérdate de esto si yo no regreso, mi querida Creta. Es ya suficientemenre claro que Alemania va a ser vencida. Su posición se vuelve espantosa."

"Una carta enviada de su país a un hombre del 153o. regimiento, dice lo siguiente:

"Es evidente que no podemos señalar éxitos en todas partes. ¿Cómo concluirá esto para nosotros? ¿Créis en la victoria de Alemania? Los hombres de 47, 48 años partirán hoy. El hijo de Opitz ha sido muerto. De todos estos sacrificios cotidianos, ¿qué nos resultará? Y esos malditos ingleses tienen el diablo en el cuerpo al querer a nuestro hermoso país y al quererr hacerlo por la fuerza."

JOVENES EN EDAD MILITAR CONDENADOS

LONDRES, noviembre 21—El consejo de guerra de esta capital, condenó a seis meses de prisión, con trabajos forzados, a once jóvenes que se niegan a hacer el servicio militar.

Figura entre ellos Stephen Hobhouse, hijo del Rt. Hon. Henry Hobhouse.

TENIENTE MUERTO

LONDRES, noviembre 21 — Anúnciase que en uno de los últimos combates fué muerto el teniente Vere Sydney Tudor Harmsworth, sobrino de lord Northcliffe.

DIVERSAS

NUEVA YORK, noviembre 21 — Comunican de Ottawa que la dirección general de la fabricación de municiones anuncia que empleará en las labores de esas fábricas a todos los soldados que regresen del frente de batalla.

### FRANCIA

SOBRE LAS CONDICIONES DE LA PAZ

NUEVA YORK, noviembre 21 — Mr. Mowrer telegrafía desde París que el gobierno francés no ha hecho hasta ahora declaración alguna acerca de las condiciones de paz que se propone formular, pero hay motivos para creer que el presidente del consejo, M. Briand, cediendo a la presión de los socialistas, hará muy en breve una declaración definitiva al respecto.

M. Charles Maurras, jefe del partido realista y director de "L'Action Française", dice que las condiciones deben ser las siguientes:

Enjuiciamiento y ejecución del emperador Guillermo; la destrucción de Prusia como unidad política y el desmembramiento de Alemania; el pago de una indemnización anual durante una larga serie de años a los países victoriosos y a sus ciudadanos; la anexión a Francia y a Bélgica de la orilla izquierda del Rhin con cabezas de puentes en la orilla derecha.

M. Maurice Barrès, en una serie de artículos que publicó en "L'Echo de Paris", se muestra partidario de la anexión de la orilla izquierda de Rhin, que considera territorio francés.

Los órganos radicales y "Le Temps" no hablan de las condiciones de paz por considerar prematura la discusión.

LAS SUBSISTENCIAS EN PARIS

PARIS, noviembre 21 — El ministro del Interior, M. Malvy, el prefecto del departamento del Sena, M. Delaney, el prefecto de policía, M. Laurent, y el presidente del consejo municipal, M. Mithouard, conferenciaron anoche sobre el problema del abastecimiento de París, especialmente con patatas y legumbres secas.

El concejo municipal discutió también el problema de remediar la carestía de la vida.

M. Clementel, ministro del comercio, resolvió acordar una indemnización a los empleados subalternos del correo, teniendo en cuenta el encarecimiento de los artículos de primera necesidad.

EL NUEVO DIRECTOR DE TRASPORTES

PARIS, noviembre 21 — M. Clavelle asumió ayer el cargo de director general de trasportes y de importación.

El nuevo funcionario está investido de amplios poderes en lo referente al tráfico por ferrocarril y por agua, y ayer por la tarde convocó a una conferencia a los gerentes de los ferrocarriles y examinó con ellos el mejor modo de establecer la fiscalización del gobierno sobre las diferentes líneas.

LOS JUECES MOVILIZADOS

PARIS, noviembre 21 — El comité de la Asociación de los Magistrados plidió al ministro de Justicia, M. Viviani, que los nombramientos de nuevos jueces no perjudique a los que están movilizados.

DONATIVOS A LA CIUDAD DE VERDUN

PARIS, noviembre 21 — El consejo general del departamento de Bouches du Rhone ofreció la suma de 250.000 francos a la ciudad de Verdún en señal de reconocimiento de su valor.

IMPUESTO A LA LECHE

PARIS, noviembre 21 — Comunican de Burdeos que el prefecto del departamento de Gironde creó un impuesto sobre la leche.

SANATORIO PARA MILITARES TUBERCULOSOS

PARIS, noviembre 21 — Comunican de Tolón que M. Godart, jefe de la sección de sanidad del ministerio de la Guerra, inauguró en esa ciudad un sanatorio para militares enfermos de tuberculosis.

EL PROXIMO CONSISTORIO

PARIS, noviembre 21—Se sabe que el cardenal Mercier no asistirá al consistorio que se celebrará el 4 de diciembre próximo, porque no quiere pedir el permiso correspondiente a las autoridades alemanas, y también a fin de evitar que su partida dé origen a manifestaciones como las que se produjeron en el mes de enero de 1915.

Por lo demás, no asistirá a ese consistorio ningún cardenal extranjero, salvo el cardenal Amette, arzobispo de París.

EL REINO DE POLONIA

PARIS, noviembre 21 — Según un radiotelegrama recibido de Suiza, el gobierno helvético resolvió no reconocer el reino de Polonia. Agregó que esa resolución no sería publicada, hasta después de terminada la guerra.

### BELGICA

LAS DEPORTACIONES

LONDRES, noviembre 21 — Las autoridades belgas de esta capital han recibido detalles acerca del reclutamiento obligado en el distrito de Mons, que no está incluído en la zona de operaciones militares.

Las medidas comenzaron a aplicarse el 26 de octubre. La orden fué publicada en carteles en las aldeas de Quievrain, Thulin, Flouges, Baisieux, Hansies, Montrosul sur aine. Por ella se ordenaba a todos los varones de más 17 años que se presentasen.

En Quievrain fueron reunidos en el patio de la escuela, y quedaron durante mucho tiempo expuestos a la lluvia. La mayor parte estaban desprovistos de ropa de abrigo y de alimentos, y no se habían provenido para tanta demora, pues no conocían el objeto de la convocatoria.

"Después de la inscripción, de la cual fueron excluídos los incapaces, se procedió a seleccionar los que serían llevados. Esta selección se efectuó cuidadosamente, aunque sometiéndola a reglas que no resultaban aparentes. En algunos casos, personas sin empleo fueron devueltas a sus hogares, mientras que los que nunca lo estuvieron, así como los empleados, los estudiantes y los agricultores fueron llevados.

"Fueron seleccionados 1.200, es decir, casi el 20.5 por ciento, y se los dividió en grupos que fueron enviados a la estación ferroviaria. Allí un tren que esperaba desde la mañana salió con ellos en dirección a Mons. No se ha sabido nada más de lo que ocurrió a los pasajeros, y es probable que fueron internados en Alemania."

Otro informe dice que medidas semejantes han sido adoptadas en otros puntos.

"El sábado fueron llamados los hombres de Saint Chislain.

"En algunos casos se les obligaba a firmar un contrato por seis meses estableciendo el salario y el costo del alojamiento, y garantiendo el pasaje de regreso.

"Dos hijos de un cultivador de Audregnies, dice el informe, me enseñaron los contratos, por los cuales estaban obligados a presentarse en la estación. Se negaron a firmarlos.

"Los alimentan con remolachas y víveres semejantes. Muchos trenes pasaron por Mons en dirección a Alemania; algunos procedían de Francia, iban llenos de civiles en vagones de ganado, sin ropas suficientes, y sin que supiesen donde los llevaban.

"Me han señalado casos de brutalidad. Toda la población del distrito de Mons está muy afectada."

AMSTERDAM, noviembre 21 — El "Telegraaf" anuncia que regresaron algunos de los belgas que fueron deportados a Alemania, después de haber pagado un rescate.

Parece que los alemanes exigieron mil marcos por persona; pero como nadie pagó esa suma, la redujeron a quinientos marcos.

LONDRES, noviembre 21 —Anuncian de Amsterdam que a consecuencia de haberse negado el consejo municipal de Amberes a dar la lista de los desocupados, los alemanes procedieron al llamamiento de todos los varones a las comisarías para que exhibieran sus documentos, dándoles a optar entre la celebración de un contrato de tres a seis meses, para trabajar en los talleres alemanes en Bélgica, o ser deportados a Alemania.

También se dirigió una carta al burgomaestre pidiéndole las listas de desocupados, bajo la pena de deportación general de todos los que se nieguen a presentarse.

EN LA CAMARA DE LOS COMUNES

LONDRES, noviembre 21 — En la sesión celebrada hoy por la Cámara de los Comunes el ministro del bloqueo, lord Robert Cecil, confirmó que veinticinco mil belgas han sido deportados para trabajar en las minas de carbón e industrias del hierro y el acero en el Rhin y en Westfalia, y que esa actitud del gobierno de Berlín fué adoptada despues de que, a la caída de Amberes, el gobernador general de Bélgica dió las seguridades escritas al cardenal Mercier de que ningún belga sería deportado.

El mariscal von der Goltz, a su vez, confirmó estas seguridades cuando fué gobernador.

Agregó lord Cecil que los oficiales bajo cuyas órdenes se hicieron las deportaciones en Flandes, procedieron de acuerdo con las órdenes del gobernador general de Bélgica, quien es él directamente responsable de la ejecución de la enfermera Cavell.

Dijo que Gran Bretaña haría suya la protesta de Bélgica, pero que el único modo de resolver la cuestión será prosiguiendo la guerra por todos los medios para librar a Bélgica de la opresión.

LA MUNICIPALIDAD DE BRUSELAS

LONDRES, noviembre 21 — Un telegrama de Roterdam recibido por el "Daily News" confirma que las autoridades alemanas arrestaron el 17 del presente mes a todos los concejales de Bruselas, porque se negaban a suministrarles las listas de los vecinos desocupados.

Los pusieron en libertad después de veinticuatro horas, porque en el intervalo los alemanes prepararon por sí solos tales listas.

No se tiene conocimiento de nuevas deportaciones belgas desde el último sábado.

### ALEMANIA

EN MEMORIA DE SIENKIEWICZ

NUEVA YORK, noviembre 21 — Informan de Berlín que el concejo municipal de Varsovia resolvió celebrar un réquiem por el alma del célebre escritor polaco Sienkievicz.

EL SECUESTRO DE CORRESPONDENCIA

AMSTERDAM, noviembre 21 — El "Handelsblad", anuncia que Alemania devolvió la valija de correo que sacó del vapor holandés "Koningin Regente".

EL PROBLEMA DE LOS VIVERES

LONDRES, noviembre 21 — Un despacho de Amsterdam anuncia que los diarios alemanes publican una segunda carta del mariscal von Hindenburg al canciller Bethmann-Hollweg reiterándole la creencia de que es necesario intensificar los medios de dar una solución al problema de la alimentación del personal encargado de la fabricación del material de guerra.

Como resultado de la primera carta, sobre este mismo tema, el consejo económico del imperio hizo un llamamiento a los agricultores para que hagan todos los esfuerzos posibles a fin de aumentar la producción de los productos alimenticios.

EMBARCACION ZOZOBRADA

LONDRES, noviembre 21 — Un despacho de Copenhague anuncia que el vapor alemán "Fritz Hugo Stinnes" naufragó en el Báltico a consecuencia de la explosión de sus calderas.

Siete tripulantes desaparecieron.

VIAJE DEL CANCILLER

NUEVA YORK, noviembre 21 — Un despacho de Amsterdam anun-

# LA OFENSIVA DE LOS ALIADOS EN FRANCIA

## DETALLES SOBRE EL ULTIMO AVANCE DE LOS BRITANICOS

## OPINION DE UN CRITICO ALEMAN

## LAS OPERACIONES JUZGADAS POR EL CORONEL REPPINGTON

CRONICAS DE CORRESPONSALES

LONDRES, noviembre 21 — El corresponsal de la Agencia Reuter telegrafía los siguientes detalles sobre el último avance británico en ambas márgenes del Ancre.

"En el audaz ataque emprendido esta mañana, a pesar de la nieve, los ingleses se apoderaron de una nueva lonja de terreno en la orilla izquierda del río Ancre mientras que en la derecha nuestras tropas, encontrando escasa resistencia, avanzaban igualmente para ponerse a la altura de sus camaradas.

"El objetivo común era Grandcourt, aldea que no ha sido aún tomada, pero que nuestros bravos están abriéndose camino hacia ella por medio de granadas de mano y tiros de revólver, matando, apresando y desalojando al enemigo que se les opone.

"Fué el de ayer un bello día de labor, en el cual el enemigo fué tomado por sorpresa.

"Los alemanes no esperaban un ataque con semejante tiempo: nuestro bombardeo incesante debió causarles más de una noche sin sueño y llenarlos de falsas alarmas.

"Grandes copos de nieve caían girando en torbellino sobre la zona devastada por los obuses y formando una cortina impenetrable detrás de la cual los centinelas alemanes debieron pasar una noche de ansiedad, mientras que ocultos por el doble velo de la oscuridad y de la tempestad de nieve los soldados ingleses hacían sus últimos preparativos para dar su golpe de mano y emprender la lucha cuerpo a cuerpo, que es de su especial predilección.

"Se hacían los preparativos finales, como el ajuste de las correas del equipo, examen de las armas y se insinuaba también la última broma, como igualmente el murmullo de pensamientos más íntimos que no podrían ser expresados en alta voz.

"Las tropas saltaron por encima del parapeto como a las seis, en el momento en que tanto la nieve como la oscuridad se disipaban simultáneamente.

Alguno de nuestros soldados en sus ansias de avanzar antes que sus camaradas en esta gran caza contra el enemigo, habían saltado un poco antes a fin de estar seguros de tomar buena parte en la lucha. Tan irresistible fué el asalto que los alemanes no tuvieron tiempo de poner en acción sus ametralladoras.

"Nuestros soldados con granadas y bayonetas y, mejor aún, con el coraje del león, atacachan al enemigo en todo lo largo de sus trincheras y hasta en sus mismos refugios, no dejándoles otra alternativa que la rendición o la muerte.

"Naturalmente, el desarrollo de esta lucha se hizo algo difícil en algunos parajes, donde el enemigo opuso una resistencia digna de ser tomada en cuenta. La sangre corría a torrentes cuando se rindió.

"Los alemanes retienen aún algunos elementos de trinchera en una estrecha faja de terreno de donde será ciertamente desalojado un poco más tarde.

"Todo fué tomado de golpe en la derecha: sólo hubo una resistencia obstinada en el centro e izquierda donde el enemigo posee aún un camino encajonado que conduce a Grandcourt.

"Nuestra artillería hizo pocos destrozos en la aldea, lo que permitió al enemigo emboscarse con ametralladoras de acuerdo ccon su sistema.

"Mientras este resuelto ataque se libraba en la orilla izquierda del Ancre, nuestras tropas de la orilla derecha, hacia Beaumont Hamel y Beaucourt, avanzaban igualmente reconociendo las defensas enemigas, pero los alemanes, con excepción de uno o dos puntos, cedieron terreno en todas partes y sus tropas se encuentran actualmente en contacto con Grandcourt.

"Las pérdidas alemanas feuron muy crecidas y tomamos un buen número de prisioneros. Algunosde éstos son de muy buena apariencia, pero otros están en un estado indescriptible. Uno de éstos me dijo que los soldados de primera línea de trincheras están bien alimentados, pero e n elresto del frenire pasa otra cosa muy diversa.

"Parece que los alemanes experimentan actualmente grandes dificultades para conocer nuestros planes, y eso está comprobado con la amenaza velada que constanteemnte es hecha a los soldados por el alto comando de que a menos que tomen prisioneros ingleses se ordenará un ataque general en gran parte del frente para identificar los regimientos enemigos que hay al frente".

OPINION DE UN CRITICO

NUEVA YORK, noviembre 21 — Comunican de Berlín que el crítico militar de la agencia de informaciones para ultramar hace las siguientes apreciaciones sobre los recientes sucesos en el frente occidental:

"El gran avance en el Somme quedó paralizado. En los recientes combates el enemigo, llevó ataques aislados y obtuvo algunos éxitos de carácter local, cuyos efectos fueron neutralizados en parte, por los contraataques de los alemanes.

"Lo cierto es que en los comunicados oficiales, tanto los alemanes como los aliados, se hacen siempre mención de los mismos pueblos, y esto desde hace muchas semanas, lo que demuestra que la batalla del Somme está paralizada y que los ingleses y franceses se limitan a mejorar sus posiciones.

"Aunque los ingleses obtuvieron algunos pequeños triunfos cerca de Grandecourt, las alturas de Serre, cuya ocupación tanto anhelan los ingleses, queda en poder de los alemanes.

"En el ataque del 13 del presente mes, los ingleses hicieron entrar en acción tres nuevos cuerpos de ejército, y ese ataque no tenía por objeto sólo Beaumont-Hamel y Beaucourt, sino la ciudad de Bapaume, como resulta de las órdenes que cayeron en poder de los alemanes. Fracasado el ataque en masa, los ingleses continuaron los ataques aislados, sin éxito alguno, y fracasó también el nuevo ataque general emprendido por el enemigo el sábado, con objeto de romper las líneas alemanas.

"Butte de Varlencourt, que los ingleses tomaron el 14 del presente mes a costa de grandes sacrificios, fué reconquistada el 16, en un ataque por sorpresa que llevaron los alemanes sin preparar la acción con su artillería. Los ingleses huyeron con tal precipitación que los alemanes pudieron hacer prisioneros solamente a dos suboficiales y diez y siete soldados.

"Tampoco tuvo éxito el ataque aislado que los franceses llevaron cerca de Saint Pierre Vaast. El ataque quedó quebrantado con grandes pérdidas para el enemigo, y es insignificante el pequeño terreno que el enemigo tomó cerca d Presoir".

ARTICULO DE REPPINGTON

LONDRES noviembre 21 — El coronel Reppington, en un artículo titulado "Táctica y estrategia", explica como, a causa de la escasa extensión del frente de ataque, las victorias franco-inglesas en el Somme, el Ancre y Verdun, aunque decisivas, son victorias tácticas solamente y no estratégicas.

"Nuestro objeto, dice, ha sido, sobre todo, de exterminar a los alemanes y hemos llegado a un resultado bastante bonito.

"Esto y el propósito de aliviar a Verdun, fueron los objetivos ingleses.

"Verdun fué, efectivamente, aliviado, y el total reconocido de las bajas alemanas que llegaron a 743.056 suministra una prueba satisfactoria de nuestros éxitos.

"El momento estratégico llegará más tarde. Sabemos muy bien que la superioridad en hombres y cañones es necesaria antes que podamos aspirar a una gran victoria estratégica en el Oeste. Todos nuestros esfuerzos están, por lo tanto, empleados en obtener esa superioridad.

"Cuando comenzamos la ofensiva de 1916, teníamos objetivos bien definidos que han sido alcanzados.

"Los alemanes consideran conveniente desconocer nuestros éxitos tácticos, sus propias pérdidas y el socorro prestado a Verdun, y nos atribuyen proyectos que nunca abrigamos; esas lucubraciones nos dejan indiferentes y proseguimos con calma por el camino que nos hemos trazado sin dejarnos apartar de él".

# ACCION ALEMANA CONTRA RUMANIA

## UN ARTICULO DE Mr. BELLOC

## OBJETIVOS DEFENSIVO Y OFENSIVO DE LOS GERMANOS

## PERÍODOS DE LA INVASION POR FALKENHAYN

LONDRES, noviembre 21—En un artículo titulado "La defensa rumana", el crítico militar, Mr. Hilaire Belloc, dice lo siguiente:

"El objeto de los teutones es triple:

"Primeramente es defensivo y negativo. Se trata de evitar la presión de los rumanos ayudados por los rusos que amenazan a Bulgaria desde el Norte y defender las comunicaciones con Turquía.

"El segundo es ofensivo. Consiste en la invasión de Rumania por los pasos de los Cárpatos.

"El tercero es también un movimiento ofensivo a traves del Danubio y posiblemente en cooperación con las operaciones de los Cárpatos.

"El primer objetivo ha sido ampliamente alcanzado. Mackensen derrotó a los ruso-rumanos en la Dobrudja, obligándolos a replegarse en su extremidad septentrional y por consiguiente se apoderó de la cabecera de puente de Cernavoda alcanzando así su objetivo estratégico. La facultad de que disponían los ejércitos de la "Entente" de rodear los obstáculos del Danubio mediante una comunicación de primer orden ha desaparecido, lo que constituye un grave factor de la situación oriental en su conjunto.

"Los dos objetivos ofensivos, incluso la amenaza de cruzar el Danubio pueden ser analizados del modo siguiente:

"Es posible que Mackensen establezca una cabecera de puente en la margen septentrional porque su superioridad en el calibre, el número y el aprovisionamiento de municiones de sus cañones le permite dominar la margen opuesta en cualquier punto que escoja. Si la tarea no consistiese más que en eso la habría realizado; pero una gran ofensiva que implique cruzar tal obstáculo es una empresa mucho más considerable que establecer una simple cabecera de puente local."

El autor enumera las dificultades que ofrece el Danubio y especialmente señala lo pantanoso de sus orillas que imposibilitan su cruce rápido con pontones y su ancho que impide que se establezca una cortina de fuego eficaz con la artillería.

"Después de establecer la cabecera de puente ¿cómo se continuaría el paso de las tropas?—pregunta Mr. Belloc. ¿Cómo se desplegarían en la margen opuesta?

"Esas fuerzas estarían en las peores condiciones para establecer protecciones y serían particularmente vulnerables para la artillería superior del enemigo que podría aplastarlas concentrando su fuego en un pequeño sector, sin que la artillería que apoya a las tropas que crucen el río pudiera [illegible] piezas de menor calibre escondidas y móviles y establecidas en un arco mucho más amplio. Estas piezas tendrían el puente a su merced.

"Las dificultades que experimenta el enemigo desde el punto de vista de la insuficiencia de efectivos seguirá aumentando y por consiguiente es muy dudoso que intente cruzar el Danubio.

"Lo que caracteriza principalmente el segundo objetivo ofensivo, es decir la invasión por los pasos de los Cárpatos es que no se trata de un esfuerzo para penetrar por uno de los nueve principales y seis menores pasos existentes.

"Forzar un sólo paso, aún cuando fuese el más próximo á Bucarest, mientras los rumanos se sostienen firmemente en los demás sería completamente inútil para el avance; pues en caso de intentarlo se estaría con los flancos y las comunicaciones no protegidas, durante cerca de una semana de marcha.

"Además, la gran concentración de cañones y aprovisionamientos frente a las obras permanentes de Bucarest dependen de líneas sumamente peligrosas a retaguardia. Los ejércitos no proceden de ese modo.

"Por otra parte, se comete un error cuando se sostiene que el enemigo no obtendrá éxitos a menos de forzar todos los pasos. Logrará su objeto si se apodera de una faja suficientemente ancha como para asegurar sus flancos. Por ejemplo, si pudiera forzarlos en el sector del Norte.

"Pero si dominara todo el sector del Sur; avanzaría por la llanura rumana apoyando su flanco en el Danubio y maniobrando con la otra ala. Es exactamente lo que Falkenhayn está intentando.

"La historia de la invasión de Falkenhayn puede dividirse en dos períodos.

"En el primero trató de cortar las comunicaciones de los ruso-rumanos y fracasó.

"Las operaciones del segundo período pueden dividirse en tres fases.

"La primera fué el principal esfuerzo a través de Predeal y de Torzburg.

"La operación tuvo allí más éxito que en cualquiera otra parte, no solamente porque está más cerca de Bucarest, sino porque el paso que lo flanquea más inmediato es el de Rothensturn, al Oeste, 50 millas de distancia y sin comunicaciones directas por ruta o ferrocarril. El inmediato es el Vulcán, a una distancia aun mayor, lo que significa que el enemigo que avanzase á la llanura con la derecha expuesta estaría más seguro durante mayor trecho.

"Pero a pesar de su éxito en Predeal y Torzburg, la amenaza de invasión sólo sería después de apoderarse por completo del paso de Rothersturn, y aun el de Vulcán.

"Aquí es apropiada la comparación de la fuerza numérica. La superioridad de municiones del enemigo, así como los grandes calibres de sus cañones, le permiten avanzar cuando lo desea. Pero la cuestión de obligar a un enemigo sobre vuestro flanco a retirarse o de que por el contrario, os amenace eficazmente, depende enteramente de los números respectivos, del invasor y del invadido.

"La operación se haría por un frente comparativamente estrecho, aun incluyendo los ferrocarriles de Predeal y Campolung, en caso de que los teutones llegaran a la llanura.

"Suponiendo que los ruso-rumanos dispongan de un número igual o superior y operasen en el frente y en el flanco del invasor, éste se vería amenazado en su avance y no lo emprendería, mientras que el paso de Rothensturn y el camino estuviesen libres de enemigos; pero si los invasores poseen superioridad de número avanzarán inmediatamente obligando a las fuerzas rumanas occidentales a retirarse.

"¿Cuáles son las oportunidades de que el enemigo concentre fuerzas superiores?

"Hasta ahora no ha podido realizarlo. Los teutones en la semana pasada disponían de diez y siete divisiones pero todas ellas débiles. Una estaba compuesta solamente de una brigada con dos regimientos muy disminuidos y de tres batallones cada uno, y aun éstos sin sus efectivos completos. De las demás, sólo seis son alemanes y los demás están formadas con contingentes austro-húngaros exhaustos.

"El enemigo parece calcular que después del invierno retirará fuerzas del frente de los Alpes. El porvenir demostrará la posibilidad. Pero los golpes rápidos y los recientes éxitos de los italianos en el Carso no son indicio favorable.

"Además, la importancia política de Trieste obliga a los austriacos a tratar de conservarla y de la continuación de la presión italiana dependerá que puedan enviar tropas de los Alpes a Rumania. Se evitarían más bien al Carso que está muy amenazado.

"Los progresos del enemigo por tres pasos de los Cárpatos meridionales hasta ahora fueron muy lentos. Es dudoso que en la confusión causada por los nombres extraños pueda apreciarse su verdadera lentitud".

"El artículo concluye con la indicación de estos avances que [illegible]

# "LA PRENSA" DE SUS CORRESPONSALES ESPECIALES Y AGENCIAS

cia que la "Gaceta de Colonia" publicó la noticia de la salida del canciller Bethmann-Hollweg para el frente, donde hará una visita al cuartel general.

### LA MOVILIZACION DE CIVILES

NUEVA YORK, noviembre 21 — Anuncian de Amsterdam que el "Berliner Tageblatt" refiriéndose a la movilización del elemento civil en el imperio, dice que afectará profundamente al pueblo.

### LA POLONIA PRUSIANA

NUEVA YORK, noviembre 21 — Anuncian de Berlín que la dieta prusiana votó una moción por la cual se declaró que ninguna porción de la Polonia prusiana será incorporada al nuevo reino de Polonia. Hubo 180 en favor de la moción y 104 en contra.

El centro polaco, los progresistas y socialistas daneses votaron en contra.

## AUSTRIA-HUNGRIA

### FALLECIMIENTO DEL EMPERADOR

ROMA, noviembre 21 — El Papa Benedicto XV manifiesta el más vivo interés por el estado de salud del emperador Francisco José y recibe con frecuencia informaciones al respecto.

NUEVA YORK, noviembre 21 — Anuncian de Viena que según el boletín de los médicos que asisten al emperador, el paciente pasó una noche regular y fuera de una afección a uno de los pulmones los síntomas catarrales no sufrieron alteración.

El corazón funciona normalmente, el pulso se mantiene con regularidad y el enfermo, aunque tranquilo, tiene muy poco apetito.

NUEVA YORK, noviembre 21 — Anuncian de Berlín, vía Sayville, que según un radiotelegrama recibido de Viena, el estado del emperador Francisco José empeoró, y que después de mediodía aumentó la temperatura del paciente.

LONDRES, noviembre 21—Un despacho de la agencia Reuter, de Ginebra, anuncia que el "Katolische Zeitung" comunica que el sábado fueron administrados al emperador Francisco José los últimos sacramentos.

**NUEVA YORK, noviembre 22—Un despacho recibido esta madrugada de Londres anuncia el fallecimiento del emperador Francisco José.**

## RUSIA

### ECOS DE UNA EXPLOSION

LONDRES, noviembre 21—Anuncian de Petrograd que de fuente autorizada se sabe que únicamente el vapor inglés "Baron Driesen" y el vapor carbonero inglés "Earl Forfar" resultaron destruídos en las recientes explosiones ocurridas en Bakaritza, cerca de Arcángel.

Las autoridades desautorizan categóricamente el comunicado alemán en que se anuncia que los vapores destruídos fueron siete, cargados todos con municiones.

PETROGRAD, noviembre 21 — Se anuncia oficialmente que en la explosión ocurrida en Bakaritza, perecieron 341 personas y 667 resultaron heridas.

## ESTADOS UNIDOS

### EL CASO DEL "ROWANMORE"

NUEVA YORK, noviembre 21 — Anuncian de Berlín vía Sayville, que el encargado de la embajada norteamericana en esa capital, Mr. Grew, recibió la respuesta del gobierno imperial sobre el hundimiento del vapor "Rowanmore" y otros tres echados a pique por los submarinos alemanes.

Referente al "Rowanmore" se niega que los submarinos hayan hecho disparos contra los botes de salvamento de la tripulación y se agrega que esta gente sólo pudo salvar la vida debido a las precauciones alemanas y a la habilidad desplegada en la operación.

Dice que los otros vapores no fueron atacados por los submarinos.

Termina manifestando que el vapor dinamarqués "Antwerpen" fué destruído de acuerdo con las prescripciones del derecho internacional.

### PROBABLE PERDIDA DE UN VAPOR

NUEVA YORK, noviembre 21 — Anuncian de Boston que los agentes del vapor griego "Nicholaos Abanasulis" que salió hace 53 días de Penathy, Gales, consideran pérdidas a esta nave, pues no han vuelto a tener noticias de ella desde el 29 de septiembre que salió de Madeira.

### LA CAMPAÑA CON SUBMARINOS

WASHINGTON, noviembre 21—Los consejeros del presidente Wilson se manifiestan interesadísimos en conocer los planes de Gran Bretaña para reprimir la campaña de los submarinos creyendo que el desarrollo de ese plan pueda surgir una controversia con los Estados Unidos.

## VARIAS INFORMACIONES

### LA CORRESPONDENCIA SUIZA

NUEVA YORK, noviembre 21 — Comunican de Basilea que el "National Zeitung" asegura que el gobierno suizo protestó por la detención de encomiendas suizas del correo dirigido a Washington, y como consecuencia estas encomiendas pudieron continuar su ruta.

### PRISIONEROS ENFERMOS EN SUIZA

BERNA, noviembre 21 — Hay actualmente en Suiza veinte mil prisioneros alemanes, ingleses y franceses enfermos, y el próximo jueves llegarán otros trece mil alemanes y franceses.

# LA GUERRA EN LA REGION DE LOS BALKANES

## AVANCE GERMANO EN EL NOROESTE RUMANO

## OCUPACION DE LA CIUDAD DE CRAIOVA

## CONTINUA CON BUEN EXITO LA OFENSIVA SERBIA EN MACEDONIA

## ALREDEDOR DE LA SITUACION EN GRECIA

## RUMANIA

### COMUNICADO ALEMAN

NUEVA YORK, noviembre 21 — Anuncian de Berlín que se publicó hoy en esa capital el siguiente comunicado oficial sobre las operaciones en el frente rumano:

"En Transilvania oriental hubo algunos encuentros de menor importancia.

"Los austro-alemanes, en el Norte de Campolung, rechazaron varios ataques nocturnos emprendidos por fuerzas rusas.

"En el valle del río Alt nos apoderamos de varias importantes poblaciones y alturas atrincheradas después de reñidas luchas.

"Nuestra infantería se encuentra frente a Craiova, ciudad que hasta ahora ha sido el cuartel general del comando en jefe del primer ejército rumano.

"En el frente del mariscal Mackensen no hubo nada de importancia con excepción del cañoneo habitual.

"Constanza y Cernavoda fueron nuevamente bombardeadas por el enemigo.

"Nuestra escuadrilla aérea bombardeó los elementos de trasporte y establecimientos militares cerca de Bucarest."

### COMUNICADO RUSO

PETROGRAD, noviembre 21 — Se dió hoy a la publicidad el siguiente comunicado oficial sobre las operaciones en el frente rumano:

"En el valle del Alt en Transilvania, el enemigo continúa atacando con el vigor de costumbre.

"Los rumanos, bajo la presión del enemigo, se retiran lentamente hacia el Sur.

"En el valle de Jiul los rumanos, bajo la presión de fuerzas enemigas de superioridad numérica, se retiraron a la región de Filiash.

"No ha cambiado la situación en el frente del Danubio".

### COMUNICADO AUSTRIACO

NUEVA YORK, noviembre 21 — Un radiotelegrama recibido de Viena anuncia que el estado mayor austro-húngaro dió a la publicidad el siguiente comunicado oficial sobre las operaciones en el frente rumano:

"Los austro-alemanes que operan a ambos lados del valle Jiul rechazaron al enemigo y se acercan ahora a Craiova.

"Al Este del río Alt tomamos pie en las alturas al Sur del río.

### OCUPACION DE CRAIOVA

NUEVA YORK, noviembre 21—Comunican de Berlín, por vía de Sayville, que un informe oficial publicado de noche en esa capital, anuncia que los austro-búlgaros ocuparon la ciudad rumana de Craiova.

## EN MACEDONIA Y ALBANIA

### COMUNICADO ALEMAN

NUEVA YORK, noviembre 21 — Anuncian de Berlín, vía Sayville, que se publicó hoy en esa capital el siguiente comunicado oficial sobre las operaciones en Macedonia:

"Entre el lago Presba y el río Cerna el enemigo trata de reconocer el camino con sus avanzadas hacia las posiciones germano-búlgaras.

"Fracasó ante nuestro violento fuego el avance en varios puntos del Moglienitza preparado por los serbios.

"En la región inundada del Struma hubo varios encuentros entre destacamentos de exploración."

### COMUNICADO FRANCES

PARIS, noviembre 21—Se publicó hoy en esa capital el siguiente comunicado oficial sobre las operaciones en el frente de Macedonia:

"Al Norte de Monastir la retaguardia enemiga apoyada por fuertes destacamentos de artillería está bajo la intensa presión de los aliados.

"Al Oeste de Monastir los italianos rechazaron un violento contraataque de los destacamentos enemigos desde la región montañosa de Muza, a siete millas al Sudoeste de Monastir.

"Ocupamos la aldea de Kbail, en la parte oriental del lago Presba."

### COMUNICADO SERBIO

NUEVA YORK, noviembre 21 — Telegrafían de Salónica que se ha publicado el siguiente comunicado oficial del gobierno serbio:

"A pesar de la resistencia obstinada del enemigo, avanzamos hacia el Norte y nos apoderamos de Raphes.

"Derrotamos a los alemanes al Norte de Suhodol, obligándolos a retirarse precipitadamente.

"Nos apoderamos de numerosos prisioneros alemanes y búlgaros, y de un botín considerable.

"El enemigo abandonó importante material de ingeniería y otro material de guerra".

### OPERACIONES MILITARES

LONDRES, noviembre 21—Telegrafían de Roma que la retirada de los germano-búlgaros de Monastir en dirección a Prilep adquirió el carácter de una fuga y los aliados que les perseguían ocuparon las aldeas al Norte de Monastir.

Los serbios demoraron en entrar en la ciudad a causa de las explosiones e incendios, los que destruyeron casi por completo la ciudad, cuyos habitantes habían huído.

En los círculos militares se insiste en la necesidad de que los aliados sigan el avance en dirección a Prilep, empleando a Monastir como base, y avanzar luego a Negotin, por lo cual podrían flanquear las posiciones búlgaras al Este del Cerna, al mismo tiempo que se abrirían para los aliados los pasos al Noroeste de Salónica.

NUEVA YORK, noviembre 21 — Telegrafían de Salónica que los serbios siguen persiguiendo de cerca a los germano-búlgaros que se retiran en dirección a Prilep, y se apoderaron de muchas aldeas, tomaron numerosos prisioneros, 3 cañones y numerosas ametralladoras.

Se apoderaron de Makovo, Oradovo, Vrencef, Ridaria, Bitianik y Sudahoy, a pesar de la resistencia del enemigo, que recibió refuerzos.

La caballería serbia entró en Monastir, procedente del Este, después de haber cruzado el Cerna a nado.

## EN GRECIA

### VAPOR HUNDIDO POR UN SUBMARINO

NUEVA YORK, noviembre 21 — Telegrafían de Atenas que fué hundido por un submarino el vapor griego "Spetzsis".

Uno de sus tripulantes pereció.

### LA SITUACION

NUEVA YORK, noviembre 21 — Telegrafían de Atenas a la agencia Reuter, que el consejo de la corona se reunió ayer por la mañana, y discutió principalmente la negativa de los ministros alemán y austro-húngaro de salir del país. Se estudió la actitud que adoptaría el rey en caso que solicitasen su protección.

NUEVA YORK, noviembre 21 — Telegrafían de Atenas que el consejo de la corona se negó a entregar las armas y municiones pedidas por la "Entente". El rey Constantino fué aclamado al salir del palcio después de la conferencia.

Se asegura que el señor Dambros permanecerá por el momento en el poder.

Se ha sabido que el presidente del consejo francés, M. Briand, telegrafió al rey Constantino sugiriéndole la idea, con el objeto de salir de sus actuales dificultades, de buscar la reconciliación con Venizelos y declarar la guerra a Bulgaria.

### COMENTARIOS A LA ACCION DE VENIZELOS

NUEVA YORK, noviembre 21 — Anuncian de Berlín, vía Sayville, que la agencia de informaciones para ultramar reproduce un artículo del "Corriere della Sera" en que manifiesta que el viaje de Venizelos a Creta fué una empresa tan ridícula como el establecimiento de la República. Agrega que en todas partes el jefe de la oposición fué recibido con aplausos y flores, pero que carece de soldados para la campaña y que el reclutamiento fué un fracaso completo.

Termina manifestando que Venizelos es incapaz de hacer cambiar de opinión de la nación que se solidariza con el rey Constantino en la determinación de mantener la neutralidad.

# GUERRA DE ITALIA CONTRA LOS IMPERIOS CENTRALES

## ACCIONES DE ARTILLERIA EN DIVERSOS SECTORES

## DETALLES SOBRE UN ATAQUE AEREO A MUNICH

## MILITARES ITALIANOS CONDECORADOS

### INFORMES OFICIALES

ROMA, noviembre 21 — Se dió a la publicidad el parte oficial siguiente:

"Hubo actividad de artillería en algunos puntos de los frentes del Trentino y de los alpes julianos.

"En el Carso, durante el día de ayer, se produjeron pequeños encuentros de infantería, en los cuales hicimos varios prisioneros.

"Anoche el enemigo nos atacó dos veces en nuestras posiciones al Sur de la cuesta 126, al Norte de Volkoniak.

"Ambos ataques fueron vigorosamente rechazados".

NUEVA YORK, noviembre 21 — Comunican de Viena que el estado mayor austro-húngaro publicó el siguiente comunicado oficial sobre las operaciones en el frente italiano:

"Rechazamos un ataque que el enemigo llevó en formación cerrada contra la trinchera que ocupamos últimamente al Sur de Biglia".

### EL ATAQUE AEREO A MUNICH

ROMA, noviembre 21—Se conocen otros interesantes pormenores acerca de la proeza realizada por el volador francés Beauchamps, quien se encuentra aún en Venecia.

En una entrevista celebrada con el corresponsal del "Secolo XIX", el volador expuso lo siguiente:

"Cuando mis superiores me confiaron la misión de bombardear la ciudad de Munich, les pedí encarecidamente que me dejaran partir solo. En el asiento reservado para el segundo volador, coloqué seis bombas de 120 milímetros, cada una de las cuales pesaba 11 kilogramos.

"Al salir, me elevé a 3.000 metros de altura, dirigiéndome hacia Baden. Ningún obstáculo se presentó al atravesar las líneas alemanas; estoy por decir que apenas las ví.

"Hubiera podido arrojar algunas de las bombas sobre Badén, la ocasión era favorable. Pero las bombas que llevaba en el aparato tenían que ser arrojadas sobre Munich, pues me guiaba el propósito de vengar los bombardeos de Amiens y de Padua.

"Pasé sobre Badén y Wurtemburg, sin ser visto. Al llegar a Baviera, encontré el horizonte cargado de densas nubes, lo que me obligó a descender a una altura de 200 metros, y continué así hasta pocos kilómetros cerca de Munich. Entonces fué necesario ascender a una mayor altura, a fin de evitar que se conociese la presencia de un aeroplano.

"El inconveniente de las nubes me obligó a descender nuevamente.

"La ciudad de Munich se me presentó como un blanco excepcional. La neblina que reinaba favoreció el éxito de la misión que me había sido encomendada. Sin embargo, me pareció imposible que la presencia de un aeroplano no hubiera sido señalada en ninguna parte.

"Entonces fué cuando resolví emprender la obra, y arrojé la primera de las bombas sobre la estación ferroviaria, que distinguía perfectamente, dándome cuenta de los más mínimos detalles.

Sucesivamente arrojé las demás bombas; no tuve el tiempo de fijarme donde caían; sin duda alguna cayeron sobre edificios, pues logré distinguir algunas llamaradas, y llegó hasta mis oídos el característico ruido de los derrumbamientos.

"No tardó la ciudad en experimentar la sacudida dolorosa que debe haberle causado el bombardeo aéreo. El clamor de la muchedumbre me dió a comprender que la misión de represalia que llevaba al salir de Francia había tenido éxito.

"Quedó así demostrado que también nosotros, cuando queremos, podemos llevar la guerra al mismo corazón de Alemania.

"Desaparecí favorecido por la neblina, y tomé rumbo al Sudeste. Me dirigí a Venecia, pues mis superiores me habían ordenado que una vez terminada mi misión, alcanzara a la escuadrilla aérea francesa, que tiene su asiento en Venecia, a fin de demostrar que la unión de los aliados es posible, perfecta y provechosa también, a través del espacio.

"Contrariamente a lo que acaban de afirmar otros diarios, las baterías antiaéreas de Munich permanecieron inactivas, y por otra parte, no fuí perseguido por ningún aeroplano enemigo.

"Sorprendí a la ciudad, repito, sin que nadie advirtiera la presencia de un aparato destructor. Hasta creo que ninguno de los habitantes de Munich pensaba en esos momentos en la probabilidad de un bombardeo aéreo.

"Al alejarme tomé otra vez la altura anterior de 3.000 metros.

"Los demás incidentes del viaje son conocidos. Sólo añadiré que a las 12 del día arrojaba las bombas sobre Munich, y a las 2 de la tarde me encontraba sobre el mar de Venecia."

### BAJAS ITALIANAS

ROMA, noviembre 21—Despachos recibidos del cuartel general anuncian la muerte, ocurrida en el campo de batalla, de los tenientes de infantería abogado Carlos Sardi y José Bargone, de Savona y Cagliari, respectivamente.

### MILITARES CONDECORADOS

ROMA, noviembre 21—En Florencia, Liorna, Ancona y Venecia se aprochó la festividad de ayer para celebrar la entrega de las medallas a las familias de los militares caídos en la guerra y de los distintivos especiales a los mutilados y ciegos.

Entre los militares, residentes en Venecia, y que concurrieron a la ceremonia presidida por el almirante que se encuentra al mando de las fuerzas navales, se hallaba el teniente volador francés Daniel Chambarrier, a quien fué entregada la medalla de plata, como recompensa por el arrojo demostrado durante una incursión aérea sobre Parenzo, en la que, perseguido de cerca por una escuadrilla enemiga, tuvo que descender forzosamente.

A la ceremonia asistió el capitán Beauchamps, que fué objeto de general admiración.

### DIVERSAS

ROMA, noviembre 21 — Abundan los comentarios con motivo de los sucesos ocurridos en el salón Augusteum durante el concierto dirigido por Toscanini.

El asesor Leonardi contestó ayer mismo a la interrogación presentada por el concejal Bazzani.

Declara el señor Leonardi que, en virtud de una convención especial, la responsabilidad del arreglo de los programas en el Augusteum, pertenece a la Academia de Santa Cecilia; la Junta comunal no interviene para nada en la dirección artística del salón municipal.

A raíz del incidente producido, la municipalidad se apresuró a informar a la dirección de la academia sobre la oportunidad de modificar el criterio artístico en los programas musicales.

# ECOS DE LA OCUPACION DE MONASTIR

## NOTA SEMIOFICIAL FRANCESA SOBRE LA OPERACION

## ENTRADA EN LA PLAZA--CRONICA DE UN CORRESPONSAL

## APRECIACIONES Y COMENTARIOS TECNICOS

### NOTA SEMIOFICIAL

PARIS, noviembre 21 — Los diarios publican la siguiente nota de carácter semioficial:

"He aquí las últimas informaciones acerca de las operaciones finales que dieron por resultado la toma de Monastir, incluyendo la acción de los aliados contra las defensas principales del enemigo al Sur de Monastir y contra la cresta 1212.

"El ala derecha franco-rusa se hallaba a la altura de Ganine; en el centro los franco-serbios, después de haber hundido las líneas búlgaras en Zenali, habían avanzado hasta la región al Norte de Negotín. En el ala derecha los serbios habían traspuesto la cresta 1212, y se hallaban en las inmediaciones de los puntos dominantes de la cordillera.

"Los tres ejércitos obtuvieron nuevos progresos el 18 de noviembre y el enemigo se replegó en desorden delante de los aliados, que alcanzaron las inmediaciones de la altura 1378.

"Mientras tanto los voladores bombardeaban los campamentos enemigos de Novak y de Monastir.

"A las 6 de la tarde Monastir estaba netamente flanqueada y los germano-búlgaros, con verse cercados, se decidieron a evacuar las líneas formidables que constituían un campamento atrincherado al Sur de Monastir. Los aliados avanzaron resueltamente hasta las inmediaciones de la ciudad, mientras que los serbios bajaban a marchas forzadas las pendientes de las mesetas de Selitza.

"El domingo por la mañana las tropas de Sarrail entraban en la ciudad, evacuada durante la noche."

### CRONICAS DE CORRESPONSALES

LONDRES, noviembre 21 — El corresponsal Mr. Price, después de anunciar que fué el primer inglés que penetró en Monastir, reconquistada por los aliados, agrega:

"Los aliados están por fin en esta ciudad. Recorrieron las calles desiertas y con ventanas y vidrieras herméticamente cerradas. Pero al poco tiempo la caballería francesa realizaba patrullas con sus caballos adornados con flores; pues los habitantes, después de atisbar tímidamente por las ventanas, se decidieron a salir y ofrecieron a los soldados ramos y guirnaldas.

"Constantemente entran nuevas tropas francesas y rusas en la ciudad.

"A las 8 y 5 de la mañana, el último batallón alemán evacuaba la ciudad por el Norte, y fué divisado por los exploradores que avanzaban por el camino de Prilep.

"A las 8.30 la batería que había quedado para proteger la retaguardia enganchó los caballos y se retiró al trote rápido, ante los exploradores de la caballería francesa que le pisaban los talones.

"A las 9 entró la primera compañía de infantería francesa, que pasó por delante de los cuarteles en llamas que habían sido incendiados durante la noche.

"La acompañaba un batallón ruso. Luego avanzaron dos columnas, paralelas por el mismo camino.

"Monastir, por lo tanto, vuelve a ser serbia, aunque los franceses y los rusos tuvieron el privilegio de ser los primeros en entrar. Estos reconocen que el incesante avance de los serbios en la curva del Cerna obligó al enemigo a evacuar la ciudad.

"Un coronel francés me dijo: "Gracias a los serbios hemos conquistado a Monastir".

"Todo el centro de la ciudad ha sido destinado para servir de cuartel general al ejército serbio.

"Se dispondrá probablemente una entrada triunfal de los serbios a la ciudad.

"Los habitantes que regresaron a la ciudad se presentaron al cuartel general francés solicitando el permiso de enarbolar banderas francesas; pero no se les permitió y fueron autorizados en cambio para que empleen banderas serbias.

"La toma de tres picachos montañosos al Oeste de la famosa colina 1212, realizada ayer, obligó al enemigo a retirarse ante la amenaza de ver cortadas sus líneas de retirada en dirección a Prilep, por las cuales se alejan ahora.

"Actualmente, domingo a mediodía, la retaguardia búlgara forma una línea de fuego a dos millas y media al Norte de Monastir, en dirección a Prilep.

"Los franco-rusos ejercen presión sobre ellos y tratan de rechazarlos tan pronto como les sea posible".

PARIS, noviembre 21 — Un corresponsal del "Petit Journal" telegrafía desde Monastir:

"La última patrulla búlgara de diez y siete hombres salió de Monastir a las 9.30 de la mañana en el preciso momento en que entraba la vanguardia del ejército de la Entente, sobre la cual las mujeres de la ciudad arrojaron flores.

"En la noche anterior el enemigo saqueó todos los depósitos e incendió depósitos de forrajes y todos los edificios militares.

"La retirada comenzó a las tres de la madrugada. Los funcionarios habían evacuado la ciudad en la noche anterior y tres mil familias salieron dos días antes.

"La infantería no abandonó las afueras de la ciudad hasta las ocho de la mañana, bajo la presión de los soldados de la Entente. Pero el tiempo dificultaba la retirada y la persecución.

"El enemigo tratará de constituir una nueva línea a diez y siete millas más al Norte en posiciones preparadas hace dos meses y que pasan por la altura de Topolchani y por las aldeas de Klepas, Kanartlachi y la colina 1506.

"En los últimos dos días se vieron obligados a abandonar gran cantidad de material. Encontramos en Monastir cierto número de locomotoras".

### COMENTARIOS

NUEVA YORK, noviembre 21 — Comunican de Berlín que la agencia de informaciones para ultramar publica las siguientes apreciaciones sobre la toma de Monastir por los aliados:

"La evacuación de Monastir fué una medida que el alto comando preparó hace ya varios días.

"Los serbios que habían cruzado el Cerna avanzaron, en un número superior al de los alemanes y búlgaros, en dirección al Norte y llegaron a la altura al Norte de Chegel.

"Esa altura está al mismo nivel que Monastir, de modo que los serbios pudieron observar las posiciones germano-búlgaras y cañonearlas, y numerosas fuerzas francesas avanzaron al mismo tiempo sus posiciones en la llanura de Monastir.

"La ocupación de esa ciudad nos habría causado grandes sacrificios injustificados por la importancia de la posición, y la evacuación de Monastir fué así un acto natural, sin importancia militar.

"Los alemanes y los búlgaros ocuparon posiciones en las colinas al Norte que dominan el valle del Cerna, y como Monastir se encuentra al alcance de nuestros cañones, el enemigo se encuentra en una posición poco segura.

"La ocupación de Monastir no e mbia la situación estratégica en los Balkanes, pues fracasó el principal propósito de Sarrail, unirse a los ruso-rumanos que debían avanzar por la Dobrudja.

"Para poner en práctica el plan estratégico de los aliados, el general Sarrail debía avanzar en el flanco oriental, pero no pudo forzar las líneas búlgaras en ese sector, y por eso llevó los ataques cada vez más hacia el Oeste.

"Es verdad que en este último sector obtuvo algunos triunfos de carácter local, pero el traslado del teatro de las operaciones al Oeste indica que los aliados abandonaron el plan de unirse a los ruso-rumanos".

# INFORMACIONES COMERCIALES

### MERCADO INGLES DE CARNES

LONDRES, noviembre 21—Hoy se vendieron en este mercado 1.300 cuartos vacunos "chilled".

Los cuartos vacunos "chilled" traseros cerraron a 5 chelines y 6 peniques por "stone" de 8 libras, y los delanteros a 5 chelines y 8 peniques.

### COMERCIO CON ESTADOS UNIDOS

NUEVA YORK, noviembre 21 — Durante la semana comercial que terminó el 18 del corriente fueron embarcados para la Argentina mercaderías por valor de $ 3.417.807 oro.

En la misma semana entraron, procedentes de Buenos Aires, cueros vacunos, secos y salados, por valor de $ 1.365.524 oro.

### BOLSA DE PARIS

PARIS, noviembre 21—La renta francesa de 3 por ciento cerró a 61.10.

El empréstito de guerra de 5 por ciento obtuvo 87.70.

La libra esterlina se cotizó, francos 27.81.50.

Las acciones del Banco Español del Río de la Plata cerraron a 306 francos.

### MERCADO DE ALGODON

LIVERPOOL, noviembre 21—Para entregar en noviembre y en diciembre, el algodón obtuvo 12.25 peniques la libra; para enero y febrero de 1917, 12.27 peniques; para marzo y abril, 12.47 peniques, y para mayo y junio, 12.46 peniques.

Se vendieron 7.000 pacas de algodón.

NUEVA YORK, noviembre 21—El algodón para entregar en diciembre, obtuvo 20.94 centavos la libra; para enero de 1917, 20.68 centavos; para marzo, 20.87 centavos, y para mayo, 21.06.

### BOLSA DE MADRID

MADRID, noviembre 21—Los 100 francos se cotizaron hoy a 84.55.50 pesetas.

La libra esterlina obtuvo 23.47 pesetas.

Las acciones del Banco Español del Río de la Plata se cotizaron a 260 pesetas.

## PRECIOS Y COTIZACIONES

### TITULOS Y ACCIONES

LONDRES, noviembre 21—
Títulos prov. B. A. 2 o/o, 45 3/4.
Idem idem 1886, 5 o/o, 93.
F. C. Sud, ordinarias 79 1/4.
F. C. Oeste, ordinarias 78 3/8.
F. C. C. Argentino, ordinar., 67 11/16.
F. C. B. al P., ordinarias 42 1/8.
Descuento oficial 6 o/o.
Consolidados británicos 55 3/4.
Deuda consolidada urug., 63 1/4.

PARIS, noviembre 21—
Renta francesa 61.10.
Empréstito de guerra 5 o/o 87.70.
Descuento oficial 5 o/o.

BERLIN, noviembre 21—
Descuento oficial 5 o/o.

NUEVA YORK, noviembre 21
Empréstito argentino 1909, 93.

### CAMBIOS

PARIS, noviembre 21—
La libra esterlina, francos 27.81.50.

NUEVA YORK, noviembre 21 —
La libra esterlina, dollars 4.75.70.
Id por cable id 4.76 1/2.
Id id a 90 días 4.70 1/4.
Los 4 marcos, cents 68 7/8.
Id id a 90 días cents 69.
El dollar sobre Paris frs. 5.84 1/2.
Id id a 90 días francos 5.83 1/2.
Id sobre Italia liras 6.70.
Id por cable id 6.69 1/4.
Cambio sobre Holanda 40 3/4.
Id por cable id 40 7/8.
Id sobre Suiza franco 5.17.
Id por cable id 5.16.
Corona austriaca cts. 11.83.
Id escandinava cts 28.25.
Id id por cable cts 26.90.
Peseta española cts, 20.43.
Rublo 30.25.

### OTROS PRODUCTOS

LONDRES, noviembre 21—
Plata en barras, onza 34 1/2.
Cobre, cont, ton. lbs. est. 144.
Id a 90 días ton. lbs. est 139.10/.
Id electrolítico 163.
Estaño cont. id id lbs. est. 188.15/.
Id a 90 días id id 190.10/.
Plomo id 30.10/.
Cinc id 56.10/.

NUEVA YORK, noviembre 21—
Plata en barras, onza cents 71 5/8.
Cobre, libra id 35.
Id abril, mayo, junio 32 1/2.
Estaño libra cts. 42.65.
Plomo, id id 7.06.
Cinc id id lbs. cts. 9 1/4.

## ESPAÑA

# EN EL CONGRESO

## DISCUSION DE LOS PRESUPUESTOS

### Resolución del gobierno

### ACTITUD DE LAS MINORIAS

MADRID, noviembre 21—Ayer celebró una animada sesión el Congreso, bajo la presidencia del señor Villanueva y con la asistencia de varios ministros y de un crecido número de diputados.

Después de los trámites reglamentarios, fué concedida la palabra al ministro de Fomento, al iniciarse el debate del presupuesto extraordinario de ese ministerio.

Manifestó el señor Gasset que era sumamente necesario realizar el plan de obras que había proyectado, y agregó que el gobierno estaba dispuesto a aceptar una fórmula financiera que permita realizar tales obras.

A continuación hizo uso de la palabra el señor Besada, quien propuso una fórmula tendiente a que sean discutidos simultáneamente los dos presupuestos, el ordinario y el extraordinario; por otra parte, propuso también que muchas de las partidas incluídas en el presupuesto extraordinario fueron pasadas al ordinario.

Concedida la palabra después al señor Maura, se opuso a aceptar esta fórmula. Al efecto manifestó que estimaba que el empréstito que se proyecta resultará para el país una sangría de diez años, irresistible para sus energías.

Más adelante manifestó que consideraba como más conveniente que se aprobasen los gastos militares, que se fomenten las industrias y que para lo demás se preste atención a la incógnita que encierra la terminación de la guerra.

El caudillo regionalista señor Cambo se expresó en términos análogos a los del señor Maura.

Agregó, también, que era partidario de que se prorrogara el actual presupuesto por el tiempo que fuera necesario, aún pasando por encima de las disposiciones constitucionales.

Hablaron después los señores Melquíades Alvarez, Lerroux, Llorens y Rodes, quienes se manifestaron en contra de la fórmula propuesta.

El presidente del consejo pronunció a continuación un elocuente discurso. Dijo que el gobierno no es culpable en el retardo que significan los prolongados y estériles debates del Congreso, provocados por las minorías.

"Hemos aceptado una fórmula de concordia propuesta, agregó, pero si con ella no basta, nos veremos obligados a recurrir a la sesión permanente, a fin de aprobar el presupuesto antes del 31 de diciembre".

Estas palabras originaron grandes protestas en las minorías.

Entonces el conde Romanones agregó: "Ante estas protestas el gobierno se halla tranquilo, pues ha hecho todo lo posible para llegar a un terreno de concordia. En la imposibilidad de conseguir este propósito, nos hallamos decididos a gobernar con el apoyo de la mayoría".

Al terminar su discurso, el conde de Romanones fué objeto de una calurosa ovación de la mayoría, al mismo tiempo que las minorías protestaban airadamente.

Puesta a votación la enmienda propuesta por el señor Besada, fué rechazada por 175 votos contra 58.

Seguidamente fué levantada la sesión.

## LOS VIOLENTOS TEMPORALES

### Grandes perjuicios

### VARIOS BARCOS AVERIADOS

MADRID, noviembre 21 — Las noticias recibidas de muchas provincias dan cuenta de que continúan los violentos temporales de los días anteriores, con los consiguientes perjuicios para los campos y poblaciones.

Las comunicaciones con muchas regiones se hallan interrumpidas y el tráfico marítimo de muchos puertos se halla paralizado.

MADRID, noviembre 21 — Noticias recibidas de El Ferrol informan sobre las averías sufridas por muchos barcos sobre la forma como tuvieron que capear el temporal hasta ganar puerto.

El vapor griego "Patera" entró gravemente averiado, pues el oleaje le impedía llegar hasta el puerto.

La marea creció tan extraordinariamente que las aguas del puerto invadieron aquella ciudad.

En consecuencia, los vapores surtos en los diques sufrieron grandes averías.

Dos vapores austriacos, cuyas amarras fueron rotas por la fuerte corriente de agua, quedaron embarrancados en la arena y completamente destrozados.

También se hundieron dos barcas del crucero "Río de la Plata", cuyos tripulantes lograron salvarse.

Una gran porción de las murallas del puerto fué atacada por las aguas y se derrumbó.

MADRID, noviembre 21 — Dicen de Tarrasa que el número de edificios que fueron reducidos a ruinas por el temporal es de tres, y otros muchos quedaron muy deteriorados.

El movimiento del puerto se halla suspendido por completo.

MADRID, noviembre 21 — Dicen de Valencia que a causa de la horrible tormenta que ayer se desencadenó en aquella ciudad se derrumbó una fábrica de papel de la carretera de Alguiet.

Resultaron un muerto y seis heridos de gravedad.

MADRID, noviembre 21 — Comunican de Orense que la cantidad de agua caída durante la tormenta de ayer fué tan enorme que se desbordaron los ríos, formando impetuosas corrientes que arrastraban los árboles.

El hotel de Roma sufrió grandes desperfectos que lo han dejado en estado ruinoso.

El río Miño ha aumentado en ocho metros el nivel de sus aguas normales, las que arrastran muchos árboles y otros objetos. También fué hallado hoy el cadáver de un hombre que era llevado por la corriente.

El río Barganda también sufrió una gran crecida, superior a cinco metros.

MADRID, noviembre 21 — Comunican de Almería que a causa de la tormenta el mar destruyó muchos canastos de uva que se hallaban depositados en el puerto, destinados a ser exportados.

MADRID, noviembre 21 — De Palma de Mallorca anuncian que naufragó un barco de contrabandistas de tabaco, a consecuencia de lo cual resultaron cuatro de sus tripulantes ahogados.

## LA CUESTION DE LAS SUBSISTENCIAS

### ACTITUD RESUELTA DE LOS OBREROS

### HUELGA GENERAL ANUNCIADA

MADRID, noviembre 21 — Los diarios, en sus ediciones de hoy, comentan las declaraciones hechas ayer por el presidente del consejo, conde de Romanones, a los delegados de las asociaciones obreras, que le hicieron entrega de las conclusiones aprobadas en los "meetings" realizados en toda la península.

Según estas conclusiones, los obreros desean que se resuelva la crisis de trabajo; que se amplíe la amnistía concedida a los condenados como consecuencia de los sucesos de Cenicero. Expresaron también los delegados el propósito de declarar una huelga general.

El jefe del gabinete, después de referirse a la situación en que actualmente se halla el gobierno, debido a las extraordinarias circunstancias por que atraviesa la vida de la nación, rechazó toda clase de amenazas.

Al efecto, manifestó que era inaceptable que los gobernadores tuvieran que vivir bajo el imperio del miedo a las revueltas obreras.

A este respecto los delegados manifestaron que los obreros no hacen amenazas de ninguna especie, y sí solamente una exposición de deseos, a fin de que el gobierno resuelva a la brevedad posible los graves problemas económicos, para mejorar la angustiosa situación del proletariado.

Los delegados se mostraron también partidarios de que las cortes aprueben cuanto antes el plan de obras públicas proyectado, a fin de aumentar la demanda de brazos, que terminará con el paro forzoso a que se ven obligados millares de trabajadores, con la consiguiente miseria.

MADRID, noviembre 21 — Con extraordinaria animación se reunieron ayer los delegados de las sociedades obreras de toda la península en la Casa del Pueblo, con objeto de considerar la cuestión de las subsistencias, así como la crisis del trabajo.

En esta reunión, en la que fueron pronunciados entusiastas discursos, se resolvió declarar una huelga general de todos los gremios, durante 24 horas, a iniciarse el 18 de diciembre, haciéndose una única excepción con los tipógrafos, a fin de que puedan salir los diarios.

Esta resolución fué puesta en conocimiento del gobierno.

MADRID, noviembre 21—Dicen de Barcelona que en aquella ciudad se activan los trabajos preparatorios de la huelga general de un día en toda la península, de acuerdo con lo resuelto por la Federación Nacional de Trabajadores.

Muchos elementos anarquistas, muy conocidos, partieron para los pueblos del interior, con objeto de hacer propaganda a favor del movimiento.

### El problema de la emigración — La acción oficial

MADRID, noviembre 21 — El ministro de Fomento, señor Gasset, ordenó al Consejo Superior de Emigración que informe sobre la conveniencia de reducir el número de puertos con habilitación de oficinas para emigrantes.

Pidió también que informe sobre la conveniencia de crear patronatos en las provincias del interior, que recojan y propaguen los datos relativos a la emigración y sus especiales características.

MADRID, noviembre 21—Anuncian de Vigo que en aquella ciudad fué descubierta hoy una oficina de emi-

**4.15 a. m.**

# AVANCE INGLES HACIA GRANDECOURT

## CRONICA DE Mr. GIBBON

## DESARROLLO DE ESTA OPERACION

LONDRES, noviembre 22—El corresponsal Mr. Gibbon comunica lo siguiente desde el cuartel general francés en Francia:

"A lo largo del camino que atraviesa los pantanos del Ancre se ven hileras de árboles tronchados por los proyectiles. El camino forma una curva abrupta y al entrar en la aldea de Grandecourt se trasforma en una ancha calle.

"Antes de que hubiera sido teatro de grandes combates, esa calle se extendía tranquila entre hileras de casas sin ventanas, porque en la Picardía las casas de los campesinos, así como las granjas y pesebres no tienen ventanas en las paredes que dan sobre la calle y las habitaciones se encuentran en la parte opuesta. Lo mismo se puede ver en Pozieres, Beaumont-Hamel y Beaucourt.

"La calle está desierta durante el día y forma un trecho blanco en medio de los campos oscuros que la bordan. Los cañones ingleses la dominan y la cubren de granadas y shrapnells cada vez que se muestra en ella alguna señal de vida, de modo que ningún soldado alemán se atreve a mostrarse, porque se expone al peligro de ser destruído. De noche, en cambio, la calle está animada y forma la arteria, por la que circula la vida entre las posiciones alemanas al Sur del Ancre y circulan por ella hombres y convoyes de municiones y de víveres.

"Anoche la calle estaba animada como de costumbre, pero por la tarde, después del ataque llevado en la madrugada desde las trincheras Stuff y Regina, grupo de ingleses armados con bombas pasaron rampando y arrastrándose por las ruinas de las casas en el extremo Sudeste de Grandecourt, y se abrieron camino con sus granadas hasta que llegaron a la curva para pasar luego detrás de las paredes derribadas y extenderse a través de la calle, donde se mantuvieron.

"Los ingleses no se apoderaron de Grandecourt mientras no hayan cortado esa arteria, pero el sólo hecho de haber tomado los ingleses pie en esa calle da brillo especial a las operaciones.

"Grandecourt adquirió sin razón el carácter de algo remoto. No está sólo fortificada como lo está Metz, sino que está también protegida por la línea de Bossy. Así y todo, ya no está tan remota como parecía al principio, y "nous les aurons" (los tendremos), como dicen nuestros buenos aliados.

"Los ingleses armados con bombas avanzaron hasta cerca de trescientas yardas de Grandecourt, y se llevó un ataque frontal en una extensión de unas quinientas yardas desde las posiciones entre las trincheras Stuff y Regina.

"Anoche cayó una fina capa de nieve y reinaba un frío intenso. En las horas de la madrugada, los soldados estaban detrás de los parapetos esperando la orden de avanzar. No estaban acostumbrados al paisaje tal como se presentaba bajo la capa de nieve; pero cuando llegó la hora de emprender el ataque, la nieve resultó ser útil, pues facilitaba la reunión de los diferentes grupos dispersados.

"El objetivo del ataque fué alcanzado como de costumbre en una serie de rápidos avances que los ingleses emprendieron después de un cañoneo de atajo. Los soldados armados con bombas se dirigieron luego a las trincheras y los acompañaron otros armados con bayonetas. Todos ellos penetraron en las trincheras y hicieron muchos prisioneros. Se habla de mil, pero no se conoce hasta ahora oficialmente el número.

"Más hacia la izquierda el camino que deslinda la retaguardia de las líneas inglesas en el centro y pasa por las posiciones alemanas. Allí las ametralladoras alemanas retuvieron el avance y causaron la mayor parte de las bajas que los ingleses sufrieron en la acción.

"A la izquierda de ese punto, los ingleses consiguieron avanzar y sus soldados armados con bombas se arrastraron en dirección a Grandecourt.

"A la derecha, los atacantes alcanzaron su objetivo avanzando hasta la trinchera principal de Grandecourt, que forma la gran línea alemana delante del pueblo.

"Llevaron ese ataque los oficiales y soldados de una unidad famosa, que está siempre lista cuando se trata de un combate cuerpo a cuerpo.

"Conversé con sajones heridos de los regimientos 126 y 127. Este último comprendía los soldados que ocupaban una trinchera aislada que estuvo rodeada durante varios días hasta que el teniente primero que mandaba la guarnición resolvió rendirse.

"Con una sola excepción, los sajones son los soldados menos robustos que vi. Son todos hombres de pequeña estatura.

"Me dijeron que el fuego de atajo no les había causado bajas, pues se habían guarecido mientras duraba. Tenían víveres en abundancia, mientras escaseaba algo en la línea del frente, donde los víveres eran, según dijeron, "ein bischen knapp" (algo escaso).

"Todos declararon que los sorprendió el buen trato que recibían.

"Al Norte del Ancre, patrullas inglesas avanzaron más allá del bosque de Hokande e informaron que la colina de Puisieux estaba bien defendida. A pesar de esto, los ingleses, en un ataque que emprendieron, penetraron en la trinchera principal de la colina e hicieron varios prisioneros, entre los que había varios hombres intelectuales que expresaron diversas opiniones sobre la situación.

"Los ingleses ocupan ahora el extremo meridional de la colina, lo que es importante para la suerte futura de Grandecourt.

"Hablé con el sajón que formaba la excepción que indiqué más arriba. Era un hombre fuerte y robusto de 41 años que estaba en el frente desde el mes de marzo. Me dijo que presenció la toma de una trinchera por un automóvil blindado y agregó: "Lo vi con mis propios ojos". Le pregunté lo que pensaba de los automóviles, y me dijo: "Wunderbar, unglaublich". (Maravilloso, increíble).

---

ración clandestina, la que despachaba obreros para Buenos Aires.

**El problema del carbón — Fijación oficial del precio**

MADRID, noviembre 21—El ministro de Fomento, señor Gasset, en vista de las quejas formuladas por los carboneros e intermediarios, con respecto a la reducción de los precios, resolvió encargar a la junta de subsistencias que fije el precio de venta.

Esta enérgica medida, que encuadra con las promesas hechas por el gobierno, ha sido objeto de generales comentarios, y se cree que será de resultados beneficiosos.

**Cacería real**

MADRID, noviembre 21 — El rey partió ayer para Mudela, con objeto de realizar una excursión cinegética de cinco días.

**Los metalúrgicos de Zaragoza**

MADRID, noviembre 21—Dicen de Zaragoza que los elementos metalúrgicos persisten en sus propósitos de declararse en huelga.

**La conjunción republicano-socialista —Separación del señor Domingo**

MADRID, noviembre 21—La falta de cohesión entre los elementos de la conjunción republicano-socialista se hace cada día más evidente.

Se anuncia que el diputado señor Domingo ha manifestado su propósito de separarse de esta agrupación política.

**Resolución de los alcoholeros**

MADRID, noviembre 21—Hoy celebraron una reunión los alcoholeros, con objeto de considerar la situación que les crea el proyecto del señor Alba, referente a la fabricación y venta de ese producto.

En esta reunión se acordó oponerse a todo monopolio, ya sea privado o fiscal.

**Fallecimiento de un naviero**

MADRID, noviembre 21 — Comunican de Sevilla que hoy falleció en aquella ciudad el conocido naviero señor Tomás Ibarra, persona extensamente relacionada en los círculos comerciales y sociales.

El fallecimiento del señor Ibarra ha sido muy sentido.

**Consejo de ministros — El debate financiero**

MADRID, noviembre 21 — Terminada la sesión del Congreso de ayer, se reunió un consejo de ministros, bajo la presidencia del conde de Romanones.

En este acto se resolvió continuar en la sesión de hoy con el debate económico en la forma expresada por el señor Besada, o sea mediando la discusión de los gastos del presupuesto extraordinario con los del ordinario.

### ITALIA

### EFECTOS DE LOS TEMPORALES

**Varias víctimas**

ROMA, noviembre 21 — El Tiber crece continuamente. Los terrenos de Malpasso, Maiafede, Torre Gambana y los prados de San Paolo se encuentran inundados.

La autoridad adopta las medidas del caso con previsión de cualquier accidente.

ROMA, noviembre 21 — Informan de Florencia que el Arno ha inundado la parte baja de la ciudad.

La fuerte corriente arrastra infinidad de objetos.

ROMA, noviembre 21 — Dicen de Génova que en la región ligure continúa el mal tiempo.

Ambas orillas del Mediterráneo estuvieron el sábado por la tarde azotadas por un viento huracanado, que ha sido causa de infinidad de accidentes. Son considerables los perjuicios materiales.

Todos los ríos y torrentes del distrito se desbordaron.

De Oneglia comunican que un niño de 7 años, de regreso de la escuela, fué arrastrado por la corriente, ahogándose.

ROMA, noviembre 21 — Anuncian de Chiavari que la marejada y el viento provocaron el derrumbamiento del murallón externo del colegio de las Hermanas Gianelline.

La playa de Sampierdarena ha quedado destrozada.

En el mismo puerto zozobraron unas cuarenta embarcaciones.

ROMA, noviembre 21 — A causa del fuerte temporal encalló en las playas de Viareggio el pailebote "Francesco Zizo".

La espantosa marejada impidió toda tentativa de socorro a sus tripulantes.

Una lancha que después de inauditos esfuerzos había logrado salir del puerto de Viareggio, zozobró antes de llegar cerca de la embarcación.

El oleaje arrastró al mar a los marineros Cayetano Paterno, de 47 años y Antonio Francesco, de 60.

Los dos cadáveres fueron encontrados más tarde en la playa.

### LA ALDEA SETTE CAMMINI

**Ecos de la inauguración**

ROMA, noviembre 21—Los diarios atribuyen especial importancia a la ceremonia que se realizó ayer con motivo de la colocación de la piedra fundamental de la aldea rural en pleno Agro Romano.

Se complacen los órganos de la prensa en comprobar que, después de muchos años el problema de la bonificación de la campiña romana, ha entrado, por fin, en su fase resolutiva.

La nueva aldea surgirá en la localidad denominada "Forno Casale", a 11 kilómetros de la capital.

Además de las 17 casas colónicas, la nueva población tendrá su estación sanitaria, la iglesia, la escuela, la casa municipal y el cuartel de carabineros.

La ceremonia de ayer, dentro de su sencillez, resultó imponente.

El príncipe de Piamonte, el subsecretario Canepa, los parlamentarios y otras autoridades presentes, firmaron el artístico pergamino que fué depositado en el centro del bloque conmemorativo.

### CUMPLEAÑOS DEL PAPA

ROMA, noviembre 21 — En las iglesias de la capital y de otras ciudades de la península se ha celebrado con ceremonias religiosas el cumpleaños de Benedicto XV.

Los diarios adictos al Vaticano y otros órganos de la opinión pública se refieren al regocijo que el aniversario produce en el mundo católico.

**El cumpleaños de la reina**

ROMA, noviembre 21 — Las alumnas de la escuela normal Regina Margherita celebraron ayer el cumpleaños de la reina madre, enviando 100 pares de pantuflas a los militares heridos asilados en el hospital instituído por la augusta dama.

ROMA, noviembre 21 — Con motivo de su cumpleaños, la reina Margarita recibió infinidad de telegramas de felicitación.

Los veteranos de las campañas de 1848 al 1870 dirigieron a la reina un respetuoso mensaje.

### ESTADOS UNIDOS

### *LA REVOLUCION EN MEXICO*

**Operaciones en la zona de Chihuahua**

NUEVA YORK, noviembre 21—Un telegrama de El Paso anuncia que los refugiados de Chihuahua llegan a Juárez completamente desamparados y en lastimoso estado. La temperatura es sumamente rigurosa, la nieve obstruye los caminos. La población necesita abrigo y se ven muchos que buscan guarecerse a la orilla del río.

Se anunció que Ahumada marcha con numerosas fuerzas que se encuentran en las inmediaciones.

El domingo salió un tren de Chihuahua conduciendo gran número de pudientes del lugar. Los vagones iban cargados con [illegible] pertenecientes a éstos, que los llevan por temor de que les sean confiscados por los villistas.

### LA CONFERENCIA DE ATLANTIC CITY

NUEVA YORK, noviembre 21 — Un despacho de Atlantic City dice que los delegados norteamericanos dieron a los mexicanos la última oportunidad de llegar a una solución amistosa de los problemas derivados del fracaso de Carranza para proteger las vidas y propiedades de los norteamericanos en México.

El presidente de la conferencia, Mr. Lane, informó a los mexicanos que la expedición punitiva norteamericana se retiraría dentro de un plazo razonable, resguardando la dignidad de los Estados Unidos, cuyas fronteras quedarían sin protección.

Se estipularía la forma en que se vigilaría la frontera para castigar a los bandidos que intentaran cruzarla.

**Un vapor en peligro**

NUEVA YORK, noviembre 21 — Un radiotelegrama recibido de Berlín anuncia que el vapor norteamericano "Siberia" comunicó por el telégrafo sin hilos que se encuentra encallado en Goodwin Sands, cerca de Dover, y que la fuerte marejada no le permite bajar los botes salvavidas.

LONDRES, noviembre 21—Comunican de Dover que 53 pasajeros del vapor norteamericano "Siberia" desembarcaron en Deal, y que quedaron 24 a bordo esperando socorros.

El vapor se encuentra encallado en la arena. Varios de los tripulantes de los botes de salvamento resultaron heridos.

El "Siberia" continúa varado.

### FRANCIA

### LAS RELACIONES CON LA AMÉRICA LATINA

PARIS, noviembre 21 — El comité parlamentario de la acción en el extranjero decidió crear conferencias semanales sobre la América latina, en las cuales se estudiarán las cuestiones económicas, comerciales, científicas, jurídicas y literarias que interesan a las repúblicas sudamericanas y las relaciones entre Francia y la América del Sur.

La primera semana de conferencias se efectuará en Lyon del 2 al 7 de diciembre.

Hablarán el diputado M. Guernier, el senador M. Herroet, M. Paúl Adam y los señores Francisco de la Barra y Pierre de Coubertin.

**El diputado Lefevre**

PARIS, noviembre 21 — Ha mejorado el estado de salud del diputado Lefevre, quien se encuentra enfermo desde hace algún tiempo.

### INGLATERRA

**Efectos de la escasez de papel**

LONDRES, noviembre 21 — Debido a la escasez del papel, varios diarios de esta capital subieron sus precios, y los de la provincia tienen el propósito de subirlo medio penique por número.

**Naufragio de un vapor griego**

LONDRES, noviembre 21—Llegaron hoy en el vapor "Director" ocho tripulantes del vapor griego "Marie N. Russos", que se hundió a causa del reciente temporal.

Los demás tripulantes perecieron ahogados.

### CHILE

**El programa para las fiestas del Centenario de Chacabuco — Construcción de un ferrocarril — El problema obrero del Norte — Fallo de un proceso.**

SANTIAGO DE CHILE, noviembre 21 — La comisión formada por civiles y militares continúa la preparación del programa de las fiestas para el centenario de la batalla de Chacabuco.

En la última reunión de la comisión, el teniente coronel Luis Cabrera expresó la conveniencia de hacer construir por el batallón de ferroviarios un ferrocarril provisional para dichas fiestas, desde Polpasco hasta la cuesta de Chacabuco, el que estaría concluído en 40 días. La comisión aceptó la idea y se acordó trabajar para obtener el despacho de una ley que autorice la construcción del ferrocarril con trocha de un metro, desde Santiago a Los Andes siguiendo el camino real.

Este ferrocarril, además de su importancia comercial y estratégica, tendría la ventaja de unirse con el trasandino, evitando así el trasbordo.

Parece que para el mejor éxito de la idea, la mayoría de los vecinos cederían los terrenos necesarios para la vía.

—Mañana se dirigirá al Norte la comisión que estudia la solución de los problemas obreros en aquellas provincias.

—La Corte Suprema dará a conocer mañana la sentencia sobre el recurso de casación en el famoso proceso El Boldo.

**Ampliación de la línea telegráfica — Comunicaciones con la región del Sur.**

SANTIAGO DE CHILE, noviembre 21 — La dirección de telégrafos estudia nuevas líneas de comunicaciones con la República Argentina.

La línea proyectada deberá partir desde Valdivia a Collilelfú, siguiendo por Riñigue y por el trazado del ferrocarril de Sociedad hasta San Martín de los Andes, para proseguir costeando los lagos de Riñigue. Uno de esos hilos será destinado exclusivamente al servicio directo internacional; otro para la comunicación de todos los pueblos chilenos hasta la frontera con la República Argentina.

Actualmente se carece de vía de comunicación directa por territorio chileno con la región del Sur, lo cual recarga el servicio que se hace por Uspallata y telégrafos argentinos.

Construída la nueva línea, obtendríase más rápido servicio, pues cesaría el recargo que hoy existe por la línea de Uspallata.

Las líneas del centro, entre otras facilidades que prestarían, está la relacionada con la más fácil comunicación para casos como ser la detención de reos prófugos y de contrabandos de ganado.

**Declaraciones del nuevo ministerio en la Cámara de Diputados—Reunión del Senado — Estudio del presupuesto—El estado de don Germán Riesco.**

SANTIAGO DE CHILE, noviembre 21 — Se reunió el Senado y continuó con la discusión, en particular, del presupuesto del ministerio del Interior, quedando pendiente su sanción.

A la Cámara de Diputados concurrió el ministro del Interior para leer el programa del nuevo ministerio.

El diputado Carlos Balmaceda habló, prometiendo el apoyo de los partidos de la coalición y aplaudiendo el programa del ministerio. El diputado Bermúdez habló también, extensamente, en representación de los partidos de la alianza liberal, estudiando ampliamente la situación política con críticas para las últimas combinaciones ministeriales. Terminó diciendo que la alianza coadyuvará al orden y al cumplimiento de los grandes deberes, pero que esto no obsta a que, ante todo, defienda los intereses y las libertades públicas, declaraciones que motivaron grandes aplausos.

El ministro Zañartú declaró que, como ministro, no representa partidos, sino al gobierno.

—Don Germán Riesco continúa gravísimo.

### BRASIL

### *EL TRATADO DEL A. B. C.*

**Comentarios periodísticos**

RIO DE JANEIRO, noviembre 21 —El diario "A'Rua" hablando del tratado del A. B. C., dice que su iniciativa corresponde a Chile, debido a estar este país aislado en la orilla occidental del continente, y separado políticamente de la República Argentina por los Andes.

"Las desconfianzas argentinas, agrega, respecto de las intenciones de Chile, que buscó la alianza fuerte del Brasil, y que fué favorecida por Río Branco, el que quería mostrar a la Argentina en caso de conflictos con nosotros que haría vigilar Los Andes, son justificadas, por cuanto Müller, cuando llegó a Itamaraty aceptó el pacto del A. B. C. con el intento de favorecer su candidatura a la presidencia de la República.

"Por eso Souza Dantas favoreció las negociaciones del tratado y tuvo como premio la subsecretaría de Relaciones Exteriores.

"Pero el triunfo de los radicales en la República Argentina asegura la aprobación del tratado.

"El canciller Müller hizo que se enviara a la República Argentina la embajada Frontin para orientarse respecto del Presidente Irigoyen, quien la recibió con palabras amables, diciendo al embajador que tenía deseos de continuar las cordiales relaciones con el Brasil, y que desea únicamente la solidaridad de la vieja alianza de los tiempos del segundo imperio, cimentada en las guerras externas, y hecha por la conjunción de fuerzas y consolidada por la acción del tiempo en el comunismo de intereses fronterizos.

"Chile no quiere esta alianza y "entente" brasileño-argentina, que fué la política del imperio, y que continuó Río Branco.

"La Cámara de Diputados argentina no aprueba el A. B. C., porque es contrario a sus intereses y a la orientación política del canciller Becú.

"Chile, por su parte, desea con el tratado del A. B. C. resolver la cuestión de Tacna y Arica, política de absorción que el Brasil y la Argentina rechazan, y critican la política de Chile de aislar al Perú y Bolivia."

El artículo concluye sosteniendo que la República Argentina defiende la política externa de libertad de acción.

Así "A'Rua" dice que prefiere quedarse del lado de la prensa argentina, y por eso discute el tratado.

### PERU

**Naufragio del vapor "Rimac" — Catorce ahogados — El saqueo a Piura — La salud del volador Rojas.**

LIMA, noviembre 21 — Naufragó a 38 millas al Norte de Pimentel el vapor nacional "Rimac", ahogándose 14 personas de la tripulación.

—Continúan los ataques y saqueos de los bandoleros en el departamento de Piura.

El senador Eguiguren y demás vecinos pidieron al gobierno garantías para sus personas y propiedades.

—Sigue mejor el volador Rojas, el que continúa recibiendo manifestaciones de simpatías. Hoy se le aplicaron los rayos X.

### BOLIVIA

**Inauguración del ferrocarril de Potosí a Sucre — Labor legislativa— El estanco del alcohol.**

LA PAZ, noviembre 21 — Hácense los preparativos para la inauguración del ferrocarril de Potosí a Sucre.

El 24 del corriente el presidente de la República, en compañía del ministro de Gobierno, saldrá para Potosí para presidir la inauguración.

Los demás ministros se quedarán en ésta a fin de no interrumpir las labores del Congreso, que próximamente comenzará la discusión del presupuesto para 1917. Por análoga razón no han sido invitados a las fiestas los senadores y diputados, pues su viaje dejaría sin "quorum" a las Cámaras.

—El Poder Ejecutivo envió al legislativo varios mensajes especiales acompañados de proyectos que señalan los recursos para terminar la red ferroviaria.

—La Cámara de Diputados aprobó el proyecto de estanco a los alcoholes, el que determina que, finalizado el contrato en vigor con Simón Patiño desde el 31 de diciembre próximo, quedará prohibida toda importación de alcoholes y aguardientes, cualquiera sea su procedencia, como asimismo queda prohibida la elaboración de alcoholes y aguardiente con materia prima extranjera. Los aguardientes y licores elaborados en el país pagarán un impuesto nacional único de cincuenta centavos por litro los primeros y veinticinco los segundos. Los licores de uva quedan libre de todo gravamen. Los licores que quedaran sin consumir hasta el 31 de diciembre próximo en poder de los comerciantes y fabricantes pagarán el mismo impuesto. Agréganse otros procedimientos de detalles pudiendo el gobierno en caso de que la producción nacional no pueda abastecer el consumo importar la cantidad necesaria de dichos artículos.

### PARAGUAY

**Sanción de la ley electoral por la Cámara de Diputados—No se aceptan modificaciones de garantías para el elector—La huelga portuaria —La bajante en el río Paraguay.**

ASUNCION, noviembre 21 — Continuó hoy en la Cámara de Diputados el estudio de los proyectos sobre reforma a la ley electoral. Fué modificado el proyecto en la parte referente a las juntas inscriptoras de las parroquias Encarnación, Catedral, y San Roque, de la capital, y ciudades de campaña, en que las juntas se compondrán de seis miembros.

También fué modificado el artículo referente a la entrega de la lista de inscriptos a las mesas escrutadoras, lo cual quedó establecido que se hará por duplicado.

El diputado Chaves propuso se agregara un artículo por el cual se establecen cuartos separados y continuos para las mesas receptoras de votos. Concretó la modificación en la siguiente forma: (A): Cada sufragante presentará al presidente de la mesa su libreta cívica y éste le entregará un sobre abierto y vacío rubricado por él y lo invitará a pasar a la habitación contigua para colocar su boleta en dicho sobre; (B): Introducido en la habitación y cerrada exteriormente la puerta por el presidente del comicio, el elector colocará en el sobre su boleta de sufragio, y, una vez vuelto a la mesa depositará personalmente el sobre en la urna. El doctor Guggieri manifestó que era necesario que el ministro del Interior diese a conocer la opinión del Poder Ejecutivo sobre el particular, pues la modificación competía más a éste último poder. El ministro se opuso a la modificación propuesta por el señor Chaves, alegando que las próximas elecciones de marzo se realizarán sin que tenga lugar ante la distribución de las libretas cívicas y que por otra parte, en la campaña sería difícil su aplicación por falta de cuartos oscuros. El diputado Chaves refutó todas las razones expuestas por el ministro, y dijo que era necesario que el elector deposite personalmente su boleta en la urna o receptáculo, y no por intermedio del juez de paz, y que el ciudadano esté en una pieza separada y no precisamente en el cuarto oscuro. El diputado Velazco manifestó su adhesión a la modificación propuesta por Chaves y en defensa de esta tesis alegó una serie de razones. Los diputados Guggieri J. P. y Valdovinos, se opusieron a la modificación, por razón de que ella no dará mayor garantía a la libertad del sufragio.

Tratado el artículo propuesto por Chaves, fué rechazado por mayoría de votos.

Fueron extensamente discutidos los artículos 24 y 25, interviniendo en el debate el ministro del Interior, y los diputados Guggieri J. P. y F. Velazco e Ibarra.

El artículo 25, dice: "Se reputa electo por un partido o grupo político a los efectos del artículo anterior, cualquier candidato que milite notoriamente en el partido o haya militado en los seis meses anteriores a la elección". El diputado Guggieri propuso una modificación a dicho artículo, en el sentido de evitar que una mayoría se desdoble y por este medio monopolice todas las bancas que deban corresponder a los otros partidos. Votada la modificación mencionada, fué rechazada. La votación se hizo nominal, por moción del diputado Llanos. En contra de la modificación votaron once diputados y a favor seis. En los artículos 23 y 24 la palabra circunscripción fué reemplazada por departamento. El ministro del Interior significó que, departamento equivalía a distrito. El proyecto fué sancionado con las modificaciones citadas y pasará en revisión al Senado.

—Se efectuó el "meeting" del personal marítimo al que se adhirieron varios gremios obreros de la capital.

El acto se efectuó en la plazoleta del puerto, en donde hicieron uso de la palabra varios oradores, quienes trataron de intransigentes a los armadores, asegurando que si persiste la huelga, sólo se debe a que éstos, a pesar de las nuevas rebajas, no han querido aceptar ningún convenio favorable a ambas partes, para poder terminar el conflicto.

La reunión fué numerosa y se desarrolló dentro de la más perfecta corrección.

—Continúan bajando las aguas del río Paraguay. Asegúrase que no ocurría igual bajante desde el año 1854. fi-aosquejasenmonescuestió

### REPUBLICA ORIENTAL

**Rehabilitación de ciudadanía—La Caja de Descuentos—Reformas al Código Militar—El aniversario de la batalla de Cagancha.**

MONTEVIDEO, noviembre 21—La Cámara de Diputados, en la sesión de hoy, aprobó en ambas discusiones el proyecto que rehabilita a Carlos Roxio en el uso de la ciudadanía.

—El diputado Adreoli formuló cargos contra la Caja Nacional de Ahorros y Descuentos, por las condiciones restrictivas en que opera. El diputado Bruno apoyó las palabras de Andreoli, agregando que aquella institución sacrifica a los empleados públicos para hacer operaciones de hipoteca que le aseguran mayores ganancias. Terminó Andreoli solicitando del gobierno obligue a la institución a cumplir con las disposiciones en vigor.

—En la discusión particular del proyecto que amplía las disposiciones del Código Militar en la parte que se refiere a ascensos, se desechó la moción del diputado Cortinas, pidiendo que el ministro de Guerra concurriera a la Cámara, para dar informes. Sancionado el proyecto pasará al Senado.

—La comisión departamental del partido Colorado oficialista adoptó diversas disposiciones para honrar la memoria del general Rivera con motivo del aniversario de la batalla de Cagancha.

**El viaje del canciller a Río de Janeiro —La delegación parlamentaria — Carnes argentinas en Suiza—Huelga de estibadores.**

MONTEVIDEO, noviembre 21—El Poder Ejecutivo pasó un mensaje a la legislatura informándole que con motivo del viaje que realizará el ministro de Relaciones Exteriores a Río de Janeiro, el gobierno brasileño manifestó que le sería muy grata la visita de un representante del parlamento que acompañase al ministro.

El mensaje expresa el deseo de que la legislatura resuelva lo más pronto posible al respecto para comunicarlo sin demora al gobierno federal brasileño.

—Ignórase por qué motivo los estibadores que trabajaban a bordo del vapor "Reina Victoria Eugenia" se declararon en huelga abandonando sus tareas. El vapor partió esta noche para ésa llevando parte de la carga destinada a esta plaza.

—El consulado general uruguayo en Suiza comunicó que la sociedad cooperativa denominada "Unión Consumo Verein de Basilea" compró en la República Argentina 55 toneladas de carnes congeladas. Se trata de la primera operación comercial de esa índole que realiza tan poderosa institución, cuyas compras anuales ascienden a más de 36 millones.

Los vagones frigoríficos para su trasporte a Suiza serán enviados al puerto de Génova por la dirección de los ferrocarriles federales.

El departamento de finanzas, previa autorización del consejo federal, resolvió reducir los derechos de entrada de 25 a 10 francos los 100 kilos, sin perjuicio de revocar esa concesión en el momento que lo estime conveniente.

**Ante la tumba de Tajes — La venta de bienes raíces — Las denuncias contra la policía — Convenio sobre trabajadores — Reorganización diplomática.**

MONTEVIDEO, noviembre 21 — Numerosas personas desfilaron frente a la tumba del general Máximo Tajes, con motivo del aniversario de su fallecimiento.

—Las ventas de bienes raíces efectuadas en enero ascendieron a pesos 2.555.781; en febrero a 3.147.041 pesos; en marzo, 3.701.154, y en abril, 3.561.791.

—El jefe de policía niega las acusaciones que formuló contra él la comisión departamental nacionalista sobre el funcionamiento de casas de juegos prohibidos y acaparamiento de boletas electorales.

Llama la atención que en tres casos concretos, que la policía no ha podido negar, arroje la responsabilidad sobre individuos que dice son nacionalistas.

—El director de la oficina nacional de trabajo recibió una extensa comunicación de su colega del Estado de San Pablo (Brasil), invitándole a cambiar ideas sobre la conveniencia de celebrar un acuerdo entre ambas reparticiones, destinado a promover y mantener recíprocas corrientes periódicas de trabajadores temporarios.

Como bases esenciales del acuerdo, propone que de abril a septiembre, por intermedio de la oficina nacional de trabajo, y de octubre a marzo, por intermedio del departamento de trabajo de San Pablo, sea permitida la contratación de operarios que en el primero de los períodos mencionados quieran trabajar en las cosechas de aquel Estado, o que en el segundo de los mismos períodos quieran hacerlo en labores agrícolas del Uruguay.

—Se nombró al doctor Pedro Erasmo Callorda secretario de la legación uruguaya en México.

—Pasado mañana se enviará a la legislatura un mensaje sobre el presupuesto del ministerio de Relaciones Exteriores.

En el nuevo proyecto se reorganiza todo el personal, igualando el sueldo de los ministros y haciendo cesar las categorías, de modo que todos gozarán del mismo sueldo. A este efecto, se disminuyen los gastos de representación y locomoción, de modo que el arreglo se consigue sin necesidad de aumentar el importe total de las planillas.

—Se confirma que se descubrió un nuevo desfalco en las oficinas de la fábrica de energía eléctrica del Estado.

**Incorporación de los convencionales oficialistas a la Convención Constituyente — El ofrecimiento de la cartera de Hacienda al doctor Vidiella.**

MONTEVIDEO, noviembre 21 — Iniciadas que sean las sesiones ordinarias de la Convención Nacional Constituyente, los colorados oficialistas se disponen a tomar parte en las deliberaciones sobre la reforma constitucional.

En la corriente semana probablemente se incorporará a la convención.

—Llegó hoy Federico Vidiella, ministro uruguayo en Londres.

Interrogado si aceptaría el ministerio de Hacienda si se le reiterase el ofrecimiento, contestó que ya está algo cansado para cargos de tanta actividad. Sin embargo, agregó, todo dependería de las condiciones en que se le proponga el ministerio.

En los círculos oficiales se afirma que Vidiella aceptará, no obstante sus manifestaciones.

## ACTUALIDAD

**Testimonio valioso**

Con motivo de la reciente visita del Ministro de Instrucción Pública al instituto "Juan Martín de Pueyrredón", se han hecho públicos los plácemes que dirigió al personal directivo y docente del establecimiento, por el adelanto que han alcanzado en sus estudios los alumnos.

Tales felicitaciones tienen más valor que el de una mera cortesía, porque fueron presentadas después que el ministro puso a prueba la preparación de los cursos. Entrando a las aulas, asumió diversas cátedras e interrogó sobre las varias asignaturas que en ellas se dictaban. Así pudo penetrarse del saber de los escolares en geografía, historia, matemáticas y otros ramos. De manera que su juicio, formulado a base de observación directa, es un testimonio de la labor didáctica realizada por aquella casa de enseñanza en los cinco meses trascurridos desde su instalación hasta la fecha.

La grata impresión recogida por el ministro en semejantes circunstancias es el elogio más calificado y más incontrovertible que podía hacerse de la última reforma en los estudios, que el Poder Ejecutivo se propone dejar sin efecto. Porque lo que el ministro inspeccionó y aplaudió espontáneamente era ni más ni menos que la "escuela intermedia" en acción.

No otro carácter tiene hasta la fecha el instituto "Juan Martín de Pueyrredón", organizado según el plan de la escuela intermedia y provisto liberalmente de cuantos elementos le eran menester para que sirviese de modelo, en su género, a las creaciones similares.

Las cualidades del nuevo organismo docente habían sido hasta ahora proclamadas en teoría, sin más fundamentos reales que los que procedían de antecedentes extranjeros. Les faltaba en el país la prueba definitiva de la aplicación práctica. Después de la opinión que acaba de expresar el ministro, a raíz de su detenida y concienzuda investigación en una escuela intermedia que apenas cuenta medio año de funcionamiento, no es necesario agregar nada más para disipar las dudas que aún podrían abrigarse respecto del sistema.

Algunos censores de la reforma la impugnaban con el argumento de que nunca resultaba eficaz el trasplante de instituciones exóticas. No ocuparía muchos renglones la enumeración de los instrumentos verdadera y exclusivamente autóctonos que elaboran la civilización nacional; pero como no es el caso de producir una réplica prolija, observamos simplemente que la escuela intermedia argentina no es una copia mecánica, sino una adaptación racional y oportuna del tipo arraigado en otras naciones.

Justamente, uno de los reparos más serios que se le han opuesto consiste en la afirmación de que la edad fijada para el ingreso era prematura, porque tomaba al niño en condiciones mentales que no le permitirían afrontar con éxito los programas.

Sabemos ya a qué atenernos sobre el particular, mediante la comprobación hecha por el Ministro de Instrucción Pública, de que los alumnos de la escuela intermedia por él visitada han sido capaces de aprovechar su tiempo asimilando una cultura que ha satisfecho ampliamente sus exigencias.

Se deriva de ahí una consecuencia lógica y curiosa: para refutar el decreto de supresión de la escuela intermedia, bastará invocar el juicio exteriorizado por el ministro, que la sorprendió en pleno trabajo y aquilató personalmente sus resultados.

Si otros establecimientos de la misma índole merecieran el honor de la presencia del alto funcionario, no ya para asumir las cátedras, que están clausuradas, pero, siquiera para examinar las exposiciones de trabajos, es probable que la impresión recibida se robusteciese y que quedara en su ánimo el convencimiento de que la medida a tomar es la ...

---

# TELEGRAMAS PUBLICADOS EN LA TERCERA EDICION DE AYER

**COMUNICADO ITALIANO**

ROMA, noviembre 21 — El parte oficial de las operaciones realizadas por el cuerpo expedicionario italiano en Salónica es el siguiente:

"En las operaciones que precedieron a la conquista de Monastir, cooperaron eficazmente nuestras unidades de infantería y artillería.

"Las acciones de guerra se desarrollaron en la abrupta zona ubicada entre la llanura de Cerna y el lago de Prespa.

"Nuestras tropas, superaron las dificultades del terreno y del mal tiempo, y venciendo la encarnizada resistencia del enemigo, avanzaron a lo largo de las pendientes orientales del monte Baba.

"Los nuestros hicieron 200 prisioneros."

**GRAVE SITUACION DE GRECIA**

LONDRES, noviembre 21—Telegrafían de Atenas a la agencia Reuter que la situación asume la más grave importancia.

Se mantiene oculto el carácter de los pedidos hechos el sábado por la "Entente"; pero se dice que se trata de un "ultimatum" que vence mañana.

NUEVA YORK, noviembre 21—Telegrafían de Atenas que el vicealmirante Da Fournet puso un vapor a la disposición de los diplomáticos alemanes, austríacos, búlgaros y turcos expulsados.

LONDRES, noviembre 21—El corresponsal del "Daily Mail" en Atenas telegrafía a su diario que la causa de la expulsión de los diplomáticos enemigos fué el descubrimiento de que el agregado naval alemán practicaba el espionaje.

**LAS DEPORTACIONES DE BELGAS**

NUEVA YORK, noviembre 21 — El "Chicago Daily News" publica la continuación de la crónica enviada por su corresponsal en Londres, acerca de las declaraciones que le hizo un comerciante norteamericano, llegado a aquella capital, sobre la cuestión de las deportaciones de belgas.

"Naturalmente, este traslado por la fuerza de los padres y de los hijos, da lugar a escenas que harían sangrar a los corazones más insensibles.

"He visto un largo tren de vagones de ganado cargado de deportados.

"Muchos habían resistido y habían sido heridos a bayonetazos.

"Las mujeres y los hijos habían combatido con la sombría energía de la desesperación, en defensa de sus esposos y de sus padres. Su ropa estaba hecha jirones, sus ojos anegados en lágrimas y lanzaban gritos de desesperación y furor hasta quedar sin voz.

"Generalmente, y sin duda con la menor brutalidad posible, pero siempre eficazmente, los soldados del kaiser aplastaron toda oposición, registraron las casas y se apoderaron de todos los hombres que buscaban en los sótanos y los graneros, hasta sobre los techos, sin establecer distinción entre los que estaban sin trabajo y los demás.

"Su único objeto era evidentemente asegurarse la posesión del mayor número posible de hombres robustos.

"Cuando el tren estuvo cargado, las mujeres y los niños estaban reunidos en muchedumbre en las inmediaciones, se precipitaron de repente delante de la locomotora, se arrojaron sobre los rieles, y se aferraron a ellos, cerrando los ojos y prorrumpiendo en ruidosos lamentos.

"Destacamentos de soldados las obligaron a retirarse a bayonetazos y despejaron así la vía. El tren se dirigió hacia la frontera alemana.

"Otro carácter lamentable de la situación en Bélgica, es debido a la importación por la fuerza en ese país de los franceses arrancados a las provincias ocupadas por los alemanes.

"La política del gobierno alemán parece ser la de obligar a los belgas a trabajar en Alemania y a los franceses a trabajar en Bélgica.

"Incidentes del carácter más penoso resultan de la obligación de trabajar impuesta a esos franceses. Muchos, así como los belgas, declaran que les es intolerable verse forzados a cooperar con los alemanes en la guerra contra su patria.

"El negociante cita el caso de 35 franceses que, por haberse negado a trabajar, fueron atados durante veinticuatro horas y más a los árboles.

"Ese castigo no consiguió doblegar su voluntad; volvió a soltárseles; pero, ¿cómo podrán vivir?

"Los alemanes no les darán un bocado de alimento, a menos que trabajen. La comisión de socorros norteamericana no puede emprender la tarea de alimentarlos, pues tiene por principio negar alimentos a todos aquellos a quienes los alemanes quieren obligar a participar en un acto o trabajo de guerra. ¿Cómo terminará todo esto? Dios sólo lo sabe.

"Las autoridades alemanas dan por excusa que los belgas y los franceses de los territorios ocupados degeneran como consecuencia del ocio.

"Declaran que lo que más les conviene es ser deportados y obligados a trabajar, lo que les permitirá conservar su moralidad y enviar a sus familias los bonos de salario que se les darán.

"Pero este argumento utilitario no tiene en cuenta el hecho de que los alemanes deportan a gente que está en pleno trabajo.

"Esta gente enérgica declara que lo que se les hace sufrir es mucho peor que la esclavitud lisa y llana, porque esta esclavitud está complicada con la traición excesiva y obligatoria."

**LOS APROVISIONAMIENTOS EN INGLATERRA**

LONDRES, noviembre 21—El ministerio de Comercio inició la tarea de fiscalizar los aprovisionamientos.

Fueron promulgados dos decretos. Uno de ellos establece el tanto por ciento para la harina que no deberá ser inferior a 73 ni superior a 78 por ciento del trigo molido.

Otro decreto establece un precio máximo para la leche; pero no se aplica a los productos condensados o deshidratados.

**EN EL FRENTE DE TRANSILVANIA**

LONDRES, noviembre 21—El "Daily Chronicle" recibió el siguiente despacho de su corresponsal en Bucarest:

"Hace una semana, se me ofreció la oportunidad de visitar el frente de Moldavia y de la Transilvania meridional, cerca del paso Vulcan y de Tirgujlulij, donde los alemanes fueron derrotados temporalmente.

"La división 11 de Baviera fué casi aniquilada. Había sido enviada especialmente a ese frente desde Kovel y el emperador Guillermo le había enviado por telégrafo su bendición. Los soldados de la división, presa de pánico, se lanzaron a la frontera, abandonando su equipaje, y muchos objetos de equipo están aún dispersados en el campo.

"Los rumanos se apoderaron de automóviles, ametralladoras y otros materiales de guerra. Un general alemán perdió en la fuga su yelmo adornado de oro.

"La humanidad con que los rumanos tratan a los prisioneros forma un contraste singular con la crueldad de los húngaros. En un hospital encontré a dos rumanos a quienes los húngaros habían cortado las lenguas, porque se negaron a revelar ciertos secretos de importancia.

"Los rumanos son excelentes soldados. En los dificultosos senderos de los Cárpatos detuvieron al enemigo perfectamente organizado.

"La vida en el frente rumano es la misma que en los demás frentes europeos.

"Conversé con austríacos, sajones, bávaros y prusianos, y todos soportan el cautiverio con ecuanimidad. Los bávaros no están bien alimentados. Son en su mayor parte jóvenes de diez y nueve años que fueron al frente después de pocas semanas de ejercicios para llenar los claros producidos en las filas.

"Entre los prisioneros hechos últimamente, hay prusianos robustos, pero en ellos se nota también que ya no tienen la arrogancia de antes.

"Un prusiano robusto y rubicundo me dijo que le habían contado que los rumanos eran bandas sin instrucción militar, que huirían tan pronto como vieran a los alemanes.

"Me enteré de que los prusianos y los bávaros temen mucho los ataques a la bayoneta de los rumanos.

"Un oficial austríaco herido dijo que por sentimientos de humanidad sería de desear que la guerra terminase lo más pronto posible; pero estas palabras provocaron la indignación de un oficial alemán, igualmente herido, quien se levantó penosamente y gritó: "La paz se hará cuando la quiera nuestro emperador". Luego se desplomó y una enfermera misericordiosa se apresuró a calmarlo y a atar las vendas que se habían desatado."

res y corrija imperfecciones, sin matar una iniciativa llamada a mejorar sensiblemente nuestra organización escolar.

**Los empleos judiciales en la provincia de Buenos Aires**

La regla que exige condiciones de idoneidad a los empleados administrativos tiene también su lógica aplicación en el personal del poder judicial.

Es un error creer que basta la preparación y la actividad de jueces y secretarios, para asegurar la buena marcha de los juicios. El personal auxiliar desempeña también una función que, por modesta que sea, influye en el trámite e incide, por consiguiente, en el movimiento general de los expedientes judiciales.

Surge de aquí la necesidad imperiosa de dotar a los juzgados de personal idóneo; pero este principio elemental es, con frecuencia, desconocido por el gobierno de la provincia de Buenos Aires, que no se determina en materia de nombramientos por los conocidos principios que deben regirlos.

Hasta pocos años hace la Suprema Corte designaba el personal y se preocupaba de la competencia del aspirante al puesto. Prueba de ello es el acuerdo que dictó en agosto de 1911, por el cual se exige que los candidatos a ocupar empleos en la administración de justicia hayan completado los estudios de la enseñanza secundaria en los colegios nacionales o escuelas normales.

Desde el momento en que la ley de presupuesto asignó al Poder Ejecutivo la facultad de nombrar los empleados judiciales, aquella reglamentación ha comenzado a ser desconocida, al extremo de que se denuncia que muchos de los nombrados, son poco menos que analfabetos.

Esta es la consecuencia que hay que anotar en la práctica de la atribución concedida al Poder Ejecutivo en materia de nombramientos.

La Constitución provincial no confiere a la Suprema Corte la facultad de designar los empleados de la administración de justicia. Este es un defecto de la carta de la provincia, pues esa prerrogativa es, naturalmente, anexa al principio de la separación e independencia de los tres poderes del Estado. No se comprende que el Poder Ejecutivo intervenga en la organización interna del poder judicial, al extremo de imponerle el personal subalterno.

De acuerdo, pues, con la doctrina de la autonomía, a la Suprema Corte se debería esa facultad; pero desde que el Ejecutivo se la ha conferido aquella facultad que debió ser privativa del tribunal, ya se han puesto de relieve los males provocados por el nuevo estado de cosas.

Sin embargo, la Constitución, en su artículo 160, determina que la Suprema Corte hará su reglamento y podrá establecer las medidas disciplinarias que considere convenientes a la mejor administración de justicia. De acuerdo con este principio, el Poder Ejecutivo está obligado, por lo menos, a respetar y a no perturbar, al nombrar empleados judiciales, las condiciones de idoneidad que el tribunal ha considerado siempre indispensables para garantizar la buena marcha de los tribunales.

Procedería que la Corte llamara la atención del gobierno sobre la situación que comentamos, e hiciera valer para el caso sus derechos constitucionales en relación con sus fueros propios, que son inalienables. [illegible] del Poder Judicial, tienden a facilitar los avances del Ejecutivo, y a ellos debe oponerse, con discreción y prudente energía, la Suprema Corte, puesto que le compete, y más aún, está obligada a hacer respetar en toda su extensión la doctrina institucional del Estado.

## APUNTES PARLAMENTARIOS

### CANALIZACION DEL RIACHUELO
### HOSPITAL DE ROSARIO
#### EDIFICIO DE LA FACULTAD DE DERECHO
### Personal para casas baratas
#### OTRAS INFORMACIONES

Bajo la presidencia del diputado Alfredo Echagüe continuó ayer la comisión de presupuesto, ocupándose de la ley de gastos y de recursos nacionales para el año próximo.

En primer lugar, se consideró una propuesta de los diputados Goyeneche y Arce, en el sentido de elevar a 2.000.000 de pesos en títulos la suma de 1.500.000 destinada a obras de canalización y rectificación del Riachuelo. Después de un breve cambio de ideas fué aprobada esta propuesta, como también otra del diputado Le Bretón, para atender el saneamiento de aquel curso de agua. Esta última obra, que demandará un gasto de 200.000 pesos, consistirá en la construcción de un caño colector, destinado a llevar las aguas servidas al gran caño de desagüe que tiene salida en Quilmes, con el propósito de evitar que las instituciones fabriles arrojen sus residuos a aquel curso de agua, lo cual perjudica a la salud pública.

A propósito de las obras de rectificación, canalización y saneamiento del Riachuelo, el diputado Arce manifestó que, según sus informes, el gobierno de la provincia de Buenos Aires contribuirá a la realización de los trabajos con la suma de 100.000 pesos.

—Después de investigados algunos informes se votó, por unanimidad, la suma de 50.000 pesos con objeto de abonar créditos pendientes, relativos a la construcción del hospital Centenario de Rosario, encargándose a la comisión administradora del mismo, la distribución de esa suma.

—Por indicación del diputado Leopoldo Melo, se resolvió incluir en el presupuesto una partida de 75.000 pesos destinada a las obras de construcción del edificio para la facultad de Derecho y Ciencias Sociales de la capital, el cual ha sido abandonado desde hace algún tiempo.

—El diputado Justo propuso la disminución de los sueldos del personal de la comisión nacional de casas baratas y, después de un breve cambio de ideas, se resolvió reducir los sueldos del personal de la misma en la siguiente forma: secretario, de 600 a 400 pesos; arquitecto de 400 a 300; tenedor de libros de 300 a 200; auxiliar que gana 250 pesos, se suprime y el escribiente de 150 pesos sin modificación. El diputado Justo propuso mayores rebajas, y una escala de reducciones desde el cargo de secretario, al cual propuso reducir a 200 pesos mensuales.

—La comisión resolvió después lo siguiente:

A solicitud del diputado Videla se votó 25.000 pesos con destino a la ampliación de la red telegráfica de San Juan; a indicación del diputado Arce se votó la suma de 40.000 pesos para dar cumplimiento a la ley número 9141 sobre premios a la producción literaria; subsidio de quince mil pesos para publicar los trabajos científicos de la Sociedad Argentina de Ciencias Naturales; se repone el cargo de asesor letrado del Consejo Nacional de Educación; igualmente se reponen 9 visitadores del Consejo de Educación, con los mismos sueldos, de los 14 suprimidos; a indicación del diputado Melo se votó la cantidad de 100.000 pesos para reparar el puente del río Gualeguay frente al lugar denominado La Laguna; se repuso la partida de 1.000.000 de pesos para explotación del petróleo de Comodoro Rivadavia; a pedido del secretario de la Cámara, señor González Bonorino, se reponen a sus puestos 4 peones suprimidos del presupuesto del Congreso; a indicación del diputado Goyeneche se hizo extensiva la partida de 100.000 pesos destinada a ensanche del edificio de la policía a todas sus dependencias.

La comisión dió entrada, después, a un informe de la comisión auxiliar de presupuesto, sobre los créditos suplementarios que alcanzan a 5.000.000 de pesos y que serán distribuídos entre los anexos correspondientes a cada departamento.

El artículo 3 de la ley 9647, inciso segundo, establece que "cada paquete que contenga cigarros o cada cigarrero que se venda respectivamente hasta 5 centavos, inclusive el impuesto, pagarán estampilla un centavo y medio moneda nacional". La comisión ha resuelto rebajar la estampilla de un centavo y medio a un centavo y cuarto.

Se resolvió luego que la biblioteca del Congreso funcione administrada por una comisión de dos senadores y dos diputados, presidida un año por el presidente del Senado y el siguiente por el presidente de la Cámara de Diputados.

Durante la tarde de ayer concurrieron a la comisión de presupuesto varios ciudadanos para realizar diversas gestiones, entre ellos el diputado Jiménez Beltrán, quien ha solicitado a la comisión la inclusión en el presupuesto de varias partidas destinadas a atender obras públicas en la provincia de Santiago del Estero, en cuyo distrito electoral fué electo el legislador mencionado. La comisión no ha resuelto todavía estas gestiones.

Hoy continuará la comisión ocupándose de los subsidios a las provincias.

## ACTUALIDAD MEXICANA

### Opiniones del cónsul general argentino

#### POLITICA Y ECONOMIA

Debe hallarse reunida en estos momentos en Querétaro la asamblea general constituyente de los Estados Mexicanos, cuya función es reformar la constitución nacional. Terminadas las deliberaciones de la asamblea, el país acudirá a los comicios para elegir el mandatario que dirigirá los destinos de la nación, en el período de enero de 1917 al mismo mes de 1923.

La situación política actual del país amigo es interesante por sus vinculaciones con el estado de prosperidad material de la nación, punto éste de suma importancia, si se tiene en cuenta la probable pacificación que traerá consigo la reanudación de la vida constitucional.

Sobre este y otros asuntos hemos conversado con el cónsul general argentino en México, señor Pedro P. Goyta, recientemente llegado a Buenos Aires, y quien pasará a Suiza con igual representación.

Los mexicanos, nos dijo el señor Goyta, están cansados de luchas y revoluciones; ambicionan la tranquilidad y acarician la idea de un porvenir próximo en que se podrá trabajar con entera independencia y resultados positivos.

No piensan equivocadamente, expresó el cónsul, pues México tiene riquezas naturales incalculables. Al dejar ese país traje conversación con un conocido industrial norteamericano, a quien expresé mi opinión de que México es en aquel sentido, la Nación más rica de América. "Del mundo" amplió mi interlocutor.

Nadie ignora la desastrosa situación económica y financiera que se deriva de una mala situación política. México, en América, es un clásico ejemplo de esto último, y sin embargo, económicamente está a flote. La depreciación de todos los valores ha llegado hasta lo irrisorio en muchas ocasiones; las grandes empresas han interrumpido sus negocios y [illegible] sus ocupaciones y tareas ordinarias; la gente, en general, se ha "echado a la carrera", vulgarmente se dice, ante las dificultades de todo orden creadas a cualquier iniciativa, y no obstante, México se mantiene estacionario. Es cierto que no progresa, pero esto sería pedir imposibles. [illegible] la producción petrolera es allí fuente inagotable de grandísimos recursos. [illegible] cuando empiezan a reventar pozos de petróleo con alguna simultaneidad.

No conviene decir, por ser muy sabido, que esas riquezas, arrendadas o adquiridas, están en poder de capitalistas norteamericanos; pero, este mismo resulta beneficioso para los mexicanos, porque el empuje de las fundaciones de los hombres del Norte dan como consecuencia grandes ventajas de toda clase a los dueños del país y a sus riquezas. Es éste un fenómeno muy natural.

México comercia, además, en algodón y henequén, que también posee en abundancia. Henequén es la planta de donde se extrae la materia prima para la fabricación de arpillera. Norte América introduce a buen precio ambos artículos.

De algo muy importante carece México, sin embargo, agregó el señor Goyta, y la Argentina podría cubrir esa falta. Me refiero al maíz, que allí se utiliza mucho entre la gente del pueblo, y en las clases acomodadas, para la alimentación. Con maíz y porotos, que allí tienen otro nombre, se fabrican unas tortas muy sabrosas y nutritivas.

Algunas veces el cónsul general ha insinuado al gobierno argentino la conveniencia de llevar maíz a México en buques de la armada y traer de allí henequén o cualquier otro producto del que carezcamos.

Con breves frases pasó por alto el entrevistado algunas preguntas que sobre política interna le formulamos, y luego dijo:

La República Mexicana quiere con toda sinceridad a la Argentina. Para los habitantes de aquélla, es éste un nombre que suena muy agradablemente, y así lo demuestran, toda vez que se presenta la oportunidad de un homenaje a los argentinos en las personas de sus representantes diplomáticos o consulares.

El 9 de julio último, sin ir más lejos, nuestro país fué objeto de sentidas manifestaciones de simpatía. Y no se trató de simples cortesías oficiales, sino que el pueblo se adhirió sinceramente al homenaje. El gobierno decretó fiesta nacional, y los principales componentes del mismo, seguidos de un numeroso pueblo que iba encabezado por personas de significación social y política, acudieron al consulado, donde se realizó una animada recepción, que duró hasta las 2 a. m. del día siguiente. Para amenizar la fiesta, cinco bandas de música se turnaron.

El amanecer del 9 de julio fué saludado con salvas de artillería y dianas.

## EL DOCTOR RODRIGUEZ LARRETA

### Su llegada a Buenos Aires

#### DECLARACIONES DEL EX MINISTRO

Hoy debe llegar a nuestro puerto el doctor Enrique Rodríguez Larreta, en viaje de París, donde estuvo durante mucho tiempo, como representante diplomático de la República Argentina.

La comisión de caballeros, constituída con el objeto de recibir y agasajar al ex ministro argentino en Francia, ha invitado a todos los que simpaticen con la idea, a concurrir hoy al puerto para saludar al doctor Rodríguez Larreta, que viaja en el vapor "Victoria Eugenia".

Entrevistado el ex ministro por algunos periodistas uruguayos, a su paso por Montevideo, les trasmitió las declaraciones que nuestro corresponsal nos comunica en el siguiente telegrama:

**Montevideo, noviembre 21** — El doctor Enrique Rodríguez Larreta dijo que su regreso no tiene ningún punto de contacto con la actualidad política argentina. Mi viaje—agregó—responde exclusivamente al deseo muy natural de ver a los míos después de tantos años de ausencia. Sin embargo, ni por un momento he dejado de estar en contacto con ellos y con ustedes. Tengo verdadera admiración por la obra intelectual uruguaya. Aprovecharé mi permanencia en mi país para trabajar, pues ya el [illegible] de París es demasiado agitado y vibrante para que uno tenga tiempo para expansiones intelectuales.

"Mis intenciones son las de hacer un libro de carácter español, pero relacionado con la guerra europea. En resumen, vengo a encerrarme en mi biblioteca.

"Cuando escribí "La gloria de Don Ramiro", tenía otra edad, y por lo tanto, otro espíritu. Me parecía que había en mí más viajes y más entusiasmo, estaba en una palabra, pletórico de vida, en un ambiente adecuado, aspirando aquellas bellezas [illegible] de Avila, donde bebí, puedo decirlo, la fuente de mi inspiración. En fin, veremos si mi numen me ayuda y las musas se muestran propicias, como dicen los poetas.

"Tengo esbozada la obra, pero me falta la fe que tuve cuando hice la otra. "La gloria de Don Ramiro" devoró algo de mejor que tenía en mí. Haré vida privada exclusivamente, porque, además de mis expansiones literarias, tengo otra obra también mía, que reeditar. En mis viajes por España he coleccionado cuidadosamente con todo amor y paciencia enorme cantidad de obras de arte antiguo y [illegible] de la raza, que será [illegible] de la madre patria tan olvidada, [illegible]. Puedo decir con orgullo que he reunido un tesoro que para mí, al menos, es inapreciable".

## PRODUCCION LITERARIA ARGENTINA

### Los premios nacionales

La ley 9141, promulgada el 5 de octubre de 1913, instituyó, como es sabido, un premio permanente para el fomento de la producción científica y literaria en la República.

Dicho premio, según la ley, se divide en categorías: Premio Nacional en Ciencias y Premio Nacional de Letras, y consiste para cada categoría en las sumas de treinta, veinte y diez mil pesos, que se entregarán, respectivamente, por orden de mérito, a autores [illegible] de las tres mejores obras originales entre las que se publiquen cada año en el país sobre asuntos científicos o literarios.

Las obras presentadas son sometidas al examen de jurados de cinco miembros, elegidos por el Poder Ejecutivo, teniendo en cuenta el asunto sobre que versan.

Según nuestros informes el jurado del premio de literatura ha hecho entrega de su veredicto al Ministro de Instrucción Pública. Ese fallo con respecto a la producción literaria de 1913 declara desiertos los dos primeros premios de 30 y 20 mil pesos y otorga, en cambio, dos premios de 10.000 pesos cada uno, a los doctores Juan Alvarez y Manuel Gálvez (hijo).

El libro premiado del doctor Alvarez es histórico y trata sobre "las influencias económicas en las guerras civiles argentinas". La obra del doctor Gálvez se titula "El solar de la raza".

## MOVIMIENTO POLITICO

### Partido Socialista

Los adherentes del centro de la sección 16, esta noche a las 8.30 realizarán una asamblea general, en el local Cabildo 2259.

—Se harán conferencias de propaganda en el salón Iralis 1755, por el diputado Enrique Dickmann y el doctor Guillermo Bühler; en Bolívar 816, hablará el ciudadano José F. Grosso; en Montes de Oca 1769, el diputado Antonio de Tomaso continuará su conferencia "Cómo se hizo la independencia argentina".

### Partido Radical

Mañana a las 8.30 de la noche la comisión directiva del comité de la sección 10, se reunirá en su local, Belgrano 2470.

### Partido Socialista Argentino

En su local, Alberti 228, esta noche se reunirán los miembros de la Federación de la capital, con objeto de resolver varios asuntos relacionados con el próximo congreso del partido y otros temas de interés colectivo.

—La secretaría del centro de la sección 17, Palermo, ha sido trasladada a la calle Paraguay 5225.

## ORTEGA MUNILLA Y ORTEGA Y GASSET

El señor José Ortega Munilla sale mañana en viaje para Bahía Blanca, Azul y Olavarría.

En esas ciudades se han constituído comisiones de recepción y que presidirán sus conferencias.

El profesor Ortega y Gasset dará dos conferencias en Rosario, para donde parte en esta semana, y pasará a Montevideo, para hablar allí en la universidad.

Ambos estarán de regreso en Buenos Aires el 28 y asistirán a la fiesta del Instituto Popular de Conferencias que se realizará el 29 por la tarde en el salón de fiestas de LA PRENSA.

La Institución Cultural Española, que, como es sabido, ha organizado la serie de conferencias del señor José Ortega y Gasset, en la Facultad de Filosofía y Letras, organiza un banquete en honor del distinguido profesor y del señor Ortega Munilla, con motivo de su próxima partida. Ambos intelectuales regresarán a España el día 2 de diciembre próximo.

El banquete tendrá efecto el jueves 30 del corriente, a las 8.30 p. m., en los salones de la Asociación Patriótica Española, en cuyo local, y en la secretaría del Club Español, pueden retirarse desde mañana las tarjetas.

## EJERCITO NACIONAL

**Compañía de Cadetes del Colegio Militar — Conscriptos destinados a servicios de volación y radiotelegrafía —Asuntos a la firma.**

Se ha resuelto que el cuerpo de cadetes del Colegio Militar inicie el 1 de diciembre entrante la campaña de instrucción de fin de año.

—El ministro de Guerra ha dictado una resolución en la que se puntualizan las condiciones que deberán reunir los conscriptos destinados a los servicios de volación y radiotelegrafía.

—Según se nos informó ayer, en la secretaría del Ministerio de Guerra existen 180 asuntos listos para ser firmados por el titular de esa cartera, quien durante el día no concurrió a su despacho.

## COMISION DEL FONDO DE CAMINOS

### DIVERSAS RESOLUCIONES

La comisión administradora del fondo de caminos, resolvió en su última sesión, ordenar la ejecución de las obras de mejoramiento proyectadas para los siguientes caminos:

De Noetinger a El Fortín, Santa Cecilia a San Antonio, y acceso a la estación Olmos, de la zona del ferrocarril Central Argentino; Curapaligüe a La Ramada y ramal a Santa Ana, Río Bamba al Sur, acceso a estación Viamonte y Laguna del Monte a Colonia San Miguel, de la zona del ferrocarril Pacífico. Todas estas obras se hallan comprendidas en el territorio de la provincia de Córdoba y para su ejecución se ha dispuesto ocupar los braceros locales.

Resolvió, además, contribuir con un tramo metálico a la municipalidad de Guaminí, para emplazarlo como puente sobre el arroyo de igual nombre, en el camino de Guaminí a Adolfo Alsina.

También se autorizó la ejecución de obras en el camino de Alfona hacia Azul, acceso a Barlett, empalme San Carlos y de Cañada Verde hacia el Sur, por valor de 12.000 pesos.

Para cooperar a la acción de las autoridades comunales y de los vecindarios, acordó [illegible] de materiales a la comisión administradora de Ticino, para construir un puente sobre el arroyo [illegible] en el camino de la estación local; y la comisión pro arreglos de Alto Alegre, materiales para construir una alcantarilla sobre el arroyo de Alto Alegre, en el camino de acceso a la estación del ferrocarril Central Argentino. [illegible] de los señores Artifiano y Rodríguez, para desagües en el camino de [illegible] y la intendencia municipal de General Belgrano, para efectuar desagües en el camino de General Belgrano [illegible].

Asimismo, aprobó la licitación pública para obras en los caminos de acceso a Villa [illegible] desde Bigand y Uriburu a colonias Inés y Carlota, adjudicando su ejecución a las firmas de [illegible] y Cía., por 7.000 pesos, y plazo de 100 días y Domingo Delucchi, por $ 10.000 y 100 días de término.

## MARINA DE GUERRA

**El crucero "Patria" — Trasporte "1° de Mayo" — Guardacostas "Almirante Brown" — Trasporte "Azopardo" — Estudio sobre torpedos.**

El crucero "Patria" salió ayer de Río Santiago para puerto Quequén, con objeto de continuar los sondeos [illegible] diversas zonas del puerto citado, para completar los trabajos hidrográficos que efectúa la comisión respectiva.

—El trasporte "1° de Mayo" partió ayer para los puertos del Sur, con carga general. Lleva también el relevo de la guarnición de cárceles al presidio de Ushuaia.

—El guardacostas "Almirante Brown" salió ayer de la dársena Norte para la rada exterior.

—El trasporte "Azopardo", que [illegible] a la comisión hidrográfica del litoral marítimo de Buenos Aires, zarpará en breve de la dársena Norte con destino a Mar del Plata.

—El jefe del parque de artillería de marina, teniente de navío Alberto Moneta, presentó ayer al ministro de Marina un estudio relativo a los torpedos. Acompaña el estudio de referencia un atlas ilustrativo con gráficos de mucho interés.

## NOTICIAS VARIAS

### La firma del Intendente

Desde que se hizo cargo de su puesto el nuevo Intendente sólo ha firmado resoluciones de carácter perentorio. Pero sus contadas rúbricas han causado extrañeza a todos los empleados de la repartición, por lo que revela la actitud del personal. Con abandono de toda práctica administrativa, el jefe de la comuna rubrica cheques, notas, expedientes y demás documentos oficiales, de manera verdaderamente original: estampa su nombre patronímico y [illegible] de su apellido, [illegible] apócope de su [illegible].

Uno de sus colaboradores inmediatos advirtió ayer al doctor Llambías de que no era [illegible] forma de rúbrica [illegible] títulos universitarios, [illegible] el funcionario [illegible] mente: "Yo siempre he firmado así: doctor Llambías".

### Embajador en Norte América

Varias veces hemos interrogado en la cancillería, algunas de ellas al propio ministro, si nuestro embajador en Norte América, doctor Rómulo S. Naón, había presentado la renuncia de su cargo, con ocasión del cambio de gobernantes. Invariablemente se nos contestó en forma negativa.

Con mejores informes podemos afirmar a nuestros lectores que el doctor Naón renunció a mediados de octubre pasado y que su renuncia no fué aceptada. Esta resolución gubernativa se hizo conocer por telegrama al embajador.

### Nombramiento de jueces de paz

El Poder Ejecutivo, por decreto de ayer y de acuerdo con las ternas formuladas por la Cámara Primera de Apelación en lo Civil, nombró juez de paz titular de la sección 21, al señor Alberto Peralta Ramos, y suplentes a los señores Federico Zapiola, de la sección 14; Tomás Estrada, de la 21, y Carlos F. Crecio, de la 23.

### Contaduría general de la Nación

El Ministro de Hacienda anunció ayer que prepara un decreto por el cual se reorganiza la contaduría general de la Nación, en lo que al mecanismo interno se refiere. Por ese decreto se dará mayor amplitud a los servicios de la repartición.

### El embajador Mr. Morgan

Por vía cordillera se ausentó ayer a Chile el embajador de Estados Unidos en Brasil, Mr. Morgan, quien pasará de la vecina república a su país por el Pacífico.

Mr. Morgan, que durante su corta permanencia ha sido objeto de distinciones, fué saludado ayer en la estación Retiro, del ferrocarril al Pacífico, por un grupo de caballeros norteamericanos y argentinos.

### La futura comisión municipal

Una delegación de la liga comercial, industrial y de fomento ha pedido audiencia del Presidente de la República para significarle sus deseos de que, al formarse la comisión municipal de vecinos, sean tenidas en cuenta tres personas, cuyos nombres se expresan en el petitorio que será presentado al Presidente por dicha liga.

### Regulación de honorarios

El Poder Ejecutivo, por decreto de ayer, no hizo lugar al pago de los honorarios regulados por el juzgado letrado del Neuquén al doctor Manuel Bonet, por su intervención como fiscal "ad hoc" en los autos "Madueño y Calderón contra Abel Chaneton", por haber sido recusado por las partes.

En el mismo decreto se dispone orden de pago por los honorarios regulados por dicho juzgado al mismo doctor Bonet en otros autos, también como fiscal, por ser de legítimo abono.

### Dirección de instrucción pública

El Poder Ejecutivo por decreto de ayer aceptó la renuncia presentada por el director de instrucción pública, señor Rodolfo Senet.

### Los uniformes de correos

Fué distribuído ayer a buen número de empleados de uniforme de correos y telégrafos el nuevo vestuario de verano, de color "kaki", en reemplazo del que usaran en la estación pasada.

Según informaciones obtenidas en la dirección de correos, el gasto ocasionado por la renovación del vestuario alcanza a más de pesos 152.000 moneda nacional, y el costo de cada uniforme llega a pesos 16.

La tela con que fueron hechos estos uniformes ha sido hilada en el país con algodón extranjero y la hechura es nacional.

Dentro de pocos días quedarán reemplazados por completo los uniformes de invierno por los de verano.

### Empleados de correos y telégrafos

Esta tarde de 3 a 4 serán recibidos por el Ministro del Interior los miembros del anexo de correos de la Asociación Nacional de Telegrafistas, quienes le solicitarán que interponga su influencia a fin de obtener diversas mejoras en el trabajo.

### Nueva sociedad de beneficencia

Con el nombre Sociedad Damas de las Obras de Misericordia, se ha fundado una asociación bajo la dirección del sacerdote Elías María Gorayeb, cuyos fines son proteger a los indigentes de la colectividad sirio-libanense.

La comisión directiva de la misma quedó constituída en la siguiente forma:

Presidenta, Zoé Faiyfer de Sellán; vicepresidenta, Isabel Z. de Zeind; tesorera, Susana Y. de Yoma; protesorera, Margarita Yaya; secretaria, Adela Schamún; prosecretaria, María Luisa de Samaja; vocales, Regina de David, Mannun S. de Gossen, Rosa K. Kairuz, María K. de Bestani, Ivonne de Chehab, Nur B. de Seleme, Enrique S. de Saleme, Serafina K. de Kairuz, Nabiha de Marun, Zahia Chacar y Clara Bestani.

### Agente de Italia en Tandil

Ha sido oficialmente reconocida la patente del nuevo agente consular de Italia en Tandil, señor Arturo Massera.

### El precio del azúcar

La Sociedad Cooperativa Obrera de Bahía Blanca, dirigió una nota al Ministro de Hacienda, para solicitar que active la adopción de medidas tendientes al abaratamiento del azúcar.

El Presidente de la República se ocupó ayer de este asunto, y solicitó las diversas muestras de azúcares, con los distintos grados de polarización que han llegado en oferta al Ministerio de Hacienda.

### Facultad de Agronomía y Veterinaria de La Plata

Por decreto de ayer, el Poder Ejecutivo aprobó un proyecto preparado por la dirección general de arquitectura para la ejecución de diversas instalaciones y mejoras en el edificio fiscal que ocupa actualmente la Facultad de Agronomía y Veterinaria de La Plata.

En las obras, la dirección citada podrá invertir hasta la suma de pesos 21.596.54, y deberá ejecutarlas administrativamente.

# ESTIMULO A LA LITERATURA NACIONAL

## QUINTO CONCURSO ORGANIZADO POR "LA PRENSA"

**Terminamos hoy la publicación de la nómina de los trabajos recibidos hasta las 12 de la noche del lunes, para optar a los premios del 5° concurso literario organizado por LA PRENSA.**

"Manolín", por Malta; "La dicha de Cristina", por Mamá; "Carlos el pequeño enfermero", por Incrédulo; "El huérfano", por Atilo; "Triste regreso", por El Peregrino; "Canción de esclavo", por Dharma Yako; "Es la civilización que avanza...", por Charleroi; "Por el deber", por Mimosa; "Un olvido", por Luisito; "La quemazón", por Pedro; "Un caso extraordinario", por Arcadius; "Los amores de Ramírez", por Yangoikoa; "El triunfo de la verdad", por Sans Doute; "Autor novel", por Coquimbo; "La flor de Irupé", por Pepe Laguerre; "Grito de redención", por Seache; "Bodas trágicas", por Pelito; "La nube parda", por Sp. s.; "Vae Victis", por Manuel Serbio Tulio; "Libre examen", por Courbature; "La codicia", por Filito; "En la noche", por Cosmos; "Alma trágica", por Jaldma; "Celos pasajeros", por Pedro La Parma; "El regalo de Año Nuevo", por Azucena; "El gran Fisher", por Víctor Iea; "Cuento de Navidad", por Mandelvill; "El triunfo de la muerte", por Overo Rabicán; "¿Por qué?", por Hito; "La dicha de Carmen", por Lex; "La misa de Gallo", por Hall; "Crimen y castigo", por Juan; "Pequeña correspondencia", por Gallo Plauto; "El hijo aparecido", por Lázaro Berón; "Atorrantida", por Aasberus; "Totito", por Gavroche; "Magda", por Lux et Umbra; "La guitarra", por Juan Sin Ropa; "De paso... o la historia de un ángel", por Charlito; "Doce años después", por Marianita; "Rememorando el pasado", por Falury; "Es cultural la acción de nuestros partidos políticos", por Hermógenes; "El llanto y la risa", "El tiempo", "Una sesión extraordinaria", por Un Asociado; "Un rebelde", por Ricardo XXX; "El rancho del abuelo", por Lealtad; "En el hogar de campo", por Dalila; "La revelación", por Simbad; "Haz bien....", por Agatocles; "El bohemio, la mujer y el oro", por Bohemio; "En las tinieblas", por Sparto; "Erasulf", por Flor de Cardo; "La misión", por Helios del Everest; "Recordando", por Beatriz; "Nochebuena trágica", por Cruz de Flores; "La historia de la tía Isabel", por La niña de los bosques; "Pasa un Pierrot", por Clavel; "Dolor de viejos", por María Luisa; "Noble venganza", por Apolo; "¿La dicha es la muerte?", por Neptuno; "Crepúsculo de antaño", por Taby; "La venganza", por El Dómine Cabra; "El retrato del muerto y el Brigante Biondín", por El Gauchito; "El hombre de la Estepa", por Derviche; "El último sueño del tribuno", por Fakio; "El crimen de Juan sin tierra", por Misterio; "Error de un padre", por Tina; "El violinista de la aldea", por El Caballero de la Casa Roja; "Una madre", por Nenúfares; "Rehabilitación", por Glaibe; "La epopeya del Atlante", por Estrella; "El avaro", por Pedrito; "Lidia y Ricardo", por A. M. A. R.; "Solución feliz", por Lucífero; "La ahijastra del amor", por Amabilis; "Las firmes convicciones", por Plosurbs; "El programa deshecho", por Charo; "El chaleco roto", por Trajuminca; "El sembrador", por Latino; "La conquista", por Baldemar; "Virginiza", por Silvio; "Los cipreses de Marianela", por Cholita; "El soplador", por Dardano; "El beso de la muerte", por Exfráter, Pronúncemans; "El misterio de las rosas", por Estrella de Oriente; "El cuento del tío", por Veritas; "De la vida", por Sonámbulo; "Al primer choque", por Tam; "Brusco aborto", por Ocol; "Al héroe de los tamarindos", por Máximo Gotz; "Al pájaro azul de América", por Máximo Gotz; "Corona materna", por Jonataham; "¡Feliz Año Nuevo!", por Leda; "La duquesa invencible", por El demonio de los Andes; "Uno...", por Pedro Themis; "¿Es el hombre naturalmente bueno o malo?", por Jehov; "Sangre azul", por Albatros; "El retrato ovalado", por El Capitán Cleveland; "Por ella", por Alma Triste; "Las dos", por Pita; "El triunfo de mi fe", por Olimpiador; "La dicha perdida", por Iván Ivanovich; "Quién paga sus deudas se enriquece", Por Toñuelo; "Mariposa azul", por Selvática; "Amores", "El hijo", por Equis; "El primer triunfo", por Anedig; "La rueca de Onfalia", por Demetrio Falereo; "Justicia", por Don Leopoldo; "El obstáculo", por Nemo; "Trágica consecuencia de un recuerdo", por Cachito Pilolo; "Zoé", por Alma D'Azur; "Los amores y azucena", por Verdades; "El casamiento de Isidora", por Symbolicus; "Mibohemia", por Atomo; "Balgorría", por Máximo; "No hay más verdad que el amor", por Humano; "Pastoral", por Arcades ambo; "Piltipico", por Runa; "El amor de caburei", por Nomar-gen; "Preludio de almas amigas", por Marichela; "Tierra adentro", por Rhodesius; "Gloria olvidada", por Richard; "Bajo el dosel de Plata", por Carlos Laire; "El guardaagujas", por Pájaro Azul; "Hacia la gloria", por Mar; "Amor de clase", por Hernán Cortés; "Con las alas rotas", por Nervio; "Paloma mensajera", por Tirante el Blanco; "Un drama misterioso", por Arte; "Luchas", por Yujé; "El rastro", por Montero; "¡Never!" por Master; "Mis hijos duermen", por ¡Madre!; "El sereno del campo", por Tu Quoque Brute; "Hada benéfica", por Eledea; "El concurso literario", por Pepe el Chiquilín; "Un cuento antiguo", por El nuevo payador; "Miseria", por J. C. L'écho; "Argentinita", por Periquito de la Pipa; "Recuerdo", por Núñez de Arce; "De aquende y allende", por Arbolito; "Los tiempos primitivos", por Espiga; "¡Patria!", por Vero; "Suzanne!...", por Acteon; "Lejos de la patria", por Alejandro Manzoni; "Perdona y olvida", por Remember; "A los miembros del Congreso de Tucumán. Himno Secular", por In labore et virtute; "En pos de rayito", por Alma Vagabunda; "Cuento raro", por Sedi Sira; "El sacrificio de una hija", por Flor del Oasis; "Tradición cuyana", por Flor de Mayo; "Ruiseñor en jaula", por Rosicler; "Espinas y flores", por Micaela Belmonte; "Carlos y sus recuerdos", por Olvido; "Verbo pampeano", por Tungo Viejo; "El amigo", por A. J. Loysius; "Perro más que humano", por Conde; "Superstición", por Job; "El y ella", por Verty; "Cruel revelación", por Alma sana; "Perota", por Mimilla; "Lablo rojo", por Coco; "Edgardo", por Mephisto; "La arrepentida", por Pan; "Confesión", por Glaucus; "La pasión", por Máximo; "La serpiente roja", por Indio Charrúa; "La amiga", por Pedrito; "El último gaucho", por Santos Vega; "El hombre del día", por Josefino León; "El estímulo", por Lind; "Lo inesperado", por Federico Luis; "Lloras... pobre Esther", por Canoro; "El pan de los hijos", por Zarzagan; "El lenguaje del rosal", por Rapsoda; "Un cuento más", por Sol de Media Noche; "La primera carta de una mujer", por Lujanense; "Un buen amigo", por Ego Sum; "De apelativo laguna", por Ombú; "Vidas...", por Vida Viola; "El secreto de la bóveda", por Nostálgico; "Lo que mató a Juan Antonio no fué eso...", por Luis de Arias; "El esfuerzo propio", por S. Nemo; "Vencido", por Zig Zag; "Mi primer disgusto serio", por Sirio; "Un caso", por Turridu; "Prosa diversa", por Margarita Lescaut; "La lluvia", por Parapluye.

## CASAL CATALA

### LOS JUEGOS FLORALES

El Casal Català ha recibido hasta el 18 del corriente, las siguientes composiciones para los juegos florales que celebrará el 10 del mes próximo:

"La creu de terme", "Al nin", "Petites coses", "Dolsa obildansa", "Amorosa", "La festa del poble", "Anyoransa", "L'abandonada", "Recordant a Verdaguer", "Eterna novela", "Del suburbi", "Cantic errant", "El cant del emigrant", "Catalanesca", "A una rosa primerenca", "Proses salobres", "Poema de platja", "La marina catalana", "Pregaria a una verge", "Trista cavalcada", "Memoria", "La Mare de Deu de Canet", "Sonets espirituals", "El crit de la carn", "Misiva", "La ofrena", "De la nostra terra", "Amor", "Florescencia", "Solstici solemnial", "Montserrat", "Jocs d'amor", "Inquietut", "Les aurenetes", "La patria dels méus amors", "A mon Deu", "L'anell de la besavia", "Triptic", "Impost ànic", "L'infant es mort", "Arancola", "La dampnació de Tanhauser", "La pubilla gironina", "Malvestat humana", "Bem planter", "Anatema", "Dietra desclosa".

El plazo para la admisión de composiciones termina el 25 del corriente, a las 12 de la noche

# EL DIA SOCIAL

**CONSEJO NACIONAL DE MUJERES** —En el Smart Palace se realizó anoche una fiesta preparada por la comisión del Consejo Nacional de Mujeres.

El señor Ortega Munilla pronunció una interesante conferencia sobre Beethoven, y una orquesta de profesores tuvo a su cargo los comentarios musicales de algunos pasajes de la disertación del ilustre huésped.

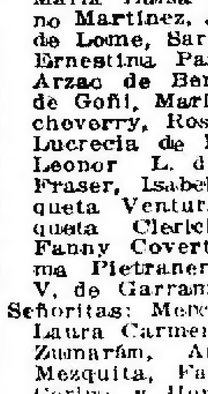
El maestro Gaito dirigió la orquesta, y presidió la parte artística el señor Rafael Peacan del Sar.

Cerró el programa una bella cinta. Concurrieron las señoras:

Dolores Lavalle de Lavalle, Delicia R. de Barraza, Carolina Lena de Argerich, Belén Tezanos de Oliver, Zulema García Quirno de Méndez Gonçalves, Celia Echeverry de Ibarra, Belén Videla Dorna de Etcheverry, Sarah Lilliedal de del Castillo, Etelvina González Chaves de Torello, María Luisa Buschiazzo de Marcianò Martínez, Julia Moreno de Dupuy de Lome, Sarah Villegas de Gilardi, Ernestina Paz de Mendonca, María Arzac de Berdier, Rosalina Moreno de Goñi, María Rosa Moreno de Etcheverry, Rosina Rocha de Sorondo, Lucrecia de la Torre de Obligado, Leonor L. de Dickson, Alda I. de Fraser, Isabel L. de Velarde, Enriqueta Ventura de Domenech, Enriqueta Clerici de López Bancalari, Fanny Coverton de Woodgate, Emma Pietranera de Mezquita, María V. de Garramuño.

Señoritas: Mercedes Moreno, Manuela, Laura Carmen y María Inés Lavalle Zumarán, Angela y María Luisa Mezquita, Fanny e Isabel Dantón, Corina y Hortensia Berdier, Delicia Aurelia Barraza, Matilde Buschiazzo, María Esther Echeverry, Gloria y Amelia Dupuy de Lome, María de Guerrico, Sarah del Castillo, Ernestina Mendonca Paz, Mercedes Pujato Crespo, Celia M. Martínez, María y Adela de la Torre, Olga Cordiglia Lavalle.

**ALCIRA Q. DE DE LAS CASAS** — En su estancia en Oliva dejó de existir ayer a mediodía la señora Alcira Quesada de de las Casas.



La extinta dama contaba 27 años de edad, y hacía cuatro que había formado su hogar, radicándose en Córdoba.

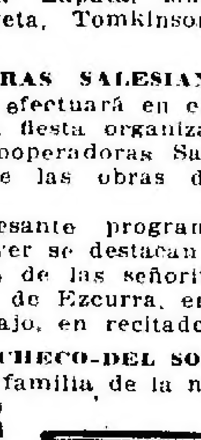
Dotada de las mejores cualidades para despertar afectos y voluntades, la señora de de las Casas tenía en nuestra sociedad un extenso círculo de amigas, que hoy deplorarán su prematura desaparición.

Estaba vinculada a las familias de Quesada, Casas, Gonnet, Casares, Frías, Zapiola, Zapata, Maschwitz, Amadeo Artayeta, Tomkinson, Langenheim.

**COOPERADORAS SALESIANAS** — Esta noche se efectuará en el Splendid Theatre la fiesta organizada por las señoras Cooperadoras Salesianas a beneficio de las obras de Don Bosco.

En el interesante programa que adelantamos ayer se destacan los números a cargo de las señoritas María Magdalena de Ezcurra, en canto, y Adela Gramajo, en recitado.

**ENLACE PACHECO-DEL SOLAR** — En casa de la familia de la novia será bendecido esta tarde el enlace de la señorita Laura Pacheco con el señor Carlos del Solar Dorrego.



Actuarán como padrinos la señora Felicia Dorrego de del Solar, madre del novio, y el señor Angel Pacheco, padre de la novia.

En el matrimonio civil serán testigos los señores Jorge Santamarina, Alfredo Echagüe y Enrique Santamarina, por la novia; y Saturnino J. Unzué, Alberto del Solar Dorrego y Samuel Ortiz Basualdo, por el novio.

**DOCTOR CARLOS W. PAUNERO** — Con justo pesar fué recibida ayer la noticia del fallecimiento del doctor Carlos W. Paunero, estimado caballero de nuestra sociedad.

El doctor Paunero había cursado sus estudios de abogado y se entregó de lleno a la profesión, a la que llegaba después de destacarse entre sus camaradas de Facultad como inteligente y estudioso.

Desaparece muy joven, pues contaba 27 años de edad, y con su desaparición destruye un hogar recientemente formado.

Hoy serán inhumados sus restos en el cementerio del Norte, después de una misa de cuerpo presente en la iglesia del Pilar.

**BENEFICIOS** — En el Splendid Theatre se efectuó, anoche la función a beneficio de la Asociación del Divino Rostro.

En el programa, que resultó muy lucido, tomaron parte varias señoritas.

—Ha sido postergada para la semana entrante la fiesta de caridad que debía efectuarse mañana por la noche en el Splendid, en beneficio de las conferencias del Buen Pastor y Santa Ana de N. S. de Buenos Aires.

Motiva esa suspensión el reciente duelo de una de las presidentas de las conferencias.

**TES** — Para despedirse de la vida de soltera, la señorita María Luisa Demarchi recibirá esta tarde a las amigas que deseen saludarla.

**DEMOSTRACIONES** — Esta noche se realizará en el hotel de Londres un banquete en honor del doctor Leónidas Anastasi, con motivo de su próximo enlace. La manifestación ha sido organizada por los amigos del doctor Anastasi, residentes en la parroquia de San Juan Evangelista de esta capital.

**ENLACES** — Esta noche a las 9.30 será bendecido en la iglesia San Miguel el enlace de la señorita María Lelia Trongé con el doctor Manuel S. Foutel.

Serán padrinos la señora Ana Trongé de Méndez, en representación de la señora de Foutel, y el doctor Faustino C. Trongé.

La comitiva nupcial estará formada así:

Los novios con sus padrinos, María Luisa Trongé de Galarza Méndez y Félix Galarza Méndez, Micaela Sánchez de Trongé y el doctor Faustino J. Trongé, Ana Pérez de Trongé y Pedro Trongé, Zulema Trongé de Múscari y Carlos M. Múscari, María Taillade de Bousom y Silvano Bousom, Ofelia Billordo y Santiago Foutel, Ana Trongé y Raúl Foutel, María Luisa Bousom y el doctor Miguel G. Méndez, Mercedes del Piano y Eduardo Trongé, Cora Billordo y Mario Trongé.

En el matrimonio civil serán testigos los señores doctor Miguel G. Méndez, doctor Faustino Trongé, Félix Galarza Méndez y Pedro Trongé, por la novia; y J. Ismael Billordo, doctor Manuel Mora y Araujo, y Santiago y Raúl Foutel, por el novio.

En casa de la familia de la novia habrá después de la ceremonia religiosa una recepción íntima.

—En casa de la familia de la novia, y en la mayor intimidad, será bendecido hoy en enlace de la señorita Carlina Font con el señor Jorge Bilbao; actuarán como padrinos la señora Mercedes Font de Acosta, hermana de la novia, y el señor Juan Rivera.

—Se ha formalizado el compromiso matrimonial de la señorita María Mercedes Videla con el señor Juan Carlos Villegas Basavilbaso.

—Para el 2 de diciembre ha sido fijado el enlace de la señorita Haydée Saborido con el señor Augusto Weigel Muñoz.

—El sábado será bendecido en la capilla de las Victorias el enlace de la señorita María Luisa Ríos con el doctor Leónidas Anastasi. Serán padrinos la señora Emma C. de Anastasi y el doctor Cornelio Ríos. En el acto civil, que se realizará el mismo día, serán testigos, por parte de la novia, el doctor Augusto Castellanos y los señores Edgar Courtaux y Manlio Anastasi, y por parte del novio los doctores Tomás A. Le Bretón, José Luis Cantilo y Eduardo C. Ríos.

**COMIDAS** — En su residencia de la calle Parera, el señor Miguel Alfredo Martínez de Hoz y su señora Julia Elena Acevedo, obsequiaron anoche con una comida a un grupo de amigos, en honor del embajador de España y señora de Soler.

Fueron comensales, además:

Ministro de Relaciones Exteriores y señora Rosa Harilaos de Becú, doctor Manuel M. de Iriondo y su señora María Salomé Freyre, el secretario de la embajada Alfonso Danvila y señora, Luis de Salamanca y su señora María Julia Martínez de Hoz, doctor Marcelo T. de Alvear y su señora Regina Pacini, condesa de Sena, señora Teodelina Alvear de Lezica, doctor Benito Villanueva y el coronel Sebastián Ramos y Serrano, agregado militar a la embajada.

La agradable sobremesa se prolongó hasta las once.

**DESDE BELGRANO** — Se ha concertado el compromiso matrimonial de la señorita María Teresa de la Torre con el doctor Juan Augusto Jans.

**DESDE LIMA** — Martes 21, (por telégrafo)—Hoy seguirán viaje para Buenos Aires el señor Ezequiel Ramos Mexía y su señora Lucrecia Guerrico.

**DESDE ASUNCION** — Martes 21, (por telégrafo)—Mañana se realizará en esta ciudad el enlace de la señorita Delia Rosa Schaerer, hija del ex presidente del Paraguay, con el señor Manuel Balteyro, jefe de policía de la capital.

La ceremonia se efectuará en la catedral a las 9 de la mañana, y serán padrinos la señora Gregoria C. de Montero y el señor Eduardo Schaerer.

En el matrimonio civil serán testigos el doctor Ernesto Velázquez, ministro de Guerra, y el señor Ramón Lara Castro, por la novia, y el señor Manuel Gondra, ministro de Relaciones Exteriores, y el doctor José P. Montero, vicepresidente de la República, por el novio.

**CAMBIOS DE RESIDENCIA** — Salidas: Para Tucumán, el señor Víctor Mercante.

Llegadas: A fines del corriente regresarán de su establecimiento San Jorge el señor Adolfo Luro y señora Celia Sahores.

—De Arrecifes, el doctor Vitelmo A. Carbajal.

**ENFERMOS** — Se halla enfermo, el doctor Silvio Magnasco.

—Un poco mejor, el señor Horacio J. Molinari.

—Restablecida la señorita Silvia Argerich.

—Continúa enfermo el señor Tomás Iriarte.

—Persiste la gravedad en el estado del señor Jerónimo Zaldarriaga.

—Sigue siendo grave el estado de la señora Elvira Grasso de Cámere.

**NECROLOGIA** — En la capilla de la calle Carlos Calvo se ofició ayer una misa dispuesta por la conferencia de señoras de San Vicente de Paúl, en memoria de la señora Carmen García de Benítez.

—Hoy se oficiará un funeral en la iglesia de la Merced en memoria del señor Carlos Saavedra.

—El doctor Arturo Schneldewind y señora han perdido una hija de corta edad.

—En la iglesia San Nicolás se dirán hoy misas en memoria del señor Aquilino Puerta.

—Mañana se dirán misas en la capilla del Carmen, en memoria de la señora Antonia D. de Passeron y del señor Fortunato Passeron.

—En memoria del doctor Honorio Martel se oficiarán hoy misas en la iglesia San Ignacio.

# INFORMACION GENERAL DE LAS PROVINCIAS Y TERRITORIOS

## CORDOBA

### LAS DISIDENCIAS RADICALES

**REEMPLAZO DEL JEFE POLITICO**

**EL COMITE CENTRAL**

**Reunión de sus primitivos componentes**

**DECLARACIONES DEL SEÑOR DUFFY**

**Córdoba**, noviembre 21—Esta mañana, a primera hora, el gobernador dictó un decreto, por el que se nombra nuevo jefe de policía de esta capital al señor Clodomiro Corvalán, "en reemplazo del actual, capitán retirado don Pedro Gordillo".

Por el mismo decreto se fijó el día de hoy, a las 12 meridiano, para que el ministro de Gobierno pusiera al nombrado en posesión de su cargo.

Según informé ayer, en visto del resultado de su entrevista con el gobernador, el ex jefe de policía señor Gordillo dirigió una carta al doctor Loza, en la que le requirió que repitiera por escrito su solicitud de dimisión del puesto; y, después de enviar esa carta, el señor Gordillo manifestó a los periodistas que no presentaría su renuncia mientras el gobernador no se la pidiera por escrito.

Es en virtud de esta actitud del ex jefe, que el decreto se ha dictado en los términos antes mencionados, que importan, de hecho, la exoneración del funcionario.

Al tener conocimiento extraoficial de ese decreto, el ex funcionario se retiró de su despacho cuando eran apenas las 10 de la mañana, y dejó encomendada la tarea de la entrega al comisario de órdenes, señor Julio Escarguel.

A mediodía, en cumplimiento del mencionado decreto, el ministro de Gobierno, acompañado por el señor Corvalán y una escasa comitiva, concurrió a la jefatura para dar a éste posesión del cargo.

Hizo acto de presencia el personal superior de la repartición, encabezado por el comisario de órdenes.

Leído el decreto aludido, el señor Corvalán pronunció breves palabras para saludar a sus nuevos empleados.

Terminado el acto de entrega de la repartición, los funcionarios policiales se retiraron de la oficina, en la que el ministro de Gobierno permaneció un momento conversando con el nuevo jefe.

Apenas finalizado el ceremonial, el comisario de órdenes señor Escarguel presentó su renuncia, la que fué aceptada.

Según anticipé, estaba de antemano designado para reemplazarle el señor Félix González, que ocupa el cargo de jefe político de Unión, pero el nombramiento no se ha hecho aún.

**Córdoba**, noviembre 21—Es candidato a ocupar la jefatura política del departamento de Unión, en reemplazo del señor Félix González, que ocupara la comisaría de órdenes, el actual diputado por aquel departamento, doctor José Antonio Ceballos.

Llegó el vicepresidente del comité central del radicalismo, senador Alberto Durrieu.

Es esperado de un momento a otro el presidente del mismo, diputado nacional Eduardo N. Duffy.

El comité está citado para mañana por la noche, a fin de adoptar las resoluciones que el momento político actual aconseje.

**Córdoba**, noviembre 21—Se aseguraba hoy, en la casa de gobierno, que el doctor Loza había recibido anoche la denuncia de que el personal superior de policía estaba resuelto a resistirse a la entrega de la repartición, y que esas versiones, que han resultado absolutamente falsas, fueron las que precipitaron hoy el decreto por el que se nombró a Corvalán.

En el personal de policía no hubo hoy, en circunstancia alguna, actitudes que pudieran justificar la versión de que se trata.

El joven Pedro Gordillo, hijo del ex jefe de policía, que desempeñaba la prosecretaría de la gobernación, presentó su renuncia, en la cual dice que "deja constancia de su agradecimiento por la honra que significaba dicho cargo de confianza, pero que el ofendido orgullo de su sangre es muy superior a la honra de ese puesto".

Se le aceptó la renuncia y se nombró para reemplazarle, a Arturo Maldonado.

**Córdoba**, noviembre 21—Llegó el presidente del comité central del partido Radical, señor Eduardo N. Duffy.

Interrogado sobre la actitud que asumirá ese comité en presencia de los acontecimientos políticos de actualidad, me dijo que ello se resolverá en la reunión a que está citado dicho comité, para mañana.

No da a los sucesos mayor trascendencia y afirma que todo quedará reducido a la separación del partido de los autores de los hechos que son conocidos, pues el comité los expulsará de la agrupación.

Hoy se dirigió una circular telegráfica a los comités departamentales, para prevenirles sobre la confusión que podría producirse como consecuencia de la existencia de dos comités centrales.

**Córdoba**, noviembre 21—El ex jefe político señor Gordillo, dirigió a los diarios una carta en la que manifiesta su deseo de que se haga público el hecho de que, esta mañana, una vez en el despacho de la jefatura con el comisario de órdenes, redactó una nota dirigida al ministro de Gobierno con el fin de solicitar la autorización necesaria para dejar al frente de la repartición a dicho comisario, hasta tanto le llegara la ocasión de renunciar.

Agrega el señor Gordillo que, en respuesta a esa nota, recibió la visita del subsecretario de gobierno para trasmitirle un mensaje del gobernador, en el que se le fijaba plazo hasta las 12 del día para presentar su renuncia, a lo que él contestó que bajo ningún concepto lo haría, si no le era pedida por escrito, lo que dió motivo entonces al decreto del Poder Ejecutivo, por el que se le nombró reemplazante.

A la forma insólita y descomedida de este decreto, concluye el señor Gordillo, contesto con los honrosos conceptos contenidos en la carta del doctor Arturo M. Bas, cuya publicación pido a los diarios, como también la que en contestación remití a aquél.

En la carta del doctor Bas, a que se hace alusión, dice éste que, por versiones que ha recogido, se informó de que el señor Gordillo le atribuye participación en la incidencia relacionada con su retiro de la jefatura de policía dentro de un concepto general de política.

Aun cuando tengo como norma invariable de conducta, agrega el doctor Bas, no tomar cuenta de apreciaciones relacionadas con mi orientación política, en este caso prescindo de ella en atención a que resultaría afectado un amigo cuyas altas cualidades he reconocido en todo tiempo.

Puedo asegurarle que mi opinión ciudadana, ya que no tengo actuación alguna de otro orden, ha sido y sigue siendo en el sentido de que su permanencia en el cargo de jefe de policía era y es una seguridad para todos, un honor para Córdoba y un prestigio para el gobierno.

El doctor Bas termina su carta calificando de injusta la actitud que se le ha atribuído respecto del señor Gordillo, y pide a éste que rechace de su espíritu ese falso concepto.

El señor Gordillo contestó al doctor Bas con una carta en que le dice que la solución dada por el gobierno a la cuestión de la jefatura de policía es en favor de la orientación política del doctor Bas, lo que no puede aceptar porque no es su amigo político.

**Córdoba**, noviembre 21 — Fué dictado un decreto por el que se nombra comisario de órdenes al señor Félix González.

El comisario seccional señor Ricardo Smith, fué llamado para ofrecérselo un ascenso, a cuyo efecto se desplazará al comisario inspector Justo de la Vega.

Es candidato para el puesto de comisario de investigaciones, el señor Ignacio Amenábar Peralta.

Se espera que de un momento a otro se dictará un decreto sobre cesantía de varios empleados policiales.

**Córdoba**, noviembre 21 — El ministro de Hacienda, se ausentó para esa capital, en misión relacionada con los asuntos políticos de actualidad.

**Córdoba**, noviembre 21—Se encargó interinamente de la jefatura política de Unión, el jefe de policía de Bell Ville, señor Carlos Garbán.

### CAMARA DE DIPUTADOS

**SESION AGITADA**

**Córdoba**, noviembre 21—La Cámara de Diputados celebró sesión esta noche.

Desde el primer momento, el debate se encauzó en las cuestiones políticas de actualidad, y la discusión llegó a asumir caracteres muy violentos.

Los diputados radicales del bando "rojo", y los del bando llamado "jaimista", trataron de deslindar sus respectivas posiciones.

Los "rojos" emplearon términos muy duros para criticar la obra gubernativa, y los "jaimistas", a su vez, acusaron a los "rojos" de todas las iniquidades imaginables.

En la discusión participaron los diputados demócratas y los partidarios del doctor Garzón, que, a su vez, se dijeron las mayores violencias, para juzgar de sus respectivas actitudes.

La concurrencia a la barra, ostensiblemente inclinada a la causa de los radicales "rojos", hizo una ruidosa manifestación de aprobación en favor de éstos, y de censura para los diputados "jaimistas". El desorden obligó dos veces a la presidencia a dar por levantada la sesión. En cuarto intermedio, las incidencias se repitieron, y los rivales estuvieron a punto de irse a las manos.

Cuando fué posible continuar la sesión con un poco de orden, la Cámara entró a tratar la respuesta del Poder Ejecutivo a la minuta de la Cámara, en que ésta pedía que cesara la permanencia en comisión del personal administrativo.

Se aprobó una declaración, según la cual la Cámara no se da por satisfecha con la respuesta del Poder Ejecutivo.

### CAMARA DE SENADORES

**Córdoba**, noviembre 21—Se reunió el Senado con asistencia de trece de sus miembros.

El senador Leal propuso que se postergara para las sesiones ordinarias la consideración de los diplomas de los electos por Río Primero y Tercero Arriba, a fin de tratar, dijo, otros asuntos de mayor importancia.

Se opuso a ella el senador Olmos; pero como no fué apoyada la moción abandonó el recinto el senador Centeno, con lo que se dejó a la Cámara sin "quorum".

La misma ha sido citada a sesión especial para mañana por la tarde.

### PERJUICIOS CAUSADOS POR EL VIENTO

**Río Cuarto**, noviembre 21 — Se desencadenó un fuerte ciclón, el que hizo volar techos, derrumbar paredes, y llegó hasta arrancar los molinos de viento en las acequias de la estancia del señor Carlos Kowaldk.

**Arreglo de caminos**

El diputado José M. Zalazar hizo ayer entrega en el Ministerio de Obras Públicas de una solicitud que lleva la firma de 400 vecinos, en la cual se pide que sean destinados algunos recursos de los fondos de la ley 5315 al arreglo de los caminos que unen el pueblo de Hernando con Dalmacio Vélez y Punta del Agua con General Fotheringham, como asimismo el boulevar de circunvalación de la última estación, situada en el departamento de Tercero Arriba.

## MENDOZA

### CAMARA DE DIPUTADOS

**Las cooperativas vitivinícolas**

**PROYECTO DE PRESUPUESTO**

**Mendoza**, noviembre 21 — La Cámara de Diputados no celebró hoy sesión por falta de "quorum".

En la sesión especial de mañana se tratará el proyecto de cooperativas, alrededor del cual siguen las disidencias entre los partidarios y los adversarios. Dos de los principales diarios locales, invitan a los adherentes a uno y otro bando a asistir a la sesión.

Se encuentra en la orden del día el proyecto de presupuesto de la provincia, el que empezará a tratarse en la semana próxima.

El proyecto enviado por el Poder Ejecutivo alcanzaba a 7.560.236 pesos y se introdujo una economía de 547.211.66 sobre el actual en vigor.

En el proyecto de la comisión de la Cámara se introdujo una economía de 1.211.199.66 sobre el ordinario y de 663.988 sobre el extraordinario.

Se hace una disminución general de los sueldos, sin omitir los correspondientes a la administración de justicia y se establece una partida de cien mil pesos para la construcción de un lazareto.

### LA SUPREMA CORTE DE JUSTICIA

**Acerca del juicio político**

**Mendoza**, noviembre 21—El presidente de la corte suprema de justicia, doctor Arturo Funes, publicará mañana en "Los Andes" un extenso documento, en el que refuta los cargos hechos por el ex ministro doctor Biritos, que motivaron la votación de ayer en la Cámara de Diputados.

Igual publicación hará el otro miembro de la corte, doctor Gregorio Vargas.

Ambos documentos han sido agregados a los antecedentes formados en la Cámara, con este motivo, y que se encuentran a estudio de la comisión investigadora, compuesta por los diputados Manuel Molina, Mario Baeza González y Ramón Castañeda. Esta comisión se expedirá en la presente semana.

### PARTIDO RADICAL

**Resoluciones tomadas**

**Mendoza**, noviembre 21—Celebró asamblea el comité del partido Radical, presidida por el diputado nacional José Néstor Lencinas, y con la asistencia de 27 delegados.

Se resolvió activar los trabajos electorales para la próxima lucha municipal en toda la provincia, acto éste que deberá celebrarse el 24 de diciembre próximo.

Igualmente se acordó que la instalación de comités en Maipú y Godoy Cruz se hará personalmente por el doctor José Néstor Lencinas, como también formar el proceso que se hará a la actual situación de la provincia, con cargos concretos que se formularán para demostrar la serie de concusiones y abusos que cometen los partidarios del gobierno, desde ahora, para triunfar en la lucha municipal.

La mesa directiva recogió las diversas denuncias que formularon los delegados presentes, las que serán presentadas al conocimiento del gobierno central.

**Reparación de un puente**

El Ministro de Obras Públicas, por decreto de ayer, autorizó a la Dirección General de Puentes y Caminos, para adquirir de la empresa del ferrocarril del Sud, un tramo metálico de veintidós toneladas, que será empleado en la reconstrucción del puente de madera situado sobre el arroyo Los Horcones, en el camino de Mendoza a Chile.

**Misión política**

**Mendoza**, noviembre 21 — Salió esta tarde para San Juan, en misión política, el diputado nacional Lencinas.

## CORRIENTES

### LAS DESAVENENCIAS RADICALES

**Envío de un comisionado**

**Corrientes**, noviembre 21—"El Radical" órgano de la tendencia del coronel Blanco, publica hoy, en boletín, los telegramas cambiados entre éste y el doctor Crotto, sobre la resolución del comité nacional de enviar un comisionado a ésta.

Según esos telegramas, resulta que efectivamente se ha resuelto por unanimidad tal temperamento, y que el candidato probable para interventor es el doctor Castillo, quien de venir tratará por todos los medios de buscar un arreglo entre las dos tendencias radicales.

Esta resolución del comité nacional, fué adoptada en vista de las noticias publicadas por la prensa, sobre las desavenencias radicales y de un pedido especial formulado por sus correligionarios.

## SAN JUAN

### LA FUTURA GOBERNACION

**San Juan**, noviembre 21 — Se acentúa el rumor, en los círculos políticos, de que la Concentración, en su reunión del próximo domingo, proclamará a los señores Alfredo M. Tello y Santiago Graffigna candidatos a las futuras gobernación y vice, respectivamente, de la provincia.

**Lluvias en varios puntos**

**San Juan**, noviembre 21 — Esta madrugada, poco después de la una, se desencadenó sobre la ciudad una fuerte lluvia, aunque de escasa duración.

En Desamparados, Alto de la Sierra, Santa Lucía, Trinidad, Pocitos y Barrial (Calingasta), también llovió regularmente, con excepción de esta última localidad, en la que llovió con fuerza desde las 6 hasta las 10 y 40 ante meridiano.

El tiempo amenaza con más lluvia y la temperatura es sofocante.

**Concejo deliberante**

**San Juan**, noviembre 21 — Mañana se reunirá el concejo deliberante de la capital, a fin de resolver sobre la terna de jueces de paz para la provincia.

## SALTA

**Trasporte de correspondencia — Exámenes — Maestros impagos**

**Cafayate**, noviembre 21 — Buena impresión ha causado en el vecindario, principalmente entre los industriales, el interés tomado por el jefe de correos del distrito en el sentido de organizar el servicio de correspondencia por la quebrada Guachipas, en lugar de hacerlo por Trancas Tucumán, con lo que se adelantará en tres días la comunicación con Salta, que es con cuyo punto con el que mayor movimiento tiene la oficina.

—Terminaron los exámenes en las escuelas fiscales y en el Colegio de María.

—Continúan impagos los maestros provinciales, a quienes se adeudan catorce meses de sueldo.

—Respecto de la escuela vinícola, proyectada por el gobierno de la provincia, nada se ha hecho hasta ahora.

## CATAMARCA

### CAMINO DE ANDALGALA A SANTA MARIA

El Poder Ejecutivo aprobó ayer el plano preparado por la dirección de puentes y caminos para la prosecución de los trabajos de reparación del camino de Andalgalá a Santa María, provincia de Catamarca. En esas reparaciones se invertirán 20.000 pesos.

**Exámenes escolares — Personal no pagado**

**Catamarca**, noviembre 21—En los establecimientos nacionales de educación se han empezado los exámenes finales.

—Causa extrañeza que aun no se hayan pagado los sueldos por octubre al personal de dichos establecimientos.

## JUJUY

### EL SUPERIOR TRIBUNAL

**Acerca de un juicio político**

**ABOGADO MULTADO**

**Jujuy**, noviembre 21—El superior tribunal de justicia ha impuesto al doctor Benjamín Villafañe una multa de 100 pesos por las publicaciones relacionadas con el juicio político de miembros de dicho tribunal.

Se funda la resolución en el siguiente considerando:

Que las citadas publicaciones contienen graves ofensas contra el decoro y la dignidad de los miembros de la administración de justicia, estando el Tribunal en el ineludible deber de velar por su prestigio y por el decoro de la autoridad para que en ningún momento sea vejada o escarnecida, cualesquiera que sean los fines de esas publicaciones, porque, ante todo interés privado está el interés de la sociedad que representa y que deben amparar.

El doctor Villafañe pidió al tribunal la revocatoria de la resolución por contraria a derecho, o, en su defecto, que se le conceda apelación ante un tribunal, compuesto por personas que no se encuentren, a su respecto, comprendidas en la generalidad de la ley, que con anterioridad a la fecha de la misma que recurre, hubieran pedido a la legislatura la promoción del juicio político de los miembros del tribunal y del fiscal general.

El doctor Villafañe funda su pedido en el hecho de que, según afirma, el delito existe, cae bajo las disposiciones de la ley de imprenta y debe seguirse el procedimiento que ella indica.

Dice, además, que está en el interés de las cámaras proceder en la forma que se le indica, por cuanto la ley motivo para pensar que la multa impuesta es un débil castigo sin proporción con la falta que imputó y tan contradictorio, en el que promete proceder a la prueba de los cargos formulados.

El diario oficial publica un reportaje, en el que pone en labios del presidente del superior tribunal apreciaciones poco serias respecto a los cargos que se le han hecho por considerar que se trata de desvirtuar los cargos que se le han hecho, por entender en asuntos ante la justicia ordinaria.

La carta está escrita en estilo jocoso.

### PRESUPUESTO DE LA PROVINCIA

**Jujuy**, noviembre 21—El presupuesto para 1917 arroja los siguientes gastos: legislatura, 7.140 pesos; gobierno, 12.000; ministerio de Gobierno, 16.716; ministerio de Hacienda, 15.000; servicio de oficinas, 6.360; inspección de milicias, 2.040; gastos de secretaría, 36.660; contaduría, 26.520; tesorería, 9.660; consejo de higiene, 22.760; registro civil, 26.700; gastos de recaudación, 10.000; a la municipalidad, 3.000; oficina de obras públicas, 18.040; obras públicas, 39.040; policía, 372.128; subvenciones, 35.800; jubilaciones, 8.400; pensiones, 10.560; administración de justicia, 97.200; consejo de educación, 75.800; instrucción primaria, 86.410; deuda, 192.000; cumplimiento de leyes electorales, 10.000; viático para empleados, 5.500. Total 1.165.998; cálculo de recursos, 1.115.500.

Sobre este presupuesto se proyecta una economía de 80.000 pesos, según me lo manifestó el ministro de Hacienda.

## TUCUMAN

### MANIFIESTO DE LA CONCENTRACION POPULAR

**Tucumán**, noviembre 21 — La Concentración Popular acaba de hacer conocer el manifiesto que dá al pueblo, con motivo de la futura gobernación de la provincia.

# NOTICIAS DE POLICIA

## UN DELINCUENTE PRECOZ

**Niño gravemente herido**

Anoche, a las 8, en la esquina de las calles Garro y 24 de Noviembre, José Dellacqua, argentino, de 14 años de edad, y domiciliado en la primera de las calles nombradas, número 165, hirió con una cuchilla en el costado izquierdo a Agustín Míguez, también argentino, de 16 años, y con domicilio en la calle Progreso 3266.

Míguez fué llevado en una ambulancia de la Asistencia Pública al hospital Ramos Mejía, en donde informaron que la herida que presenta es de gravedad, pues ha atravesado el riñón.

El hecho ocurrió debido a que Míguez, en compañía de otros muchachos de su edad, se entretenía en dirigir bromas a un sobrino del heridor, llamado Carlos Gillone, quien es un sér defectuoso. Al presenciar esto, Dellacqua insultó a Míguez, y como entrambos se suscitara una escena de pugilato, el primero sacó de entre sus ropas una cuchilla, cuya hoja mide 15 centímetros, y con ella atacó a su contrincante.

Dellacqua se encuentra detenido en la comisaría 34a.

## FUEGO EN UNA CASA

Anoche, a las 11.40, se declaró un incendio en la casa que Constantino Fernández y su familia, ocupan en la calle Pasteur 3154. Dicha finca, compuesta de cuatro piezas de madera con techo de cinc, se halla edificada sobre un terreno de 10 metros de frente por 70 de fondo, y es propiedad de J. Rosendi, domiciliado en Flores.

Cuando concurrieron los bomberos del cuartel central, al mando del comandante Graneros, la casa se hallaba envuelta por las llamas, y el trabajo de aquéllos se circunscribió a aislar el fuego, de suerte que no se propagara a las casas vecinas.

Debido a la falta de agua corriente, los bomberos tuvieron que efectuar un mayor esfuerzo para sofocar las llamas y no pudieron evitar, que la casa en que ocurrió el incendio se quemara totalmente.

Se ignora el origen del fuego.

La policía de la sección 36.a ha iniciado el sumario correspondiente para averiguar las causas del incendio y las pérdidas ocasionadas.

## FALLECIMIENTO SOSPECHOSO

La dirección del hospital Ramos Mejía comunicó ayer por medio de un telegrama a la policía, que en dicho establecimiento había fallecido Antonio Ramos, quien ingresó allí el 19 del actual. Agregaba la comunicación que al practicársele la autopsia a Ramos, se había comprobado que las causas de la muerte se debían a una intoxicación.

Debido a esta circunstancia, el comisario Ruffet dió cuenta del hecho al juez de instrucción en lo criminal, doctor Irigoyen y envió un telegrama a la dirección de la Asistencia Pública, solicitando informes acerca del lugar de donde fué recogido Ramos.

El juez de instrucción, por su parte, ha ordenado el envío del cadáver a la Morgue, para que se le practique un nuevo reconocimiento.

## ALLANAMIENTO DE UN CAFE

Varios empleados de la sección leyes especiales de la división de investigaciones allanaron anoche, a las 12.30, el café 1.o de Mayo, existente en la calle Independencia 3154, y sorprendieron a 25 individuos que se hallaban jugando por dinero al monte criollo.

Los jugadores fueron detenidos y se les secuestró la suma de 171 pesos. En poder de algunos de ellos, se encontró armas.

Los detenidos fueron llevados a la comisaría 10.a, de donde serán trasladados hoy al departamento de policía.

## REUNION DE COMISARIOS INSPECTORES

Desde las 9 de la noche hasta las 3 de esta madrugada estuvieron con el jefe de policía los comisarios inspectores de esta repartición para cambiar ideas acerca de la forma en que convendría reorganizar los servicios ordinarios.

**Accidentes del tráfico**

El vendedor de periódicos Juan Sacalamita, al subir en un coche de tranvía eléctrico que marchaba por la calle Cangallo y Rodríguez Peña, cayó y se produjo heridas en diversas partes del cuerpo.

La víctima fué atendida por la Asistencia Pública.

—En la calle Córdoba frente al número 2571, el menor Pedro A. Gag, que marchaba en una bicicleta, debido a que efectuara una mala maniobra cayó debajo de las ruedas de un automóvil que guiaba Francisco Mariscotti y sufrió heridas en distintas partes del cuerpo.

La víctima fué atendida por la Asistencia Pública y llevada la hospital Ramos Mejía.

El "chauffeur" se encuentra detenido en la comisaría 7a.

**Hombre herido de bala**

Ayer por la mañana, un individuo que dijo llamarse Juan Greco, se presentó en la comisaría 28.ª y denunció que transitando por la calle Manuel García, al llegar a la de Patagones, un desconocido le descerrajó dos tiros de revólver, hiriéndolo con uno de los proyectiles en el brazo derecho y en la ceja izquierda.

La autoridad policial practica averiguaciones para esclarecer lo ocurrido y dió cuenta del hecho al juez de instrucción, doctor Benítez.

**Accidentes en el trabajo**

Ayer a las 9.20 de la mañana Ramón García, que colocaba una cabria en el edificio en construcción Pieres número 226, cayó desde una altura de seis metros y sufrió la fractura del pie izquierdo y una herida en la cabeza.

Fué llevado al hospital Teodoro Alvarez.

**Principio de incendio**

Ayer a las 4.20 de la tarde, en el pabellón B., primer piso, de la sección primera del dique 1, se produjo un principio de incendio en una estiba de bolsas con maíz.

Concurrió el cuerpo de bomberos, pero sus servicios no fueron necesarios por cuanto el fuego había sido extinguido por vigilantes de la sección 22a.

El fuego destruyó bolsas de maíz, de propiedad de la razón social Wormser Limitada.

En cuanto al origen del fuego, se supone que sea debido a que uno de los peones arrojó una colilla de cigarrillo encendida.

**Batida de gente maleante**

El comisario Juan A. Boero, subcomisario Lamas y demás personal de la comisaría de la sección 42a., en una recorrida que efectuaron en las primeras horas de la madrugada de ayer procedieron a la detención de 22 individuos, entre los cuales se encuentran varios menores fugados del hogar paterno.

Entre los detenidos figuran algunos de malos antecedentes, a los cuales la policía secuestró llaves ganzúas y una linterna, como así también otros elementos usados por los profesionales del delito.

**Riña entre mujeres**

Rosa de Cabalaro, Próspera E. de Ricardo y Silvestra Ricardo, por cuestiones que trata de esclarecer la autoridad policial de la sección 33a., en la casa calle Sunchales 827, se trabaron en riña a puñetazos y puntapiés, a consecuencia de lo cual resultaron las nombradas heridas en distintas partes del cuerpo.

Fueron atendidas en la Asistencia Pública.

# ARTE Y TEATRO

**Opera** — Esta tarde a las 6 el señor Ortega y Gasset dará una conferencia en este teatro a beneficio de la Asociación Patriótica Española. En el programa figura, además, un acto de concierto, a cargo de los profesores Andrés Gaos, América Montenegro y Oscar Nicastro.

**Olimpo**—Esta noche se realizará en este teatro una función en honor y a beneficio del tenor Samuel Blum.

Se representará la opereta "Los 400 años".

**Conciertos**—Pasado mañana, a las 5 p. m., en el salón-teatro de Cangallo número 1362, el señor Dumesnil dará el primer concierto de su nueva serie anunciada.

En el programa figuran la "Sonata patética", de Beethoven; un nocturno y un vals, de Chopin; Fantasía-impromptu y "Valses-caprices", de Schubert; "La Fileuse", de Raff; un vals de Brahms y la Rapsodia número 11, de Liszt.

Las entradas pueden adquirirse en la calle Rivadavia 835.

—La señorita Paulina Bellani dió anoche, en el salón Augusteo, un interesante concierto de piano ante un auditorio muy numeroso.

Desarrolló la concertista un programa de importancia, en el cual estuvo la sonata op. 57, de Beethoven, cuyas dificultades supo vencer con maestría la señorita Bellani.

La sola interpretación de ese trozo habría bastado para declararla merecedora de los plácemes y felicitaciones que le tributaron sus oyentes, pero agregó nuevos aplausos con las obras de Martucci, Liszt, Chopin, Schumann y Bach-Tausig, que hizo también oir.

Ejecutó asimismo con habilidad dos obras de autores argentinos: un nocturno de J. C. Del Giudice y un capricho de Antonio Restano.

# INSTRUCCION PUBLICA

## MAESTROS DE ESCUELAS MILITARES

**NUEVA ASOCIACION**

Anoche se reunió en uno de los salones de LA PRENSA, un grupo de maestros de escuelas militares, y resolvió constituir una asociación que "vele por los intereses del gremio, armonizándolos con los de la educación en la rama que le está encomendada y que constituye una especialidad generalmente desconocida aun dentro del magisterio".

Al fundar esta sociedad sus iniciadores expresan:

El soldado y el marinero; el conscripto que llega a las filas y que encuentra en ellas, además del instructor militar, al maestro que lo saca del analfabetismo, no es el niño disciplinado ni el adulto que se sujeta a reglas que facilitan la acción del maestro; se presenta a la escuela en condiciones especiales que exigen un maestro también especial. Esto ha hecho preciso que los maestros militares se agrupen en su especialidad para resolver múltiples intereses propios y de la educación.

La constitución definitiva de la nueva asociación se realizará en una nueva asamblea, que se efectuará dentro de breves días. Provisionalmente la presidencia es ejercida por el señor Juan Herrera.

**Sociedad Luz** — Esta noche, a las 8.30, el doctor Adolfo Muschietti dará en el local de la sociedad Luz, de la calle Martín García 473, una conferencia sobre profilaxis de algunas enfermedades.

**A la memoria de Raquel Camaña** —En su última sesión, la comisión directiva de la Liga Nacional de Educación resolvió tributar un homenaje a la memoria de Raquel Camaña, el 21 de diciembre próximo.

El homenaje consistirá en la colocación de una placa de bronce en el sepulcro que guarda los restos de la memorable educadora, en el cementerio de la Recoleta.

**Exámenes en las escuelas particulares**—El Consejo Nacional de Educación ha designado comisiones examinadoras formadas por miembros del personal docente de las escuelas comunes, las que, de acuerdo con las disposiciones en vigor, recibirán las pruebas de examen de los alumnos de las escuelas particulares. Cada una de esas comisiones será presidida por un inspector técnico de estas últimas escuelas.

En la secretaría del Consejo Nacional de Educación está a disposición de los interesados la lista del día y horas de examen que corresponde a cada escuela.

**Escuela profesional de mujeres número 3**—En el local de esta escuela, Sáenz Peña 1173, continúa abierta, de 3 a 7 de la tarde, la exposición de labores hechas por las alumnas en el corriente año.

**Escuela Normal de Profesoras número 1** — Comenzaron ayer los exámenes previos de las alumnas de la Escuela Normal de Profesoras número 1, de la calle Córdoba 1951.

En el local de esta escuela continuarán en exhibición hasta el 24 del corriente mes los trabajos ejecutados por las alumnas de la escuela intermedia.

**Centro Asturiano de Cultura** — En el Centro Asturiano de Cultura, situado en la Avenida de Mayo 1139, ha quedado abierta la inscripción de alumnos para la clase de inglés que se dictará en el mismo. Tanto este curso, como los demás de este centro, son gratuitos.

**Escuela General San Martín**—Desde ayer quedó abierta en el local de la escuela General San Martín, San Martín 458, una exposición de labores escolares.

En esta escuela serán realizadas las clases públicas de fin de curso, el 24 del corriente mes, de 9 a 11 a. m., para el turno de la mañana, y el 25, de 3 a 5 p. m. para el turno de la tarde.

**Colegios incorporados**—Por decreto de ayer, quedaron incorporados el colegio Don Bosco, de Bahía Blanca, al primer año del colegio nacional de esa ciudad, y el colegio del Sagrado Corazón de Jesús, de La Plata, al tercer año del curso de peritos mercantiles de la escuela nacional de comercio de esa ciudad.

**Colegio nacional de Buenos Aires**—Esta tarde, a las 2, comenzarán en este colegio los exámenes para los alumnos regulares de segundo año.

# PROVINCIA DE SANTA FE

## INFORMACIÓN GENERAL

### INSTRUCCION PUBLICA

**EDIFICACION ESCOLAR**

**Presentación de un proyecto de ley**

**SUS FUNDAMENTOS**

Santa Fe, noviembre 21 — El presidente del consejo de educación envió al ministro de Hacienda un proyecto de ley sobre edificación y pide que sea sometido a las cámaras en el presente período, en sustitución de la ley 1783.

Acompaña al proyecto una nota, en la que dice que la mencionada ley tiene fallas que le quitan eficacia e impiden al consejo de educación resolver el problema fundamental de la casa para escuela, económica e higiénica, calculada como factor positivo para el mejor resultado de la labor docente.

El proyecto del consejo del consejo, establece lo siguiente:

Se autoriza al Poder Ejecutivo para invertir hasta la suma de ocho millones de pesos moneda nacional, en la construcción de edificios para escuelas en la provincia. De dicha cantidad, se invertirá hasta la suma de seiscientos mil pesos en la ciudad de Santa Fe, y dos millones en la de Rosario, distribuyéndose la suma restante en los demás departamentos de la provincia, de acuerdo con las necesidades de la población escolar.

Para cubrir los gastos que demande la ejecución de esta ley, el Poder Ejecutivo podrá emitir hasta la suma de ocho millones de pesos moneda nacional en "bonos de edificación escolar", que gozarán de un interés del 6 por ciento y 2 por ciento anual de amortización acumulativa.

Para el servicio de los intereses y amortización expresados, se destinan las siguientes rentas: a) sumas votadas para alquiler de escuelas, desde el momento en que éstas tengan casa propia; b) la subvención de 250.000 pesos anuales que la provincia asigna en el presupuesto; c) el 15 por ciento de la subvención nacional para instrucción primaria, d) las contribuciones de vecindarios.

El Poder Ejecutivo, podrá colocar "bonos de edificación escolar" por suscripción en la provincia o fuera de ella o entregarlos a la par en pago de las construcciones autorizadas por esta ley.

Las sumas a que se refiere el párrafo "a", se mantendrán con una leyenda especial en los presupuestos escolares que hasta la cancelación de la deuda han sido afectados.

El Poder Ejecutivo, podrá hacer en cualquier momento amortizaciones extraordinarias o cancelar totalmente la deuda con la deducción correspondiente de intereses.

Se autoriza al Poder Ejecutivo para afectar los edificios y terrenos en que se construyan, en garantía de esta deuda, hasta su cancelación.

Mientras no se haga la emisión, el Poder Ejecutivo podrá realizar construcciones escolares con los recursos que se asignan en el artículo tercero.

**Colegio del Corazón de Jesús**

Santa Fe, noviembre 21 — El domingo se realizará una fiesta en el colegio del Corazón de Jesús, que dirigen las religiosas esclavas, a fin de proceder a la distribución de premios.

### ADMINISTRACION PROVINCIAL

**Nombramientos**

Santa Fe, noviembre 21 — Fueron nombrados comisario de policía de la capital, Elviro Cejas; comisario del departamento de Caseros, José Canedo, y juez de paz en Zavalla, Dionisio Giordano.

### MOVIMIENTO POLITICO

**Unión Democrática Cristiana**

Rosario, noviembre 21 — En el teatro Colón, se realizará el domingo próximo un acto público de propaganda, organizado por la Unión Democrática Cristiana.

### AGROPECUARIAS

**Campaña contra la langosta**

Rosario, noviembre 21 — La seccional de Rosario, de la Defensa Agrícola, anuncia que se terminaron los trabajos de destrucción de desoves en los distritos de Carcarañá Norte, San Jerónimo Norte, La Salada, Ibarlucea, La Flor, Los Quirquinchos, Berabevú y Godeken.

Se comprobó el nacimiento de mosquita en los distritos de Zavalla, Saladillo, Ibarlucea, Arroyo Seco, Fighiera, G. Pagos, Coronel Bigado, Villada, Santa Casilda, Monasterio, Armstrong, Tortugas, La Victoria y La Amistad.

### LEGISLATURA

**Cámara de Senadores**

Santa Fe, noviembre 21—Se ha invitado a los senadores a concurrir a la sesión del sábado, con objeto de tratar la interpelación al ministro de gobierno.

### EN LA CAPITAL

### EL PROBLEMA DE LA DESOCUPACION

Santa Fe, noviembre 21—Con objeto de resolver el problema de la desocupación, el gobierno pasará mañana una circular a los jefes políticos, a fin de que informen sobre la cantidad de desocupados y menesterosos que existan en sus jurisdicciones respectivas y la mejor forma de resolver la cuestión.

A fin de proporcionar jornales a esas personas, se construirían obras públicas, tales como caminos, puentes, etc., a cuyo efecto se enviaría un proyecto a la legislatura y se solicitaría la cooperación de las autoridades nacionales.

### TITULOS DE UN EMPRESTITO

Santa Fe, noviembre 21 — En la consulta hecha por la contaduría general, sobre la oposición al pago de cupones de los títulos del empréstito anterior a 1910 formulada por varios tenedores de los mismos ante el Banco de París y Países Bajos, y la sociedad general de informes comerciales de París, el gobierno resolvió que los interesados deben efectuar la denuncia de extravío de títulos de acuerdo con la prescripción legal pertinente del código de comercio argentino.

### EL DIA SOCIAL

Santa Fe, noviembre 21—Se ha resuelto volver a celebrar el sábado y el domingo, fiestas primaverales en la escuela Industrial, en beneficio del hospital de Caridad.

### MUNICIPALES

**CONCEJO DELIBERANTE**

Santa Fe, noviembre 21 — En el concejo deliberante, se dió entrada a un proyecto de ordenanza del departamento Ejecutivo, por el cual se autoriza a este a constituir una obligación hipotecaria de 50.000 pesos, a favor del Banco Popular de Santa Fe.

El concejo aprobó un proyecto del concejal Depetris, sobre las fianzas que deben dar los empleados municipales que manejen fondos.

### NOTICIAS DE POLICIA

**Estafa**

Santa Fe, noviembre 21—Al vecino de Ramayón, Juan Scandra, mediante el cuento del tío, le sustrajeron esta noche dos mil pesos.

Dió cuenta del hecho a la policía.

### DIVERSAS INFORMACIONES

**Conferencia**

Santa Fe, noviembre 21 — El jueves dará su anunciada conferencia sobre la guerra europea, en el teatro municipal, el periodista Solza Reylli.

**Dirección de un diario**

Santa Fe, noviembre 21 — Se hizo cargo de la dirección del diario "La Palabra", el señor Alejandro Grugnin Rosas.

**Edificio para el escuadrón de seguridad de Rosario**

Santa Fe, noviembre 21—Salió para Rosario un empleado de la dirección de obras públicas, a fin de proyectar las obras para el nuevo edificio del escuadrón de seguridad.

### ROSARIO

**EL DIA SOCIAL**

Rosario, noviembre 21 — El lunes próximo, en los salones de la Biblioteca Argentina y bajo los auspicios de El Círculo, dará un concierto el pianista Mauricio Dumesnil.

**MUNICIPALES**

**CONCEJO DELIBERANTE**

**ASUNTOS RESUELTOS**

**EL IMPUESTO UNICO**

Rosario, noviembre 21—Esta tarde se reunió el concejo deliberante bajo la presidencia del señor Rodríguez.

Una vez que se dió lectura de los asuntos entrados, el señor Repetto hizo moción en el sentido de que el concejo se pusiera de pie en homenaje al señor Martín Navarro, recientemente fallecido, quien fué miembro de la institución.

Con tal motivo, el señor Repetto, pronunció un discurso, en el que hizo el elogio del extinto.

Luego se resolvió designar la comisión de poderes que estudiará las elecciones efectuadas el domingo último, la que será formada por los concejales Fidanza, Cardarelli y Guena.

En seguida se dió lectura al mensaje en que el intendente contesta la minuta que se le dirigiera con motivo de su veto a la ordenanza que dispuso el pago de una cuenta atrasada a los señores Facciano Hermanos.

En su mensaje, el intendente dice que no existen comprobantes que acrediten que Facciano Hermanos hayan suministrado alimentos para los animales del extinguido Jardín Zoológico, animales que después fueron regalados al jardín similar de La Plata.

El concejal Morra, autor de la minuta de referencia, insistió en la necesidad de rechazar el veto del intendente a la sanción del concejo y ordenar el pago reclamado, que asciende a la suma de 7.900 pesos.

El mismo señor Morra leyó diversos documentos que aseguró que justifican el cobro que hacen los señores Facciano Hermanos, y abundó en otras consideraciones sobre el particular.

Puesto el asunto a votación, quedó subsistente el veto de la intendencia por no haber obtenido la moción del señor Morra el número suficiente de votos para ser aprobada.

Acto seguido se aprobó un proyecto por el cual se designa a los presidentes de las distintas comisiones internas del concejo para que, constituídos en comisión especial, estudien lo referente a la aplicación del impuesto único.

El concejal Gardella insistió en que se tratara su proyecto sobre expropiación de materiales para la extracción de arena, respecto del cual se resolvió pedir datos a la intendencia, con el fin de saber cuáles son los materiales y su valor.

El asunto se tratará el viernes de la semana próxima, con informe o sin él.

A moción del señor Morra se resolvió que el cuerpo se reuna diariamente hasta terminar el período, es decir, hasta fines del presente mes.

Entrados en el estudio de la orden del día, los concejales autorizaron al intendente a invertir 3.445 pesos en la adquisición de algunos instrumentos para el departamento de obras públicas, y le facultaron también para pagar la suma de 33.643 pesos en calidad de importe de la hipoteca, más sus intereses, constituída sobre una propiedad que enajenaron, a favor de la municipalidad, los señores Barbarich y Sosa Yaniz, situada en la avenida Pellegrini entre las calles Callao y La Plata.

El concejo también realizó una sesión secreta. Se reserva lo que en ella se trató.

**Las vacas lecheras**

Rosario, noviembre 21— En virtud de una nota pasada por la intendencia municipal, la jefatura ha ordenado a las comisarías seccionales que procedan a la retención de cualquier vaca lechera que transite por el radio prohibido por la ordenanza de 23 de enero de 1913.

Deberán ser llevados al corralón de limpieza y maestranza, los animales de esa clase que circulen dentro del bulevar Oroño, avenida Pellegrini y el río Paraná.

A los dueños de los animales se les aplicará la multa correspondiente.

**Por los barrios suburbanos**

Rosario, noviembre 21 — Se hace notar el estado lamentable de abandono en que se encuentran algunos barrios suburbanos. La acción edilicia no se hace sentir en los mismos desde hace mucho tiempo y los vecinos tienen que soportar las consecuencias de esa indolencia municipal. En especial los barrios situados hacia el Este del municipio son los que más sufren por este estado de cosas.

**NOTICIAS DE POLICIA**

**LA RENUNCIA DEL JEFE**

Rosario, noviembre 21 — El jefe político señor Noruega, ha vuelto a insistir en su renuncia, pidiendo al gobierno que se la acepte cuanto antes.

La decisión del señor Noriega ha obligado al Poder Ejecutivo a buscar candidato para reemplazar al dimitente, y se asegura que en la presente semana se dará el respectivo decreto de aceptación de aquélla y designación del nuevo jefe político.

**Ecos de un incendio**

Rosario, noviembre 21 — El jefe político señor Noriega, pasó una nota al subprefecto señor Gard, en la que agradece la cooperación prestada por 20 marineros de la dependencia a su cargo, en la lucha contra el incendio producido el 12 del corriente en la casa de remates de la calle Santa Fe 974.

Ese día, la dotación mencionada trabajó con tanto ahinco como los mismos bomberos, por lo que fueron decididamente eficaces sus servicios.

**Visita al cuerpo de bomberos**

Rosario, noviembre 21 — En el cuartel del cuerpo de bomberos se realizó esta mañana el acto organizado por el jefe del mismo, para demostrar el estado de los materiales y la preparación de la oficialidad y de la tropa. Concurrieron numerosas personas, especialmente invitadas, entre ellas los representantes de algunas sociedades de seguros, varios legisladores, el subprefecto del puerto y los gerentes de los Bancos.

Se realizó un simulacro de incendio, con buenos resultados.

Luego se efectuó una visita a las dependencias del cuartel.

El acto realizado, tuvo por objeto desvirtuar los cargos que se habían formulado contra esa repartición.

**Accidente a una menor**

Rosario, noviembre 21—La menor María Carolina Martínez, que se hallaba recluída en una sala del hospital de Caridad, en un descuido de sus guardianes intentó fugarse.

Al efecto, escaló una pared del establecimiento que da a la calle 9 de Julio y que mide 5 metros de altura.

Al caer al pavimento se fracturó la mano derecha y se produjo contusiones en diversas partes del cuerpo. Fué recogida en grave estado e internada nuevamente en el hospital.

# PROVINCIA DE BUENOS AIRES - ADMINISTRACIÓN, TRABAJO Y CULTURA

## EL INCIDENTE DE TRENQUE LAUQUEN

### CARACTER POLITICO DEL SUCESO

### Opinión de la Liga de Defensa Comunal

### DESORGANIZACION POLICIAL

(De nuestro enviado especial)

Trenque Lauquen, noviembre 21 — A pesar de los tres días trascurridos, el vecindario está aún impresionado por el atentado cometido por Luis Chiclana contra el señor Del Pino González, corresponsal de LA PRENSA, en este pueblo.

Todas las informaciones que he recogido entre las personas de responsabilidad me confirman que entre el agredido y el agresor no existía ningún antecedente que justificase el hecho, lo que confirmaría la creencia general de que ha sido inspirado por el apasionamiento político de la fracción que va perdiendo sus posiciones.

Las personas imparciales aludidas así me lo han manifestado y el mismo herido declara que fuera de sus relaciones por asuntos del juzgado de paz, al que ambos pertenecían, nunca ha tenido el más mínimo incidente con su heridor, lo que parece ha sido también confirmado en el sumario.

El herido sigue mejorando y los médicos que lo atienden lo han declarado fuera de peligro. Es realmente un milagro que la bala que le atravesó el vientre no le haya perforado los intestinos.

Con respecto a los antecedentes del hecho, aunque a primera vista aparece como un incidente personal, tiene origen en el antagonismo político, pues el heridor pertenece a la fracción opositora a la gobernante. El agresor, aunque empleado a sueldo de la municipalidad, servía como auxiliar en el juzgado, del cual el señor Del Pino era secretario desde hacía pocos días. Aquél había estado con licencia, renovada desde hace tiempo, pero como hubiera regresado a ésta y no se presentara al juzgado, el juez señor Curuchet, lo emplazó para que asumiera sus tareas, dentro de 48 horas, por ser ya imprescindibles sus servicios. En esta actitud, que originó el atentado, el señor Del Pino, según declaraciones del juez no tuvo más participación que refrendarla como secretario.

Lo que desde luego llama la atención, es la forma cómo se ha desarrollado el incidente, sin testigos y sin que nadie interviniera sino cuando se había terminado.

Hay que tener en cuenta que la pieza del juzgado donde se produjo, está en la misma casa de la policía, puerta por medio con la oficina de guardia y el patio, donde están a toda hora los agentes, aparte del de imaginaria, en la puerta de calle. A pesar de esta disposición, la policía no sintió el disparo de revólver, ni la lucha que se trabó entre el señor Del Pino y el heridor, para desarmarlo, en la que se derribaron sillas y mesas, hasta que aquél, a pesar de su herida en el vientre y del golpe que recibió en la cabeza, entregó a su agresor a la guardia.

En esos momentos la comisaría estaba a cargo del personal inferior, pues el oficial encargado, Enrique Melero, se encontraba en su domicilio, por haber permanecido en el local hasta la madrugada del día anterior, según lo ha manifestado. El puesto de comisario está acéfalo.

La Liga de Defensa Comunal, que es la fracción que actualmente administra la comuna y que casi ha desalojado al antiguo régimen Conservador, atribuye el atentado a inspiraciones de esta fracción política y se funda para ello en que no había antecedentes de enemistad entre los protagonistas y en la premeditación del hecho. Así se han expresado las personas de esa agrupación con quienes he hablado, quienes creen también que en las elecciones municipales del domingo próximo, en las que intervendrán ambos adversarios, pueden ocurrir hechos desagradables si no se toman precauciones. En previsión de esto, han pedido a las autoridades provinciales el envío de un comisario inspector y un refuerzo de 10 agentes.

En cuanto a la población está profundamente desagradada con este hecho, que desdice de su cultura y habitual respeto por las ideas políticas de todos. En los primeros momentos del atentado pensó cerrar las puertas del comercio, como acto de protesta, lo que no se efectuó en consideración de haberse enviado un comisario inspector para que levantara un sumario.

El comisario Malter Terrada nombrado a tal efecto, llegó el domingo y se avocó inmediatamente el asunto, tomando declaraciones a los protagonistas, ya que no hubo testigos del hecho.

Según lo que hemos podido saber, dentro de la reserva del sumario, no se ha logrado establecer plena prueba del hecho, aunque se han comprobado sus antecedentes políticos. En vista de esto, el comisario sumariante suspendió hoy sus actuaciones y envió el sumario a Mercedes, para que lo prosiga y termine el juez del crimen doctor Cutiellos, quien fallará en definitiva.

Se dijo hoy, lo que causó pésima impresión en el vecindario, que se había ordenado la libertad provisional del acusado, por no haberse podido probar la tentativa de asesinato y ser de carácter leve la herida principal. El comisario aludido, a quien recurrí para que confirmara el hecho, me manifestó que no había ordenado eso, puesto que había pasado ya los antecedentes al juez, pero que su impresión era que tal cosa ocurriría, puesto que mediaban las dos circunstancias apuntadas. Entretanto, el acusado permanece en la comisaría, a disposición del juez del crimen aludido.

La jefatura, en vista de la situación creada por estos hechos y las próximas elecciones, ha ordenado al comisario Terrada que se haga cargo de la comisaría. Con respecto a ésta, es unánime la queja del vecindario por su desorganización y falta de personal, más teniendo a su cargo la vigilancia de una gran zona.

## CONTRATACION DE UN EMPRÉSTITO

El ministro de Hacienda nos ha informado que ha terminado las negociaciones que realizaba para la contratación de un empréstito, no obstante haber anunciado hace días que no se realizaría por lo pronto. Dice que las condiciones de esa operación son favorables para la provincia, y que buscando este resultado, se paralizaron las negociaciones que se iniciaron hace un mes.

La casa bancaria con la que se ha hecho la operación, es la de Bemberg, representada por el señor Carlos Sepp, como lo anunciamos oportunamente.

## LEGISLATURA

### Sin sesión en el Senado

No se reunió ayer el Senado, y seguramente no lo hará hasta diciembre, como la Cámara de Diputados.

Ambas Cámaras tienen, sin embargo, una cantidad de asuntos que revisten verdadero interés para la provincia, los cuales serán demorados con esta tácita resolución de no trabajar.

Las elecciones que el próximo domingo se realizarán en casi todos los partidos de la provincia preocupan en estos momentos la atención de la mayoría de los legisladores y producen el receso parlamentario a que nos referimos.

### Fomento de bibliotecas populares

El presidente de la comisión de presupuesto de la Cámara de Diputados de la Nación, doctor Alfredo Echagüe, ha comunicado al ministerio de Gobierno que ha sido incluída en el despacho de esa comisión, la misma partida que el presupuesto en vigor destina para el fomento de las bibliotecas populares en la provincia.

Esta partida, de diez mil pesos, había sido reducida a la mitad en el proyecto del Poder Ejecutivo.

## EN LOS MUNICIPIOS

### *LAS PROXIMAS ELECCIONES*

### Mesas receptoras de votos

A medida que se aproximan las elecciones comunales, cobran mayor importancia y actividad los trabajos de las diversas agrupaciones en la capital de la provincia.

El partido Socialista Argentino realizó anoche un acto público de propaganda en la plaza Italia, en el que disertaron sobre sus propósitos y programa de acción vecinal los señores Alfredo J. Torcelli, R. Salerno y J. Rosdens.

El comité del Comercio y la Industria realizó un acto análogo en los salones de la sociedad Operai Italiani, durante el cual pronunciaron discursos los señores Raúl Ferrando, Carlos Sánchez Viamonte y S. Messina.

Por renuncia de los candidatos del partido Conservador Martín Lorda, Clemente Lucco, Félix Taylor y Victorio Brazzola, para integrar las listas de concejales municipales de La Plata, fueron designados ayer los señores Ignacio Campos, Hermenegildo Velázquez y Pedro F. Alvarez.

—La junta electoral ha continuado sorteando las mesas receptoras de votos para las municipalidades acéfalas convocadas a elección, con el resultado siguiente:

LA PLATA

Sección 4. — Mesa 1.a, presidente, Martín Andrés; suplentes, Arena Andrés R., Beneforte Pante L.; mesa 2.a, Bonsiga Enrique, Codino Rodolfo, Cassasa José; mesa 3.a, Ferrari Juan J., Cuelli Pedro, Defelice José L.; mesa 4.a, González Rogelio, Haramboure Pedro, Comila Arturo Teófilo; mesa 5.a, Ilbras Francisco, Mangini Domingo, Jerez Jesús M.; mesa 6.a, Montalverne Luis, Osino Alberto, Ornos Juan; mesa 7.a, Pincetti José, Rocca José L., Pocal Luis; mesa 8.a, Tassara Juan B., Taylor Martín, Ruiz Enrique L.; mesa 9.a, Tellechea Francisco, Tunessi Juan B., Vegetti José.

Sección 5. — Mesa 1.a, presidente, Almar Ignacio Juan; suplentes, Arboletche Juan, Berro Francisco; mesa 2.a, D'Elía Gustavo R., García Vieira Gregorio, Falbo Francisco; mesa 3.a, Merciel Elías N., Goenaga Pedro, Lalanne Alfredo; mesa 4.a, Mladonet Juan, Moreno Ismael, Musante Nicolás; mesa 5.a, Rollié David, Sanguinotti Esteban, Sertori Pedro.

Sección 6. — Mesa 1.a, presidente, Cativa Ernesto A.; suplentes, Aguilar Ignacio, Araldi Eugenio; mesa 2.a, Conosciuto José M., Gibert Pedro F., Díaz Raúl; mesa 3.a, Iparraguirre Aurelio S.; Laborde Servitiano, Luppi Alejandro; mesa 4.a, Videla Gregorio, Zapiola Guillermo O., Rivera Juan Bautista.

Sección 1.a — Mesa 1.a, presidente, Aguilar Florencio; suplentes, Duhart Pedro Antonio, Alberto Juan; mesa 2.a, Pividal Wenceslao, Perdriel Luis A., González Baltasar C.; mesa 3.a, Posca Ampalo, Rollière Arnaldo; Sillián Lusen A.

—La Defensa Comunal de Florencio Varela, solicitó ayer el cambio de comisario de policía.

El ministro de Gobierno, dispuso el inmediato relevo de ese funcionario.

—De acuerdo con lo que dispone la ley electoral se dictó ayer un decreto prohibiendo en absoluto las reuniones públicas el próximo domingo, en locales cerrados o al aire libre.

—El comité de la Unión Vecinal de Balcarce, formado por elementos opositores al partido Conservador, denunció que se había infringido la ley de juegos prohibidos, al constituir la última de esas agrupaciones un comité. Al conocer los informes que la policía había suministrado al ministro de Gobierno, y que éste hizo conocer de la Unión Vecinal, de nuevo insistió ayer en su denuncia, ofreciendo pruebas fehacientes, y solicitaba el envío de un inspector sumariante.

Teniendo en cuenta el carácter de los cargos que formula la Unión Vecinal, el ministro de Gobierno, dispuso ayer el envío de un inspector de policía, de acuerdo con lo solicitado.

—El intendente de Cañuelas, al pedido de informes que le hiciera el ministro de Gobierno sobre la falta de comunicación de los nombramientos a los ciudadanos sorteados para constituir las mesas receptoras de votos, hizo saber ayer que había cumplido con las disposiciones de la ley electoral, y que en prueba de ello ponía a disposición del ministerio los recibos firmados por los escrutadores, al entregárseles sus nombramientos.

—El comité Independiente de San Fernando, constituído por elementos opositores, ha solicitado el envío de un comisionado especial para que presencie el desarrollo de las elecciones del domingo.

—La Federación Socialista de la provincia ha resuelto que sus afiliados concurran con programa electoral y lista de candidatos propios a los comicios municipales.

(De nuestros corresponsales, por telégrafo)

Bahía Blanca, noviembre 21 — Ha quedado completamente descartada la intervención de la fracción independiente en las elecciones municipales del domingo próximo.

Concurrirán al acto únicamente, los Conservadores y Socialistas, que hacen activa propaganda.

El partido Socialista efectuará mañana varios actos públicos en las villas.

Pila, noviembre 21 — En la última reunión realizada por el comité radical, se resolvió aconsejar a sus afiliados que no concurran a las elecciones del 26 del corriente, fundándose en las malas condiciones electorales en que se halla la provincia.

Tigre (Las Conchas), noviembre 21 — Reunido el comité de la Unión Cívica Radical, ha resuelto no concurrir a los comicios del 26 del corriente y publicar un manifiesto dirigido al pueblo, en el cual se expresan los motivos de la abstención, que son la falta de garantías.

Zárate, noviembre 21 — Con motivo de la elección municipal que se efectuará el domingo, anteanoche se reunieron los dirigentes del comité Conservador, y después de un cambio de ideas sometieron a la consideración de los correligionarios, siendo aprobada la siguiente lista de candidatos que sostendrá el partido en dichos comicios:

Para municipales titulares: ingeniero Hugo Palma, teniente coronel Facundo T. Navarro, Juan N. Boerr, senador Luis Güerci, para suplentes, Martín L. Caisson y Antonio N. Dulce, para consejeros escolares: doctor Carlos Roldán Vergés, Antonio Gassó y Pedro H. Güerci.

Aun cuando no ha proclamado sus candidatos, se sabe que el partido Socialista concurrirá también a esta elección.

Los radicales se abstendrán, cumpliendo instrucciones del comité central.

Mar del Plata, (General Pueyrredón), noviembre 21 — Anoche se efectuó en la plaza Luro, una conferencia de propaganda socialista sobre los próximos comicios municipales.

Varios afiliados hicieron uso de la palabra, entre ellos el delegado del comité Central, diputado Bunge.

En asamblea pública el comité Miguel Alfredo Martínez de Hoz, proclamará la siguiente lista de candidatos a municipales:

Titulares, señores Nicolás Vallnoti, Eliseo E. Parada, José Bañuelos, Ildefonso A. Lecuna; suplentes, señores José P. Fontana y Mauricio J. Rizzi; consejeros escolares, señores José Caldararo y Arturo J. Tometti.

Chacabuco, noviembre 21 — Un núcleo considerable de vecinos se ha reunido con el propósito de intervenir en las próximas elecciones comunales, y ha constituído una agrupación denominada Unión Comunal, con la siguiente lista de candidatos: Para municipales, titulares, José J. Viudaurre, Acasio Rodríguez, Alberto Diehl, Miguel Capellano, Atilio Maggi; suplentes, Miguel Di Giacomo, Dámaso Guzmán y Juan Yacobone; consejeros escolares, Juan Brian, Antonio Panigo y Atilio Guareschi.

Avellaneda, noviembre 21 — El comité del partido Radical realizará el viernes próximo en el teatro "Roma" una asamblea pública con el objeto de explicar al pueblo los motivos de la abstención del partido en las próximas elecciones comunales. Han prometido asistir al acto y hacer uso de la palabra, los delegados de los comités nacional y provincial.

Reina gran entusiasmo entre los radicales para esta asamblea.

## LA ADMINISTRACION DE URIBELARREA

### Agresiones a nuestro corresponsal

Nuestro corresponsal en Uribelarrea, partido de Cañuelas, nos comunica que ayer, a las 6 de la tarde, en momentos en que se hallaba en la plaza de ese pueblo, fué provocado con insultos soeces por el subinspector municipal, por las denuncias que ha publicado LA PRENSA sobre el abandono en que las autoridades comunales mantienen a ese pueblo.

Agrega que esta mañana aparecieron en los frentes de varias casas pasquines infamantes para el corresponsal.

Como consideramos que la actitud del referido empleado no encuadra en los procedimientos que deben observar los encargados de una administración comunal, esperamos que los jefes del citado subinspector tomarán las medidas del caso para reprimir tan incorrecta conducta, propia de épocas ya lejanas, en que faltaba en los pueblos de la provincia hasta la libertad de pensamiento.

### Municipalidad de Roque Pérez

El tribunal de cuentas dictó ayer su fallo sobre la remisión de cuentas de la municipalidad de Roque Pérez, por el ejercicio de 1914. Al aprobar esas cuentas, llama la atención sobre algunos puntos, a efecto de que se cumplan las disposiciones en vigor. Observa que no se ha remitido el estado financiero de la comuna, imposibilitando con ello al tribunal para conocer la verdadera situación económica de la municipalidad. Tampoco se ha recibido el balance que prescribe el artículo 25, inciso c, y el libro de intervenciones a que hace referencia el artículo 3, inciso f, del reglamento de contabilidad; que hay un exceso de 100.80 pesos en la partida Deuda Atrasada, del que hace responsable al entonces comisionado Carlos M. Constanzó, a quien se le cita para que satisfaga el importe en la tesorería general de la provincia.

### Renuncia del delegado en Villa Ballester

Villa Ballester (San Martín), noviembre 21—Ha presentado la renuncia de su cargo el delegado municipal para evitar su destitución, pues es candidato a concejal del grupo conservador que sostiene al señor Medina.

## INFORMACION AGROPECUARIA

### INVASION DE LANGOSTA

Carmen de Areco, noviembre 21 — Ha estado en este pueblo el inspector seccional de la Defensa Agrícola, señor Francisco Martínez Rodríguez, quien pasó a San Andrés de Giles.

Han sido designados los empleados del distrito que han de tener a su cargo los trabajos de extinción de la langosta.

Víboras (Puan), noviembre 21 — Anteayer llegaron a este pueblo dos mangas de langosta voladora; una parte siguió con rumbo al Sur, otra al Norte, y cierta cantidad se asentó aquí y causó algunos perjuicios en los campos de pastoreo.

Magdalena, noviembre 21—La langosta que en ciertos lugares está desovando, causa graves perjuicios en las sementeras.

La Defensa Agrícola aún no ha enviado a ningún empleado para organizar la campaña contra el acridio.

Erize (Puan), noviembre 21 — Ha llegado la langosta en gran cantidad y ha comenzado a desovar.

Salliqueló (Pellegrini), noviembre 21—El pueblo y la colonia están invadidos por la langosta, que causa ingentes perjuicios.

Dudignac (9 de Julio), noviembre 21—Ha aparecido una manga de langosta en estado pesado, en dirección de Norte a Sur.

Carlos Casares, noviembre 21—Se ha iniciado el desove de la langosta en forma que demuestra que se halla enferma. El 50 por ciento muere sin desovar.

Han comenzado los trabajos de destrucción de los desoves.

En cumplimiento de disposiciones superiores, el subinspector señor Alberto Molina ha notificado a la municipalidad que debe iniciar los trabajos de remoción, conjuntamente con los vecinos de la zona invadida, a fin de aunar esfuerzos y cumplir disposiciones legales. La municipalidad no ha contestado la notificación.

### *LLUVIAS EN LA CAMPAÑA*

Chacabuco, noviembre 21—Se considera la última lluvia como salvadora de la cosecha en el partido.

Huanguelén (Coronel Suárez), noviembre 21 — Desde las 9 a. m. llueve regularmente, a intervalos. Esta agua asegura una inmejorable cosecha.

Víboras (Puan), noviembre 21 — Hoy llovió durante tres horas consecutivas. El agua caída alcanza a 40 milímetros y se la considera muy benéfica para la agricultura.

Puan, noviembre 21 — Hoy llovió 15 milímetros, con lo que se considera asegurada una buena cosecha de trigo en gran parte de este partido.

A. Sáenz (Puan), noviembre 21 — El pluviómetro registró hoy 14 milímetros de lluvia. El 50 por ciento de las sementeras se considera perdido por causa de la sequía.

Saavedra, noviembre 21 — Hoy llovió copiosamente. Sigue el tiempo tormentoso.

Bahía Blanca, noviembre 21—Esta tarde llovió un poco en una extensa región. Hace falta una lluvia general de más de 30 milímetros para evitar un completo desastre agrícola.

Esta tarde se hicieron rogativas por la lluvia en la iglesia parroquial.

### EFECTOS DE LA SEQUIA

Ingeniero Thompson (Pellegrini), noviembre 21—Los continuos vientos cálidos en esta región, la prolongada sequía, varias fuertes heladas y una gran manga de langosta en estado de desove han destruído totalmente la cosecha.

Los colonos, que cifraban esperanzas en el producto de sus sembrados, quedan en una situación que inspira compasión; el comerciante minorista no podrá continuar facilitando los artículos de primera necesidad al chacarero que no pueda saldar sus deudas vencidas, pues aunque quisiera, no se lo permitirán sus recursos, pues para ello necesitaría un capital doble.

Por otra parte, una gran cantidad de obreros que esperaba ganar su sustento en las faenas de la cosecha se encuentra en la peor situación. Todos los días llegan en buen número o imploran limosna en los almacenes, panaderías, carnicerías, fondas, etc. Se ha dado el caso de que han atropellado a personas que viajaban por lugares retirados de esta población, despojándolas de lo que pretendían.

El jefe de policía debe aumentar el personal en este pueblo, como medida de prevención por los asaltos y robos a que dará lugar esta catástrofe.

San Antonio de Areco, noviembre 21—El estado de los campos es desastroso. Se considera perdida la cosecha de lino y trigo, debido a la sequía, y es alarmante la gran mortandad de haciendas.

En el establecimiento del señor Mariano G. Castex, han muerto 900 vacunos, 90 yeguarizos y alrededor de mil lanares.

## VARIAS NOTICIAS

### Víveres para las cárceles

En el ministerio de Gobierno se realizó ayer la licitación para proveer de víveres a las cárceles y asilos de la provincia.

Como varias de las propuestas fueron rechazadas por no estar de acuerdo con la ley de contabilidad, los interesados se presentaron en seguida al ministro de Gobierno, quejándose de esta resolución. El ministro les hizo presente que no podía aceptar una infracción a la ley, es decir, no extendidas en el papel sellado correspondiente o con el recibo de depósito de garantía o la patente provincial, etc., requisitos que habían omitido algunos por los proponentes.

### Caja Popular de Ahorros

En el sorteo de certificados efectuado ayer, resultaron premiados los números siguientes:

Con 20.000, 19.033; con 2.000, 2476; con 1000, 8180; con 500, 2250, 8871 y 6646, con 250, 12.531, 14.155, 16.870 y 1196; con 100, 11.129, 15.076, 10.153, 12.243, 7379, 3310, 24.877, 25.242, 20.038 y 14.312; con 50, 16.406, 19.529, 17.841, 1853, 24.831, 22.973, 8160, 6375, 10.291, 3606, 1639, 18.593, 2469, 16.190, 14.547, 23.124, 7361, 25.500, 13.703 y 22.892.

## CRONICA SOCIAL

(Información de La Plata)

EL BENEFICIO DE ANOCHE—Se realizó anoche con buen éxito en el teatro París una función extraordinaria a beneficio de los empleados de la boletería, bajo el patrocinio del Círculo de Cronistas, que preside el doctor Raúl I. Ferrando.

Los números del programa a cargo de los parodistas Negri-Appiani y la tonadillera Dalia Rodríguez, se cumplieron en todas sus partes y sus intérpretes fueron largamente aplaudidos por la numerosa concurrencia que ocupaba la sala.

MUSICA EN LOS PASEOS — La banda de guardianes de cárceles ejecutó anoche un programa musical en la plaza Moreno ante un crecido número de familias.

—Ayer, de 5 a 7 p. m., la banda de policía ejecutó en la plaza Rivadavia.

—Las bandas de guardianes de cárceles y policía, concurrirán hoy, de 9 a 11.30 p. m., a la plaza San Martín y al paseo del Lago, respectivamente.

PROXIMO CONCIERTO—La dirección del conservatorio Santa Cecilia ha resuelto repetir el 27 del corriente en el teatro Argentino, el concierto coral e instrumental realizado en el mismo coliseo el 6 del corriente, a beneficio de la Cruz Roja Italiana.

Se nos informa que han sido suprimidos los números de declamación.

CORSO DE FLORES—En la avenida principal del paseo del Bosque se realizará durante los días 23 y 26 del corriente el corso de flores organizado por la Sociedad de Beneficencia, en celebración del 34 aniversario de la fundación de la capital de la provincia, a beneficio de los asilos y establecimientos de caridad que sostiene.

Las bandas de policía y guardianes de cárceles, ejecutarán programas musicales.

(De nuestros corresponsales, por telégrafo)

REUNIONES SOCIALES — Ramos Mejía (Matanza), noviembre 21 — Muy interesante fué la reunión del domingo en el biógrafo de las Damas Vicentinas, que funciona a beneficio de los pobres.

Asistieron, entre otras, las familias de:

Mondet, Calvo, del Castillo, Etchebino, Gleeson, Fioroni, Gonta, Coronado, Macchi, Columer, Gutiérrez, Arosteguy, Torres Armengol, Hubert, Rossi, Carriglia, Pizzurno, Plassan, Porto, Roca, Romero, Caldewood, Pezzoni, Palacios, Calandrelli, Oegarra, Messías, Rossetti, Bartegio, Baries, Daguerre, Deffilipe, Da Costa Amaro, Malena, Mollo y Fernández.

DEMOSTRACIONES — Aldo Bonzi (Matanza), noviembre 21 — Retribuyendo atenciones recibidas de los más expectables vecinos, el encargado del destacamento de policía, señor Julia A. Luca, obsequió ayer con un "lunch" a un gran número de amigos. Notamos la presencia, entre otros, de los señores A. Cavolata, Augusto Moretti, Custodio Jerez, F. Pecaera, Barrionuevo y Andrés Chain. Al destaparse el champaña el señor Luca tuvo frases de agradecimiento para todos los que contribuyen a robustecer la autoridad en la campaña, donde su misión es tan difícil y delicada. En nombre de los presentes contestó el señor Chain.

Azul, noviembre 21 — Hoy se efectuará un banquete en el Casino de Oficiales, ofrecido al teniente Bossio por un numeroso grupo de sus amigos, con motivo de su próximo enlace con la señorita Luciana Graan. Ofrecerá la demostración el teniente Wenceslao Alen.

ENLACES — Chacabuco, noviembre 21 — El sábado próximo contraerá enlace la educadora señorita María Julia Mujica, con el señor Luciano López.

Berazategui (Quilmes), noviembre 21—Se ha formalizado el compromiso matrimonial de la señorita Susana Tollo con el señor Juan Baeninger, ambos de la sociedad de Quilmes.

La boda se efectuará en abril próximo.

Mercedes, noviembre 21 — Mañana se realizará el enlace de la señorita Julia Morrow con el señor Clemente Dillon.

DIVERSAS INFORMACIONES — Pasteur (Lincoln), noviembre 21 — Anoche se ausentó a Mar del Plata, el señor Silvio Estévez.

—Para Buenos Aires, el señor Silvio Chesta.

Zárate, noviembre 21 — Invitados por el señor José María Palma pasaron el día de anteayer en el establecimiento que dicho vecino posee en ésta, el director del Departamento Nacional de Higiene doctor Pascual Palma, el ex ministro de Hacienda doctor Eleodoro Lobos, los doctores Mayer, Persiani y otras personas conocidas de esa capital.

Berazategui (Quilmes), noviembre 21 — Sigue mejor el señor Fernando Otamendi (hijo).

Aldo Bonzi (Matanza), noviembre 21—Nuevamente se ha hecho cargo de su puesto en la estación, el señor Aníbal Barrionuevo, repuesto de la enfermedad que lo obligó a retirarse por un tiempo.

NECROLOGIA — Chacabuco, noviembre 21—A la edad de 111 años falleció la señora Plácida Andrade de López, antigua vecina de este pueblo.

Berazategui (Quilmes), noviembre 21—Falleció en Santa Lucía (Corrientes), el señor Alberto Martínez, muy vinculado en este partido.

Su fallecimiento ha producido sincero pesar en el vasto círculo de sus relaciones.

Mercedes, noviembre 21 — Falleció esta mañana el comerciante señor Pedro Gambetta, persona extensamente vinculada en los círculos comerciales de esta ciudad. Su fallecimiento es sinceramente lamentado.

## EDUCACION

### En Haedo — Proyectada traslación de una escuela nacional

Haedo (Morón), noviembre 21 — Una medida poco acertada, y que redundará en perjuicio de numerosos niños del centro de este pueblo, es la tomada por el Consejo Nacional de Educación, sobre traslado de la escuela número 67.

En esa escuela reciben educación 300 niños, cuya edad oscila entre los 6 y 7 años, que con la disposición mencionada tendrán que truncar sus estudios hasta cumplir los 8 años por cuanto en los establecimientos provinciales, solamente son admitidos los niños que acreditan tener esta edad.

La población escolar entre los 6 y 7 años aumenta anualmente, y con la disposición del consejo, cada año será mayor el número de los niños comprendidos dentro de esa edad que deberán quedar sin recibir los beneficios de la instrucción, de realizarse esa medida.

Por otra parte, la escuela provincial más próxima dista 8 cuadras del centro de la población infantil, y los niños para asistir a sus aulas deben exponerse a cruzar las vías del ferrocarril.

Una comisión de vecinos, presidida por el delegado municipal, señor Antonio B. Pesce, ha presentado una nota, firmada por más de 200 padres de familia al inspector de escuelas señor Juan P. Ramos, solicitando que se deje sin efecto el retiro de ese establecimiento del lugar que ocupa.

## VIALIDAD

### El servicio ferroviario en Chillar

Chillar (Azul), novembe 21 — El vecindario se manifiesta conforme, por haber atendido la empresa del ferrocarril del Sud su pedido de horario diurno y la combinación para Azul.

El nuevo horario llena las necesidades actuales.

### Construcción de puentes

De acuerdo con el propósito del ministerio de Obras Públicas de que el arreglo de los caminos desde el año venidero se sujete a un plan general de obras, la dirección del ramo ha aconsejado que se postergue la construcción de los puentes sobre los arroyos La Corina, Las Cortaderas y Azul, en los caminos de acceso a la estación Parish, del ferrocarril del Sud. Estas obras están presupuestas en 12.453, 8.303 y 3.137 pesos, respectivamente.

—La misma repartición ha proyectado la construcción del puente sobre el arroyo El Portugués, en el camino de San Vicente a Ranchos, que demandará un gasto de 14.379 pesos.

### Ferrocarril Provincial

La gerencia del ferrocarril Provincial ha solicitado la construcción de un depósito de agua para locomotoras en la estación Pedro Gamen, dentro de la suma de 8.000 pesos.

—La misma ha solicitado el favorable despacho de la nota en que pedía que un técnico del ministerio de Obras Públicas determinara las industrias que deben fomentarse en la zona servida por el ferrocarril.

—La administración de los ferrocarriles nacionales solicitó el arrendamiento o venta de una locomotora del ferrocarril Provincial. Después de conocer las condiciones establecidas por el gobierno de la provincia, ha aceptado pagar 2.000 pesos oro anuales de arrendamiento por una máquina tipo Hannover.

## MOVIMIENTO POLITICO

### Partido Socialista

Valentín Alsina (Avellaneda), noviembre 21 — El domingo último, ante numeroso público, se efectuó la anunciada conferencia organizada por el partido Socialista.

Hicieron uso de la palabra el diputado provincial señor Jacinto Oddone y el señor José Vela, quienes trataron sobre la situación municipal, la carestía de la vida y la desocupación.

Chacabuco, noviembre 21 — Se realizó anteayer en el teatro Español, ante numerosa concurrencia, la conferencia política anunciada por el partido Socialista con motivo de la proclamación de sus candidatos para municipales y miembros del consejo escolar en las elecciones próximas. Asistieron al acto el diputado doctor Adolfo Dickmann y el doctor San Martín, venidos de esa capital.

## TRIBUNALES

### Suplencias de juzgados en Dolores

Por haberse acogido a los beneficios de la ley de jubilación, renunció recientemente el juez de Dolores doctor José M. Fernández, quien atendía, además, interinamente, el juzgado del doctor Alurralde, a causa de haber sido suspendido este último en sus funciones.

Con tal motivo, el presidente de la Suprema Corte ha designado al juez del crimen del mismo departamento doctor Santillán, para que atienda el despacho de los dos juzgados.

### Juicios fallados

La Suprema Corte desestimó en su último acuerdo el recurso de inaplicabilidad de ley interpuesto contra el fallo de segunda instancia en el juicio seguido por Viola contra Núñez.

—También desestimó los recursos de inconstitucionalidad e inaplicabilidad de ley interpuestos en el juicio Fábricas de Baldosas Hardcasthe contra Decarli.

## CRONICA POLICIAL

### *EL CUATRERISMO EN ROJAS*

### Esclarecimiento de un abigeato

Rojas, noviembre 21 — Los cuatreros han vuelto a cometer en este partido sus acostumbradas fechorías.

Al señor Tomás Mocloughlin le robaron días pasados cuatro vacas del campo del señor Juan Tormey. Denunciado el hecho a la policía, el sargento Agustín Ortiz realizó la pesquisa del caso, con feliz éxito, pues secuestró la hacienda robada de poder del carnicero F. Faropa, domiciliado en la estación Echeverría.

El robo fué realizado por Miguel Sobosco, en complicidad con Pedro Velázquez y el carnicero aludido.

### INCENDIO EN EL AZUL

Anteanoche, a las 11, se declaró un incendio en el galpón de leña que posee Juan N. Abadie en la calle Buenos Aires número 923, de Azul, el que ocasionó la destrucción del techo y las puertas y de cierta cantidad de leña, todo lo que ha sido valuado en 1.200 pesos. El negocio no se hallaba asegurado.

Se presume que el fuego lo originó un corto circuito.

### Hecho de sangre en Roque Pérez

Roque Pérez, noviembre 21—Hoy ocurrió un hecho de sangre en una casa de dudosa moralidad. Miguel Adobato descerrajó un balazo a Ismael Bron, cuyo proyectil fué a herir, en una pierna a Félix Coto.

## NOTICIAS UNIVERSITARIAS

### Facultad de Derecho

HORARIO DE EXAMENES

Hoy continuarán los exámenes de alumnos previos y de ingreso en la Facultad de Derecho, de acuerdo con el siguiente horario:

A las 9 de la mañana, idiomas, primera mesa, civil, primer curso; finanzas, segundo año; constitucional, abogacía y diplomacia; filosofía jurídica; a las 9.30, internacional público, abogacía y diplomacia; administrativo.

A las 5 de la tarde, economía política; civil, tercer curso; práctica notarial, primer curso.

### (Sociedad Nacional de Farmacia)

REUNIONES GREMIALES

Próximamente los miembros de la Sociedad Nacional de Farmacia, realizarán en su local social reuniones gremiales, con el propósito de llevar a la práctica varias aspiraciones generales.

Entre los asuntos que merecerán especialmente la atención de los farmacéuticos, en el curso de las deliberaciones, está el horario de las farmacias, los servicios nocturnos y las tarifas farmacéuticas.

### Universidad Católica

Para el viernes próximo a las 5 de la tarde, ha sido citada la mesa de exámenes de competencia e ingreso de la Facultad de Derecho de la Universidad Católica.

### Colegio Nacional de Escribanos

DELEGADOS AL CONGRESO NOTARIAL

La comisión directiva del Colegio Nacional de Escribanos, en una de sus últimas sesiones, ha designado delegados al primer Congreso Notarial Argentino, a los siguiente señores:

Ricardo M. Wright, José Insua, Eusebio E. Jiménez, Carlos Varangot, Avelino Rolón, Cipriano Muñoz y Pérez, Augusto P. Lagos, Pedro Bernatet y Ricardo Conde Salgado.

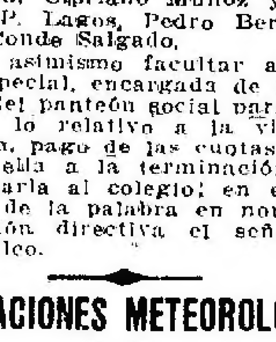
Acordó asimismo facultar a la comisión especial, encargada de la construcción del panteón social para correr con todo lo relativo a la vigilancia de la obra, pago de las cuotas y recibirse de ella a la terminación, a fin de entregarla al colegio; en ese acto hará uso de la palabra en nombre de la comisión directiva el señor Carlos S. Folco.

## OBSERVACIONES METEOROLOGICAS

### TIEMPO VARIABLE

Instalación especial de LA PRENSA

| Termómetro | | Barómetro | |
|---|---|---|---|
| A las 3 a. m. hoy | 19.0 | A las 3 a. m. hoy | 760.0 |
| Ayer 6 a. m. | 20.0 | Ayer 6 a. m. | 763.0 |
| 12 m. | 51.0 | 12 m. | 762.6 |
| 6 p. m. | 26.0 | 6 p. m. | 759.0 |
| 12 p. m. | 22.0 | 12 p. m. | 760.0 |




A las 2 a. m. de hoy

VIENTO Noreste
CIELO Despejado
SOL Sale: 4.22 a. m. Se pone: 6.25 p. m.
LUNA Sale: 2.06 a. m. Se pone: 3.49 p. m.

Ayer se sintió otra vez mucho calor y se observó inestabilidad en las indicaciones de los aparatos.

En algunos puntos del Sur de la provincia de Buenos Aires empezó a llover ayer, como informamos en otro lugar, de manera que es probable que se produzca hoy algún cambio atmosférico.

Dirección y velocidad del viento: N., NE., ENE. y E., con una velocidad media de 12 kilómetros. A las 12 de la noche soplaba viento NE.

Humedad: 69.

Temperatura el mismo día del año anterior: máxima, 26 grados; mínima, 14.

Observatorio astronómico de La Plata — Datos de las 7 a. m. — Presión atmosférica: a cero grados y al nivel del mar, 763.75 mm.; temperatura, 22.2; humedad relativa, 43 por ciento; tensión del vapor de agua, 8.60 mm.; viento: dirección NO.; velocidad por hora, 18 kilómetros.

Datos de las 2 p. m. — Presión atmosférica: a cero grados y al nivel del mar, 759.65 mm.; temperatura, 29.3; humedad relativa, 23 por ciento; tensión del vapor de agua, 7.06 mm.; viento: dirección, N.; velocidad por hora, 15 kilómetros.

SINOPSIS DEL TIEMPO

Datos de la Oficina Meteorológica Nacional hasta anoche a las 8:

Reina tiempo algo nublado, y hubo lluvias ligeras con truenos en puntos aislados en el Sur y Oeste de Buenos Aires, La Pampa y San Luis. En el resto del país reina tiempo claro y bueno.

Prevalecen vientos muy variables, pero predominan los de dirección Norte a Este en las provincias, y suaves del Oeste en el Sur.

La temperatura ha bajado en las regiones del centro y Sur, en el resto del país ha habido un leve ascenso. En todas partes se encuentra bastante sobre la normal.

La presión atmosférica está baja en todas las regiones, y aparentemente se están desarrollando condiciones ciclónicas en las provincias del centro.

Pronóstico.—Tormentas de truenos y lluvias y un marcado descenso de temperatura en las provincias del Este y centro.

## DEPORTES

### CARRERAS DE CABALLOS

### HIPODROMO ARGENTINO

Publicamos a continuación, depurado de forfaits, el programa completo para la reunión del domingo 26 del corriente.

Premio "Mouchette", Distancia 1.600 metros — Lauzun 58 kilos, Vicente López 58, Don Ramiro 56, Gaiteiro 56, Sunday 55, El Tony 54, Gramillón 53, Lescaut 52, El Payo 52, Pata de Gallo 50, Aluminio 48.

Premio "Spark", Peso 56 kilos. Distancia 1.800 metros. — Estigia, Ignea, Hoz, Perle d'Or, Fantástica III, Garita, La Novia, Genovesa.

Premio "Charming", Peso 56 kilos. Distancia 1.800 metros—Titanic, Calibre, Miguel Angel, Boilo Marín, Smart, Black Cok, Rey Moro, Chuchín, Oro y Azul, Briton.

Premio "Flores", Distancia 1.700 metros. — Falerna 58 kilos, Perfidia 56, Piña 55, Ronde du Soir 49, Muñeira 48, Herodías 48, Our Queen 41, Alteza Real 40, Noche Buena 40.

Clásico "Buenos Aires", Peso 57 kilos. — Preámbulo, Tabolango, Sangre Azul II, Entretenido, Colenso, Gran Señor, Bon Homme, Rosedal.

Premio "Red Jacket", Distancia 1.100 metros — Protea 57 kilos, Como 57, La Pingüina 57, En Fija 54, Ranquela 54, Tarija 54, Egalité 54, La Maravilla 54, Joy 54, Esterlina II 54, Casera 54, Gallarda 54, Efímera 54.

Premio "Aventurero", Distancia 1.800 metros — Mustafá 60 kilos, Chucker Out 60, Aguerrido 58, Farol 57, Grey Eyes 55, Posadas 55, Kick II 52, Full Hand 50, Given Or 48, Estro 47, Jefe 46.

Premio "Capullo", Distancia 2.800 metros. — Retrechero 55 kilos, Facundo III 55, San Luis 52, Majestad 50, Sombrío 47, Machbox 46, El Príncipe 46.

### VARIAS NOTICIAS

En las diversas pruebas del programa para la reunión del domingo próximo, se hicieron anoche las siguientes declaraciones de forfaits:

Premio "Mouchette": Ronde du Soir 55 kilos, Petain 50.

Premio "Spark", Devinette 56 kilos, La Ñata 56.

Premio "Charming", Aquilón 56 kilos, Jando 56, Sin Rumbo 56.

Premio "Red Jacket", Noche Buena 54 kilos, Ortiguita 54, Rapiña 56.

Premio "Aventurero", 1.800 metros, Last Reason 61 kilos, Bizet 48.

Premio "Capullo", Duc de Rovigo 60 kilos, Cráoker 55.

—Esta noche a las 9 se efectuará la apertura de las cartas de inscripción para la reunión del jueves 30 del corriente.

—La disposición de disminuir en dos o tres kilos el peso de los animales cuya dirección esté confiada a jockeys aprendices ha producido en las carreras handicaps una situación anormal, que no sólo desvirtúa los fines de aquéllas, sino que ocasiona evidentes perjuicios.

Nos referimos a la parte de la disposición que prohibe correr a los animales con un peso inferior de 40 kilos, aun cuando sus pilotos sean aprendices. En efecto, estos animales se encuentran, dentro de las condiciones del handicap, en indiscutible desventaja de aquéllos que, cargando mayor peso, pueden gozar del beneficio del descargo.

Como no se trata, evidentemente, de un asunto nuevo, pues él ha sido ya estudiado y resuelto favorablemente por las instituciones similares europeas, es de imprescindible necesidad que cuanto antes, se le busque una solución en nuestros hipódromos, más aun, cuando las pequeñas caballerizas que son las que conservan en adiestramiento los animales perjudicados por esta anormalidad, son las que más necesitan el apoyo de la institución hípica.

### PELOTA

FRONTON BUENOS AIRES

En el primer partido jugado anoche a 30 tantos, entre Illana y Americano contra Leceta y Arana, ganaron los primeros por 6 tantos.

El partido de segunda hora se disputó entre Ugarte y Lizarraga contra Irún y Machín. El héroe de la lucha fué Irún, que desarrolló un juego hábil y seguro, con el cual consiguió anular la pujanza del zaguero contrario.

La victoria correspondió a Irún y Machín, por 3 tantos en 40.

CLUB ATLETICO DE SAN ISIDRO

Terminó el campeonato interno de pelota organizado por la comisión directiva del club atlético de San Isidro, con el resultado siguiente:

Primera categoría, ganadores E. Tiberio y J. M. de la Llosa; segunda categoría, ganadores, A. R. Meira y A. Recanatini; tercera categoría, ganadores, R. Seuto y Julio Bianchi.

—En honor del primer equipo de football del club San Isidro, el próximo domingo se realizará un "pic-nic" en la playa Aguirre, en San Isidro.

A esta fiesta asistirán los jugadores de los varios equipos del club e invitados.

La comisión directiva está organizando un programa deportivo con motivo de esta fiesta.

## SOCIEDADES Y CIRCULOS

### LIGA ISRAELITA DE SOCORRO A LOS TUBERCULOSOS

El señor Arnoldo Döbrenky, secretario de la Liga Israelita de Socorros a los Tuberculosos, nos ha remitido el balance de la fiesta organizada el 11 del mes actual en el salón Augusteo, a beneficio de la caja social de dicha institución.

Las entradas fueron las siguientes: ventas de localidades, 750 pesos; donaciones: Brujis y Cía., 50 pesos; sociedad Israelita de damas, 20 pesos; doctor Angel Gallo, 10 pesos; señorita Goldini, 1 peso; ventas efectuadas en el "buffet" por la comisión de señoritas, 149.85 pesos; venta de flores hechas por las mismas, 57.65 pesos. Total, 1.038.50 pesos.

Hubo las siguientes salidas: alquiler del salón, 145 pesos; orquesta contratada para el baile, 45 pesos; piano para 1 concierto, 20 pesos; propaganda, 60 pesos; establecimiento del "buffet", 82.65 pesos; gastos generales, 47.80 pesos. Total, 400.45 pesos.

El beneficio líquido ha sido de 638.05 pesos.

En esa fiesta tomaron parte los alumnos de la escuela de música gratuita de LA PRENSA, quienes tuvieron a su cargo varios números de concierto vocal e instrumental.

El señor Döbrenky, en nombre de la comisión directiva de la liga, ha enviado a la dirección de LA PRENSA una carta de agradecimiento por el concurso que ha prestado su conservatorio. Nos dice el señor Döbrenky que el buen éxito de la fiesta fué debido exclusivamente a la intervención de los alumnos de LA PRENSA, por haber despertado mucho interés el concierto preparado por la directora de dicha escuela, señora María Rosa Farcy de Montal, quien, como su colaborador, el profesor señor Agustín Bonal y sus discípulos, fué muy aplaudida por el numeroso público que escuchó la audición.

HIJOS DE SILLEDA — En la última asamblea efectuada por esta sociedad de protección mutua, la nueva junta directiva para el período administrativo 1916-17 quedó constituída en la siguiente forma:

Presidente, profesor Antonio Alonso Ríos; vicepresidente, Claudio López; secretario, Dudesindo Palmas; prosecretario, Benito López; tesorero, Elías López; contador, Manuel García; bibliotecario, Antonio Dobarro; vocales, Manuel Peña, José Parada, José Cabado, Antonio Trotiño, José M. Liñares, Manuel Villar, Jesús Termes, José García, Felipe Leira y Severino Larroy; revisores de cuentas, Adolfo E. Porral, Manuel Bladigos y Vicente Hermida.

## TRIBUNALES

### EL EMBARGO DE PENSIONES MILITARES

### Su improcedencia

En el juicio ejecutivo seguido por Antonio Crespo Alonso contra D. C. de Feilberg, que tramita en el juzgado de comercio del doctor Naón, secretaría a cargo del doctor Aguilar, el juez doctor Alberto Estrada, interinamente a cargo de aquél, declaró totalmente inembargable la pensión militar de que goza la parte demandada.

Contra ese fallo interpuso recurso de apelación el acreedor, quien sostuvo que dicha pensión debía quedar embargada en la proporción que establece la nueva ley sobre embargos número 9511; pero la Cámara de lo Comercial ha confirmado lo resuelto por el juez, en todas sus partes.

Dice el tribunal de apelaciones que la ley orgánica militar número 4707, artículo 10, título 5o., dispone que la pensión no responde a las deudas contraídas, ni puede ser embargada, y esa disposición no está derogada por el artículo 20 de la ley 9511, porque la primera forma parte de una ley especial, que no se deroga sino en virtud de precepto expreso de una ley posterior.

### CUMPLIMIENTO DE SENTENCIAS EN EL EXTRANJERO

CUESTION DE DERECHO INTERNACIONAL

José M. Braceras se había presentado ante el juez federal doctor Escobar para demandar a Miguel C. Hearne, juicio en que se ordenó el embargo de una gran cantidad de hacienda de propiedad del demandado, situada en el departamento de Paysandú, (República Oriental del Uruguay), librándose el correspondiente exhorto al juez letrado de ese departamento, quien le dió cumplimiento.

Dispuesta la venta de las haciendas embargadas, a pedido del actor, se libró nuevo exhorto al juez de Paysandú para que ordenase al depositario de las haciendas que permitiera la vista de ellas al martillero nombrado, o a las personas que éste autorizara, pero el juez exhortado formuló una serie de consideraciones, cuya finalidad fué la de no dar curso al exhorto, basado en las prescripciones del tratado de derecho internacional de Montevideo, y convención de 1907, residiendo la parte fundamental de la negativa en la carencia de jurisdicción del juez argentino para ordenar remates de bienes situados fuera de la República, de suerte que en el caso de que él se llevase a la práctica, proveía que no podría producir efecto ni tenerse por válido, en cuanto perjudicase al depositario y demás acreedores uruguayos. Además, según los artículos 26, 30 y 31 del tratado, la venta sólo podría hacerse por su orden y por martilleros de su nación.

Verificado el remate en esta capital, no tuvo resultado por falta de postores, lo que dió lugar a que el interesado solicitara que el juez insistiera sobre su pedido ante el juez de Paysandú.

Al resolver esta incidencia, manifiesta el doctor Escobar que las observaciones hechas por el juez de Paysandú no están abonadas con fundamentos legales y cabe formular la declaración de que el pedido se halla encuadrado dentro de lo establecido por los artículos 3 y 4 del tratado, los que no disponen más requisitos que los que